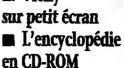
**TÉLÉVISION-RADIO** 

■ Vichy sur petit écran





CINQUANTE-TROISIÈME ANNÈE - № 16382 - 7,50 F

**DIMANCHE 28 - LUNDI 29 SEPTEMBRE 1997** 

FONDATEUR : HUBERT BEUVE-MÉRY - L'IRECTEUR : JEAN-MARIE COLOMBANI

#### **№ Le GIA menace** la France

Le Groupe islamique armé (GIA) revendique les dernières tueries en Algérie et menace la France de nouveaux atten-

#### Les services secrets d'Elf et de l'Etat

Le général Patrice de Loustal, récent retraité du service « Action » de la DGSE. remplace le colonel Jean-Pierre Daniel à la tête du service de sécurité d'Elf

#### **■ Jacques Chirac** à Moscou

Le président de la République, qui devait regagner Paris dimanche, propose un « partenariat privilègié » entre l'Europe et la Russie.

#### **™** L'immobilier à deux vitesses

L'environnement est devenu favorable à l'immobilier d'habitation. Le chômage interdit une reprise généralisée pour les acheteurs les plus modestes.

#### «Intervilles» en justice



La possible tricherie d'Olivier Chiabodo pour favoriser la victoire du Puy-du-Fou met au jour l'enjeu économique pour les communes participantes.

#### Es La mort de Roger Wybot

Le fondateur de la DST, le service de contre-espionnage français, est mort vendredi a Paris.

#### Indonésie: catastrophe aérienne

L'enquête déterminera si le brouillard polluant qui s'étend sur l'Asie du Sud-Est est à l'origine de l'accident. p. 5 et notre éditorial page 11

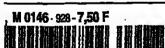
#### ■ L'ultimate de Rover

Le lancement du 4x4 en série limitée bouscule joyeusement l'image de Land

#### Mar Au « Grand Jury »

Jean-Louis Debré sera l'invité du « Grand Jury RTL-Le Monde » dimanche 28 septembre à 18 h 30.



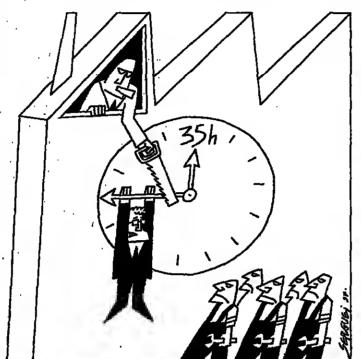


# M<sup>me</sup> Aubry et M. Strauss-Kahn s'opposent sur les modalités du passage aux 35 heures

Hostile à cette perspective, le patronat menace de boycotter la conférence du 10 octobre

UNE DIVERGENCE sérieuse op pose la ministre de l'emploi au ministre de l'économie sur les modalités de réduction de la durée dn travail. Attachée an respect des engagements de la campagne législa-tive, Martine Aubry souhaite que la conférence sur l'emploi, les salaires et le temps de travail qui réunira les partenaires sociaux, le 10 octobre, à Paris, donne l'occasion au premier ministre de réaffirmer la volonté du gouvernement de présenter une loi-cadre permettant de parvenir aux trente-cinq heures de travail hebdomadaires à la fin de la législature. Au nom du pragmatisme, Do-minique Strauss-Kahn estime, au contraire, que toutes les solutions, y compris l'absence de texte législatif dans l'immédiat, sont envisa-

Le premier secrétaire délégué du Parti socialiste, François Hollande, avait lui-même évoqué, le 21 sep-tembre, au « Grand Jury RTL-Le Monde», la possibilité de ne présenter une loi qu'après l'engagement de négociations entre le patronat et les syndicats. Pourtant,



PS ou dans le texte de son accord avec le PC, aussi bien que dans la déclaration de politique générale au lendemain des législatives, la gauche puis Lionel Jospin ont toujours affirmé leur intention de passer aux trente-cinq heures avant 2002. Le premier ministre devra trancher ce différend entre ses ministres avant le 10 octobre. Le chef du gouvernement pourrait aussi être conduit à répondre au CNPF. qui menace de boycotter cette conférence si le gouvernement lui impose un texte législatif. M= Aubry a dénoncé « le chantage » exercé par le patronat, dont les porteparole affirment qu'aucune divergence n'existe en son sein.

Les pouvoirs publics ont adressé aux partenaires sociaux, vendredi 26 septembre, un « diognostic » économique pour préparer la conférence. Ce document indique que, si aucune réforme n'intervient, la France gardera un chômage mas-

Lire page 6

# Rentrée universitaire 1997-1998: ce qui va changer

POUR LA DEUXIÈME année consécutive, la décrue des effectifs s'amorce à l'Université, essentiellement en premier cycle, où l'on dé-nombre 8 000 étudiants de moins. Sur un total de 2 148 000 inscrits dans Penseignement supérieur, 1547 000 étudiants ont ainsi entamé une rentrée qui s'échelonne jusqu'à la fin du mois d'octobre. Elle est marquée par la mise en œuvre des principales dispositions de la réforme des études négociée entre l'ancien ministre de Péducation nationale, François Bayrou, et les syndicats.

Bien qu'ayant indiqué son intention de ne pas remettre celle-ci en cause, son successeur, Claude Allègre, doit encore lever les incertitudes sur son application. Considérée comme une « priorité du gouvernement », la réforme des aides sociales a été pourtant reportée.

Lire page 8

# A la centrale de Clairvaux, signer une pétition mérite une punition

pression dans les prisons françaises? Pour avoir signé et fait signer à ses codétenus une pétition pour la reconnaissance du droit à l'intimité des prisonniers, Abdelhamid Hakkar, détenu particulièrement surveillé de la centrale de Clairvaux (Aube), s'est vu infliger une sanction de dix jours avec sursis de quartier disciplinaire. La punition serait sans doute passée inaperçue si elle ne visait une pétition nationale lancée par l'Observatoire international des prisons (OIP) et diffusée par sa revue Dedons/Dehors, par ailleurs autorisée à circuler

Le 14 septembre, alors qu'Abdelhamid Hakkar, Algérien âgé de quarante et un ans, purge une première sanction de huit Jours ferme de quartier disciplinaire pour injure au personnel, des surveillants de Clairvaux découvrent dans ses effets personnels des exemplaires de la pétition de l'OIP signée par lui-même et plusieurs autres détenus. Aussitôt, une nouvelle procédure disciplinaire est diligentée. Réunie le 18 septembre, la commission de discipline de l'établissement lui notifie qu'« il o été découvert

celle-ci, vous revendiquez le droit à l'intimité affective et sexuelle, et lo suppression des fouilles intégrales, y compris pour des raisons d'ordre et de sécurité ».

En retour, le détenu a affirmé que « lo direction avait connoissance du problème de cette pétition de POIP », tout en estimant que ce texte « ne porte pas atteinte à lo sécurité de l'établissement et du personnel ». « J'oi voulu, à mo façon, me joindre à la compagne de sensibilisation menée par l'OIP, ofin d'attirer l'attention de la choncellerie sur cette question, poursuit-il. Je n'oi à ou cun moment forcé lo main des détenus pour lo signer, ni coché les imprimés. » Malgré ses explications, la commission de discipline, présidée par un membre de la direction, a estimé que les faits relevalent d'une action collective de nature à perturber l'ordre de l'établissement et a condamné M. Hakkar à dix Jours de cellule disciplinaire avec sursis.

Pour l'OIP, cette sanction représente une « atteinte monifeste à la liberté d'opinion et d'expression ». L'avocate d'Abdelhamid Hakkar, M. Chantal Méral, y voit surtout le dernier une pétition signée de plusieurs détenus que vous | avatar du conflit permanent qui oppose son

OÙ COMMENCE et où finit la liberté d'ex- | ovez personnellement sollicités. Au travers de | client à l'institution judiciaire. Condamné le 11 décembre 1989 à la réclusion criminelle à perpétuité pour le meurtre d'un policier lors d'une tentative de hold-up en 1984, il dénonce depuis lors la procédure anormalement longue dont il a fait l'objet - six ans et demi et douze juges d'instruction - et réclame la révision de son procès, où il fut Jugé en l'absence d'avocat. Il a d'ailleurs fait condamner la France, le 19 mars, à 62 000 francs de dommages et Intérets par le comité des ministres du Conseil de l'Europe pour préjudice moral et frais de justice. Placé le plus souvent à l'isolement, il cause le plus grand souci à l'administration centrale, qui l'a fait transférer d'établissement en établissement pas moins de treize fois en un an.

« Il semble y ovoir effectivement un problème avec cette sanction », reconnaît la chancellerie, qui se réserve éventuellement la possibilité de faire a *n*nuler la procédure. Pour sa part. Abdel hamid Hakkar, plus que jamais déterminé à faire valoir ses droits, devrait faire un recours devant la direction régionale de l'administration pénitentiaire.

Cécile Prieur

# Portishead, le son de Bristol

GEOFF BARROW et Beth GEOFF BARROTTE groupe anglais Portishead, reviennent sur le devant des scènes avec un nouvel album, trois ans après le succès international de leur premier opus, Dunnny, Emblématique de ce qu'on appelle désormais « le son de Bristol », Portishead, au même titre que Massive Attack et Tricky, est devenu la référence d'une quantité de disciples inspirés par son dosage înédit de textes cruels, de groove et de mélodies cinégéniques inspirés du hip-bop et des sound systems, fréquentés par ime importante communaute car bécnne. Dans un Royaume-Uni en pleine effervescence, les DJ d'hier sont devenus musiciens, et les chanteurs de véritables auteurs.

Lire page 24

# DA FILM DE SHOHEL EMAMURA

# De Vitrolles à Toulon, le FN ne s'assagit pas

IL N'EST PAS de semaine où les élus du Pront national de Vitrolles (Bonches-du-Rhône)

convoquent la presse à son de trompes. Adeptes de la politiquespectacle, ils transforment la moindre de leurs propositions en révolution culturelle. Leur recette pour attirer l'attention est simple : créer des scandales à rebondissements. Ainsi furent préamioncées, le 23 septembre, et officialisées le lendemain des propositions de re-baptiser certaines rues qui ne seront présentées au conseil municipal que le 3 octobre.

Les occasions de discuter et de faire commenter une décision à proprement parler triviale sont ainsi multipliées. Une autre, celle de transformer le nom de la ville en Vitrolles « en Provence », risque fort d'échouer devant le Conseil d'Etat, fort pointilleux en cette matière. Pour rehausser l'éclat de leurs propositions, les amis de Bruno Mégret y ajoutent une pincée de provocation: rue Jean-Pierre-Stirbois (du nom d'un responsable du FN décédé accidentellement en 1988) contre avenue François-Mitterrand. Ils commentent leur action en usant des mots blessants qui sont la pratique habituelle de leur parti et en

Jean-Marie Le Pen, la provocation automnale, le FN vitrollais avait engagé le fer contre la police natio-nale fin août ; le tout suit une vague spectaculaire de licenciements sur la validité desquels divers tribunaux

se prononceront plus tard. Cette gestion « trépidante » de la vie locale permet au FN d'anticiper à bon compte tous les thèmes de sa campagne des élections régionales. Sécurité, avec la mise en cause de la police nationale; racisme antijeunes cachant une xénophobie ordinaire en soutenant un tireur, prétendument « victime de l'insécurité » qui serait le fait de « jeunes asocioux »; identité locale... ou idéologique avec les changements

toponymiques. Le tout est censé illustrer les mérites du volontarisme politique: tout serait possible à qui a le cran de défendre un programme musclé. Mais cette gestion maximaliste de la chose publique interdit tout accord avec d'autres forces.

Michel Samson

Lire la suite page 11 sur le Front national page 7

# Petits bateaux sur l'Atlantique



DU PORT de Brest, cinquantedeux navigateurs solitaires devaient prendre, samedi 27 septembre, le départ de la Mini-Transat, une course à travers l'Atlantique sur des petits bateaux de 6,50 mètres. Thomas Coville, un Breton de vingt-neuf ans habitué des régates et des courses au large, tente l'aventure pour la première fois afin de ne plus être un éternel équipier.

Lire page 20

International 2	Carnet1
France6	Aujourd'hui2
Société &	Jeax
Horizoes10	Météorologie
Estreprises14	Culture
Placements15	Gride2
Aboungements 19	Radio-Television

internationales où il a proposé un « partenariat privilégié » entra l'Union européenne et la Russie. Le matin, Paris at Moscou avaient signé

un accord prévoyant la participation de la France à la construction d'un avion russe d'entraînement militaire. • ALORS QUE Boris Eltsine décrivait à Jacques Chirac une Europepuissance sans les Etats-Unis, son ministre des affaires étrangères signaît à New York des accords de désarmement nucléaire avec le secrétaire d'Etat américain.

# M. Chirac propose un « partenariat privilégié » entre l'Europe et la Russie

Au deuxième jour de sa visite officielle, le chef de l'Etat français a affirmé que la coopération avec Moscou était indispensable à la sécurité du continent. Boris Eltsine a réitéré, quant à lui, son opposition catégorique à l'élargissement de l'OTAN

MOSCOU

DIPLOMATIE Jacques Chirac

devait regagner Paris dimanche

28 septembre, au terme d'une visite d'Etat de quatre jours en Russie qui

l'a conduit à Moscou et à Saint-Pê-

de natre envoyé spécial Idéalement, Jacques Chirac voudrait voir, à l'aube du XXI siècle, une Union européenne (UE) dotée de tous les attributs d'une vraie Europe-puissance, développant une étroite association avec la Russie. Le président de la République juge même qu'il revient à Paris, qui entretient une vielle relation d'amitié avec Moscou, d'être l'un des principaux maîtres d'œuvre de ce « partenariat privilégié » entre l'UE et la Fédération de Russie.

Exposant ce point de vue, vendredi 26 septembre, au deuxième jour de sa visite d'Etat en Russie. devant l'Institut des relations internationales, M. Chirac a sans doute gagné la sympathie de son auditnire. Les Russes, du temps de l'URSS comme aujourd'hui, accueillent touinurs avec blenvelllance tnut discours leur donnant l'impression - même à tort - d'un possible découplage, militaro-di-plomatique, entre l'Europe occidentale et les Etats-Unis. C'est l'un des nbjectifs traditionnels de leur diplomatie. S'adressant à la presse, aux côtés de son hôte, à l'issue de deux heures d'entretien, le président Boris Eltsine l'a rappelé sans détour. Il a réitéré son opposition catégorique à l'élargissement de l'OTAN - à tout élargissement - et jugé que la présence militaire américaine en Europe n'avait plus d'objet. « Les Européens, et eux seuls, doivent avec la Russie assurer la défense et la sé-



curité en Europe, sans aucune ingérence extérieure ». a-t-il dit.

Même si leur réflexe est d'abord de discuter de la sécurité en Europe avec les Etats-Unis, les Russes n'aiment rien plus qu'entendre la voix de la petite dissidence française dans le camp occidental. M. Chirac leur donne satisfaction quand il déclare, devant Pinstitut: « le vous le dis avec force, l'Union européenne a vocation à être, dans tous les domaines, et de loin, votre premier partengire. A l'aube du XXF siècle, c'est une véritable association qui dait progressivement s'établir entre la Russie et l'Union. » Il ajoute : « L'ouverture entre l'Est et l'Ouest de l'Europe est irréversible. Toute ligne de partage dait désormais être exclue. Il n'y aura pas de sécurité européenne sans que la Russie y soit pleinement associée, lui apporte un consentement profond et une participation active. \*

C'est partant de cette demière conviction que M. Chirac avait proposé, il y a un an, que l'élargisse-

ment de l'Alliance atlantique - limité dans un premier temps à la Hongrie, à la Pologne et à la République tchèque - ait comme préalable la conclusion d'un accord entre l'OTAN et la Russie. Ce fut fait à Paris, le 27 mai, avec la créatiog du Cunseil conjoint OTAN-Russie, qui a tenu, ce même vendredi, sa première réunion ministérielle à New York.

Comme pour célébrer l'événement, M. Chirac a confirmé le « déciblage » des armes nucléaires françaises. «Je vaus annance aujourd'hui qu'avec le démantèlement des missiles sol-sol du plateau d'Albian, aucun des moyens nucléaires de la force française de dissuasion π'est désormais ciblé », a-t-īl dit à l'Institut (Le Monde du 25 septembre). Entamé à la mi-septembre 1996, le démantèlement du plateau d'Albion sera acbevé début 1999. Concus pour assurer une frappe nucléaire instantanée, en moins d'une minute, ses missiles devaient être préciblés ou préprogrammés, a expliqué le président de la République. Ils l'ont bien été à certaines périodes de tension, a-t-il poursuivi, sans préciser que ce fut coatre PURSS, ce qui allait sans doute de sol. Censés répondre à des besoins de frappe moins immédiate, les engins embarqués à bord des sousmarins de la force nucléaire et les missiles aéroportés des avions Mirage 2000-N ne sont pas, eux, préci-

Devant la presse, M. Chirac a

modulé la phrase qu'il avait eue à Pinstitut, et qui pouvait laisser pen-ser que la France allait en quelque sorte an devant des vœux russes d'un découplage entre Européens de l'Ouest et Américains. Tout occupé, à chacune de ses allocutions, à saluer la vigueur de l'amitié franco-russe, M. Chirac n'a pas rappelé à Moscou que la France était, elle,

#### M. Eltsine s'engage en faveur des otages

M. Chirac entendalt bien, à Poccasiun de sa visite à Moscou, soulever le problème des cinq Prançais enlevés an Daghestan, et qui pourraient être retenus en otage en Tchétchénie (ainsi qu'un Allemand et deux Britanniques). Mais Boris Eltsine a, luimême, pris l'initiative d'aborder la question des quatre membres de l'organisation Equilibre et de celui de Médecins sans froutières, a déclaré à la presse Jacques Chirac. M. Eltsine, a-t-fil poursulvi, a convoqué, vendredi 26 septembre, son vice-premier ministre chargé des questions intérieures et lui a demandé de tout mettre en œuvre pour obtenir leur libération. « Je suis sûr qu'il fera le maximum », a dit M. Chirac, tout en soulignant que la discrétion était souvent la meilleure ligne de conduite dans ce genre d'affaire.

toujours favorable au maintien d'une présence militaire américaine en Europe et, nfficiellement au moins, favorable aussi à l'élargissement de l'OTAN au-delà des trois pays déjà acceptés... Il a simplement précisé que si Paris entendait effectivement que les Européens prennent en charge une part croissante de leur sécurité et de leur défense, c'était par le biais du développement d'un pilier au sein de

POTAN. Les entretiens de politique étrangère ont débouché sur un communiqué abordant notamment trois sujets : la sécurité en Europe et l'importance que les deux pays attachent au reinforcement de l'Organisation sur la sécurité et la coopération en Europe, l'OSCE, seul forum rassemblant tous les Etats du continent ; la reprise d'un processus de paix au Proche-Orient fondé sur le principe « de l'échange des territoires contre la paix »; enfin, la Bosnie où le texte mentionne que la crise actuelle entre Bosno-Serbes « ne pourra trouver de solution pacifique et démocratique qu'd travers l'organisation prochaine d'élections au sein de cette entité » - ce qui laisserait entendre que M. Eltsine, à supposer que la question lui ait été posée, n'approuve pas une éventuelle opération contre Radovan Karadzic, le chef de file des extrémistes serbes, recherché par le Tribunal pénal international.

Alain Frachon

والمستناقع

aler .

SET 5

 $(M_{\mathcal{F}}M_{\mathcal{F}}^{*}) \leq \epsilon_{2} \epsilon_{2}$ 

 $C(\Delta t)$ 

12 mg

GC ...

200

7

B ... 53,

4 Es

Alm

. .\_

...

#### M. Jospin sera aussi coopératif que M. Juppé, assure M. Chirac

MOSCOU

de notre envoyé spécial

En période de cuhabitation, le vnyage ufficiel à
l'étranger prend aussi une dimension de politique intérieure : il permet au chef de l'État d'inccuper la scène médiatique sur un espace qu'il revendique toujours, celui de la cunduite de la diplomatie. Mais si la visite d'Etat de Jacques Chirac à Moscou a répondu à cet nbjectif-là, elle fut aussi l'inccasion pour le président de montrer qu'il collaborait ea bonne eatente avec les trois membres du gouvernement de sa délégatina, Claude Allègre (éducation nationale), Pierre Muscovici (affaires européennes) et Jacques Dunduux (commerce extérieur). Le président Boris Eltsine et le premier ministre, Viktur Tchernumyrdine, avaient eux aussi à l'esprit les problèmes nés de la cohabitatinn. Ils demandèrent à M. Chirac s'ils pnuvaient compter sur Linnel Jospin, comme ils avaient pu compter dans le passé sur Alain Juppé, pour assurer, en tant que enprésident de la Grande Cummis-

ďι

jeu 2 se gér

gro blai mei Cas Pi

coût

≪re

ficat chés

tiqu

sion franco-russe, le développement des relations bilatérales, notamment écogomiques. M. Chirac, a-t-on indiqué de bonne source, les rassura en ces termes : « Je puis vous garantir que vous aurez avec l'actuel premier ministre français des relations aussi confiontes qu'avec son prédécesseur. » M. Jospin est attendu fin

octubre à Moscou. Interrogé avant son départ pour Moscou par la télévision russe ORT sur les privatisations, en France comme en Russie, le président de la République ne s'était pas privé de critiquer le gouvernement. Les processus de privatisation unt été «ralentis» en France (par le nouveau gouvernement), avait-îl dit, « mais je crois que c'est une erreur ; l'Etat n'a pas vocatian à gérer des affaires qui travaillent sur le marché. L'expérience prouve que lorsqu'il le fait, cela coûte toujaurs très cher à la nation. C'est vrai en Russie, c'est vrai

# Washington et Moscou adaptent leurs accords de désarmement

EN MARGE de l'Assemblée gé-nérale de l'ONU et du Cunseil OTAN-Russie, les ministres des affaires étrangères russe et américain, Evgueni Přimakov et Made-leine Albright, our signé, vendredi 26 septembre, à New York, une série d'accurds de désarmement, dunt une adaptation du traité ABM de 1972 qui limite les systèmes antimissile des deux pays, et une extension de la durée du traité Start II de 1993 sur la réduction des armes nucléaires stratégiques. Se-

lou M= Albright, cette signature « devrait ouvrir la voie à la ratification par la Douma (le Parlement russe] du traité Start II et d d'importontes réductions des arsenaux » nucléaires des deux pays. Après

quoi, Washington et Moscou pourraient entamer les négociations Start III pour réduire de 80 % leurs arsenaux de la guerre froide.

Le protocole additionnel à l'accord Start II prolonge le délai pour appliquer le traîté jusqu'au 31 décembre 2007, au lieu du 31 décembre 2003, afin de donner aux Russes un sursis supplémentaire pour démanteler leurs ogives et étaler ainsi dans le temps le coût de cette npération. En 2007, le nombre des ogives nucléaires devrait être compris entre 3,000 et 3 500 pour chaque pays. Start III le ferait tomber entre 2 000 et 2 500. Les présidents Clinton et Eltsine avaient conclu un accord de principe sur ce point, en mars, lors du

sommet américano-russe d'Helsin-

La deuxième série de textes concerne le traité ABM de 1972 et, nutre les ministres américains et russes, il a été signé par les représentants de l'Ukraine, de la Biélorussie et du Kazakhstan. Il s'est agi de préciser la différence -en termes de caractéristiques techmiques - entre les missiles dits « de théâtre » (appelés parfuis tactiques) et les missiles balistiques. Ainsi, seuls ces derniers sont concernés par le traité ABM. De même, le document règle enfin la question de la succession du traité ABM : il identifie les Etats issus de l'ex-URSS et acceptant de s'associer à son application. - (AFP.)

# POUR LA 1<sup>ère</sup> FOIS

La liste noire des hôpitaux Les 478 établissements

En vente dès aujourd'hui chez votre marchand de journaux

à risque

de notre correspondante Depuis trois ans, Buris Eltsine n'avait pas foulé le sol du Parlement russe et les députés s'étaient même lassés de le réclamer Mais à l'approche des débats sur le budget 1998 et le nouveau code fiscal, le président est descendu de son piédestal, il est venu devant le Conseil de la Fédération (la Chambre haute et « raisonnable », par apposition à la Douma dominée par les commu-nistes) tenir le seul langage que des élus russes puissent entendre actuellement : celui du nécessaire renforcement du rôle de l'État et de la lutte contre la corruption.

Boris Eltsine a promis de remettre à leur place les « barous » des affaires dont l'emprise sur le pays, depuis qu'ils ont assuré sa réelection en 1996, semble sans limite. Mais tout en énumérant des nbjectifs censés rendre le capitalisme russe moins sauvage, npaque et oligarchique, le président a omis de parler de ses propres liens ou de ceux de son entourage avec « les banques et les gros entrepreneurs prives », dont il a dénoncé « les tentatives de pression - sur l'Etat. Cellesci n'ont pas plus de chances d'aboutir, a promis M. Eltsine, que les « tentatives de fonctionnaires de tout rang d'imposer leurs propres règles du jeu ». C'est « le gouvernement », a-t-Il précisé, qui « définit des règles cloires et équitables de comportement économique ».

sov. Le dernier discours annuel à la nation de Boris Eltsine, déjà axé sur le rôle de l'Etar et de la justice, portait leur marque. Les réformateurs

Pour l'opinion, comme pour tout étranger engagé dans le monde des affaires en Russie, de tels propos,

devenus habituels, relèvent du voeu

pleux. La seule nouveauté est qu'ils

soient fermement réaffirmés depuis

la promotion au gouvernement, au

printemps, des jeunes réformateurs

Anatoli Tchoubais et Boris Nemt-

prönent le développement d'une classe moyenne

Depuis lors, la relance des privatisations, avec son cortège de scandales, a mis au jour les féroces luttes entre « barons » - liés, les uns aux jeunes réformateurs, les autres au « vieux » premier ministre, Viktor Tchemomyrdine. En distribuant également le blame entre « banquiers et gros entrepreneurs » d'un côté, et « fonctionnaires de tout rang » de l'autre, Bonis Eltsine a cherché une nouvelle fois à calmer le jeu sans prendre parti. Quitte à taire les liens existants entre banquiers et fonctionnaires, c'est-à-

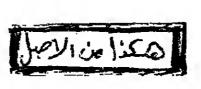
Le président russe promet de brider le capitalisme sauvage pal problème de la Russie. Le président a ainsi promis de-

vant les députés, comme déjà au mois de mars, de supprimer le système des « banques autorisées » (à faire fructifier l'argent du budget): « Tous les comptes du budget fédéral, a-t-il dit, seront transférés; en 1998, des banques vers le Trésor. » Mais il a ajouté qu'à la première intégularité, une banque autorisée verra « son droit à travailler avec de l'argent du gouvernement » vendu aux enchères aux autres banques... Ce qui veut dire que ce système, qui a notamment fait la fortune de la première banque commerciale russe, Onexim, a encore de beaux jours devant lui. Même si la concurrence promise pourrait aider à diffuser l'argent plus largement dans le pays. C'est en ce sens, sans doute, que M. Nemtsov et M. Tchouhals, que l'on dit passés d'un libéralisme naif à un « libéral-étatisme », prônent désormais un « capitalisme populaire », avec développement d'une classe moyenne par recours autoritaire à la concurrence, réduc-

trice des inégalités. Avant d'en arriver là, les jeunes réformateurs pourraient chercher à s'appuyer, non plus tant sur une des banques (Onexim) contre les autres, mais sur les innombrables hommes d'affaires qui tentent de travailler dans les quelques espaces - de plus en plus réduits - laissés libres par les empires des grands

et industriels, vivant des exportations de matières premières et des montages financiers que permettent leur complicité avec le pouvoir, grossissent aux dépens de petites et moyennes entreprises dont le développement pourrait alléger la crise sociale du pays. Autre solution pour desserrer l'étau des « barons »: ouvrir la privatisation à la concurrence étrangère, comme M. Nemtsny promet de le faire pour «tous les secteurs non-monopolistes », dont celui, crucial, du pé-

Un des prochains tests sera la ptivatisation de la dernière société pétrolière d'Etat, Rosneft, qui vient d'être repoussée de quelques mois. Les pronostics sont qu'Onexim ne pourra plus l'avaler comme prévu, ce qui aurait fini de ruiner la crédibilité des jeunes réformateurs. Du moins en Russie même, où on leur reproche soovent les louanges qu'ils recuivent de l'Occident Jacques Chirac n'a pas failli à la règle, vendredi, en se disant «inpressionné par leur compétence et leur détermination ». Il en faut en effet puur tenir bon face aux grandes baronnies du pays, telles la mairie de Moscou ou Gazprom, qui ne manquent pas, elles non plus, de compétences pour se prémunir contre tout contrôle étatique ni de determination pour multiplier leurs



# Un référendum en Suisse remet en question la politique de lutte contre la toxicomanie

Les autorités fédérales appellent à voter « non » à un durcissement de la loi

Les électeurs suisses sont appelés, dimanche 28 sep-tembre, à se prononcer sur un texte modifiant la Les partisans de l'initiative populaire « Jeunesse sans drogue », a l'origine de ce référendum, dénoncent le Constitution en matière de lutte contre la toxicomanie.

DÉPOSÉE en juillet 1993 et signée depuis par 144 000 personnes, l'initiative populaire « leunesse sans drogue » a largement dépassé les 100 000 signatures requises pour obtenir l'organisation d'un vote, dimanche 28 septembre, sur une révisioo constitutionnelle. Le texte soumis aux électeurs suisses propose d'introduire daos la Constitution un nouvel article en cinq points, stipulant ootamment uu' « en matière de toxicomanie. la Canfédération mène une politique stricte, visant directement à l'abstinence », qu'elle « encourage et soutient des mesures propres à assurer le sevrage physique, la désintaricaaan durable et la réinsertian sociale des toxicomanes » et que « la distribution de stupéfiants est interdite ».

Impulsée en Suisse alémanique par un groupe de thérapeutes zurichois et par l'Association pour la connaissance psychologique de bomme, réputée pour être sectaire. l'initiative a trouvé ses plus ardents défeoseurs en Suisse rouiande, en Valais, puis dans le cantoo de Vaud. Défendue par un seul parti de gouvernement, l'Union dénuocratique du centre, et par plusieurs sectioos cantooales romandes des partis de droite, elle compte parmi les membres les plus

#### Un projet de réduction des indemnités chômage

Le chômage et les moyens de financer son coût figurent aussi à l'ordre du jour de la consultation pupulaire de dimanche 28 septembre. Les électeurs sont appeles à se prononcer sur un projet gouvernemental visant à supprimer une contribution de l'État à l'assurance-chômage et à réduire de 1 % à 3 % les allocations aux chômeurs, dans le cadre d'un programme d'économies destiné à assainir une dette publique qui est passée, en sept ans, de 38 à 85 milliards de francs suisses (350 milliards de francs français). L'explosion du nombre des chômeurs (18 000 en 1990, 200 000 en 1997) a entraîné un déficit croissant de l'assurancechômage. Les restrictions envisagées permettraient des éconole l'ordre de 37 trancs français). Les opposants, la ganche et les syndicats craignent que ce réaménagement ne préside à un démantèlement des prestations sociales.

actifs de soo comité de soutien deux conseillers nationaux du Parti libéral, Jean-François Leuba et Suzette Sandoz.

An printemps, le Conseil fédéral et le Parlement avaient rejeté l'initiative « Jeunesse sans drogue » sans lui opposer de contre-projet, en même temps qu'une autre initiative, radicalement ioverse, « Pour une politique raisonnable en matière de drogue », déposée en 1994 et prônant la dépénalisation de la consommation et de la culture des drogues. Parmi les opposants à « Jeunesse sans drogue » figurent, entre autres, le Parti socialiste, le Parti radical-démocratique, le Parti démocrate-chrétien, la Conférence des évêques, la Fédération des Eglises protestantes et la Fédération des médecins suisses.

RETOUR EN ARRIÈRE »

Depuis quelques mols, les « pour » et les « contre » se livrent une bataille achamée, par médias interposés. Deux ouvrages contradictoires ont même été publiés en vue d'influer sur la consultation de dimanche: La Suisse stupéfiée, contre la narco-politique (éditions L'Age d'homme) et Apprendre d gérer, la politique suisse en matière de drogue (Georg éditions). Les arguments en présence ne différent pas de ceux que souleva, au milien des années 80, la mise en place de la politique dite de «réduction des risques » sanitaires et sociaux liés à l'usage des drogues par voie intraveineuse (infections par les virus des bépatites B et C et du sida, marginalisation, délinquance).

Basée sur la délivrance de produits de substitution à l'héroine, dont la méthadone, et la mise à dispositioo à une large échelle de seringues stériles, cette approche constitue l'un des « quatre piliers » de la politique fédérale de lutre cootre la toxicomanie - prévention, thérapie, aide à la survie, ré-

Les partisans de « Jeunesse sans drogue » dénoncent, en substance, le « la confédération et prônent une stratégie thérapeutique excluant tout recours prolontion, qui ne foot, selon eux, qu'« entretenir la dépendance ». Ils concentrent surtout leurs critiques mai 1992 par le Conseil fédéral et mis eo place progressivement à partir de novembre 1993. 1 146 toxicomanes à travers le pays en bénéficient actuellement. « On ne

danne pas du Schnaps d un ivrogne ! », explique inlassablemeot Geneviève Aubry, coprésidente du comité pour une « Jeu-

nesse sans drogue ». Les autorités fédérales s'inquiètent de l'éventualité d'un vote positif, qui impliquerait « un retour de vingt ans en arrière ». La ministre belvétique de l'intérieur, Ruth Dreifuss, s'emploie à justifier la politique lancée par son prédécesseur, Flavio Cotti, et rappelle que les expérimentations de traitements à l'hérome ne sont « qu'un tout petit aspect » de la politique fédérale. Le coût estimé des actions de répression du trafic s'élève à environ 500 millions de francs suisses (plus de 2 milliards de francs français), alors que 12 millions sont consacrés à la distribution contrôlée d'héroine.

Lorsqu'ils présentent leur bilan – près de la moitié des béroinomanes traités à la méthadone sur un total d'enviroo 30 000 toxicomanes, une baisse significative du nombre de surdoses et des contaminations par le virus du sida -, les responsables de la santé publique insistent sur la comparaison avec les ravages de l'alcoolisme (3 000 décès annuels et un coût pour la collectivité évalué à 3 milliards de francs suisses) et du tabagisme (10 000 morts par an et plus de 1 milliard de francs suisses).

Outre qu'elle stopperait net les expériences de distribution d'héroine et qu'elle remettrait en cause les traitements de longue durée à la méthadone, l'approbation des électeurs, dimanche, signifierait aussi la fermeture des lieux de soins destinés aux personnes les plus atteintes, où l'on n'anpose pas l'arrêt de la coosommation de drogues. « Nous aurions dans nos cabinets beaucoup plus de gens à la dérive, ne sachant plus où aller », prédit ainsi le docteur Jean-Pierre Corboz, généraliste à Bussignysur-Lausanne (canton de Vaud).

Enfin, si le « oui » l'emporte, la politique de lutte contre la toxicomanie sera inscrite dans la Constitution. Les opposants à « Jeunesse sans drogue » voient là pratiques médicales, alors que la loi fédérale du 3 octobre 1951 sur les stupéfiants se contente de fixer de francs suisses (1,5 milliard de médicalisée d'héroine, initiés en six cantons, chargés de son exécutioo, disposent d'une grande li-

> Laurence Folléa (avec Tean-Claude Buhrer à Berne)

# Le gouvernement espagnol a adopté un projet de budget d'austérité

La forte croissance prévue pour 1998 a cependant permis d'atténuer la rigueur nécessaire à l'entrée dans l'euro

MADRID

carrespondance Le gouvernement conservateur de José Maria Aznar a adopté, vendredi 26 septembre en conseil des ministres, un projet de budget pour 1998 austère, mais moins rigoureux que celui de l'an dernier. La croissance de 3,2 % cette année devrait connaître une nouvelle envolée pour s'établir, en 1998, seloo les prévisions du gouvernement, à 3,4%; le déficit poblic serait, lui, ramené à 2,4 % du produit întérieur brut, après avoir atteint 4,4 % à la fin de 1996, pour se situer, cette année, au seuil des 3 % fatidiques. «Le projet de budget 1998 n'est pas seulement le budget pour l'euro, a déclaré Rodrigo Rato, ministre du gouvernemeot et ministre de l'économie. C'est aussi celui de la reprise écanomique. »

Le ministre a souligné que la croissance espagnole était actueliemeot l'une des plus fortes de l'Union européenne, affirmant que la participation de son pays à l'euro était assurée. Pour tous les analystes, il ne fait aucun doute que l'Espagne, qualifiée de boo élève de l'Unioo européenne, sera dans le peloton de tête de la course à la monnaie unique avec un déficit réduit à celui du critère de la coovergeoce européenne, une inflation proche des 2 % et des taux d'intérêt qui n'ont cessé de chuter pour atteindre aujourd'hui un peu plus de 5 %. Les experts dn Fonds monétaire international (FMI) tablent sur les mêmes chiffres que l'exécutif espagnol,

Ainsi, lorsque le chef du gouveroement, José Maria Aznar, presentait soo pays aux décideurs de Wall Street, en avril, lors d'une visite officielle aux Etats-Unis, comme

VOLVO

« une valeur sûre et en hausse ». il était dans le vrai. L'année 1997 avait commencé avec la consigne de se serrer la ceinture, et elle devrait s'achever sous le signe de l'embellie. Le chômage – 20,8 % de population active, taux record de l'Union européenne - ne diminue cepeodant que très faiblement. L'objectif est toujours de créer des emplois; le gouvernement en promet 300 000, et veut faire passer le taux de chomage à 19.5 % en 1998. Selon la dernière enquête sur la population active. effectuée par le mioistre de l'écocomie, quelque 245 000 emplois auraient été créés lors du premier semestre 1997.

MANQUE DE « SOLIDARITÉ »

Le projet de loi de finances, qui va être transmis au Parlement, prévoit une augmentanco importante des revenus de l'Etat de 5,7 %, avec une progressioo des recettes fiscales conjuguée à la reprise de la consommation privée. L'augmentatioo des taxes sur le carburant, le tabac, l'alcool, les assurances, etc., est incluse dans une loi qui accompagne le projet de budget et qui fixe aussi de nouveaux impôts et prélèvements sur les professions libérales. A ceux qui critiquent ces augmentations, le gouvernement rétorque que les impôts sur les ménages seront baissés. Trois millions de foyers espagnols devraient bénéficier d'abattements sur l'impôt sur le revenu selon le

nombre d'enfants à charge, Quant aux dépenses publiques, elles devraient progresser en 1998 au rythme de la croissance escomptée de 3,4 %. Après l'extrême austérité du budget 1997, présenté comme le plus rigoureux de l'histoire de la démocratie espagnole, avec de larges coupes dans les dépenses sociales, les budgets de l'éducation, de la santé, de l'emploi et de la défeose seront augmeotés. Celui de l'éducation devrait être en hausse de 6 % et celui de la santé de 8 %. Quant à la défense, elle constituait, hier, l'autre plat de résistance dn conseil des ministres, qui a approuvé le projet de loi sur la suppression du service militaire en 2003 et la constitution. cette année-là, d'une armée entièrement professionnelle, qui devrait être modernisée, 12 500 emplois de soldats « de métier » vont être créés l'an prochain.

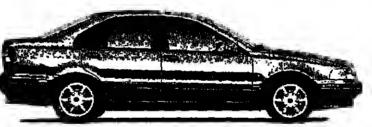
Enfin, signe que le gouverne-meot espagnol relâche un peu les cordons de la bourse, les salaires de deux millions de fonctionnaires, gelés l'an dernier, seroot augmentés de 2,1 % - l'inflation prévue pour 1998. C'est bien moins que ce qu'espéraient les fonctionnaires, qui avaieot fait grève et multiplié les manifestations sur toute la péninsule ces derniers mois. D'où les crinques des syndicats, pour qui ce projet de budget « n'est pas celui de la solidarité », alors que l'écocomie espagnole a renoué avec la crois-

surtout d'obteoir le soutieo des nationalistes, notamment celui des Catalans (seize députés), le Parti populaire de José Maria Aznar o'ayant pas la majorité absolue au Parlement (156 sièges sur un total de 350). Même și les relations entre les nationalistes catalans et l'équipe de M. Aznar ne sont pas à leur zénith, on imagine mal le président catalan, Jordi Pujol, refuser I'« euro budget 4. - (Intérim.)

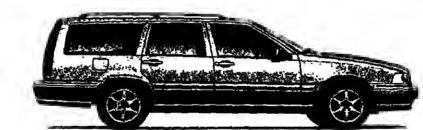
#### gé à des médicaments de substituun risque d'«uniformisation» des

# DU 13 AU 30 SEPTEMBRE, SORTEZ D'UNE VOLVO PLUS RICHE QU'EN Y ENTRANT.

lus riche d'une expérience car un essal vous lera vite co Et plus riche financièrement; en effet, pour tout essai d'une Volvo, entre le 13 et le 30 septembre, votre concessioonaire vous offrira les équipements de votre choix parmi eles offres équipements du réseau Volvo, valables jusqu'au 31 octobre 1997 pour tout achat d'un véhicule neuf, sur l'ensemble de la gamme berlines S40 et S70 et breaks V40 et V70.



VOLVO S40 : A.B.S, airbaga Volvo\* conducteus et passager", airbags lateraux SIPSbag", condamnation centralisée des portes en série et climatisation offerte. Nouvelle Volvo S40 1,6 L: 123.900 F Volvo \$40 turbo diesel: 138.000 F



VOLVO V70: A.B.S, airbags Volvo\* conducteur et passager", airbags lateraux SIPSbag", conda des portes en série et incrustations de bois, volunt gainé de cuir, régulateur de vitesse, essuie-lave phares, ja Nouvelle Volvo V70 2,0 L : 172,900 F relle Volvo V70 TDI : 207.500 F

POUR PROFITER DES "ESSAIS DÉCOUVERTE" DU RÉSEAU VOLVO APPELEZ LE 08 36 68 60 61 (2.23EMH): OU COMPOSEZ LE 3615 VOLVO (1.295 HN).

# Thomas Zeltner, directeur de l'Office fédéral de la santé publique

# « La prescription d'héroïne est seulement une approche médicale »

« L'initiative "Jeunesse sans à la collectivité que celui qui o'est drogue" représente-t-elle, selon vous, un large courant d'opinion

- Cette initiative constitue une réaction et un contre-projet à la politique menée par la Confédéranon depuis 1991. Nos essais de prescription d'héroine out bénéficié, dès le début, en 1994, d'un grand soutien de l'opinion, mais ils ont toujours en leurs opposants. - Votre bilan ne prête-t-il pas a controverse?

- Nos statistiques ne sont pas contestées. Il y a des éléments extremement positifs dans l'évolndon de la toxicomanie en Suisse. Le nombre de toxicomanes « durs », consommant de l'héroine ou de la cocaine, est stable depuis cinq à six ans. Et celui des jeunes qui entrent dans la toxicomanie à l'héroine est en diminution. Les déces par surdoses baissent depuis quelques années, et si beaucoup de toxicomanes infectés dans les années 80 meurent encore du sida, la prévalence des contaminations a fortement diminué, passant d'environ 20 % il y a dix ans à 4 % au-

» Nous partons du principe que chaque toxicomane en traitement est dans une meilleure condition

pas suivi. Actuellement, 70 % à 80 % des toxicomanes réguliers sont connus du système de soins. -Le "ou?" a-t-il, à votre avis,

une chance de l'emporter? - Espérons que non. Les seules données que nous avons datent de mai (41 % pour le "oui", 49 % pour le "non", selon un sondage). L'intitulé est bien choisi. Qui ne voudrait pas d'une "jeunesse sans drogue"? Au départ, de nombreux sportifs ont signé en faveur du "oui" sans vraiment savoir de quoi il s'agissait. Depuis, la majorité d'entre eux ont pris leurs distances. Hormis les partis de droite et certains

lice, les Eglises catholique et protestante, et bien sûr les médecins. - Les cantons de Suisse romande semblent plus favorables à l'initiative que ceux de Suisse alémanique. Pourquoi cette di-

milieux chrétiens, la majorité des

partis est contre, ainsi que la po-

vergence? - Historiquement, la Suisse romande a toujours eu une attitude un peu différente vis-à-vis du problème des drogues que la Suisse alémanique, qui a connu les "scènes ouvertes" - le Platzspitz, puis le Letten, à Zurich - qui entretemps ont fermé. Les gens qui sont pour en sortir et coûte moins cher proches du problème sont plus

souvent ouverts à des approches innovantes. Les babitants de la campagne, ou des gens âgés qui n'ont pas de contacts avec des parents de toxicomanes, sont généralement plus fermés.

- Vos détracteurs soutiennent que les programmes d'expérimentation d'héroine vont être clargis, au risque de conduire à nne véritable légalisation des - C'est faux. Lorsque oous avons

décidé d'expérimenter la prescrip-

tion d'héroine, c'était une stratégie parmi d'autres, destinée à quelque 1 000 toxicomanes de longue durée qui avaient échoué dans tous les programmes, et dont le taux de mortalité et d'infection par les virus du sida et des hépatites était très élevé. Le groupe des toxicomanes ainsi traités pourrait éventuellemeot être élargi à 2 000 personnes, mais sûrement pas davantage. Nous avons toujours été très clairs : il ne s'agit pas d'une légalisation de l'béroine, mais seulement d'une approche médicale. Certains abusent maiheureusement de ces essais pour tenter de promouvoir la légalisation de certaines drogues. »

Propos recueillis par Laurence Folléa

# Londres pourrait décider d'entrer dans l'euro peu après 1999

Les marchés ont réagi positivement à cette révélation du « Financial Times »

Le gouvernement de Tony Blair paraît évoluer sur le dossier de l'eurn. Les marchès saluent l'idée d'un Royaume-Uni rapidement intégré à l'Union économique

et monétaire, probablement avant les élections législa-tives de 2001. Cette hypothèse a été renforcée par des informations parues dans la presse britannique.

27 septembre par le quotidien

conservateur Daily Telegraph, une

majorité de Britanniques (57 %) se-

rait oppnsée à l'entrée de la

Grande-Bretagne dans l'UEM. Mais

«le climat change», selnn le mi-

Si la Grande-Bretagne choisit de

rester en dehors de PIJEM pour un

temps indéfini, elle ne pourra sièger

au conseil de la future Banque cen-

trale européenne (BCE), dont l'im-

portance devrait être fondamentale

lorsque la mnnnaie unique sera

mise en circulation. Isolé, le gouver-

nement travailliste n'aurait plus

guère son mot à dire dans la gestion

de la politique monétaire et l'in-

fluence du Royaume-Uni serait li-

mitée sur d'autres sujets européens

Pour les membres de l'Union eu-

ropéenne, l'adhésion de Londres à

l'UEM serait plus que bienvenue. La

Grande-Bretagne doit assurer la

présidence du Conseil européen au

premier semestre 1998, période au

cours de laquelle doivent être dési-

gnés les pays membres du « pre-

mier train » de la monnaie unique.

d'importance vitale.

nistre cité par le Financial Times.

LE GOUVERNEMENT britannique a qualifié, vendredi 26 seppour autant la démentir - une informatinn parue dans le Financial



Times, le jour même, selon laquelle Londres envisageait d'intégrer l'Uninn éconnmique et monétaire 스 (UEM) rapide-

vers'L'Euro ment après son lancement, prévu pour le le janvier

Le quotidien des affaires citait, sans le nommer, un ministre affirmant qu'il est temps pour Londres de « manifester son desir » de participer à l'euro, et qu'il fallait « encore travailler à la formulation d'une telle déclaration d'intention ». Le quotidien ajoutait que des membres influents du gnuvernement britannique envisagent l'entrée de la livre sterling dans l'UEM dès que la possibilité s'en présentera, peut-être même avant les prochaines élections législatives, prévues en 2001.

« Il n'est plus ridicule d'envisager

rendum », observait le même ministre, interrogé par le Financial Times - allusion au fait que Tony Blair a promis à ses concitoyens une consultation populaire avant l'entrée dans la monnaie unique. Toujours selon le Financial Times, un communiqué précisant les condi-tions d'entrée de la livre pourrait être publié après la reprise des travaux parlementaires, le 27 octobre. Les marchés britanniques ont réagi très positivement à l'article du Financial Times. La livre sterling, surévaluée ces derniers mois, a reculé et les cours des obligations et actions se sont envolés à la City (fire aussi

« Naus avons toujours dit que si l'euro est lancé et que c'est un succès, alors à plus long terme, il sera difficile à la Grande-Bretagne de rester à l'écart », disait la semaine demière le secrétaire au Foreign Office Robin Cook, dans la dernière déclaratioo publique d'un ministre sur le

Selon un sondage, publié samedi

# La réforme fiscale allemande est définitivement enterrée

L'abandon du projet suscite une vive polémique dans les milieux économiques, qui dénoncent le mauvais coup porté à la compétitivité du pays et à l'emploi

BONN

de notre correspondant Il n'y aura pas de réforme fiscale en Allemagne avant les élections. de 1998. C'est la conséquence de l'échec définitif des discussions entre la majorité (CDU/CSU/FDP) et l'opposition sociale-démocrate (SPD), qui ont tenté en vain, dans la mit de jeudi à vendredi 26 septembre, de rapprocher leurs points de vue. Les débats avaient lieu depuis plusieurs semaines au sein de la commission de conciliatinn entre le Bundestag, la chambre des députés allemande, et le Bundesrat, la seconde chambre, dominée par l'opposition, qui représente les Lander. Cet été déjà, opposition et majorité n'avaient pu s'entendre pour adopter ce projet présenté comme la « réforme du siècle » par le gou-

vernement (Le Mande du 5 août). La réforme de la fiscalité avait pour objectif de rendre à l'Allemagne, qui compte 4,5 millions de chômeurs, sa compétitivité en favorisant les investissements et en baissant le cost du travall. A l'origine, le taux marginal de l'impôt

à 39 %, l'impôt sur les bénéfices des entreprises devant être réduit à 40 %. Ces baisses devalent être partiellement compensées par la suppression des nombreuses niches fiscales qui permettent aux hants revenus et aux entreprises de réduire considérablement leur

**RAISONS TACTIQUES** Durant les débats, l'opposition sociale-démocrate (SPD) a accusé le gouvernement de vouloir favo-

riser les plus riches. Elle l'a aussi attaqué sur son manque de rigueur budgétaire, lui reprochant de ne pas avoir de solutions pour financer les 30 milliards de marks d'allègement prévus par cette réforme. Soucieux de montrer aux. électeurs qu'il n'était pas paralysé, le ministre des finances, Theo Walgel (CSU), a proposé an mois de septembre de faire une ré-

forme progressive. En vain. Pour des raisons tactiques, l'aile gauche du SPD, présidé par Oskar Lafontaine, avait tout interêt a faire échouer la réforme pour dé-

sur le revenu devait passer de 53 % noncer la paralysie du gonverne ment. Les élections municipales de Hambourg du dimanche 22 septembre ont montré que le SPD ne gagnait rien à adopter. comme il l'a fait, des thèses centristes pour séduire les électeurs. De son côté, Helmut Kohl, revigoré par le résultat satisfaisant pour son parti à Hambourg, semble penser désormais qu'il faut attaquer de front le SPD s'il veut espérer gagner les élections de 1998, plutôt que de chercher à tout prix

le compromis. L'abandon définitif de la réforme fiscale suscite une forte polémique. Les milieux économiques dénoncent le mauvais coup porté à la compétitivité du pays et à l'emploi. Selon la Frankfurter Allgemeine Zeitung, cet échec montre que l'Allemagne a beaucoup de mal à engager des réformes de fond. L'éditorialiste se réjouit en revanche que l'on ne soit pas parvenu à une « réforme-alibi qui ne méritait plus ce nom et qui n'aurait eu aucun effet sur l'emploi ».

Arnaud Leparmentier

....

ω .

i .

West of

D-22

Page :

RESULTATS SEMESTRIELS 1997. Conseil d'administration du 25 septembre 1997

# Union Européenne de CIC

#### GROUPE CIC NOUVELLE PROGRESSION DES RESULTATS

RESULTATION DENAME AVANT IMPÕT 1110 MF: +57,8%

RÉSULTAT NET PART DU GROUPE 661 MF: +24,1%

Evolution du résultat net consolide (part du groupe)

uп

110

de l

sion tells

les 1

cain

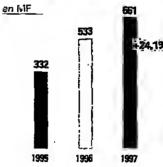
fian tion: coût

**₹72** 

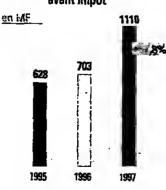
ficat chés

tiqu

pres Ce репп



Evolution du résultat ordinaire avant impot



#### RÉSULTATS CONSOLIDÉS DU GROUPE CIC

Une activité commerciale en progression régulière

Malgré un contexte économique peu porteur pour les banques à réseau domestique,

développement des encours de crédits (+5,2%) tiré par l'augmentation des crédits à la consommation (+12%) et à l'habitat (+11,9%) des particuliers.

• progression des dépôts (+9,2%), grâce à la forte hausse de l'épargne à régime spécial (+19,9%).

• accroissement du volume de l'épargne gérée (+9,6%).

augmentation des commissions (+11,2%), due notamment à la bonne orientation des commissions de gestion de patrimoine (+23%). Les commissions représentent désormais 56% du produit net bancaire.

DES RÉSULTATS EN PROGRESSION RÉGULIÈRE ET SENSIBLE

hausse du produit net bancaire à 8,8 MdF, soit +2,5%.

maîtrise des frais de fonctionnement à 6,5 MdF, soit +0,7%.

 progression régulière du résultat brut d'exploitation à 2,2 MdF, soit +7,4%, · dotation nette aux provisions clientèle à 1,2 MdF, soit -3,7%, permettant néanmoins une nouvelle amélioration du taux de converture des créances

 forte progression du résultat ordinaire avant impôt à 1,1 MdF, soit +57,8%. augmentation du résultat net consolidé, part du groupe, à 661 MF.

UN GROUPE DYNAMIQUE, DES PERSPECTIVES CONFORMES AUX OBJECTIFS DE SON PLAN À MOYEN TERME

Au cours du premier semestre 1997, le groupe CIC a poursuivi la politique d'animation de son réseau : il a élargi son ofire commerciale notamment en matière de bancassurance et de crédit à la consommation ; il a accéléré la généralisation à toutes les banques régionales d'un système d'information complet, la « plate forme d'accueil » du groupe ; il a poursuivi sa démarche d'allocation économique des fonds propres et d'optimisation des risques. La progression régulière des performances commerciales et financières qui en resulte, telles que les refletent la poursuite de gains de parts de marché, l'amélioration continue de son coefficient d'exploitation et de la rentabilité de ses capitaux propres, constitue pour le groupe CIC et l'avenir de ses collaborateurs grace auxquels ces résultats ont été obtenus, le meilleur atout au moment où se prépare la reconfiguration de son actionnariat.

Les tendances actuellement constatées au niveau de l'activité devraient permettre d'obtenir un résultat net consolidé pour l'ensemble de l'année 1997 en nette progression sur celui de l'exercice 1996, sans toutefois qu'il y ait lieu d'extrapoler à l'ensemble de l'année le résultat semestriel.

ev MP	1er sem. 95	1ar sem. 96	100,000s.	VARIATION 97/96	31/12/96
PNB Frais de fonctionnement	8 155 (6 436)	8 562 (6 474)	8 762 (6 519)	+2,3% +0,7%	. 17 131 (13 109)
RBE	1719	2 083	2243	+7,4%	4 022
Dotations nettes aux provisions clientèle	(989)	(1 286)	(5 239)	-3,7%	2 290
Résultat ordinaire avant impôl	628	703	1 110	+57,8%	1 373
Résultat net (part du groupe)	332	533	567	+24,1%	847

CIC Union Européenne de CIC

COMPAGNIE RINANCIÈRE DE CIC ET DE L'UNION EUROPÉENNE Banque régie par la loi du 24 janvier 1984 4. rue Gallion 75107 Parts Cadex 02 - Tél. : 01 42 66 70 00

# Un extrémiste serbe condamné à la prison à vie en Allemagne

DÜSSELDORF. Un extrémiste serbe de Bosnie, Nikola Jorgic, a été condamné à la prison à vie, vendredi 26 septembre à Düsseldorf. Le tribunal a reconnu Jorgic, agé de 50 ans, coupable de onze actes de génocide envers des Musulmans ainsi que de meurtres dans 30 cas, de kidnapping et de blessures graves, prononçant la première condamnation pour génocide de l'histoire de la République fédérale allemande. Le tribunal a ainsi suivi le réquisitoire du parquet, qui estimait que Jorgic s'était rendu coupable des « actes les plus graves que comaisse le code penal ». Jorgic a vécu en Allemagne de 1969 à 1992. Il avait été arrêté en décembre 1995 à l'aéroport de Düsseldorf.

# La Banque mondiale décerne un satisfecit à la Bulgarie

SOFIA. La Banque mondiale a décerné, vendredi 26 septembre, un satisfécit à la Bulgarie pour son programme de réformes économiques et sa politique d'austérité renforcée, sans équivalent dans les pays de la région. Les résultats du programme sont « beaucoup plus impressionnants qu'on ne s'y attendait », a affirmé le représentant de la Banque mondiale à Sofia. L'inflation, qui avait atteint 243 % en février dernier, a été réduite à 3 % par mois. Le taux d'intérêt de base est passé de 216 % en mars 1997 à 6 % en septembre. En vertu des mesures prises depuis juillet, la devise bulgare (le lev) est rattachée au mark allemand, la Banque centrale n'a plus le droit de financer le déficit budgétaire et un sévère contrôle est imposé sur les dépenses. -

# Un pédophile belge déclaré « irresponsable »

BRUXELLES. Patrick Derochette, accusé du viol et du meurtre, le 5 août 1992 à Bruxelles, de la petite Loubna Benaïssa, a été déclaré « irresponsable » par les trois psychiatres chargés de l'examiner. Dans leur rapport, remis vendredi 26 septembre, les experts preconisent de «faire bénéficier l'intéressé de la loi de défense sociale», c'est-à-dire de procéder à son internement et d'abandonner les poursuites judiciaires. Le parquet de Neufchâteau, chargé de l'enquête, devra se prononcer sur son cas à l'issue de l'instruction. L'affaire Derochette, qui intervenait après l'affaire Dutroux, avait provoqué une vague de solidarité de la population avec la famille Benaïssa. - (Cor-

# Boris Eltsine signe une loi controversée sur les religions

MOSCOU. Le président russe Boris Eltsine a signé, vendredi 26 septembre, une loi controversée sur les religions, considérée comme dis-criminatoire notamment par les catholiques et les protestants. Le Kremiin a fait part de la signature de la loi par un communiqué. La loi avait déjà été adoptée par les deux chambres du Parlement. Le texte, légèrement assoupli par rapport à une première version à laquelle le président russe avait mis son veto, proclame la liberté de culte pour toutes les religions en Russie, mais interdit le prosélytisme pour les religions considérées comme nouvellement implantées. Le Vatican a réagi vendredi en s'affirmant dans un communiqué « désolé d'apprendre l'approbation de la loi ». Aux Etats-Unis, la Maison Blanche a également « regretté » la promulgation de la loi. (AFP, Reuter.)

- EUROPE : le général beige Léo Van den Bosch, 55 ans, a été nommé, vendredi 26 septembre, à la tête de l'eurocorps, ce corps d'armée formé d'unités françaises, allemandes, belges, espagnoles et inxembourgeoises. Commandé par un général allemand, puis par un général français depuis sa création en 1992, l'eurocorps vient, pour la première fois, d'être confié à un général belge. La Belgique lui fournit

# 234 personnes ont péri dans l'accident de l'Airbus en Indonésie

Les incendies continuent à ravager la région

BANGKOK de notre correspondant

en Asie du Sud-Est Le lien a aussitôt été envisagé avec le brouillard polluant qui s'étend sur la région depuis quelques semaines. Toutefois, rien ne confirmait, samedi matin 27 septembre, qu'une visibilité très réduite ait été à l'origine de Paccident d'avion an cours duquel les 222 passagers et les 12 membres de l'équipage d'un Airbus A-300B4 ont péri, vendredi 26 septembre, à proximité de Medan, dans le nord de l'île indonésienne de Sumatra. Toutefois, selon l'agence de presse Antara, le pilote de l'avion s'était plaint d'un manque de visibilité auprès des aignilleurs aériens avant de perdre le contact avec la tour de contrôle.

L'apparell, en provenance de Djakarta, s'est écrasé et a explosé en début d'après-midi dans un ravin situé à une trentaine de kilomètres de l'aéroport de Polonia, dont les installations répondent aux normes internationales. «Les conditions atmosphériques autorisoient un atterrissage, mois à un moment où un brouillard de fumée s'étalait dans les environs de Medan », a déclaré Haryanto Danutirto, ministre indonésien des transports. L'Airbus de la compagnie nationale Garuda aurait disparu dn champ des radars de contrôle trente minntes avant l'heure prévue de son atterrissage. La tour de contrôle aurait perdu le contact avec l'appareil huit minutes après que les pilotes eurent réclamé leur direction en vue de l'approche finale.

Selon des témoignages, accueillis avec les réserves d'usage, une explosion aurait été perceptible avant l'accident. Livré à Garuda en 1982, cet Airbus A-300B4 est un type d'appareil dont la sécurité est jugée très bonne. Le ministre a également évoqué des témoignages selon lesquels l'appareil volait très bas et aurait heurté la cime d'arbres avant de s'écraser. L'enquête pourrait donc s'orieuter aussi sur la possibilité d'une erreur de pilotage.

Il s'agit de la quatrième catastrophe aérienne indonésienne depuis le début de l'année. En avril, Merpati Nusantari s'était écrasé à proximité de Snmatra (cinq morts). En juin, un Garuda DC-10 avait manqué son décollage à Fukuoka (Japon), faisant trois morts et cent blessés. En juillet, un Fok-

ker s'était écrasé à Java (27 tués). Pendant ce temps, les efforts pour tenter d'enrayer les incendies qui ravagent les forêts continuent de se déployer avec l'aide d'experts français, japonais et canadiens. Un millier de sapeurs malais ont été envoyés à Sumatra, l'un des principaux foyers, portant à plus de 8 000 hommes les forces qui luttent contre les feux. Trente et une des quarante-trois sociétés malaises impliquées dans le défrichage des forêts en Indonésie ont mis I million de dollars à la disposition des autorités. Diakarta a, de son côté, annoncé des sanctions contre quatorze compagnies de planteurs accusées d'avoir lancé des feux.

« DÉSASTRE PLANÉTAIRE » La Banque mondiale a égale-

ment proposé une aide pour lutter contre un fléau qualifié de « désastre planétoire » par le Fonds mondial pour la nature de Genève. Selon des experts français, il faudra peut-être plusieurs centaines d'années pour restaurer les conditions idéales de développement de la faune après des incendies d'une telle ampleur. L'estimation des superficies en feu en Indonésie vont de 80 000 à 300 000 hectares. A Yala, dans le sud péninsulaire de la Thailande, le taux de pollution était, vendredi, de 288 microgrammes par mètre cube, alors que le seuil de tolérance est fixé à 120 microgrammes. Ce taux s'élevait à 258 à Knala-Lumpur tandis qu'à Ruching, capitale de l'Etat malais de Sarawak, il était encore supérieur à 500 après evoir franchi la barre des 800 quelques jours auparavant. Les autorités ont maintenu l'état d'urgence en vigueur dans cet Etat depuis le 19 septembre.

de vendredi, les liaisons aériennes locales continuent d'être perturbées par les fumées qui menacent désormals les centres touristiques de Phuket et de Ko Samui, dans le Sud thailandais. Les personnes âgées et, surtout, les enfants sont les plus affectés par des intitations des yeux, des infections de la gorge et des difficultés respira-

Jean-Claude Pomonti

Lire aussi notre éditorial page 11

### La Thailande se dote d'une nouvelle Constitution

BANGROK de notre correspondant

en Asie du Sud-Est Pour les Thailandais, dans le tunnel d'une crise dont ils ne voient pas encore la sortie, le pire ent été de se retrouver sans gouvernement, même si celui qui est en place depuis dix mois a perdu beaucoup de sa crédibilité. Ils auraient également vivement réagi si le projet de Constitution dont l'ambition est de libéraliser le régime et, surtout, d'enrayer la corruption et le clientélisme politique, o'avait pas été entériné. L'adoption de ce texte avait même pris valeur de symbole aux yeux des classes moyennes déçues de l'ensemble de la classe politique.

Le pire a donc été évité, samedi 27 septembre, avec le rejet d'une motion de censure par l'Assemblée nationale et l'adoption d'une nouvelle Charte, la quinzième depuis l'abolition, en 1932, de la mo-

REGONFLER LA BOURSE ET LE BAHT Les six partis de la majorité parlementaire se sont ressoudés pour maintenir en fonctions, par 212 voix contre 170, le gouvernement du général Chaovalith Yongchaivith, en place depuis les élections anticipées de novembre 1996. Le vote des deux Chambres en faveur de la nouvelle Constitution a été massif: 578 voix sur 651.

pour premier effet de regonfier un peu la Bourse de Bangkok, dont l'index a perdu près de la moitié de sa valeur depuis le début de l'année, ainsi que la monnaie nationale - le baht -, qui a chuté de plus de 30 % depuis son flottement le

Si le gouvernement était tombé, la formation d'une nouvelle majorité, dont les contours sont difficiles à cerner, aurait pu prendre des semaines, paralysant l'administration au moment même où le Fonds monétaire international (FMI) attend de la Thallande qu'elle applique les mesures d'austérité prévues par le plan de re-dressement avalisé à la mi-août.

La nouvelle Constitution - la « Charte du peuple » - introduit notamment l'élection au suffrage universel des sénateurs, anparavant désignés par le gouvernement. Elle rogne les pouvoirs des administrateurs locaux qui, surtout en secteur rural, forment les clientèles de barons de la politique, véritable ossature de l'actuel

La majorité, ainsi que certains membres de l'opposition parlementaire, n'excluent donc pas d'éliminer certaines dispositions du texte, non dans l'immédiat, de peur d'une réaction populaire, mais dans le délai imparti de dix

# Le GIA revendique les derniers massacres commis en Algérie et menace la France

Jacques Chirac juge « extrêmement difficile » une intervention internationale

Dans un communiqué adressé, vendredi 26 septembre, au journal Al Hayat édité à Londres, le GIA a revendique la responsabilité des dernières d'Alger. En voyage en Rus-

LA RÉDACTION londonienne du quotidien de langue arabe

Al Hayat a reçu, vendredi 26 septembre, un communiqué signé par le Groupe islamique armé (GIA) et dans lequel il revendique les récentes tueries commises en Algérie. Le GIA justifie des « massacres répétés et le sang [qui] coule » en Algérie car il « considère comme impies les tyrans (les autorités algériennes) et considère aussi camme tels leurs parents, leurs partisans. C'est pour cela qu'il traque les partisans des tyrans dans les villages et déserts, les éradique, détruit leurs

\* Le monde dait savoir que toutes les tueries, les massacres, les incendies, les déplacements de population, sont une offrande à Dieu. (...) Nous vous avisons, conformément à notre foi et à nos méthodes, de ceci : pas de dialogue, pas de trêve et pas de réconciliation », ajoote le communiqué. En France, le ministère de l'intérieur a estimé, vendredi soir, que le texte, daté du 20 septembre, « semble authentique ». Il est signé par Antar Zouabri, dont

chomps, capture leurs femmes et

confisque leurs biens ».

reprises par la presse algérienne, mais que les antorités n'ont jamais

Dans ce texte de trois pages écrites en arabe qui figure dans le dernier numéro du bulletin clandestin Al Ansar, le GIA lance également une série de menaces et d'avertissements. Il s'en prend tout d'abord aux partisans de l'Armée islamique du salut (AIS), la branche armée de l'ex-Front islamique du salut (FIS): « Nous demandans à Dieu qu'il naus permette de prendre le dessus et de couper leurs têtes. »

Dans un communiqué du 21 septembre, diffusé mercredi 24 septembre par les principaux journaux algériens, l'AIS a lancé un appel pour un cessez-le-fen unilatéral, qui devrait entrer en vigueur le le octobre. L'instance du FIS à l'étranger a appelé samedi à une «trêve» et à une « amnistie géné-

Le GIA s'adresse ensuite à la France, qu'il menace de nouveaux attentats. «Nous nous adressons à la France et lui disons : Nous n'avons pas oublié et nous n'oublierons pas

la mort a été annoncée à plusieures les aides que vous donnez aux impies et ne faiblirons pas dans natre « soutien inconditionnel, politique, économique et militoire » qu'elle apporte, selon le GIA, à la « junte » d'Alger Le communiqué promet ainsi de prochaines « destructions et défaites », en référence aux attentats déjà perpétrés eo France et revendiqués par le GIA. Au cours de l'été 1995, une vague d'attentats à l'explosif avait causé la mort de huit personnes et fait plus de deux cents hiessés, eotrainant la mise sur pied du plan « Vigipi-

NI MERCI NI PITIÈ »

Le communiqué du GIA met également eo cause les Nations unies, dirigées « par les juifs maudits, l'Amérique et ses alliés impuis-sants ». L'ONU est sommée de ne pas soutenir le gouvernement algé-rieo comme le fait la France, selon le GIA, « faute de quoi [elle sera frappée] comme [la France] l'a été. Naus n'aurons ni merci ni pitié ». Alors que le secrétaire d'Etat

indiqué à New York, jeudi 25 sepgénérale des Nations unies, qu'elle allait étudier avec son homologue français, Hubert Védrine, les moyens de mettre un terme aux tueries perpétrées en Algérie. le président français, Jacques Chirac. en voyage à Moscou, s'est montré très prudent, veodredi, sur les chances de succès d'une intervention de la communauté internatio-

« Il faut bien camprendre que seule une politique determinée à Alger, avec une volonté de l'appliquer, quelle qu'elle soit, permettra d'avancer vers le diologue, la réconciliation nationole, le respect du droit des gens, de leur sécurité. Et il est extremement difficile d'Intervenir de l'extérieur », a estimé le président. « Nous sommes tout à fait prêts, bien entendu, à aider - dans la mesure au [elles] le souhaiteraient - les autarités d'Alger dons ce domaine. Mais c'est à elles au'il appartient d'engager les actions nécessaires pour rétablir l'ordre et la sécurité ». a-t-il ajouté. - (AFP, Reuters.)

# En Bourgogne, il n'y a pas que les vieux qui soient sympas.





Une fois pour toutes, rétablissons la vérité. Les vins jeunes de Bourgogne ont antant de qualités que les vieux. Seulement voilà, pour les vieux, du fait de leur grand âge, cela se sait davantage. Osez un Mâcon jeune ou un Bourgogue Passe-tont-grains... Vous verrez comme ils vous parlent.

#### LES NOUVEAUX AMATEURS DE BOURGOGNE

Chablis/Auxerrois - Mâconnais Côte Chalonnaise - Côte de Nuits Côte de Beaune

L'ABUS D'ALCOOL EST DANGEREUX POUR LA SANTÉ.

de campagne portant, notamment, sur la présentation d'une loi-cadre sur les 35 heures. Le ministre de l'écono-mie se montre plus prudent, estimant

nécessaire dans l'immédiat. Lionel Jospin arbitrera rapidement ce conflit. Le PATRONAT, qui dément toute opposition en son sein, menace de boycotter la conférence sur l'emploi du 10 octobre au cas où le gouvernement imposerait une date-butoir pour parvenir aux 35 heures. • LE « DIA-GNOSTIC » établi par les pouvoirs pu-

blics, pour préparer cette conférence indique que sans infléchissement de la politique économique et sociale, la France connaîtra toujours un chômage de masse en 2002.

# Le gouvernement est divisé sur la semaine de trente-cinq heures

M™ Aubry et M. Strauss-Kahn ont d'importantes divergences sur la réduction du temps de travail. Le gouvernement pourrait ne pas fixer de date-butoir aux entreprises pour le passage aux trente-cinq heures. Le patronat menace de boycotter la conférence sur l'emploi du 10 octobre

l'approche de la conférence nationale sur l'emploi, les salaires et le temps de travail, qui d'nit réunir Etat, patronat et syndicats le 10 octobre, la perspective de la semaine de trente-cinq heures ne fait pas qu'opposer frontalement le gouvernement au CNPF, dont la position se radicalise (Le Monde du 27 septembre): elle suscite aussi au sein du gouvernement des débats intenses, qui vont bien au-delà des modalités de la réducting de la durée du travail. Llonel Juspin, qui réunira encore les ministres concernés dans les prochains jours - notamment Martine Aubry (emploi) et Dominique Strauss-Kahn (économie) -, va devoir choisir entre une démarche volontariste défeadue par la première et une approche plus prudente, voire circonspecte, pronée par le second,

C'est le premier ministre qui donnera le la de la prochaine conférence en présidant sa séance d'ouverture. Annoncera-t-il d'emblée le dépôt d'un projet de loi-cadre fixant l'objectif des trente-cinq heures, les modalités pour y parvenir (niveau des négociations, aides de l'Etat...) et, surtout, la date-butoir à laquelle les entreprises devront se conformer à la nouvelle législation ? Cette démarche avait été annoncée à plusieurs reprises, avant et après la victnire de la gauche. C'est touiours sur cette ligne que le ministre de l'emploi se situe.

Aujourd'hui rien n'est moins sûr. A mesure que l'échéance approche, les ardeurs passées se transforment en prudence. M. Strauss-Kahn est le moins allant sur ce dossier. Certes partisan d'une baisse du temps de travail, le ministre de l'économie la veut progressive et redoute qu'une date-butoir imposée par la loi aux patrons ne compromette tout. Dans un entretien à Libération du 26 septembre, il va jusqu'à remettre en cause le principe d'une loi-cadre

Des déclarations

proposons qu'au début de la

soit adoptée, qui abaisse, sans

diminution de salaire. l'horaire

• Programme du PS (2 mai):

« Naus proposons de ramener progressivement la durée légale du

temps de travail de 39 heures à

hebdomadaire de travail à

35 heures. »

Accord PS-PC (29 avril): « Nous

législature, après cansultation des

partenaires sociaux, une loi-cadre

contradictoires

(lire ci-dessous). « Nous aurons fait un pas important avec cette conférence si elle permet des orientations sur le partage des gains de productivité » entre les salaires et les profits,

M. Strauss-Kahn laisse ainsi en tendre qu'il est partisan de fortes incitations pour les entreprises, mais peu favorable à un affichage trop, brutal des trente-cinq heures, avec calendrier et date-butoir. «Il y a bien un débat fort sur la date-butoir. C'est actuellement le plus important, confie un expert gouvernemental. Mais si an ne met pas de date il ne se passera rien. La date, c'est l'aiguillon

(...). Une loi-cadre, qui aura

supplémentaires, donnera

l'impulsion à ce mouvement

historique. »

Déclaration de politique

générale de Lionel Jospin

présentée à l'issue de cette

les haraires abusifs et les heures

également pour objet de lutter contre

(19 juin); « Une loi-codre ramenant

avant la fin de la législature (...) sera

conférence [sur l'emploi, les salaires

seront ensuite conduites branche par

et le temps de travail). C'est sur

branche et dans les entreprises. »

cette base que des négociations

la durée légale du travail à 35 heures

qui pousse à conclure des accords. » Le gouvernement, qui veut un système différencié pour les PME et les grandes entreprises, n'exclut pour-tant pas une loi-cadre sur les trentecinq heures ne comportant aucune date-butoir; voire de reporter cette loi de quelques mois afin de laisser les partenaires sociaux engager des négociations, comme le suggérait, dimanche 21 septembre, le premier secrétaire délégué du PS, François

M= Aubry a répondu indirectement à son collègue des finances vendredi, en rappelant qu' « il a toujours été question d'une loi-cadre ».

Entretien au Monde du premier

cadre, naturellement une date. Mais

ministre (16 septembre) : « Le

gouvernement fore un cap et un

• François Hollande, premier

secrétaire délégué du PS, au

« Grand Jury RTL-Le Monde»

(21 septembre) : « le pense qu'il

faut d'abord laisser la place à la

néeociation. Il faut que, le

10 octobre, le principe d'une

ouverture des discussions sur le

temps de travail soit l'aboutissement

de la conférence. Ensuite, il faut que

la discussion s'enpage, Enfin, lorsque

il laisse toute sa place à la

De son côté, le secrétaire général de FO, Marc Blondel, a affirmé que « ce π'est pas possible qu'an n'ait pas les trente-cinq heures, le premier ministre se dédirait ». A Matignon, on affirme que les propos de M. Strauss-Kahn n'engagent que lui, et l'on se retranche derrière les déclarations de M. Jospin affirmant qu'il y aura et une loi-cadre et une date limite. Pourtant, intervenant le 23 septembre devant le groupe Radical, Citoyens et Verts (RCV), le premier ministre avait clairement dit « non » à toute date-butoir, se-

ion les députés présents à cette réunion. Le premier ministre n'a pas

la discussion aura suffisamment

avancé, la loi-cadre pourra

• Entretien à Libération de

Dominique Strauss-Kahn,

(26 septembre): « Je n'exclus rien,

dans aucun sens. J'essaye d'avoir sur

d'économiste plus qu'une approche

problème de savoir s'il fout passer

loi-balai " au bout d'un certain

incitatifs... (...) la mécanique importe

de politique, (...) Après, (...) le

par une loi-cadre, ou par une

temps, ou par des mécanismes

ministre de l'économie

ce dossier une approche

intervenir. »

arrêté sa position, mais il a bien pris la mesure de l'hostilité du patronat, dont l'aile la plus libérale menace de boycotter la conférence si un texte de loi y est présenté.

Si les débats au sein de l'équipe de M. Jospin vont bon train, le gouvernement présère mettre en garde le patronat contre la tentation de la politique de la chaise vide. Aux menaces de boycottage du CNPF. M= Anbry a répondu que « la situation de l'emploi est trop grave dans notre pays pour qu'on s'amuse à des chantages, quels qu'ils soient ». Elle a ajouté que, « si certains chefs d'entreprise veulent faire de la politique au lieu de faire de l'économie. ie pense qu'ils n'ont effectivement pas grand-chose à faire dans les discussians que nous engageons aujourd'hui face aux Français ». Nicole Notat, secrétaire générale de la CFDT, était sur la même position vendredi, en dénoncant «une nouvelle escalade dans la radicalisation idéologique du CNPF, qui frise maintenant la politique de la terre brû-

PROPOSITION EMBLÉMATIQUE

A Matignon, on ne cache pas que cette conférence est une épreuve redoutable. S'il renonce à une loicadre assortie d'une date-butoir, M. Jospin donnera le sentiment de se déjuger. C'est son crédit qui est en jeu: les trente-cinq heures sont percues, à tort ou à raison, comme la proposition emblématique du programme du PS. Crédit auprès de Formion, d'abord : les « trente-cinq heures sans perte de salaire » et « avant la fin de la législature » figuraient, noir sur blanc, dans sa déclaration de politique générale. Crédit vis-à-vis de la «gauche plurielle» ensuite, et notamment du PCF et des Verts, avec lesquels le premier ministre doit composer. Or, ces deux formations réclament un passage rapide aux trente-cinq heures sans perte de salaire, pour aller aux trente-deux heures. M. Jospin s'est donné jusqu'au 10 octobre, date de la conférence, pour arriver en position de force à son premier grand

# Confidences patronales sur une cacophonie ministérielle

patronal. Et quand la ministre de l'emploi vous dit qu'elle partage votre analyse, elle vous susurre que c'est Dominique (Strauss-Kahn) qui y est

Toutes les confidences sont anonymes, mais le constat est unanime. Ce ne sont pas les heures supplémentaires passées à convaincre que regrettent les représentants du CNPF, mais les crispations au sein du gouvernement à propos de la réduction du temps de travail. « On voit bien, s'inquiète un grand patron, que lorsque la ministre de l'emploi est favorable à l'annualisation du temps de travail, le ministre de l'économie (dans le Nouvel Observateur daté

QUE DE NAVETTES d'un ministère à 28 août-3 septembre, NDLR] tente de la tour- mêtre cube d'eau pour financer les 35 heures. Il le président, Lucien Rebutfel. Celui-cl auraît l'autre! « Quand vous trombez d'accord sur un... per sur sa gauche en rejusqui cet associaté de la entrale. Objetu la garantie que les plus petites entre sujet avec le ministre de l'économie, celui-ci vous ment. Aujourd'hul que M. Strauss-Kahn est prévient que Martine [Avbry] n'est pas sur la contraint avec la présentation du budget d'adopment les distribution par les distribution par sur la contraint avec la présentation du budget d'adopment les distribution en au ministère de l'em- 35 heures. « C'est aberrant l'grogne un négoment longueur d'onde, souprie un responsable» ber un les très économique, M. Aubry en projete prévient que Martine [Aubry] n'est pas sur la contraint avec la présentation du budget d'adop-même longueur d'onde, souprie un responsable de la lieu les controuites. Aubry en projeté pour défendre contre lui le principe cher à la gauche d'une loi et d'une date-butoir. »

Les cabinets ministériels et les syndicats multiplient les déclarations selon lesquelles le CNPF serait divisé et son président mis en difficulté par ses « durs ». Il existerait même des patrons favorables aux 35 heures. « Intur!, dame un chef d'entreprise. Tout le monde sait que deux ou trois ténors sont allés voir Jospin pour lui dire leur soutien. En tête, îl y avait Jean-Marie Messier, PDG de la Générale des eaux, qui a besoin de l'Etat pour l'attribution de fréquences téléphoniques et que son monopole au-torise à augmenter de deux centimes le prix du

c'est pell »

UNE CHANCE SUR DEUX

Selon im militant patronal, « ceux qui ne dépendent pas des commandes de l'Elat et ceux qui sont en situation de concurrence internationale, c'est-à-dire 90 % du patronat, sont totalement hastiles à une loi-cadre avec une date-butoir ». Les réactions de la base confortent l'attitude dure adoptée par le conseil exécutif du CNPF, le 15 septembre. Par exemple, dans les PME où il n'est pas populaire, le CNPF marque des points parce qu'il apparaît plus combatif que la CGPME, dont on entend peu

riés? A 10 millions de francs de chiffre d'affaires? Et comment feront pour supporter la concurrence déloyale ainsi créée les entreprises aui seront à 31 salariés et à 11 millions de chiffre d'affaires ? »

Il y a un mois, le combat semblait perdu. Aujourd'hui, certains estiment que le patronat a une chance sur deux de convaincre le premier ministre, qui tranchera seul, comme il l'a fait pour l'immigration ou Air France. « C'est jouable », conclut l'un des protagonistes de cette partie de poker.

Alain Faujas

rendez-vous politique. Jean-Michel Bezat

...

# "GRAND JURY" RTL-Le Monde

# **JEAN-LOUIS**

ANIMÉ PAR JEAN-PIERRE DEFRAIN

AVEC JEAN-LOUIS SAUX (LE MONDE) PAUL JOLY (RTL)

jeu 2 se gér gro bian men Cas

pub

les 1

tien

à el

coül

**47€** 

ficot

tiqu

imm

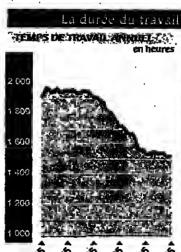
DIFFUSION EN DIRECT SUR RTL 9

# Sans réforme, le chômage perdurera selon les pouvoirs publics

SANS un « profund inflé-chissement de la politique écono-mique et sociale », le chômage de masse s'enkystera dans la société française, même si la croissance est plus vigoureuse. Telle est la principale conclusinn - pessimiste - que le gouvernement tire du « diagnistic » économique réalisé par les experts de l'Insee, de la direction de la prévision (ministère de l'économie) et de la direction de la recherche du ministère de l'emplo! (Dares). Commandé par le gouvernement en juin pour préparer la conférence natinnale sur l'emploi, les salaires et le temps de travail, ce travail fera l'objet d'une table ronde réunissant, vendredi 3 octobre, les experts du gouvernement, du patronat et des syndicats autour des ministres de l'emploi et de l'économie, Martine Aubry et Dominique Strauss-Kahn.

Les huit « fiches diagnostic » doivent servir de base d'information aux négociateurs de la conféreace et portent sur plusieurs thèmes centraux : croissance, emploi et chômage, coût du travail. partage de la valeur ajoutée entre salaires et profits, répartition des gains de productivité, durée du

travail, salaires et négociations... Les experts notent qu'« en mai 1997 l'écort des taux de chômage avec la mayenne des pays industrialisés atteignait le record obsolu de 5,2 points ». Alors que la moyenne de l'OCDE était de 7.3 %, le chômage frappait 12.5 % de la population en France. Or, même avec une croissance annuelle mnyenne de 3 % sur les cinq prochaines années, « le taux



se mettent à investir et à consommer.

Si aucun infléchissement économique n'intervient, le taux de chômage... Si aucun imecrassement de la serie plus éléve d'Europe, après restera très élevé en 2002. Il est le plus éléve d'Europe, après l'Espagne et la Finlande.

par an, pour se situer aux alentours de 11 % en 2002 », soit 350 000 chômeurs de moins au cours de la période 1998-2002. Si ménages et entreprises continuaient d'accumuler de l'épargne, le taux de chômage dépasserait alors 13 %.

HAUSSE DES EMPLOIS PRÉCAIRES Le chômage s'est diffusé, en moins de dix ans, à « l'ensemble de la population », les emplois précaires se sont multipliés et «la baisse de la durée annuelle du travail des salariés à temps plein s'est interrompue en 1982 ». La crois-

de chômoge baisserait de 0,3 point partir de 1990, mais elle n'a été que de 1 % en moyenne par an, un raientissement sans précédent depuis 1945. « Il est très rare de voir un pays s'éloigner ainsi, sur une période aussi longue, de son potentiel de croissance », note le document.

Ses auteurs notent que « l'économie française a souffert pendant une période exceptiannellement longue d'une insuffisance de la demonde adressée aux entreprises ». Celles-ci auraient pu produire plus - « l'activité écanamique est aujourd'hili inférieure de 4 à 5 % à son potentiel » - mais sance a été plus riche en emplois à eiles ont manqué de débouchés.

Or, dans le même temps, elles ont bénéficié « de la plus grande flexibilité du marché du travail », tandis que « le coût moyen du travail est aujaurd'hui compétitif dans pour l'avenir » qui « doit être pré-RÉSIGNATION INTERDITE »

Le document reprend une analyse, souvent faite par les experts du PS, selon laquelle il n'y a pas eu de dégradation des moyens des entreprises pour investir, en dépit de la faiblesse de la croissance. « La reprise écanomique de 1997-1998 devrait permettre une croissance soutenue des profits » et « les entreprises auront les mayens de financer la reprise de l'investissement », analyse-t-il. Les auteurs

les entreprises, les organisations prafessiannelles et syndicales et l'Etat, ayant des effets suffisamment massifs et rapides? » Sans apporter de réponse, ils estiment que « la résignation est interdite » et suggèrent implicite-ment que la baisse du temps de travail est une des réponses possibles. Ils mettent aussi en garde contre « des housses trop fortes de salaires », qui dégraderaient la compétitivité des entreprises et

s'interrogent donc: « Existe-t-il

des stratégies d'action à mener par

pénaliseraient l'emploi, tandis que « des hausses trop faibles freinent la cansommatian, et pénalisent oussi l'activité et l'emplai ». Tout l'enjeu des négociations patronatsyndicats, concluent-ils, est de « construire le bon équilibre ».

# Le FN porte ses efforts sur la déstabilisation de la droite

M. Le Pen fait sa rentrée lors de la fête de son parti

noncé qu'il ferait sa rentrée politique lors de la fête annuelle des Bleu-Blanc-Rouge organisée les 27 et 28 septembre à Paris, et il s'y tient. Aucune déclaration internpestive n'est venue perturber son programme. Ce silence répondait en fait à deux soucis. L'un, avoué, consistait à laisser le champ libre à tous ceux qui, au sein de PUDF et du RPR, souhaiteraient un rappro-chement avec le FN; il ne fallait donc pas donner de grain à moudre à ceux qui attendaient une provocation de la part de M. Le Pen pour montrer qu'accords et alliances sont impossibles. L'autre répondait à la nécessité de laisser la gauche prendre ses premières décisions avant de sonner la charge. Le délégué général, Bruno Mégret, a tiré le premier lors d'une conférence de presse, mercredi 24 septembre. «La methode Jospin, c'est le camouflage, c'est le maquillage, c'est l'embrouillage », a-t-il déclaré, promettant de dénoncer dans les jours à venir l'aspect « étatiste et mondialiste » des mesures du premier mi-

Cette fête des « BBR » sera, a expliqué M. Mégret, le point de départ de la «mobilisation» pour les élections cantonales et régionales de 1998. Scrutins à l'issue desquels le FN espère montrer qu'il est devenu le deuxième parti de France. Pour les cantonales, celui-ci affiche sa volonté de présenter des candidats partout. Le FN ne détenant que quatre sièges de conseillers généraux (Eure-et-Loir avec Marie-France Stirbois ; Var avec Eliane de la Brosse ; Manche avec Fernand Le Rachinel; Yvelines depois le ralliement de Laurent Wetzel), M. Mégret donne comme objectif de « rentrer dans les consells généraux ». Il espère que le candidat frontiste Gérard Freulet, qui se présente en position favorable contre le socialiste Jean Grimont au second tour de la cantonale partielle de Mulhouse-Nord, dimanche 28 septembre, fera fonction d'éclai-

Pour les régionales, le parti de M. Le Pen a les dents plus longues. Il est vizil que le mode de scrutin – proportionnelle à un tour – hi est plus favorable. M. Mégret parle de « démultiplier le nombre d'élus » et une présidence de région ». Une prétention qui pourrait être à sa por-

4.5

JEAN-MARIE LE PEN avait antée, notamment en PACA (Provence-Alpes-Côte d'Azur) et, qui sait, en île-de-France. Dans cette région, le président du groupe FN, Jean-Yves Le Gallou, tient ses documents -écrits et vidéos - de précampagne prêts à partir. Il souhaite arriver suffisamment en force pour peser sur le conseil régional, voire être une pièce maîtresse dans «la discussion sur la présidence de PA-CA ». Pour arriver à leurs fins, les frontistes pensent bénéficier du trouble qu'ils ont jeté dans les rangs du RPR et de l'UDF lors des dernières législatives en montrant leur pouvoir de nuisance. « RPR et UDF ont beaucoup de cheffaillans, pas de stratégie, plus de ligne poli-tique et un calendrier politique défavorable », trouise M. Le Gallou. La concomitance du second tour des cantonales et de l'élection des présidents de conseils régionaux ne leur a pas échappé et pourrait les servir dans les tractations.

« Nous voulons occélérer le processus de recomposition politique », dit M. Mégret, qui ne souhaîte qu'une chose : « Mettre le RPR au pied du mur. » D'après lui, il existe trois pôles - gauche, droite, FN-, et il souhaite qu'en mars 1998 RPR et UDF soient dans l'obligation de passer des accords soit avec le FN, soit avec la ganche - « Mois alors, à terme, le FN sera gagnant car beaucoup, dans les rangs du RPR et de l'UDF, n'occepteront pas la situation ». Histoire d'attiser les dissensions au sein de la droite, des fédérations - celle de Seine-Saint-Denis notamment - out envoyé une lettre proposant une entente pour provoquer la défaite de la gauche aux cantonales. Consigne a été donnée aux fédérations d'être disponibles pour des rencontres avec les élus de droite et divers droite qui le sounaitent « en s'abstenant toutefois de conclure des occords », souligne Frank Timmermans, adjoint aux fedérations. Les représentants des petites formations - Mouvement pour la France et CNIP-, qui lors des dernières législatives out soute-nu des candidats frontistes, ne sont pas négligés. M. Mégret se fait d'ail-leurs un plaisir de dire que Vitrolles, ville dont sa femme est le maire, a accueilli, samedi 20 septembre, une réunion de la fédération CNIP des Bouches-du-Rhône. Le FN mise sur ce travail de fournis.

Christiane Chombeau

# Le maire lepéniste de Toulon prive une adjointe de délégation

de notre correspondant En vingt lignes, jendi 25 septembre, Jean-Marie Le Chevallier, maire FN de Toulon, a annoncé qu'il confiait la délégation des affaires sociales et familiales, personnes agées et handicapées, au docteur Le Gac, en remplacement de sa troisième adjointe, Eliane Guillet de la Brosse. Cette mesure, prise officiellement dans un souci de « meilleure efficacité de l'administration municipale » est, en fait, le résultat d'une tension croissante entre le maire, son éponse et adjointe à la petite enfance et à la jeunesse. Cendrine Le Chevallier, et Me de la Brosse. Celle-ci avait battu Maurice Arreckx, l'ancien président du conseil général du Var, aux cantonales de 1994, avant l'arrivée de M. et de M. Le Chevallier à la mairie de Toulon l'année sui-

Les deux femmes échangent parfois des réflexions à peine courtoises au cours des réunions du conseil municipal. Celle du 19 septembre a mis au jour un contentieux larvé au sein de la majorité frontiste. M= Le Chevallier ayant proposé l'achat, pour 7 millions de francs, d'une propriété destinée à devenir un centre de vacances. M= de la Brosse s'est abstenue, estimant que « le coût de fonctionnement serait trop élevé ». Cette attitude hi a été fatale, ainsi qu'à une autre élue d'extrême droite.

Membre du comité central, proche de Jean-Marie Le Pen,

Me de la Brosse se qualifie volontiers de « petit soldat du Front », mais semble faire de l'ombre à M. Le Chevallier, à son épouse et à leurs proches. Ceux-ci avaient mal accepté de la voir siéger à la tribune officielle aux côtés du « chef », le 13 septembre, à Nice, lors d'une réunion des secrétaires fédéraux FN de la région. Me de la Brosse paraissait d'autant plus génante que le maire de Toulon manifeste, depuis plusieurs mois, des velleités d'indépendance. Attristée, cette monarchiste déclarée a décidé de continuer à sièger au conseil municipal : « Je ne démissionnerai pas. Je n'ai pas été désavouée par Jean-Marie Le Pen et, dimanche, lors de la fête Bleu-Blanc-Rouge, je participerai au fo-rum sur le social. Pour le reste, je vais prendre un peu de hauteur... Là, il n'y a pas d'encombrements.»

José Lenzini

RACISME: Antoinette Martinet, éine municipale (FN) à Maisons-Laffitte (Yvelines), a été condamnée par le tribunal correctionnel de Versailles, jeudi 25 septembre, à un mois de prison avec sursis et cinq ans « de privation de ses droits civils, civiques et de fumille » pour « pravocatian à la hoine raciale ». Elle avait écrit dans le bulletin municipal que « des nègres venus de partout s'emparent de nos églises, y campent, les souillent et, ayant abtenu gain de cause, triamphants, avertissent l'Afrique que la voie est libre ».

# La gauche s'interroge sur les meilleurs moyens de lutter efficacement contre l'extrême droite

Une manifestation devait avoir lieu, samedi 27 septembre, à Paris, contre le Front national

DOTT-ON on non « harceler » le

Front oatiooal? La questioo a

longtemps divisé la gauche. Les

15 % de voix recueillies par le parti

de Jean-Marie Le Pen, eo mai 1995,

le « choc » des trois villes gagnées

dans la foulée (Toulon, Orange, Marignane), la victoire de Cathe-

rine Mégret lors d'une élection

municipale partielle à Vitrolles, en

février, avaient fait pencher la ba-

lance du côté du « oui ». Malgré

des réticences - dont, au premier

chef, celles de Lionel Jospin -, la

gauche avait majoritairemeot

conclu, avant les législatives, qu'il

était temps de dépasser le cadre de

la protestation morale et d'investir

la rue. Alors qu'une soixantaine de

partis, syndicats et associations de

la gauche parisienne appelaient à

manifester, samedi 27 septembre,

« contre » la fête des Bieu-Blanc-

Rouge, le débat pourtant resurgit.

Avec des motivations et des argu-

Depuis un an, la lutte contre le

FN est, pour la gauche, l'occasion de manifester son unité. Un comité

de vigilance contre l'extrême

ments nouveaux.

du Parti radical socialiste, en sep-

tembre 1996, pour organiser cette

tions. C'est à son appel que res-

ponsables de gauche et universi-

taires participeront, dimanche, à la

Sorbonne, à un colloque sur l'ex-

La résistance passe aussi par la

rue. A Grenoble, le 9 décembre

1996, 20 000 personnes avaient ré-

poodu à l'appel de 70 organisa-

tions pour protester contre la te-

nue d'un meeting de M. Le Pen ; la

manifestation de Strasbourg, qui

réunit 50 000 personnes le 29 mars,

alors que le FN se réunissait dans

la ville en congrès, devient ensuite le symbole de cette prise de

conscience « citoyenne », comme

on dit désormais pour qualifier ce

nouveau militantisme, moins par-

tisan qu'associatif, plus local que

national. Partout eo France, depuis

trême droite.

PHÉNOMÈNE INÉDIT »

cèdent. « Un phénamène tout à fait « résistance ». « Une première deinédit », commente Recé Monzat, puis les ligues antifascistes de spécialiste de l'extrême droite. 1936 », rappelle Jean-Marc Saba-En juin, la gauche arrive ao pouvoir. Petit à petit, les tenants, au thé, coordonateur du comité, qui compte aujourd'hui 45 organisasein du PS et de la « gauche plurielle », de positions fermes sur

l'immigratioo se retrouvent pour expliquer, aujourd'hui aux côtés de la droite « démocratique », que la stratégie du harcèlement a ses limites, en s'appuyant sur les scores des élections législatives anticipées à Strasbourg, à Greooble ou ailleurs. «Le rôle des intellectuels est de dire le vrai même si cela gène. Or, personne ne fait le lien entre ces manifestations et le vote FN », s'est aiosi indigné Gérard Le Gall, conseiller auprès du premier ministre, le 25 septembre, lors du débat organisé par l'Observatoire de l'extrémisme, avec des représen-tants de la droite libérale, comme François Léotard (Le Monde du 26 septembre). A la même tribune. Georges Sarre, porte-parole du Mouvement des citovens, déclare : « Il est temps de changer de stratégie à l'égard du FN. Manifester, pas

Alors que le Front national tient sa fête annuelle des Bleu-Blanc-Rouge à Paris, la gauche politique et syndicale devait manifester, samedi universitaires s'interrogent sur l'efficacité de ces là où elles sont organisées.

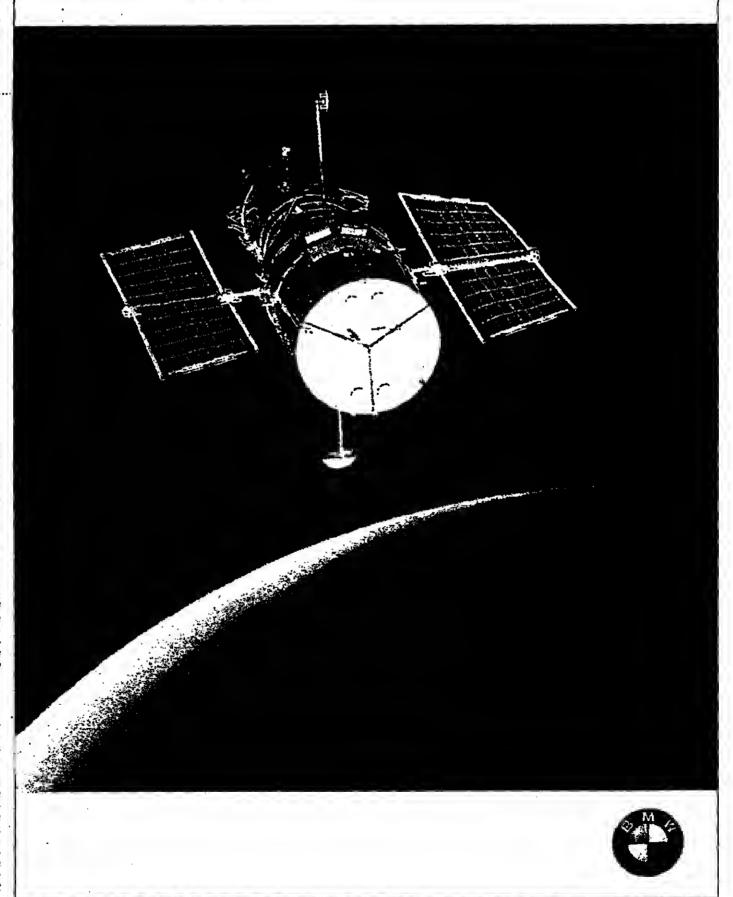
27 septembre, entre la place de la République et contraire, le reflux électoral de l'extrême droite tique et syndicale devait manifester, samedi universitaires s'interrogent sur l'efficacité de ces là où elles sont organisées.

manifester, ce n'est pas la recette. Pour la nouvelle majorité, le risque était grand, samedi, de voir les manifestants charrier des slogans antigouvernementaux en réclamant l'abrogation des lois Pasqua-Debré: sans la fédératioo communiste de Paris, qui, cet été, a pris sans concertation la tête de cette initiative, le défilé n'aurait d'ailleurs sans doute pas eu lieu (Le Monde daté 27-28 juillet). La mobilisation contre le FN est en effet désormais à double tranchant. « Pour le PS, elle a l'avantage de mettre en branle une dynamique de rassemblement profonde », résume un membre du comité de vigilance (seule la Fédération anarchiste refuse de s'associer au défilé, quand l'extrême gauche, les collectifs de sans-papiers ou le Gisti appellent à y participer aux côtés des socialistes parisiens), « mois ces dé-monstrations unitaires campartent aussi le risque de favoriser des débats sur les movens de lutter en profondeur contre le FN, et notamment la politique sociale ».

Ar. Ch. et Ch. Ch.

Disponible de série.

droite se met en place sous l'égide le début de l'année, les manifesta-



contrôle des connaissances par sys-

3(

nombre d'entre elles, les universités tentent de s'insérer dans ce nouveau cadre juridique et pédagogique. LES PRINCIPALES DIFFICULTES

tée le 9 avril. A marche forcée pour concernent le contrôle des connaissances, les syndicats d'étudiants et d'enseignants craignant un « retour en arrière ». • FORTE de ses vingt-six mille étudiants, l'université de Reims

tente, non sans difficulté, d'applique la réforme Bayrou. ● D'ICI QUELQUES SEMAINES, le gouvernement devrait faire connaître le contenu de la réforme des études médicales.

# Les nombreuses zones d'ombre de la rentrée universitaire

Réforme Bayrou oblige, plusieurs changements importants attendent les 1 547 000 étudiants inscrits dans les universités françaises. La mise en œuvre de plusieurs nouvelles mesures se heurte encore à des difficultés nécessitant des arbitrages de la part de Claude Allègre

QUE reste-t-il de la réforme Bayrou? Quels changements foodamentaux apporte-t-elle pour les étudiants et les enseignants? Plus que la gestion des inscriptions et des effectifs - en légère décrue (-8 000) paur la seconde année consécutive -, ces deux questions sont au cœur des préoccupations de la rentrée dans l'enseignement supédeur, échelonnée de la mi-septembre à la fin octobre pour 1 547 000 étudiants.

Depuis l'adoption, le 9 avril, du oouvel arrêté d'organisation des études par François Bayrou, ancieo ministre de l'éducation oationale, à la suite d'une laborieuse négociatioo avec les syndicats d'enseignants et d'étudiants (Le Monde du 10 avril), Claude Allègre oe s'est guère empressé de traduire les textes dans la réalité. C'est le moins que l'on puisse dire : le nouveau ministre n'est guère enthousiasmé par l'héritage de soa prédécesseur. Le jour même de la passation de pouvoirs, il s'était cootenté d'indiquer o'avoir aucune raisoo de remettre en cause une réforme s'inscrivant dans la suite logique du processus qu'il avait engagé en 1992. Devant la commission des affaires culturelles du Sénat, le 2 juillet, puis dans un entretien à Libération, le 11 juillet, il avait aéanmoins précisé: « Les universités qui ant odopté la réforme Jospin-Lang de 1992-1993 peuvent oublier la réforme Bayrou. Celles qui avaient résisté, en revanche, doivent l'appliquer. »

Ces propos avaient rassuré un

tammeot daos les facultés de censer les besoins d'encadrement acquis et de réorientation à la fin sciences et de lettres. La plupart d'entre elles avaient déià mis en place les principales « nouveautés » de la réforme Bayrou : semestrialisation des études, évaluation et réorientation à la fin du premier semestre, modules d'enseignement et contrôle de connaissances par système de capitalisation - les étudiants gardeat le béoéfice des notes supérieures à la moyenne et de compeosatioo par la moyenne générale sur l'ensemble des épreuves. Tel o'était pas le cas, en revanche, pour la quasi-totalité des facultés de droft et la grande majorité des universités de sciences économiques et d'administration économique et sociale (AES). « Même si elles sant entrées en marche arrière dans la réforme, la plupart se sont conformées aux nouvelles dispositions », oote Bernard Saint-Girons, premier vice-pré-

Ce bilan «globalement positif» a également été partagé par le comité de suivi de la réforme, une instance consultative regroupant autour des responsables du ministère des présidents d'université et des délégués des organisations syndicales. Prévu initialement eo juillet, le comité ne s'est finalement réuni que le 11 septembre, laissant. ouvertes un certain nombre d'interrogations. Pour la prochaine rencontre, en octobre, André Lespagnol, ancien président de l'université Rennes-II, a été chargé

sident de la Conférence des prési-

dents d'université (CPU).

nécessaires à l'application des oouvelles dispositions.

Depuis le mois de juin les universités pe sont pas restées inertes. La plupart d'entre elles ont, à marche forcée, tenté de s'insérer dans le nouveau cadre juridique et pédagogique. « On n'a jamais vu appliquer un tel bloc de réformes entre avril et septembre », note Bernard Vareille, président de l'universtté de Limoges, qui ne cache pas la persistance de multiples difficultés.

● Le tutorat. – Amorcée depuis 1992, amplifiée en 1996, la prise en charge des couveaux étudiants par leurs aînés de deuxième ou troisième cycle est en voie de généralisation. Malgré la demande des syndicats et la promesse du ministère, aucun bilan n'a été dressé. Si l'accueil et l'initiation à la méthodologie semblent danner satisfaction, l'organisation de séances de soutien et de rattrapage aux étudiants en difficulté est plus aléatoire. Certaines universités préfèreat les confier à des chargés de cours et des vacataires. Une charte du tutorat, prévue dans la réforme, est toujours à l'étude.

· La semestrialisation et la réorientation. - La nouvelle organisation des études en unités d'enseignemeat par semestre devrait être mise en place progressive-. ment. En sciences et en lettres, on . s'est parfois contenté de regrouper les modules existants. Aucune directive n'a précisé le conteno des unités de méthodologie: La procédu premier semestre pour les étudiants en erreur d'orientation ou eq échec n'est encore qu'à l'état d'esquisse. Peu d'universités ont signé des convections de réorientation des étudiants avec les IUT et les STS (sections de techniciens supérieurs) des lycées. En sciences, le redoublement obligatoire à la fin du premier semestre pour les étudiaots eo difficulté o'est plus qu'optionnel.

• Le contrôle des connaissances. - C'est là le point le plus sensible de la réforme. A priori, la capitalisation et la compensation des notes s'appliquent dans toutes les formations en premier et deuxième cycle. Elles coocement essentiellement les disciplines juridiques et écocomiques qui doivent abandonner le système traditionnel admissibilité-admissloo: Uoe controverse a récemment surgi à propos du calendrier. Pour la plupart des responsables universitaires, cette réforme doit commencer par les premières années pour s'échelonner progressivement sur quatre ans. Selon M. Saint-Girons en effet, « les mécanismes de la rénovation de 1992 et de 1997 ne coincident pas parjaitement ». Pour lever les ambiguités persistantes, la CPU a demandé une modification du texte général par l'introduction « d'un amendement de précaution ». La questioa est d'autant plus embarrassailte qu'elle laisse planer la menace « d'une avalanche de recours possibles devant les tribunaux

articles 18 et 24 de l'arrêté général a aussitôt provoqué une vive réaction des syndicats d'enseignants (SGEN et SNES-Sup) et d'étudiants. Ils dénoncent une tentative de « retour en arrière », voire de « remise en cause » d'un des piliers de la réforme Bayrou. Pour Carine Seller, de l'UNEF-ID, « aucune raison sérieuse ne motive ce report. Tout le monde savait, dès le début, que tous les cycles étaient concernés ».

Tenté dans un premier temps de céder à la pression des présidents, M. Allègre devrait trancher ce litige dans les prochains jours. Sa décision est d'autant plus attendue que d'autres chantiers, ouverts par la réforme Bayron, sont suspendus. Parmi ceux-là, la charte des stages et les unités d'expérience professionnelle en cotreprise restent controversées ; le groupe de travail sur le statut de l'étudiant et la réforme des aides sociales a'a guère avance. Le ministre semble vouloir s'accorder un délai supplémentaire d'un an avant de bouleverser le système actuel. La simple recooductioo du mootant des bourses au budget 1998 traduit cet

Enfin et surtout, aucune mesure supplémeotaire o'a été prévue pour accompagner la mise en œuvre de la réforme des études, contrairement aux engagements pris par M. Bayrou. L'annonce, en juillet, de la création de 500 postes d'attachés temporaires d'enseignement et de recherche (ATER) n'est

rons. Cette lecture restrictive des suffit à provoquer quelques remous, notamment dans la filière juridique, ootoirement sous-encadrée. Les responsables de cette discipline, il est vrai, continuent de pratiquer le malthusianisme dans le recrutement de leurs enseignants. Lors de la dernière campagne de recrutement des maîtres de conférences, 24 % des postes ouverts aux

concours n'ont pas été pourvus. La réforme de la procédure de recrutement des enseignants du supérieur est en revanche plus avancée. A la quasi-unanimité, les syndicats ont adopté, lors du comité technique paritaire du 25 septembre, le retour à la situation de 1992, celle-là même que Claude Allègre avait instaurée lorsqu'il était conseiller spécial du ministre de l'éducation nationale Lionel Jospin.

#### Michel Delberghe

■ François Bayrou, ancien ministre de l'éducation nationale, s'en est pris à son successeur, Claude Allègre, vendredi 26 septembre à Paul «La capacité d foire des réformes est inversement proportion-nelle au bruit que l'on fait autour de ces réformes », a-t-il déclaré en désapprouvant « des attaques [qui] vont laisser des traces et coûter cher dans les relations entre les enseignants et la notion. » Défendant le bilan de son action durant quarre ans, rue de Grenelle, il a affirmé : « Cette période o été la plus réformatrice de l'éducation riationale, même si elle a été sans vagues. C'est dans quelques années

# Reims se met cahin-caha à l'heure de la réforme Bayrou

de notre envoyée spéciale « Nous ovons appliqué la réforme Bayrou à la lettre ». A l'université de Reims Champagne-Ardennes.

REPORTAGE.

Précipitation et manque de moyens ont prévalu dans la mise en place

Gérard Clément, doyea de la faculté de droit, est biea le seul à pouvoir expliquer, dans le détail, les modifications qui interviennent dès cette rentrée pour les étudiants de premier cycle. Alors que l'UFR de droit n'avait jamais appliqué la rénovation de 1992, cette fois « tout le mande a voulu faire un geste », constate M. Clément. Semestrialisation, réorientation possible en AES (administratioo écocomique et sociale) ou eo scieoces économiques, unité de méthodologie, langue étrangère obligatoire, modification du contrôle des connaissances, tutorat, tout y est, sauf l'évaluation des enseignants. « Je pense que c'est une réforme favorable aux étudiants et qui pourra peut-ètre augmenter les taux de réussite », espère le doyen de droit. « La fin du système des admissibilités-admissions est un grand soulagement », se réjouit Aurore, étudiante en droit et membre du syndicat Unef-ID.

Dans les autres facultés de Reims, la réforme Bayrou aura es- té pluridisciplinaire de 26 000 étu-

jeu 2 se

gro blar

Cas

de L

jes i

tien

cain

à ei

tion

coût

# TO

*fica*l

chés

tiqu

imm

Œ

perm

sentiellement suscité « un nombre de discussions inoui », témoigne Michèle Severs, directrice-adjainte de l'UFR de sciences économiques. Mais dans les faits, les changements sont très limités. « Lorsqu'on a annoncé que la réforme, votée au printemps, devait s'appliquer en septembre, les enseignants ont hurle », se souvient Jacques Meyer, le oouveau président de l'université de Reims. La précipitation et le manque de moyens qui oot prévalu dans la mise en place de cette réforme oat été très mai vécus dans les UFR. « Entre le montage des contrats quadriennaux, les de mandes d'habilitation et les réformes, on passe plus de temps d faire du travail administratif que de l'enseignement », regrette Jacques Perrin, directeur de l'UFR de sciences où les DEUG rénovés sont déià une vieille histoire. « Il aurait mieux valu terminer la mise en place de la réforme de 1992 - même en droit - et faire ensuite un bilan », suggère M. Perrin qui réclame que . le ministère « laisse du temps aux facultés » et « davantage de place d l'initiative tant le vécu d'une filière d une autre est différent ». Gérard Dufour, directeur de l'UFR de lettres, qui ne regroupe pas moins de dix départements, s'inquiète quant à elle du « silence du nouveau ministère. S'il ne donne pas un

Il faut dire que la réforme Bay-rou est loin d'être l'unique sujet de préoccupation dans cette universidiants, éclatée en trois sites Le campus Croix-Rouge flettres. sciences humaines et droit), où les étudiants ont manifesté en oovembre-décembre 1995 pour réclamer des mesures d'urgence, attend toujours la concrétisation des promesses du plan Université 2000. En outre, cette université enregistre, d'après les oormes ministédelles, un déficit de 250 enseignants-chercheurs. Enfin, faute d'installations sportives suffisantes, plus de 150 étudiants viennent d'être refusés eo première année de Staps (activités physiques et sportives).

PROBLÈMES D'ORGANISATION

Et puis, bon nombre d'UFR o'ont pas attendu la réforme Bayrou pour mettre en place la sernestrialisation, le tutorat, et teoter, sans succès, des expériences de réorientation. « Il y a quelques années, nous avions mis en place un DEUG mixte de droit-sciences éco. Sur 1700 étudiants, pas plus de douze demandaient une réorientation. Nous avons abandonné », explique M= Severs. «La réorientatian, c'est beaucaup de travail d'arganisation paur pas grandchase », résume M. Perrin. Sans compter que, si des passerelles soot envisageables eoure des filières proches, les réorientations vers des IUT, des BTS ou des signal fort, tout capotera faute de classes préparatoires relèvent, selon les responsables des facultés, de l'utopie. Entre les dates de rentrée différentes et la nécessité de réserver des places dans des fillères à entrée sélective, les problèmes d'organisatioa sembleot insurmontables. « Si le principe de lo semestrialisation est bon, il n'y a pas trop d'un semestre pour que les bacheliers s'habituent à la fac », estime M. Perrio. « Les étudiants savent qu'il y a deux sessioris d'examens et s'accrochent dans la filière qu'ils ant choisie », ajoute-t-il. Mais : il est vial que les résistances restent fortes face à la création de semestre pluridisciplinaire.

En revanche, le tutorat en première année de DEUG fait l'unanimité. Après plusieurs expériences menées depuis quatre ans, ce système est, dès cette rentrée, généralisé dans toutes les filières. Des étudiants de deuxième ou troisième cycle sont recrutés et rému-

nérés pour assurer deux heures de tutorat par semaine. « Cela répond à une vraie demande », insiste Cécile Husson, responsable de l'Unet-ID. «Ce principe d'étudiants qui parient aux étudiants est bon. Il permet de démystifier le professeur et aide les bacheliers à ne pas paniquer », explique M= Severs. De sog côté, M. Perrin constate que « les plus jeunes sant parfais confrontes à un problème de vocabulaire employé par les enseignants. La relecture des cours avec les tuteurs est un aspect très important pour éviter le décauragement ». Certains directeurs d'UFR o'hésitent pas à considérer le tutorat comme l'un des meilleurs outils pour lutter cootre l'échec eo

Quant aux unités de première expérience professionnelle (UPEP), elles out pour l'instant simplement suscité « des cantacts avec les unians. patronales », explique M. Meyer. Mais de l'avis de tous les directeurs d'UFR, ce système n'est réalisable qu'en deuxième cycle. « La proposition d'UPEP est intéressante car le monde industriel va se rendre campte que les étudiants d'université ant autant de qualités que ceux des grandes écoles », estime M. Perrin. En revanche, les enseignants de lettres resteut très septiques. « On oublie trop souvent que la préparation aux concaurs d'enseignants, c'est aussi de l'insertion professionnelle », martèle Gérard Dufour.

sur l'apprentissage de la lecture

pas tirer des informations ponctuelles d'un écrit. »

Polémique entre Ségolène Royal et Luc Ferry

Ségulène Royal, ministre déléguée à l'enseignement scolaire, a vi-

vement réagi aux affirmations de Luc Ferry dans un article du Point

du 27 septembre. Dans ce texte, le président du Conseil national des

sabilité de l'école primaire en soulignant que « 35 % des élèves entrant

en sixième échouent à maîtriser les règles principales du code écrit »,

auxquels s'ajoutent « 9 % des nouveaux collégiens qui ne peuvent même

M= Royal s'est déclarée « scandolisée » par un « catastrophisme in-

compatible avec un traitement sérieux des problèmes. Ce chiffre ne re-

pose sar aucune base scientifique. L'estimation plus crédible se situe

entre 10 et 20 % des élèves, ce qui est déjà beaucoup. Je n'accepte pas que l'on jette ainsi, par de faux chiffres, le discrédit sur l'école de la Répu-

blique et sur les genérations successives d'enseignants », a-t-elle indiqué.

programmes, nommé par François Bayrou en 1993, analyse la respon-

# Les études de médecine vont être profondément remaniées

LE GOUVERNEMENT étudie actuellement une profonde réforme des études médicales. études dont tout le monde s'accorde pour dénoncer le caractère obsolète, inadapté et contraire aux intérêts de la santé publique. Si des divergences de vue existent entre les cabinets de Bernard Kouchner, secrétaire d'Etat à la santé, et de Claude Allègre, ministre de l'éducation nationale, de la recherche et de la technologie. quant aux remèdes à apporter, il semble acquis que cette réforme sera, dans le détail, connue dans les prochains mois et rapidement

mise en œuvre. Le précédeot gouvernement avait lui aussi perçu l'urgence de la situation. François Bayrou, Jacques Barrot et Hervé Gaymard avaient, sur ce thème, demandé un rapport aux professeurs Jean-Michel Chabot (CHU Necker-Enfants malades), Jean-Claude Etienne (CHU de Reims) et Jean-François Mattei (CHU de Marseille). Ce document, qui sera prochainement publié par les éditions Flammarioo, fournit une lecture critique du système actuel et formule une série de propositions jugées « pertinentes » au secrétariat d'Etat à la santé. Le défi consiste à modifier la fin du second cycle et à en finir avec la sélection des généralistes - ceux dont oo dit qu'ils sont les pivots du système de santé - par l'échec. « Il nous faut aussi organiser les spécialités médicales dans l'intéret de la santé publique », indique-t-oa au secrétariat d'Etat à

la santé. Pour leur part, les professeurs Chabot, Etienne et Mattel préconisent ootamment la création d'un DEUG santé qui clôturerait le premier cycle des études médicales. « S'agissant d'établissements universitaires, an camprend mal que les facultés de médecine ne délivrent pas, comme toutes les autres facultés, un diplome d'études universitaires générales (DEUG) en santé au terme de deux ans, peutoo lire dans leur rapport. Il nous semble que le PCEM 1, redoublé par nambre d'étudiants, devrait être remplacé par un DEUG santé. Au terme de celui-ci, le diplôme serait attribué d ceux qui auraient abtenu la mayenne dans les canditions équivalentes à celles de toutes les autres facultés. Ce cursus du DEUG santé permettrait également un classement autorisant les étudiants d s'arienter en médecine en fonction de leur rang et des places dispo-

INTERNAT OBLIGATOIRE

Les auteurs du rapport préconisent, d'autre part, que l'interoat soit obligatoire, ouvrant la porte à un troisième cycle partagé en trois filières : médecine spécialisée (incluant la médecine du travail, la santé publique, la psychiatrie et la biologie, spécialités médicales à part entière), chirurgie et spécialités chirurgicales, médecine générale et soins primaires d'urgence. Au terme de l'épreuve de classement, chaque candidat choisirait sa filière de troisième cycle en fonctioo des possibilités offertes par soo rang de classement. Chaque étudiant pourrait se préseoter à au moins deux reprises. L'épreuve de classement ne reposerait sur aucun programme specifique - comme c'est le cas pour le coocours d'internat actuel-, mais, beaucoup plus simplement, sur les classifications résultant des années antérieures des études médicales.

Jean-Yves Nau

# LE PROCÈS PAPON

Un récit-portrait de l'accusé. Un entretien avec Pierre Nora sur la mémoire. Des repères sur l'administration de Viehy, la persécution anti-juive et l'épuration.

Un cahier spécial de 8 pages mardi 30 septembre daté le octobre dans Le Monde

# L'étrange interpénétration des services secrets d'Elf et de la France

SR » (Service du renseignement,

la principale branche do Sdece),

recruté par Elf après sa mise à

l'écart des « services », eo 1973.

Victime de la « défoccartisation »

entreprise par le nouveau patron

du Sdece, Alexandre de Ma-

renches, le colonel Robert s'effor-

ça, à ce poste stratégique, de

L'ancien chef du service « Action » de la DGSE devient le patron de la sécurité du groupe pétrolier. Au cœur du système : de véritables réseaux de renseignement concurrençant ou coopérant avec les structures officielles

Ancien chef du service « Action » de la direction générale de la sécurité extérieure (DGSE), le général Patrice de Loustal vient d'être nommé chef du service de sécurité d'Elf-Aquitaine. Il remplace à ce poste un

LE « COLONEL » s'en va, un gé-

néral arrive. A Elf, les traditions

demeurent, malgré les secousses

de la privatisation, en 1993, puis

les chocs successifs causés, depuis

1994, par l'enquête judiciaire sur

les coulisses financières du plus

grand groupe industriel français.

Trois mois après l'abandon forcé, par André Tarallo, de la présidence

d'Elf Gabon, le départ programmé du chef du service de sécurité d'Elf

Aquitaine, Jean-Pierre Daniel,

semble sceller la fin d'une généra-

tioo, mais pas tnut à fait celle

Ancien léginnnaire-paracho-

tiste, officier issu des services se-

crets français et fidèle des fameux

« réseaux Foccart », M. Daniel,

surnammé le « Calanel », sera

remplacé, au 42 étage de la tour

Elf, par un autre membre de la

confrérie du secret - et non des

mnindres : le général Patrice de

Loustal, récent retraité du service

« Action » - dont il fut un pilier,

avant d'en devenir le chef, en 1993

de la direction générale de la sé-

curité extérieure (DGSE).

d'une époque.

autre ancien des services secrets français, Jean-Pierre Daniel, qui avait présenté sa démission au PDG d'Elf, Philippe Jaffré, au lendemain de la perquisition conduite au siège du groupe par les juges d'instruc-

de-France, « l'implication de la Sy-

ne dans les attentats à Paris, ou

cours des années 80 », le rôle de

certains proches de Charles Pas-

qua dans « l'affaire des Comores »

ou encore les détails d'une «ac-

tion de coopération menée ou Ga-

ban par le conseil générol des

Hauts-de-Seine », présidé par le

même M. Pasqua... Seules mettent

en scène des figures du monde pé-

troller une note retraçant l'itiné-

raire moovementé de l'intermé-

diaire André Guelfi, une autre

évoquant un projet d'assassinat, en 1984, contre le journaliste

Pierre Péan - dont la réalité aurait

été attestée par André Taralin et le

« commanditaire » identifié en la

personne d'un célèbre ancien gen-

darme -, ainsi, enfin, qu'un bref texte relatif au « chontage » qu'au-

rait exercé, en 1992, le personnage

chargé l'Inspection générale de la

police nationale (IGPN) d'en dé-

tion Eva Joly et Laurence Vichniavsky. Les policiers da la brigade financière avaient alors découvert dans le coffre du « colanel » Daniel des documents révélant l'existence, au sein d'Elf, d'un veritable

montre l'enquête du Monde, cette imbrication antre las services de renseignement français et Elf dure depuis une trentaine

lnoei Damel qu'il avait connu dix ans plus tôt lorsque ce dernier occupait un « PLR » (Poste de liaison et de recherches) dans la capitale gabooaise, Libreville, pour le compte du Sdece, après avoir été nbservateur des Nations unies sur le canal de Suez, et membre du

très discret « R2Y », chargé de la

maintenir, noo sans succès, l'insurveillance clandestine des diplo-L'histoire de la plus grande entreprise française reste marquée par l'empreinte d'une galerie de personnages hors norme, qui lui ont imposé une tradition du secret, pour ne pas dire une culture « barbouzarde »

fluence des « réseaux Foccart » en Afrique.

Devenu amhassadeur de France au Gabon en 1978. Maurice Robert - aujourd'bui attaché à la présidence des très chiraquiens Clubs 89 - parraina l'entrée à Elf du co-

mates étrangers eo France. C'est ainsi que M. Daniel est devenu, au moins en Afrique, l'un des représentants les plus influents d'Elf. allant jusqu'à suppléer, à l'occasinn, l'incuntournable André Tarallo

pour porter un message à quelque

même temps qu'il régnait sur une galaxie de « correspondants » plus ou mains honnrables, dont on oe sait si elle coopérait ou concurrençait les structures officielles, service dans les « services », comme il y a des « États dans l'Etat ». Répoodant, en 1985, à la commission d'enquête parlementaire sur le scandale des « avians renifleurs », Alexandre de Mareoches déclarait avoir, en soo temps, indiqué au président Giscard d'Estaing qu'il etrauvait tout à fait anarmal qu'une société, qu'elle soit privée au d'Etat, oit son propre réseau de renseignement ».

chef d'Etat «omi » du groupe, en

«Cela rend les chases difficiles pour le commandement, expliquait-il, et en outre, il s'agn d'un damaine très délicat. l'ai ajouté qu'il y avait le problème des caisses noires". Je ne suis pas naif: Il faut porfois rétribuer (...), mais il importe que ce soit dans des canditions normales, donnant lieu à véri-

Hervé Gattegno

#### DÉPÊCHES

■ JUSTICE: un mineur de quinze ans, accusé d'avoir assassiné un jeune homme de dix-huit ans a été condamné à douze ans de réclusion criminelle vendredi 26 septembre par le tribunal pour eofaots d'Evry (Essoone). L'adolescent avait frappé avec un couteau, le 6 mars, à Dravell, Roland Kingue, un jeune homme qui lui avait confisqué son messager électronique pour l'obliger à rembourser des objets qu'il avait vo-

■ PROXÉNÉTISME: lean-Clande Tunon, fondateur de l'écnie d'hôtesses portant son nom, a été mis en examen vendredi 26 septembre pour « complicité de proxénétisme aggrave » par le juge d'instruction parisien Frédéric N'Guyeo. Laissé en liberté, M. Tuoon, soixante-douze ans, est soupconné d'avoir servi d'intermédiaire à un réseau international de callgirls, impliquant plusieurs personnalités (Le Monde du 10 juin).

WITROLLES: Me René Blanchot, l'un des avocats de Catherine Mégret, maire (FN) de Vitrolles, a été condamné mercredi 24 septembre à 30 000 fraocs d'amende par le tribunal correcd'Aix-eo-Provence (Bouches-du-Rhône) « pour enregistrement sonare sans autorisation ou cours d'une audience juridictiannelle ». L'avocat du barreau de Marseille avait été surpris en flagrant délit d'enregistremeot des débats et contraint de quitter la salle d'audieoce, alors qu'il défendait Catherine Mégret qui cumparaissait, le 30 juin, pour diffamation et provocatino à la baine raciale (Le Mande du 2 juillet).

#### Le général de Loustal, un homme de l'ombre

Le nouveau chef du service de sécurité d'Elf affiche un curriculum vitae d'homme de Pombre. Ancien légionnaire-parachutiste, Patrice de Loustal a dirigé, durant plusieurs années, le très secret Centre d'instruction des nageurs de combat d'Aspretto, en Corse, vivier du service « Action » de la DGSE. Il a ensuite été affecté an 9 régi-ment de chasseurs-parachutistes (RCP) de Pamiers (Ariège), avant de se voir confier le commandement du 1 RCP à Souges (Gironde), avec le grade de colonel.

Il a, surtout, dirigé le fameux service « Action » de la DGSE de 1993 à 1996, après en avoir longtemps été le second. Il a fait valoir ses droits à la retraite durant l'été 1996, six mois après avoir été promu général.

Signe du caractère sensible des activités concernées, ce mouvement interne semble avoir été luimème classé « confidentiel ». Salarié du groupe Elf depuis 1979, M. Daniel avait présenté sa démission au PDG, Philippe Jaffré, avant l'été, au lendemain de la perquisition conduite an siège du groupe par les juges d'instruction Eva Joly et Laurence Vichnievsky, assistées par la brigade financière (Le Monde du 17 mai). Mais M. Jaffré s'était opposé à son départ, préférant peut-être éviter une dramatisation supplémentaire, après le trouble provoqué par cette intrusion au cœur du « système Elf ».

Le colonel Daniel avait alors accepté de différer sa décision, dont le principe restait acquis. Il en faisait, apparemment, une question d'honneur.

Peut-être y avait-il de qooi. Dans le bureau du colonel, jusqu'alors réputé inviolable, les policiers avaient saisi une série de documents dont le contenu n'était guère compromettant, mais dont la seule présence dans son coffrefort fut jugée révélatrice de l'existence, au sein d'Elf, d'un véritable

Encore M. Daniel devait-il préciser, une semaine plus tard sur procès-verbal, avoir « détruit un grand nombre de documents et notes (...) sur instructions de [sa] hiérarchie », de sorte qu'« il ne [lui restait] plus beaucoup de documents sur l'activite d'Elf ».

Parmi les pièces découvertes, figuraient ainsl des « notes blanches » (sans en-tête ni signature) dont la présentation rappelle celle des prodoctions de divers services de renseignement (DGSE, DST, renseignements généraux). Ces notes évoquent, entre autres sujets, les enquêtes du conseiller Van Ruymbeke sur le financement du Parti républicain, du juge Haiphen sur les marchés publics d'Ile-

le plus énigmatique du dossier Elf, Alfred Sirven, sur... Jacques Celles de ces pièces dont la détention pourrait être illégale - qui ne concernent pas l'affaire Elf ont été transmises ao parquet de Nanterre (Hauts-de-Seine), qui a

terminer la provenance, notamment au moyen d'expertises. Placés en garde à vue le 5 juin, lean-Pierre Daniel et son adjoint (détaché des RG) se sont retranchés derrière le secret de leurs activités pour protéger leurs « correspondonts » dans les services officiels. Dans un mémoire interne daté du 2 juillet, rédigé en anglais et destiné à fournir aux dirigeants des filiales étrangères des réponses aux questions suscitées par l'enquête française, la présidence du groupe pétrolier assurait préventivement que « ces documents appartenaient o M. Daniel et n'ont pas été collectés à lo demonde d'Elf ». A la question : « Quel rôle M. Daniel joue-t-il à Elf? ». le même ducument répond : « M.

Cette dénégation officieuse ne saurait pourtant suffice à effacer trente années d'imbrication, parfois malsaine, entre les services de renseignement français - le Sdece, puis la DGSE - et le groupe pétrolier, que la malencontreuse aventure du colonel Daniel a subitement exhumées.

n'existe à Elf. »

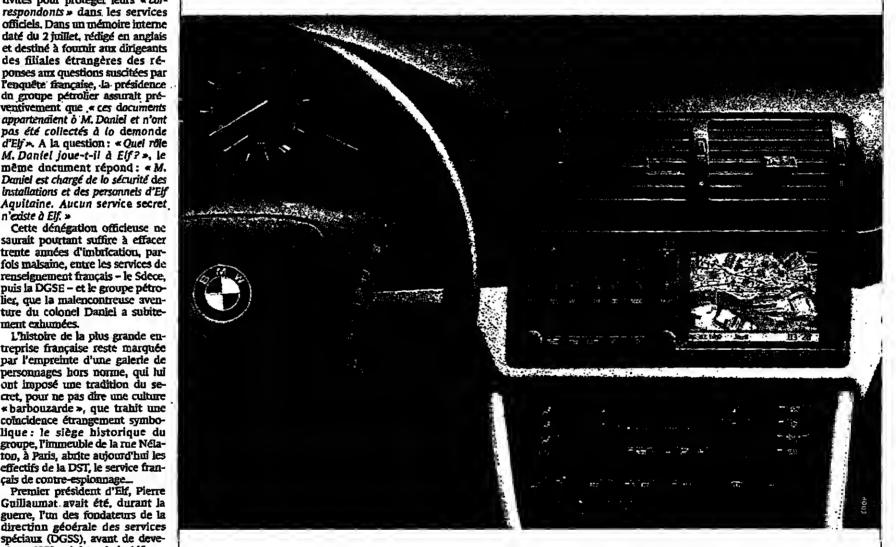
L'histoire de la plus grande entreprise française reste marquée par l'empreinte d'une galerie de personnages hors norme, qui lui ont imposé une tradition du secret, pour ne pas dire une culture \*barbouzarde », que trahit une coincidence étrangement symbolique: le siège historique du groupe, l'immeuble de la rue Nélaton, à Paris, abrite aujourd'hui les effectifs de la DST, le service francais de contre-espionnage

Premier président d'Elf, Pierre Guillaumat avait été, durant la guerre. l'un des fondateurs de la direction géoérale des services spéciaux (DGSS), avant de deve-nir, en 1958, ministre de la défense du général de Gaulle.

Dès le début des années 60, soucieux d'anticiper les initiatives de la concurrence, mais aussi les décisions des régimes en place dans les pays où Elf était implanté, il avait daté le secrétariat général do groupe d'une « cellule de renseinement » non officielle, baptisée «PSA » (Protection, sécurité, administration). La direction en avait été confiée à Guy Ponsaillé, ancien agent des services spéciaux et administrateur des colonies, chaudement recommandé par l'éminence grise du général de Gaulle en persome, Jacques Foccart.

Constituée de transfuges de la « Piscine » (le Sdece), du contreespionnage, voire du quai d'Orsay, dotée de véritables unités d'action, sous la forme de sociétés de sécurité basées en France at au Gabon, cette structure parallèle devait encore accroître soo influence sous la conduite du colonel Maurice Robert, ancien responsable des services secrets français en Afrique, puis patron du

Nouvelle BMW Série 5 GPS (système de navigation par satellite). Vous ne serez plus jamais perdu sur terre.



La BMW Série 5 équipée du pack GPS est la première automobile de sa catégorie à disposer d'un système de navigation par satellite avec téléviseur intègré. Grâce à son moniteur couleur et à la synthèse vocale, vous obtenez de précieuses indications : votre position à 20 mètres près, le chemin le plus court menant à votre destination, ainsi que nombre de renseignements pratiques (stations-service, grands restaurants, curiosités touristiques...). Ce système intègre aussi en exclusivité une télévision qui fonctionne lorsque la voiture est à l'arrêt. FINA partenaire de BMW - 3615 BMW (1,29 F/mn).



# « Intervilles », des vachettes au prétoire

L'émission culte du divertissement télévisé ne fait plus rire la direction de TF 1 et les responsables de l'Association du Puy-du-Fou depuis les soupçons de tricheries qui pèsent sur l'animateur Olivier Chiabodo. La justice devra être rendue au pays de Clochemerle

OUR trois dnigts sur la couture d'un jean, le petit monde des jeux télévisés est en train de craquer. Les révélations par Le Conord Enchoine, du 17 septembre, de tricheries qu'aurait commises l'animateur Olivier Chiabodo lors de l'émissinn « Intervilles » sur TF 1 donne lieu à un psychodrame comme scule la télévisinn peut en créer. On y retrouve ce qu'il faut de célébrités du petit écran montrées du doigt. d'édiles en colère et d'enjeux financiers. Il y va aussi de l'image de la plus grande chaine française de télévisinn, dont les dirigeants, Patrick Le Lay et Etienne Mnugeotte. trouvent dans cette affaire de quni alimenter, dit-on, leurs querelles de pouvoir.

cc sé

Ot

nc

un

gér

Cas

pub de i

telle

les 1

tien

cain

à el

fran

tions

coût

« 12

ficat

chés

imm

pres:

Ce

15

Ce sont les dernières volnntés de Landru qui sont à l'nrigine du scandale et qui risonent de faire snmbrer une des émissions les plus populaires, créée en 1962, et dant le concept a été exporté dans plusieurs pays. Devant l'ampleur de la polémique, Guy Lux, « père » d'« Intervilles », fait répondre qu'il est en vacances et qu'il n'est pas jnignable. Claude Savarit, cnauteur de la formule, qui s'estime « spolie dans ses droits », a fait appel à la justice. Il « considère qu'an lui a volé une Roll's Royce pour en faire, si l'on en croit les médias, un outil de vol avant de la précipiter

sur un arbre! 🕶 Ce serait pour aider les candidats du Puy-du-Fou (Vendée), qui, le 2 juillet, cnacnuraient cnatre Ancenis (Loire-Atlantique), à répondre que Landru avait souhaité un bain de pleds qu'Olivier Chiabodn étire son cnu pour lire la réponse par dessus l'épaule de Jean-Pierre Foucault, et qu'il plaque trois doigts contre sa cuisse droite. Si, sur le mnment, le geste passe inaperçu des participants, il n'échappe pas à certains téléspectateurs, qui écrivent au mensuel Télévisian et au maire d'Ancenis pour signaler cette bizarrerie.

« Co nous o plutot foit marrer », cummente un des responsables de l'émission. En revanche, depuis que Le Canard Enchaîne s'est emparé de l'affaire, elle ne fait plus rire personne. Surtout à TF 1, dont « Intervilles » est une des émissions-phares avec près de 9 millions de téléspectateurs. Seuls Navarrn et quelques matches de football font de meilleures audiences. Dès la parution du journal satirique, l'état-major de TF1 est mnbilisé au 13º étage de la tour ronde qui abrite la chaîne. Etienne Mougeotte, vice-président, interrompt la réunion de programmatinn qu'il présidait et se fait projeter la cassette. Avec Xavier Cnuture, directeur de l'antenne, ils cnnvoquent Olivier Chiabodo et Gérard Louvin, directeur des variétés et jeux de la chaîne et PDG de Glem Productions, société productrice de l'émissinn « Intervilles », dont TF 1 possède 60 % des parts.

Ils se rendent dans le bureau de Patrick Le Lay, PDG de TF 1, nu l'ambiance est électrique. Pour ce dernier, qui est « en quête de sens » pnur sa chaîne, l'affaire tnmbe plutôt mal. Olivier Chiabodn s'emmêle dans des explications peu convaincantes sur le rôle de ses dnigts: démangeaisnns, tics, mnyens mnémntechniques. Décisinn est prise de visionner les cassettes des émissinns des étés 1996 et 1997, soit dix-bult émissions de deux beures chacune. « On s'aperçait que ces gestes avaient déjà été faits lors de la finale entre Pont-Saint-Esprit et Le Puy-du-Fou en 1996. Des lors, tout concourt à penser qu'il a triché », estime Etienne Mnugeotte, Olivier Chiabodn, qui est salarié de TF 1, est immédiatement suspendu et l'émission «Tnuché gagné », qu'il devait animer le lendemain à 11 heures, est dépringrammée. Une princédure disciplinaire est engagée contre l'animateur. Par ailleurs, TF 1 et Glem Productions ont déposé, mercredi 24 septembre, une

plainte contre X... « Mais que faisait-il donc avec ses trois doigts? », se demandent les amis de l'animateur, qui refuse de s'expliquer publiquement et dont beaucoup estiment que son avenir cathodique est hien comprimis. Olivier Chiabodo se contente pour l'instant de « démentir formellement » et d'indiquer qu'il va déposer une plainte en diffamatinn pour «faire respecter ses droits et son honneur ». A trente-trois ans, ce jeune homme frisé et poupui, qui jouait les seconds rôles dans une belle carrière dans l'animation

télévisée, qui n'était pourtant pas sa vocatinn d'nrigine. En effet, après des études médicales qui devaient le conduire à une spécialisation d'orthopédiste, une rencontre avec Yves Mnurousi, alors à RMC, le fait bifurquer d'abord vers la radin et ensuite vers la télévision. Il v anime successivement « Les marches de la ginire », « Pago Pago » et il succède à Christian Morin dans « La roue de la fortune ». Depuis 1995, année où TF 1 a décidé de programmer une nouvelle versinn de l'inusable « Intervilles », il faisait partie de l'équipe d'animatinn. Le « cnncept » de l'émission, fourni par TF 1, précise qu'il y « est investi du rôle d'orbitre: il comptabilise les paints

d'animatinn. Le « concept » de l'émission, fourni par TF 1, précise qu'il y « est investi du rôle d'orbitre : il comptabilise les paints après chaque jeu et reste neutre en « Ces gestes avaient déjà été faits lors de la finale entre Pont-Saint-Esprit et Le Puy-du-Fou, en 1996. Dès lors, tout concourt à penser qu'il [Olivier Chiabodo]

cas de litige ». « Il sovait qu'il passait à l'ontenne. Comment a-t-il pu danner des codes aussi primaires. Si tout celo est vrai, je suis otterré », s'étrangle Jean-Pierre Foucault. L'animateur-vedette d'« Intervilles » est convaincu que le système garantit la confidentialité des questinns. Après les avoir choisies à Paris parmi une centaine de possibilités, Jean-Pierre Foucault faxe les questions sur les lieux où se déroulera l'émission. Les feuillets sont alors transmis à la script, qui communique uniquement les réponses au synthétiseur pour que celui-cr prépare leur passage à l'écran. En dépit de ces précautions, certains pensent que, si Olivier Chiabodo avait vraiment vou-

a triché. » Etienne Mougeotte

teurs, il s'assure du bon rythme de l'émission, imaginant un incident nu un gag si l'ambiance baisse. De même, pour que soit respecté le délai de vingt minutes exigé par le Conseil supérieur de l'audiovisuel (CSA) entre deux coupures publicitaires, le réalisateur, qui a l'œil sur l'horloge, peut inciter les présentateurs à se quereller pour pro-longer le temps d'émission. Grâce à cet artifice, il réitère les célèbres algarades entre Guy Lux et Léon Zitrone, lors des débuts de cette émissinn, dont la légende dit qu'elle était très appréciée du générat de Gaulle.

son honneur. A trente-trois ans, ce jeune homme frisé et poupin, qui jouait les seconds rôles dans « Intervilles », semblait entamer une belle carrière dans l'animation l'intitulé des questions et des ré-

rapprochées pour que les supporponses et les communiquer à son. ters de la ville visiteuse puissent équipe favorite avant les épreuves. assister sans trop de difficultés au « Intervilles était un jeu, c'est devenu un enjeu », estime le maire déroulement des épreuves. Avec ses quinze semi-remorques et ses d'une commune candidate. L'exescouades de caméramen, technipression montre bien le décalage qui existe entre les producteurs de ciens et antres cullaborateurs, l'émissinn et les candidats. Pour « Intervilles » représente un événement pour les villes sur lesles premiers, il s'agit d'abord d'un quelles elle a jeté son dévolu. Duspectacle « où an ne gagne rien », sauf la première place, ce qui n'est rant plusieurs jnurs, la cité ue vit plus qu'à l'heure de la télévision. Il apparemment pas négligeable fant installer les sièges pour le pupour les élus et les supporters, un brin cocardiers, qui y engagent blic, le podium où évoluent les leur notoriété. « Tout est préparé et organisé pour que le spectacle soit

présentateurs, les «tnurs-lumière », les décors et, pour les jeux, le tnboggan plein d'embûches, le travelling sur rail de 30 mètres, l'arène pnur les vachettes, etc. Quinze caméras filment les épreuves, les présentateurs, les spectateurs, et les images sont «trices» dans un car régie, installé à quelques mètres de là. Les candidats ne manquent d'ailleurs pas : les organisateurs de Pémission enregistrent entre quarante et cinquante candidatures chaque été. Hasard nu sélection sous influence ? Le Canard Enchainé note que bon nombre de personnalités ou de ministres de l'ancienne majnrité nnt vu la candidature de leur ville retenue. Ainsi, quatorze des seize villes chnisies en 1996 et quinze des dix-

huit villes concurrentes en 1997 étaient gérées par des municipalités de droite. Recevoir « Intervilles » suppnse de la part des communes un effort financier relativement important. Si, pour des raisons évidentes de sécurité, l'installation des gradins est confiée aux Tréteaux de Paris, une société spécialisée, les villes doivent participer à la préparation de l'émission. Le personnel communal, notamment, est mis à contribution: menuisiers, peintres, électriciens, sont sollicités pour donner un estiment qu'il leur en coûte entre 250 000 et 500 000 francs. Une somme qui inclut la réalisatinn

qui leur permet de vanter, comme ils le souhaîtent, les attraits de leur

«En matière de notoriété, l'effet est énorme. Par exemple, on o immédiatement recu des commandes de vins », constate Gilbert Baumet. maire de Pont-Saint-Esprit (Gard). Il évoque aussi l'enthousiasme de ses 2 000 administrés, venus le 6 septembre 1996 à Paris pour assister à la finale contre Le Puy-du-Fou. Aujourd'hui, cet élu, qui s'est fait épingler par la chambre régionale des comptes, profite de l'« affaire Chiabodn » pour lister les anomalies qu'il a constatées lors des épreuves et qui auraient entraîné la défaite de sa ville. Il estime que, dans les jeux sportifs, les vachettes du Puy-du-Fou étaient avantagées par rapport à celles de Pont-Saint-Esprit et que, dans les jeux dits intellectuels, certaines réponses étaient erronées. Ainsi, à la questinn sur le plus grand ncéan du monde, la réponse prévue par les organisateurs était l'Atlantique, alors que les géographes nnt, depuis longtemps, classé le Pacifique

Mont-de-Marsan (Landes), a battue par Le Puy-du-Fou cette année, il y a de la grogne dans les rues. « l'estima que Le Puy-du-Fou devrait être hors jeu et je vais demandér que Mont-de-Marsan soit déclarée vainqueur », amonce Philippe Labeyrie, maire de cette ville et sénateur. Il est las de se faire interpeller par ses administrés, notamment par ceux qui ont assisté à la finale à Euro-disney et qui se sentent finués.

\* Deux cent cinquonte mille francs pour passer trois heures à la télévision, c'est rien du tout », assure Edouard Landrain, maire et n'était pas candidat à cette émission. C'est Glem Productions, à la recherche d'un adversaire pour Le Puy-du-Fou, qui a proposé à ce district de 29 communes de participer au jeu. Les élus, qui y ont vu une occasion de promouvoir le label du poulet d'Ancenis, créé par une coopérative locale, ont accepté de se lancer dans l'aventure. Résultats: 95 % de taux d'audience dans la réginn, 2 000 persnnnes ayant payé chacune 60 francs pour assister aux épreuves. « Cela a solidifié l'esprit de pays. Si la tricherie est avérée, elle est hoissable », conclut M. Landrain.

« Nous n'avons pas triché; d'ailleurs, celo est impossible », martèle Jean-Marie Delahaye, maire des Epesses (Vendée), dont dépend le hen-dit du Puy-du-Fou. Il nie la présence d'un complice dans l'assistance qui lui aurait retransmis les signes faits par Olivier Chiabodo. Il prétend aussi ne pas avoir remarqué les écrans de contrôle, disposés devant hi et les présentateurs, qui renvoient l'image diffusée à l'écran. Dans « intervilles », Le Puy-du-Fou fait d'ailleurs figure d'exception, puisqu'il ne s'agit pas d'une collectivité incale, mais d'une association créée pour monter un spectacle. Ce village a, en effet, accédé à la célébrité grâce à la reconstitution historique imaginée par Philippe de Villiers, il y a vingt ans. Les habitants se transforment en comédiens pour interpréter en plein air l'histoire de leur région et, chaque été, quelque 350 000 spectateurs y assistent. Depuis 1989, un parc d'attractions de 35 hectares avec parcours historique est venu en compléter l'attrait touristique.

D'après Claude Savarit, en mars 1990, les responsables du Puy-duFou avaient refusé de participer à « Intervilles » pour « incompatibilité culturelle ». Depuis, ils nnt peut-être réalisé qu'il y a là l'occasion d'un bon coup de pub, toujours utile à une entreprise de 
spectacle. Le maire des Epesses, lui, n'en démnrd pas : l'intimité de 
ses relations avec Olivier Chiabodo se limite au porcelet qu'il a offert au présentateur pour son mariage. La justice déterminera 
peut-être s'ils en étaient devenus

\* copains comme cochons »...

Françoise Chirot

Dessin - Emmanuel Digree



هكذا من الاصل

LE COURRIER DES LECTEURS Depuis que le minis-tère de l'emploi et de la solidarité a confirmé, mercredi 17 septembre, la mise sous condition de ressources des allocations familiales, annoncée par M. Jospin dans sa déclaration de politique générale du 19 juin, de nombreux lecteurs nous font part de leur opposition à une mesure qui, expliquent-ils,

va porter atteinte à leur pouvoir d'achat. Nous publions quelques-uns de ces témoignages, reçus avant que le premier ministre n'indique son intention de relever les plafonds initialement envisagés, et nous rappelons les positions du Monde sur cette question, qui a fait l'objet d'un éditorial et de plusieurs analyses.

# Querelles de familles

par Thomas Ferenczi

LE PROJET de mise sous condition de ressources des allocations familiales, qui s'ajoutera à la réduction de l'allocation de garde d'enfant (AGED) et à la baisse de la réduction d'impôt pour emplois familiaux, va pénaliser environ 350 000 foyers, dont le pou-

voir d'achat diminuera. Les calculs de l'Union nationale des associations familiales ont montré, avant les ultimes corrections apportées par M. Jospin au dispositif prévu, que cette baisse pour-rait atteindre, pour certaines

familles, près de 6 000 francs par mois (Le Monde du 20 septembre). On comprend que les futures victimes de ces décisions protestent avec énergie. Nos correspondants évaluent eux-mêmes, chiffres à l'appui, la perte de pouvoir d'achat qu'ils s'apprêtent à subir. Elle va de 4000 à 5 500 francs par mois. Ce n'est pas rien. Cette ponction modifiera sérieusement leurs conditions de vie. Il est normal qu'ils expriment leur désac-

cord. Ils le font avec mesure, reconnaissant qu'ils

appartiennent à des catégories privilégiées de la

population, mais jugent la pilule un peu amère.

« Nous trouvons équitable que notre couple, plus aisé que lo moyenne des autres couples à structure familiale comparable, soit d l'avenir moins aidé par la collectivité, nous dit Delphine Schatz, de Mulhouse, à la fin de sa lettre, dont nous publions ci-dessous de larges extraits. Mais l'équité demande que le débat n'occulte ni les charges des couples visés, ni leur apport à la collectivité en turit qu'employeurs de salariés déclarés à domicile. » Quant à Michel et Marie-Noëlle Echelard, de Paris, également cités ci-dessous, ils jugent la méthode « pour le moins brutale ».

Laurent Delarbre, de Boulogne, a sorti également sa calculette avant d'écrire à Lionel Jospin. Il va perdre chaque mois 673 francs au titre de l'allocation familiale, 1 166 francs au titre de l'ampu-tation de la réduction d'impôt, 2 200 francs au titre de l'AGED, soit un total de 4 039 francs. Il estime injuste d'être désigné comme « cible privilégiée », pour quatre raisons : parce qu'il est jeune, qu'il habite en région parisienne, qu'il est salarié et ou'il a des enfants.

Pour sa part, Le Monde a soutenu le projet gouvernemental en affirmant, dans un éditorial po-blié au lendemain de la déclaration de politique générale de Lionel Jospin (Le Monde du 24 juin), que « le principe d'une redistribution en faveur des revenus modestes doit être défendu », même si l'on peut discuter du plafond fixé par le gouvernement. « Les aides, écrivait notre journal, doivent aller en priorité à ceux qui en ont le plus besoin. » « Du strict point de vue de la distribution, estime notre collaborateur Jean-Michel Bezat, M. Jospin est fondé à dire que sa réforme touchera essentiellement des revenus élevés » (Le Monde du 20 sep-

Plus critique, Alain Lebaube, éditorialiste, considère que « les allocations familiales devraient être intégrées dans le calcul de tous les revenus imposables » et que « devrait être révisé le mode d'attribution du quotient familial ». Selon hii, « l'une et l'autre mesures seraient plus justes que l'actuelle proposition qui met à l'écart la questian de la réforme de la fiscalité ».

Il n'appartient pas au médiateur de se prononcer sur le fond, mais il lui revient de s'assurer que l'information donnée a été aussi complète, aussi exacte, aussi « Objective » que possible et que les divers points de vue ont pu se faire entendre, notamment dans les pages Débats. De ce point de vue, Le Monde a fait, nous semble-t-il, honnêtement son travail.

Un train de vie

Le débat actuel est bavard sur le terrain des ressources mais je le trouve peu disert sur le chapitre des charges de ces mêmes familles. Avec des revenus nets avant impôt de l'ordre de 40 000 francs mensuels (revenus professionnels cumulés des deux conjoints), nous sommes des citoyens privilégiés; mais nos charges sont sans doute plus lourdes qu'elles ne le seront à aucun autre moment de notre vie de couple. Parents de trois jeunes enfants (blentôt quatre), nous avons trente-trois et quarante-trois ans. On ne s'étonnera pas que ce soit un stade de notre vie où nous remboursions les prêts immobiliers de notre résidence principale, soit une ponction de 15 000 francs mensuels sur nos revenus. Si nos revenus sont de l'ordre de 40 000 francs mensuels, c'est que nous sommes non pas employés ou ouvriers mais, en l'occurrence, cadre et profession libérale. Notre durée bebdomadaire de travail est supérieure . à la durée légale de travail des salariés. Ce qui fait que les deux employées de maison recrutées il y a un an, chacune à temps partiel,

pour s'occuper de nos enfants ef-

fectuent en cumulé 49 heures par

semaine (et non 39 comme dans la

Nous régions à ces deux salariées

une somme - (cumulée) d'en

moyenne 6 500 francs mensuels.

L'allocation de garde d'enfant à do-

micile (AGED) étant plafomée à

12 800 francs trimestriels, notre vo-

lume d'heures d'employées de mai-

son fait qu'une partie des charges

patronales nous incombe: en

moveme 3 400 francs trimestriels.

soit environ 1 100 francs mensuels.

A ces 22 600 francs de ponction

mensuelle « automatique » sur nos revenus s'ajoute, comme il se doit, le montant des impôts. Si nous avons bien compris les réformes projetées, notre revenu mensuel disponible devrait diminuer d'environ 5 500 francs: 1 500 francs d'allocations familiales que nous cesserons de percevoir + 2 100 francs de charges patronales que nous paierons en plus (PAGED passant de 12 800 francs à 6 400 francs trimestriels) + 1875 francs d'impôt sur le revenu que nous paierons également en plus chaque mois (la déduction pour emploi familial passant de 45 000 à 22 500 francs). D'anstère ces années-ci, notre train de vie familial va devenir spartiate! Delphine Schatz,

UNE MÉTHODE BRUTALE

- Mulhouse (Haut-Rhin)

Avec sept enfants, et deux salaires de professeurs agrégés, nous n'avons pas vraiment le sentiment de mener une vie de «riches». Une fois one nous avons fait face aux dépenses de logement, de nourriture, de vétements, de scolarité, il nous reste une capacité d'épargne limitée. Difficile, dans ces conditions, d'affronter sans frémir la perspective de perdre 5 000 francs de ressources par mois, ce qui va nous arriver quand les allochons seront supprimées. Cinq mille francs par mois (non imposables) qui disparaissent du jour au lendemain dans le budget d'une famille de sept enfants: qu'on y songe bien avant de s'étonner de nos protestations et de moutrer du doigt notre « égoïsme de riches ». Quand, il y a quelques années, un organisme de crédit nous a consenti un prêt pour l'acquisition d'un logement (loger neuf personnes, à Paris, ce n'est pas une mince affaire (), il a pris en compte, dans le calcul de nos ressources et de nos capacités d'endettement, ces 5 000 francs d'allocations familiales qui disparaissent aujourd'hui; les échéances, elles, demeurent ; et nous nous retrouvons, blen malgré nous, sérieusement surendettés. Sans doute constituons-nous un cas minoritaire. L'argument est souvent repris par les défenseurs de cette réforme. Il nous paraît quelque peu cynique. Et la méthode, pour le moins brutale.

Michel et Marie-Noëlle Echelard, Paris

Amortir l'effet de seuil Le projet de mise sous condi-tions de ressources des allocations familiales a déjà suscité de nombreuses réactions, favorables ou défavorables, le plus souvent selon que la personne est ou non concernée par cette mesure. C'est bien sûr l'effet de seuil qui pose le plus de problèmes (...). Beaucoup ont relevé que l'impôt sur le revenu est le mécanisme adéquat pour amortir cet effet de seuil et proposent donc l'intégration des allocations familiales dans le revenu imposable. Je voudrais suggérer une technique proche mais qui a mites le souci du gouvernement de supprimer totalement ces prestations pour les plus hauts revenus. On commence par augmenter uniformément ces allocations de 20 %. Puis on les fait entrer dans le revenu imposable avec un coeffi-cient 2 (...). Le résultat est que les foyers non imposables voient leurs prestations effectivement augmenter de 20 %. Ceux qui sont imposés dans la tranche marginale

de 10 % ne gagnent ni ne perdent rien. Dans la tranche marginale de 20 %, ils verront le montant effectif des prestations réduits d'un peu plus de 20 % et ainsi de suite jusqu'à la tranche supérieure d'imposition, proche ou égale à 50 %, qui fera que le montant des allocations familiales sera, pour les plus fortunés, intégralement reversé par les ayants droit sous forme d'impôt direct.

Gérard Deville, Bures-sur-Yvette (Essonne)

SUR UN COIN DE TABLE Le gouvernement projette de ne plus verser les allocations familiales aux familles dont le plafond de ressources salariales est 25 000 francs. Ces allocations sont de 650 francs. Or 650 francs représentent 2,6 % de 25 000 francs. Donc, suspendre les versements de ces allocations, c'est créer, ipso facto, pour le budget familial, une dette supplémentaire de 2,6 %. Le gouvernement, qui ne parvient pas facilement à diminuer la dette publique de quelques dixièmes de point, impose à certaines familles une dette de 2,6 %. Cette mesure semble avoir été prise trop rapidement, peut-être même sur un coin de table. N'aurait-il pas été plus juste d'intégrer dans les revenus (en particulier ceux des valeurs mobilières) et, dans un premier temps, de fixer un plafond qui soit un vrai seuil de richesse (de l'ordre de 600 000 francs annuels), indiscutable cefui-là, quitte, ensuite, à abaisser ce seuil avec le temps, de manière que les familles puissent s'organiser en connaissance de cause?

André Sauvageon, Seignosse (Landes)

# De Vitrolles à Toulon, le FN ne s'assagit pas

Suite de la pr<del>em</del>ière page

Brono Mégret s'en accommode : il considère que l'élargissement de l'audience de son parti et la mise au point d'une stratégie d'alliances ne pourront s'opérer qu'à partir du moment où la droite classique aura voié en

Cette attitude ne parvient pas à capter, par la gestion même d'une collectivité locale, un électorat croissant. Au grand dam du délégué général du Front national, les élections législatives n'ont pas confirmé le succès municipal : à Vitrolles même, Bruno Mégret a perdn près de 1 000 voix par rapport aux 8 000 obtenues par sa femme, du scrutin de février à celui de juin. Sa précipitation et sa virulence ne sont probablement pas étrangères à cet échec partiel.

La gestion toulonnaise de Jean-Marie Le Chevallier est, du point de vue du spectacle, inverse : calleurs idées et féalisent ce qu'ils peuvent de leur programme municipal. Les départs dans l'administration municipale ont été, depuis deux ans, contrôlés et A Toulon, on a tranquillement

rebaptisé une rue « d'Estienned'Orves », à l'unanimité des voix du conseil municipal: l'homme, issu de la droite catholique, était surtout un grand résistant. On a fêté Raimu, Toulonnais déguisé en Marseillais par la légende, ce qui a gêné l'opposition mais flatté les habitants. On a chaussé les bottes de la gestion précédente en reprenant la direction de la plus grosse société d'économie mixte (la Semtad, Société d'économie mixte Toulon aménagement développemeot), ce qui a rassuré les banquiers, inquiété la gauche, tandis que la droite était anesthésiée par ses turpitudes passées sur ce dos-

Peu spectaculaire, ce travail patient a fini par payer en termes électoraux : le maire de Toulon est le seul éin FN de l'Assemblée nationale; les quelques points de bonus qu'il a rassemblés sur son nom sont indéniablement dus à son statut de maire. Cela ne l'empêche d'ailleurs pas de connaître les premiers craquements publics mement, le maire de la préfecture de sa majorité : il vient d'écarter du Var et son équipe avancent son troisième adjoint, Eliane de la

s'était abstenne lors d'un vote du conseil municipal sur le rachat d'un bâtiment destiné à l'installation d'une colonie de vacances de

Brosse, conseiller général, qui

**GESTION SECTAIRE** 

Pourtant, la différence dans les styles, les résultats électoraux, voire dans l'inspiration, ne peut pas masquer la similitude des politiques mises en place : dans les deux cas, une gestion sectaire, qui vise prioritairement quelques cibles facilement identifiables. Sur le plan culturel, tout ce qui relève de la création contemporaine est banni au profit du retour à un passé folklorisé.

L'outrance des déclarations sur ces sujets (qui visent surtout à... couper des subventions) offre l'avantage de marquer le terrain sur le thème identitaire, fort sensible dans toute la région. De ce point de vue, la longue patience de Jean-Marie Le Chevailier pour « éliminer » le créateur du Théâtre national de la danse et de Pimage (TNDI) de Châteauvallon. Gérard Paquet, n'a rien à envier à celle de Bruno Mégret quand il cherche à «étrangler» en quelques semaines le café Le Sous-

Actions d'éclat pour M. Mégret. guerre de position ponr M. Le pas été produite par moi. »

Chevallier: ces élus du Front national appliquent bien l'un et l'autre leur programme, qui a pour effet majeur d'attiser les conflits, réels ou symboliques, entre les différents groupes d'habitants, et qui aggrave toutes les divergences sociales, culturelles et politiques en conflits uréductibles.

Vitrollais et Toulonnais partagent donc bien le même sort : la gestion n'affadit pas le programme FN. Loin d'évoluer vers le compromis, elle radicalise ce pro-

Michel Samson

PRÉCISION

JUSTICE A la suite de notre article publié dans nos éditions du 10 septembre, en page 8, Bernard Mori-chère nous a demandé d'apporter

les précisions suivantes : « l. Il n'a pas été contesté lors des débats que l'un des experts commis par le juge d'instruction a confondu mon écriture avec celle d'une autre personne; 2. La recherche d'empreintes digitales effectuée au laboratoire de police scientifique a permis d'établir que la trace papillaire présente sur l'une des cartes incriminées n'avait Le Monde

21 bis, RUE CLAUDE-BERNARD - 75242 PARIS CEOEX 05 Tél.: 01-42-17-20-00. Télécopieur: 01-42-17-21-71. Télex: 206 806 F Tél. relations clientèle abonnés: 01-42-17-32-90 Internet : http://www.k

- ÉDITORIAL -

# La pollution naît aussi de la pauvreté

E gigantesque incendie qui dévaste l'indonésie et menace l'Asie du Sud-Est est dramatique. Il ne l'est pas seulement par la pollution atmosphérique qu'il provoque et qui a peut-être indi-rectement causé la chnte d'un Airbus. Car cette pollution-là ne tient guère aux dégâts du progrès, comme celle qui empoisonne l'air des grandes villes, un peu partout dans le monde. Les métropoles étouffent au rythme du développement économique, qui se traduit par l'augmentation du trafic antomobile, donc des gaz d'échappement, et de rejets poihants multiples toujours plus intenses. Dans le cas de l'incendie en Asie du Sud-Est, Il s'agit d'une pollution liée non à la richesse, mais à la pauvreté, et aussi à la surexploitation effrénce des ressources naturelles par quelques grandes compagnies souvent sans scrupules.

La catastrophe de l'Indonésie en rappelle d'autres qui se sont déjà produites, parfois étalées sur plusieurs décennies, dans différentes régions sous-développées du globe. Dans le Sahel, on a vu les populations aggraver ellesmêmes la désertification en consommant un bois de chanffage de pins en pins rare, parce qu'elles ne pouvaient pas faire autrement, on intensifier le surpâturase sur des terres déià desséchées, parce qu'un cheptel nombreux constituait la seule forme de richesse des pasteurs africains. Les paysans d'Amérique du Sud empoisonnent à distance les jeunesses occidentales parce que seule la culture des plantes utilisées dans la fabrication de la drogue leur fournit des movens de subsistance : sans parier de l'Amazonie qui, elle aussi, souffre

3

d'une déforestation massive. D'une certaine façon, la catas tropbe écologique de l'Asie du Sud-Est donne raison à Repé Dumont, longtemps accusé d'être catastrophiste. Ce désastre montre combien il est impératif que l'idée de « développement durable » officiellement adoptée par ia communauté mondiale depuis la conférence de Rio, en 1992, entre enfin dans les faits. Dure lecon: à l'heure où les élites des Etats-Unis et d'Europe sont fascinées par les profits colossaux et le développement d'Internet, d'autres houmes font brûler des

forêts pour manger. Dans un monde désormais régi par les lois du libéralisme, on a trop tendance à oublier que la fin 'du tiers-mondisme n'a pas fait disparaître le tiers-monde. Et que faute d'un minimum de solidarité, les pays développés toncheront un jour les dividendes de leur in-différence : qu'il s'agisse de flux migratoires incontrôlés - car rien n'empêchera jamais la misère du monde de chercher à forcer les portes du monde riche - ou de nonvelles catastrophes écologiques, plus graves encore peutêtre que celle à laquelle nous as-

Ce Mande est èdité par la SA LE MONDE rectoire, directeur de la publication : Jean-Marie Colombard n-Marie Colombani ; Dominique Alduy, directeur penèral ;

Directeur de la rédaction : Edwy Pienei s adjoints de la redaction : Jean-Yves Lhomezu, Robert Sol ducteurs en chef : Jean-Paul Besser, Plepe Georges, ner, Erik Izyaelewicz, Michel Kajman, Bertrand Le Gendre Directeur architique : Dominique Roypette Rédacteur en chef technique : Eric Azan Secrétaire général de la rédaction : Alain Fourm

Médiateur ; Thomas Ferencei

Directory cuccusif : Eric Philloux ; directory delégale : Anne Chausschourg

Comeli de surveillance : Alain Mine, président ; Génurd Courtois, vice-présiden Anciens directours: Hubert Beave-Méty (1944-NeW), Jacques Parvet (1969-1962),

Le Monde est édité par la SA Le Monde Durée de la societé : cert aus à compter du 10 décembre 1994. octal : 961 000 F. Actionnauts : Société civile « Les réducteurs du Monde Carlon Hubert Peuve-Méry, Société annoyme des locteurs du Monde,

#### IL Y A 50 ANS, DANS Le Monde

#### Le déficit de l'assurance-maladie

L'ASSURANCE-MALADIE se trouvera cette année devant un déficit de l'ordre de 6 à 7 milliards de francs en raison de l'augmentation massive et rapide du volume des prestations. Si l'on rapporte la somme des dépenses faites en mai dernier à la moyenne des dépenses mensuelles du premier semestre de 1946, on constate que les frais médicaux et pharmaceutiques sont passés de 1 à 2,2; les frais d'hospitalisation à 2,6; les dépenses de chirurgie à 2,7. Les indemnités journalières de maladie sont à 1,5 seulement, mais le remboursement des frais de prothèse dentaire a fait un bond impressionnant: de 1 à 5,2.

Au total, les dépenses de l'assurance-maladie ont à peu près doublé d'une année à l'autre, et la statistique de juin, qui n'est pas tout à fait terminée, accentuera cette progressioo.

A quoi tieot cette augmentation? D'une part, à l'incorporation, depuis le début de l'année, de nouvelles catégories de salariés au régime de l'assurance obligatoire; les ressources se sont naturellement accrues de ce fait, mais l'accroissement des dépenses a été proportionnellement plus important. Il faut encore faire intervenir le relèvement des tarifs médicaux. Mais, selon l'administration, on assiste également à un développement de la consommation médicale. Les assurés se font soigner davantage, et ceux des catégories alsées, nous dit-on, ne sont pas les derniers à utiliser les facilités légales. Cela n'irait pas sans certains abus, d'ailleurs difficiles à déceler, contre lesquels on se préoccupe de réagir.

[28-29 septembre 1947.]

Le Monde SUR TOUS LES SUPPORTS

Télématique : 3615 code LEMONDE Documentation sur Minitel: 3617 code LMDOC ou 08-36-29-04-56

Le Monde sur CD-ROM : renseignements par téléphone, 01-44-08-78-30 Index et microfilms du Monde : renseignements par téléphone, 01-42-17-29-33

Le Monde sur Compuserve : GO LEMONDE Adresse Internet : http://www.lemonde.fr Films à Paris et en province : 03-36-68-03-78

# L'« Histoire de la Révolution française »

Il y a cent cinquante ans paraissait le premier volume de l'œuvre-phare de Jules Michelet. Sur le mode épique, l'historien raconte 1789 et ses lendemains. Sa vision des événements qui fondèrent la République influence aujourd'hui encore notre mémoire collective

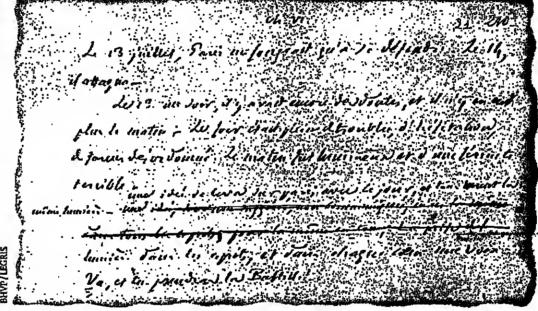
quarante-sept: chômage dans les manufactures, travail forcé des enfants au fond des mines, agitatioo dans les campagnes, cherté du pain, affairisme, corruption en haut lieu. François Guiznt, premier des ministres, reste droit dans ses bottes, mais la faillite de la monarchie de Juillet bat le rappel des souvenirs de 1789. Les historiens se mohilisent. Le 10 février, quelques jours après la publicatinn par le socialiste Louis Blanc du début de son *Histoire* de la Révolution française, le républi-cain Jules Michelet publie chez Chamerot le premier volume de son Histoire de la Révolution française. Au printemps, l'Histoire des Girondins, d'Alphonse de Lamartine, connaît un immense succès. Elle est suivie, comme il se dnit, d'une Histoire des Mantagnards,

C'est l'Histoire de la Révolution de Michelet, dont les sept tomes se succèdent jusqu'en août 1853, qui laissera la trace la plus profonde dans natre culture politique. Michelet, en 1847, a quarante-oeuf ans. Il n'oublie pas qu'il est né « camme une herbe sans soleil entre deux pavés de Paris », au temps du Directoire et qu'il a composé des livres, de ses mains d'enfant, dans l'atelier d'imprimerie paternel. Titulaire de la chaire d'histoire et de morale au Collège de France, il se sent d'autant plus Obligé d'intervenir dans la crise qui démoralise le royaume. Il a interrompu, eo 1844, après un sixième tome consacré à Louis XI, l'Histoire de France entreprise en 1833, afin de rappeler aux décus de la monarchie bourgeoise la légitimité nationale de la Révo-

Dès 1845, à l'ouverture de son cours annuel, il a déclaré solennellemeot devaot la jeunesse des écnies enthnusiaste : « Ce qui est légal, c'est la Révolution, en sorte que. traitant de la Révolution, je m'assois 🛱 sur la base, sur la pierre fondamentale des lois. Il ne faut pas dire la Révolution, mais la Fondation. \* Dans le tome l de l'Histoire de la Révolution, ainsi que dans le tome II, mis en vente le 15 novembre 1847 et conclu sur la fuite de Louis XVI à Varennes (20-21 juin 1791), Michelet ne se montre pas moins radical. Il ne prend même pas la peine de réfuter le « fatalisme » des historiens libéraux, Thiers et Mignet. qui se sont ingéniés à démontrer que la bourgeoisie s'était emparée de la plupart des leviers de commande du royaume avant la prise de la Bastille. Auguste Mignet avait eu cette formule : « Les Etats généraux ne firent que décréter une révolutian déjà faite. » Michelet use, au contraire, de tout son génie narratif pour accentuer la rupture de 1789. La prise de la Bastille en devient le symbole comme, par la sulte, la départementalisation. l'institution d'un système des poids et mesures ou celle du calendrier révolutionnaire.

«Le 13 juillet, raconte-t-il sur le mode épique, Paris ne songeait qu'à





au soir, il y avait encore des dautes, et il n'y en eut plus le lendemain. Le soir était plein de trouble, de fureur désordonnée. Le matin fut lumineux et d'une serénité terrible. »

Retirée à la bourgeoisie autant qu'à la ooblesse, même si la noblesse sacrifie ses privilèges le 4 août 1789. l'initiative révolutionnaire est ainsi rendue au peuple. Mais qui est, au juste, ce peuple « souverain » qui « s'avance »? Au tiers-état, qui n'est que l'un des nrdres représentés au sein des Etats généraux, se substitue, le 14 juillet 1790, par la volooté des Fédérés accourus au Champ-de-Mars de toutes les provinces, la nation assemblée, détentrice de la légitimité. Du bouleversement qui s'npère. Michelet ose professer une interprétation quasi théologique. Il oppose, en effet, à la « religion de la grace », qui aurait fourni le modèle du « bon plaisir » d'un roi de

se défendre. Le 14, il attaqua. Le 13 droit divin, la religion moderne de la Justice, instaurée par la « volonté générale ». •

Tandis que Lamartine et Edgar

Quinet, ses alliés, considérent que la Révolution française accomplit, à sa manière, l'enseignement du Christ Michelet affirme - et avec quel éclat I - qu'un culte sans précédent a été célébré le 14 juillet 1790 et que le Champ-de-Mars a été, de ce fait, consacré: « Naus, crovants de l'avenir, déclare-t-il, qui mettons la foi dans l'espoir et regardons vers l'aurore, nous que le passé défiguré, dépravé, chaque jour plus impassible, a bannis de tous les temples, naus eûmes un temple comme on n'avait jamais eu! »

Tnut solidaire qu'il soit des « croyants de l'avenir », Michelet ne se laisse pas aveugler par la foi qu'il confesse en leur nom. Il ad-met que l'histoire même de la Révulution l'a démentie. Il se demande si la République ne fut pas vainement proclamée le 25 sentembre 1792. Il explique que la double menace des ennemis du dehors et des « traîtres » de l'intérieur accapara si bien les républicains que la République, privée de son plein exercice, perdit peu à peu ses

chances de survie. A tout dérèglement de la dynamique révolutionnaire Michelet se montre d'autant plus attentif qu'il travaille à son Histoire de la Révolution « en plein événement », sous une seconde République aussi fragile que la première. Les deux derniers tomes (VI et VII) sont écrits à Nantes où, sur le point d'être chassé du Collège de France et des Archives par Napoléon III, l'historien a trouvé refuge en 1852, au moment d'aborder précisément le récit de la guerre de Vendée.

Maigré cette proximité de l'expérience révolutionnaire, Michelet résiste à la tentation de se métamorphoser eo « accusateur pu-

blic » pour faire le procès de la Terreur. S'il malmène le «tyran» Robespierre, il n'acquitte pas toujnurs le populaire Danton. Indulgent envers les Girondins, il avoue qu'il aurait siégé, conventionnel, sur les bancs de la Montagne, entre Camboo et Carnot. Il s'interdit surtout de maudire 1793 (la dictature révolutionnaire) au nom de 1789 (la Déclaration des droits de l'homme et du citoyen) ou de mépriser 1789 an nom de 1793, comme le font autour de lui libéraux et socialistes.

C'est que la Révolution appartient tout entière, « une et indivisible », à l'héritage qui lui a été transmis, de bouche à oreille, par le peuple de son enfance. Il recommande à ses jeunes auditeurs, le 23 décembre 1847, avant d'être interdit de parole par le gouverne ment de Guizot, de recueillir, eux aussi, l'héritage. Qu'ils referment les histoires de la Révolutioo, « peut-être la mienne », aioute-t-il. et qu'ils « mettent la tête à la croisée » afin d'éconter « la Révolution qui passe», criée, chantée, ra-



Extrait du manuscrit de l'« Histoire de la révolution française », où, sur le mode épique, Michelet évoque les IB et 14 juillet 1789 (gravure). Ci-dessus, l'unique photo (daguerréotype) de l'historien, en 1847. Il était alors âgé de quarante-neuf ans.

contée, dans la rue, par des témoins « indestructibles » ! Né lui-même, en 1798, dans une chapelle désaffectée par la Révolution, au coin de la rue Saint-Denis et de la rue de Tracy, Michelet tient de soo père, ancien ouvrier à l'imprimerie des assignats, ainsi que des artisans et boutiquiers de son entourage, un récit presque contiou des journées révolutionnaires qu'ils oot vécues. Elles ne se contredisent m ne s'excluent dans la mémoire collective. Michelet la consulte largement pour compléter ou vérifier l'information qu'il puise, le premier, dans les registres de la Commune et les procès-verbaux de ses quarante-huit sections. Plutôt que de reconstituer à sa manière les circonstances du massacre

du 17 juillet 1791 au Champ-de-Mars, il recopie la narration « inédite » d'un des manifestants, « garde national dans le bataillon des Minimes qui, avec ceux des Quinze-Vingts, de Popincourt et de Saint-Paul, s'alignèrent parallèle-

ment à l'Ecole militaire ». Sur le conseil d'un autre témoin royaliste celui-là, il « observe » des hauteurs de Chailint le déroulement des faits, qui, vus de l'Ecole militaire, seraient inexplicables. Il se fie, une fois de plus, aux « vieillards » pour attester la « pensée forte et calme » des insurgés du 10 août 1792. Uo des survivants de l'assaut donné aux Tuileries lui raconte: « On voulait en finir avec les ennemis publics; an parlait de l'étranger, du comité autrichien qui alloit nous l'amener. Un riche boulanger du Marais, qui était mon voisin, me dit sous le feu le plus vif, dans la cour des Tuileries: "C'est grand péché, pourtant, de tuer ainsi des chrétiens ; mais enfin, c'est autant de moins pour ouvrir les portes à PAutriche!"

Affronté à l'horreur des massacres de septembre 1792, Michelet s'en prend aux « exaltés » qui décienchent le « vertige de la destruction ». Mais il donne aussi la parole au père d'Hector Poret, sou condisciple du collège Charlemagne, qui montait la garde, le 2 septembre, devant le couvent des Carmes où s'entassaient les « suspects ». Le vétéran se souvient d'un sergent, « hamme d'une résolution peu commune, petit, carré de taille, roux, extrêmement fort et sanguin qui, la grande porte étant fermée, se mit sur la petite, la remplit, pour ainsi dire, de ses larges épaules et arrêta tout court les aboyeurs ».

Plus encore qu'à tous ces « petits faits vrais », Michelet s'attache aux hombles témoins qui les lui rapportent. Leur présence dans son ouvrage remet en pleine lumière une tradition « déjà obscurcie après un temps si court » et qu'il a crue «rompue pour toujours» en perdant avec son père, le 18 novembre 1846, « celui qui si souvent lui avait conté la Révolution ». Elle s'ajoute à bien d'autres sebes pour accrédi-tes l'autres d'inte histoire de la Ré-volution ressaisse, reprise de l'Intétieur, parlée autant qu'écrite. capable non seulement de transmettre, mais aussi de poursuivre Pélan de 1789. L'Histoire de la Révolution française de Michelet appar-tient, elle-même, à une révolution qui est loin d'être conclue en 1847 et qui l'est encore moins en 1853, après le retour d'une dictature bonapartiste.

#### Paul Viallaneix

\* Professeur émérite des universités, bistorien, Paul Viallaneix est l'éditeur du Journal (Gallimard, 4 vol., 1959-1976) et des Cours au Cnilège de France (Gallimard, 2 vol. 1995), de Michelet; il est aussi l'auteur de La Voie royale, essal sur l'idée de peuple dans l'œuvre de Michelet (Flammarion.

\* L'Histoire de la Révolution française, de Jules Michelet, est disponible chez deux éditeurs. On recommandera les deux volumes de « La Bibliothèque de la Plélade » (Gallimard, 298 F et 315 F). L'autre édition est celle de la collection Bouquins > (Rnbert Laffnnt,

# De la dénégation à la consécration, une œuvre sans cesse réévaluée

la différence de l'Histoire des Girondins, de Lamartine, qui se lit aussi vite ou'elle a été écrite. l'Histoire de la Révolutian française, de Michelet, a d'abord été accueillie avec réserve. Les journaux de l'époque n'osent pas s'associer a une remobilisation des classes laborieuses. Le choc des journées insurrectionnelles de juin 1848 accentue leur prudence.

Cas

de L

sion

telle

les 1

cain

à el

fran

tion:

< rc

fical

chés

tiqu

imm

pres:

Après l'arrivée au pouvoir de Louis-Napoléoo Booaparte, aucune feuille ne prend le risque de saluer l'achèvement de l'Histoire de la Révolution en août 1853. Michelet ne dispose plus alors d'aucune tribune pour servir la cause de la République. Il reprend donc, en 1855, la publication de son Histoire de Fronce au point où il l'avait suspendue en 1844.

L'apparente retraite de l'historien « romantique » n'est pas pour déplaire à la génératioo qui suit la sienne et qui croit, avec Ernest Re- publique conservatrice du pré-

oan, à «l'avenir de la science». Chez les républicains, la confiance accordée à Auguste Comte dévalue le respect dû à Michelet. Le « progres positiviste » ruine l'hypothese selon laquelle 1789 constituerait uoe « fandation » histo-

L'Histoire de la Révolution survit néanmoins aux réticences et aux dénégations. Rééditée par Lacroix en 1868, avec une nouvelle préface, où Michelet réplique aux attaques de Louis Blanc, elle devient enfin populaire. Cinq autres éditions se succèdent jusqu'en 1898, comme pour célébrer l'avènement de la IIIe République. Celle-ci fêtera le ceotenaire de la naissance du « grand homme » en distribuant à tous les écoliers un florilège de l'œuvre. Des municipalités baptisent rues et écoles du nom de

L'hommage rendu à l'historien est aussi ambigu qu'officiel. La Ré-

sident Félix Faure compte sur le chantre de la nation pour susciter l'adhésinn des citoyens. Mais elle se garde bien de souligner le caractère populaire des « journées » de la Révolution. Et il o'est pas questico, au momeot où Ernest Lavisse prêche dans ses manuels la continuité profonde de l'histoire de France, de réveiller le souvenir subversif de la coupure opérée en

L'ÂME DU PEUPLE »

Les successeurs de Michelet se gardent bien de dissiper le maleoteodu. Professionnels de l'« histnire-scieoce », ils se consacrent à des travaux d'érudition. Ils ne se posent plus, comme Micbelet et Quinet la question du sens, philosophique ou religieux, de la Révolution. Tous pourtant o'ont pas tiré un trait sur l'Histoire de la Révolution. Le savant Gabriel Moood, fondateur en 1876 de la die son Histoire socialiste de la Ré-

gnement du Collège de France, à partir de 1905, à l'initiateur qu'il n'a jamais renié. En prenant la défense de Michelet après celle de Dreyfus, Minnod marque son appartenance indéfectible à l'« Eglise républicaine ». Il y côtoie Péguy, qui ne se prive pas de railler, au nom de la « belle histoire » de Michelet, la cuistrerie des historiens de la Sorbonne. Le gérant des Cahiers de la quinzaine fait de l'Histoire de la Révolution l'un de ses livres de chevet.

Succèdant aux scientistes, les marzistes exercent sur l'Histoire de la Révolution une censure délibérée. Mathiez (La Révolution française, 1922-1927), quand il ne garde pas le silence, manie l'injure; « Michelet, dit-il tout net, bêlait à l'union des classes. Il s'est toujours targué d'être peuple (...). Prétention insoutenable. » Jaurès, co revanche, se montre généreux. Il dé-Revue historique, voue son ensei- valutian à Michelet en même un febvre mais aussi par un Henriit, avec Ernest Re- publique conservative un pro-

temps qu'à Marx et... Pintarque! Peu suspect de négliger la lutte des classes, Georges Lefebvre (La Révolution française, 1930) répare l'injustice de Mathiez, en 1946, quand il écrit : « Michelet avait pris contact directement avec la Révolution par l'intermédiaire de témoins oculaires. Elle était devenue sa pensée; il était capable d'exprimer, dans une histoire de la Révolution, l'âme même du peuple. »

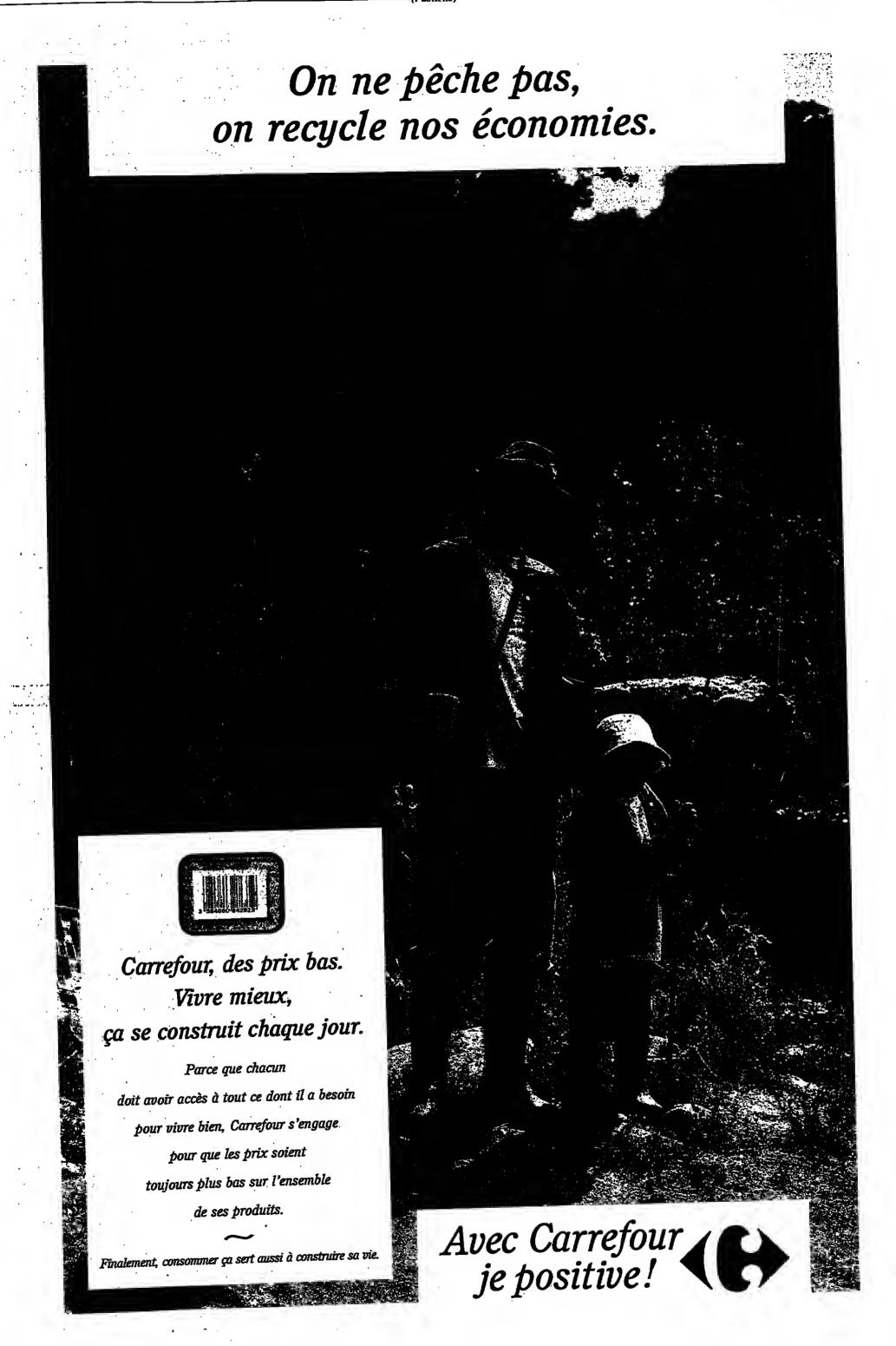
DEUX ESPRITS

Au même moment, celui de la Libération, le cofondateur des Annales, Lucien Febvre, fidèle entre les fidèles, remercie Michelet d'avoir mis en scène « le débat qui, depuis 89, depuis 93, ne cesse de mettre aux prises, en France, deux esprits : l'esprit de peur et celui qu'il faut bien nommer, en effet, l'esprit de la Révolution, c'est-à-dire de

Réveillé, chez nos historiens, par

Irénée Marrou (De la connaissance historique, 1954), qui les appelle à « s'orracher de l'engourdissement dans lequel le positivisme les a trop longtemps maintenus », l'« esprit de révolution » refait de l'histoire < une aventure spirituelle où la personnalité de l'historien s'engage tout entière ». L'œuvre de Michelet bénéficie, du même coup, d'un crédit longtemps contesté.

Jacques Le Goff relit l'Histoire de France de Michelet tout en « ressuscitant », à son tour, le Moyen Age. Bien mieux que le centenaire, le bicentenaire de la Révolution, célébré en 1989, vient d'honorer l'Histoire de la Révolution. Après l'avoir installée an cœur de sa problématique, François Furet (La Révolution française, 1989) estime que l'auteur de ce « récit torrentiel reste le plus grand des intercesseurs entre la Revolution française et l'infinie cohorte de ses fils ».



cède ses parts à CEA-industrie, filiale du Commissariat à l'énergie atomique, et à France Télécom, qui sont devenus actionnaires de SGS-Thomson à cette date. • FINANCIÈRE-

MENT solidifié, le groupe va pouvoir participer aux restructurations européennes. Il est candidat au rachat de Siemens-Défense. • TROIS SCÉNA-RIOS sont à l'étude pour la privatisa-

veurs du ministre de la défense,

Alain Richard, consisterait à faire

entrer plusieurs industriels dans le

capital de Thumsno-CSF en

échange d'apports d'actifs. Alcatel

apporterait ses télécommunica-

tions militaires, Lagardère ses

missiles, Aerospatiale ses satel-

lites, Dassault sa filiale Dassault

Electronique. La Compagnie des

signaux, Sagem et SFIM pren-

draient aussi part à cette opéra-

Resterait alors à nommer un

PDG pour Thumson-CSF. Cette

questioo pourrait conduire à un

nonvel affrootement entre le

tion de Thomson-CSF. Une solution fédérative, poussée par le ministre de la défense, verrait Matra, Alcatel, Dassault ainsi qu'Aerospatiale apporter certains de leurs actifs.

# Thomson-CSF se sépare de ses semi-conducteurs et prépare sa privatisation

Le groupe vend les 17,2 % qu'il détenait encore dans le fabricant franco-italien SGS-Thomson. Le gouvernement n'a pas encore tranché entre les différentes solutions de privatisation de l'entreprise de défense

À QUELQUES JOURS de l'annnnce par le gouvernement francais des modalités de sa privatisatinn, et des mndifications de périmètre au sein de l'Industrie française de l'électronique de défense qui accompagneront cette npératinn, Thnmson-CSF recompose sa trésorerie. Veodredi 26 septembre, le groupe a annoncé la vente de sa participatioo de 17,2 % dans le capital du fabricant de semi-cooducteurs franco-italien SGS-Thomson. Cette cessioo lui rapportera 1,226 milliard de dnllars, soit 7,23 milliards de

Une vente au cours de Bourse. nù la firme a été introduite en 1994, aurait rapporté 12,5 milliards de francs, mais le désengagement avait été anticipé et encadré dès 1993. Thomson-CSF était tenu de céder ses parts à CEA-Industries, filiale du Commissariat à l'énergie atomique, et à France Télécom, les deux autres actionnaires français de SGS-Thomson.

Thomson-CSF, qui avait marié ses activités de semi-conducteurs avec celles de l'italien SGS en 1987

pour donner oaissance à SGS-Thomson, affirmait de loogue prix fixé à l'époque. Après cette cession, SGS-Thomson sera déte-Thomson, affirmait de loogue date qu'il n'existait aucune synergie entre cette société et ses propres activités. Le groupe avait cru pouvoir sortir du capital du fabricant de puces en 1992. Le gouvernement d'Edith Cressnn avait élaboré un projet visant à appuyer les activités de SGS-Thomson ainsi que celles de Thomsoo Multimédia (téléviseurs), fortement consommatrices d'argent et alors eodettées, sur la « cagnotte nuciéaire » du CEA.

PARTICIPATION DILUÍE

Contesté, ce projet n'avait pas vu le jour. Sa seule traduction avait été, en janvier 1993, la recomposition du capital de SGS-Thomson avec l'entrée de CEA-Industries et de France Télécom, et une recapitalisatioo de 2,5 milliards de francs. Un accord entre les trois groupes avait été conclu, stipulant que Thomson-CSF pourrait céder ses parts en 1997 (avant le 30 septembre) et que CEA-Industries et France Télécom seon à 34,7 % par CEA-industries et France Télécom, et à 34,7 % par les boldings publics italiens IRI et Comitato SIR; 30,6 % restent cotés en Bourse.

Pour Thomson-CSF, les 7 milliards engrangés devraient constituer un atnut de poids afin de prendre part aux manœuvres de restructuration des industries enropéennes de défense. Le groupe est, par exemple, candidat au ra-chat des activités de défense de l'allemand Siemens (5,4 milliards de francs de chiffre d'affaires).

Auparavant, reste à régler la privatisation de Thomson-CSF. Lionel Jospin a stoppé à la mi-juillet la vente de gré à gré des 58 % détenus par l'Etat dans Thomson-CSF lancée par Alain Juppé. Il a promis une oouvelle procédure pour la fin septembre, qui conduira l'Etat à ne garder qu'une participation « déterminante », mais non majoritaire.

Voulant éviter un appel d'offres, goovernement souhaite marier Thomson-CSF à un ou plusieurs

industriels, qul, en échange de l'apport d'actifs à Thomson-CSF, recevront une part du capital. L'Etat ne vendra pas d'actinns, mais sa participation se diluera. Selon Matignon, le schéma définitif ne seraît pas arrêté. Trois cas de figure sont envisageables. Le premier consiste à choisir d'appuyer Thomsoo-CSF sur Alcatel-Alsthom ou Lagardère, déjà candidats à ce rôle lors de la précédente procédure. Quel que soit le choix, le gouvernement risque cepeodant de se mettre à dos le candi-

dat noo retenu. Un autre schéma, qui a les fa-

#### Une ascension de dix ans

Créé en 1987, SGS-Thomson est devenu, fin 1996, le neuvième fabricant mondial de semi-conducteurs, avec 22,6 milliards de francs de chiffre d'affaires et 3,4 milliards de bénéfices. Ses premiers pas ont été difficiles. La société n'a affiché des profits qu'en 1992. Le temps de restructurer l'outil industriel. En 1993, c'est son actionnariat qui a été réorganisé. L'opération lui a donné les moyens (2,5 milliards de francs) d'annuler sa dette. Entrée en Bourse fin 1994, SGS-Thomson a tiré son épingle du jeu en axant sa stratégie sur des composants développés spécifiquement pour certains clients ou secteurs (télécommunications, électronique grand public, automobile).

groupe Lagardère, qui verrait bien Noël Forgeard, actuel patron de sa branche Matra Défense, à ce poste, et Alcatel-Aisthom, qui songe à Pierre Bilger, actuel pa-

troo de GEC-Alsthom. Une troisième solution pourrait consister à « départager » tout le monde en choisissant d'ouvrir le capital de Thomson-CSF à un seul acteur, qui oe soit ni Alcatei ni Lagardère. Sagem, par exemple. Pierre Faurre, son PDG, a annon-cé le 3 septembre qu'il a élaboré un projet. Sagem est toutefois un acteur de taille modeste dans l'électronique de défense, même s'il occupe des positions-clés dans les centrales d'inertie et les systèmes infrarouges. Un avantage, toutefois: un tel ensemble n'effraierait sans doote pas autant qu'un pôle Thomson-Matra ou Thomson-Alcatel les autres industriels européens (les britanniques GEC et British Aerospace, l'allemand DASA), avec qui des alliances devroot également être

Philippe Le Cœur

TTO CORP. AND M. T. Carlotte.

2222 : 1 1/1/19

22 學 2 1 1 1 1 1 1 1 1 1

----

# Le contrat du siècle d'Airbus menacé par les exigences des pilotes de US Airways

LE CONTRAT RECORD d'Airbus de 70 milliards de francs, remporté le 6 novembre 1996, qui avait fait trembler Boeing et avait peutêtre cootribué à son rapprochemeot avec McDonnell Dooglas, risque d'être annulé. La lettre d'inar ia cou américaine US Airways, portant sur l'achat de 120 appareils européeos moyeo-coorriers assorti d'une option sur 280 avions supplémentaires, devait être confirmée avant le 30 septembre à minuit. Elle risque de ne pas l'être.

US Airways y avait înséré une clause suspensive, lui permettant de se délier de son engagement en cas d'échec des négociations salariales avec ses pilotes. Vendredi 26 septembre au soir, les deux parties n'étaient toujnurs pas parvenues à un accord. Pour tirer parti de sa nouvelle flotte, la sixième compagnie américaine exige la réorganisation du travail des pilotes et l'adaptation de leur rémunération. En échange, elle leur promet des perspectives de croissance et d'embauches importantes.

Les pilotes de US Airways ont du mal à accepter de nouveaux sacri-

no ph

jeu 2 se gér: gro blai mei Cas

pub de l

telle

les 1

tien

cain

à ei

fran

tion:

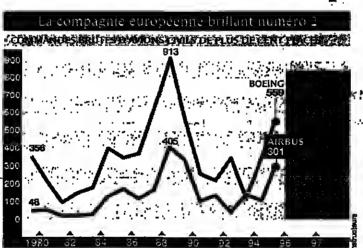
colit

≪ re

chés

tiqu

imm



Le regain du transport aérien profite aux deux compagnie Airbus fait pratiquement jeu égal avec Boeing cette arinée.

fices, après avoir consenti, il y a quelques années, des concessions salariales eo échange d'actions. D'autant que la compagnie, dont Stepbeo Wolf - transfuge d'Air France – a pris les commandes en janvier 1996, a renoué avec les bénéfices l'an dernier et a vu son ré-

sultat net plns que doubler au premier semestre 1997, de 168,5 à 358,2 millions de dollars (2,1 milliards de francs). Tous les indicateurs sont au beau fixe. Mais US Airways affiche les coûts de main-d'œuvre les plus élevés des Etats-Unis: 60 % plus chers que le

émise par Rallye, de 290 francs de

valeur nominale, d'une durée de

cinq ans pendant lesquels elle offre

un intérêt annuel de 3 %, et au

bout desquels elle est rembour-

sable à 319 francs. Cette obligation

est convertible à tout moment en

émise par Rallye, de 390 francs de

valeur numinale, d'une durée de

sept ans, offrant un intérêt annuel

de 4,5 % l'an, qui sera capitalisé pour les années 1998, 1999 et 2000

(donc payable en bloc le 1ª janvier

- une obligation échangeable

une action Rallye;

coûts unitaires sont les plus bas du secteur. Les pilotes, avec un salaire moyen de 684 000 francs par an, sont au cœur de l'effort à foumit. D'autant que leur productivité est

per et devenir l'un des grands transporteurs du pays, soit perdre de son envergure et se transformer en champion régional », menaçait Stephen Wolf en avril. Dans ce dernier cas, les vols vers la côte ouest des Etats-Unis ainsi que la plupart de ses vols vers la côte Est et des liaisons avec Baltimore et la Floride seraient supprimés. Ce qui signifierait des milliers de licenciements.

Pour M. Wnlf, aligner les coûts sur ceux des principaux concurrents est impératif. La semaine dernière, les négociations entre direction et pilotes ont repris. Les deux parties ont progressé sans qu'un accord ne se dessine encore. Elles ont avancé dans leurs discussions sur la création d'une filiale à bas coûts, qui s'appellerait US2 et qui pourrait concurrencer directement les Southwest et autres Valujet. Par ailleurs, les pilotes exigent que la

concurreot Soothwest, dont les direction revienne sur sa décision de diminuer, dans un premier temps, l'activité de la compagnie de 7,5 %, et de licencier 14S pilotes. Selon le programme présenté par la direction, jeudi 25 septembre, US Airways ne retrouveraft son ni-

> PRUDENCE-COMPTABLE ! A Toulouse, le consortium européen attend pourtant avec sérénité le verdict des négociations entre US Airways et ses pilotes. Fidèle à ses règles de prudence comptable, Airbus rappelle qu'il « n'avait pas comptabilisé cette commande dans ses chiffres de ventes de l'année dernière ». Son bilan de l'année 1997 est suffisamment favorable pour lui permettre de rebondir. Son rythme de production pourra rester soutenu et les perspectives de créatino de S 000 emplois d'ici à 1998 ne devraient pas être remises en cause. Au 25 septembre, Airbus totalise 241 ventes d'avions, contre 265 pour son rival américain Boeing, soit une part de marché de

Mais l'éventuel renoncement de US Airways o'en constituerait pas moins une importante déception. US Airways s'apprétait à remplacer tous ses apparells à couloir unique court et moyen-courriers par des Airbus. Une première, qui aurait permis à Airbus de faire valoir l'intérêt économique de la « commuréduit les frais de maintenance et favoride la polyviolence des pilotes entre les appareils de taille diffé-

Le contrat eotre Airbus et US Airways avait entraîné une réplique immédiate de Boeing, qui a signé plusieurs contrats d'exclusivité avec les principales compaguies américaines, dont American Airlines. Remis en cause par la Commissioo européenne, ces contrats out pourtant ouvert la voie à des rationalisations de flottes au profit d'un fabricant unique, Boeing ou Airbus. Ce dernier a, depuis, marqué de nonveaux points: Northwest Airlines et America West ont acheté chacun, en septembre, environ 50 appareils an constructeur européen.

> Christophe Jakubyszyn et Virginie Malingre

#### Jean-Charles Naouri modifie son offre sur Casino

COMME POUR MONTRER à son adversaire Promodès son entière détermination, Jean-Charles Naouri n'a pas attendu la fin du délai qui lui avait été donné par le Cnnseil des marchés financiers (CMF) pour présenter son offre d'achat modifiée sur Casino. Vendredi 26 septembre, à 17 heures, sa

société Rallye a déposé au CMF la dernière monture de soo projet d'OPA. Elle répond, selon Rallye, aux critiques émises par le CMF sur la nature des titres proposés en échange des actions Casino. Pour quatre actions ordinaires Casino, Rallye propose désormais :

- une nbligation convertible

Worms

Le Conseil de Surveillance de Worms & Cie a pris connaissance de l'offre déposée par la société Evran, filiale d'Artémis.

Le Conseil de Surveillance, à l'unanimité des présents et représentés, recommande aux actionnaires et porteurs d'obligations convertibles de Worms & Cie de ne pas apporter leurs titres à l'offre.

Conformément à la réglementation, le Conseil de Surveillance se prononcera dans les prochains jours sur le contenu de la note d'information.



2001), puis payé annuellement le le janvier des années suivantes. Cette obligation est échangeable à tout moment cootre 1,15 actioo - pour les deux actions Casino restantes: soit une soulte en muméraire de 694 francs (347 francs

par action: offre en cash inchangée par rapport à la première offre), soit deux certificats de valeur garantie (CVG) d'un maximum de 120 francs, payables au le décembre 1999 si le cours de l'action Casino est inférieur à

400 francs (offre inchangée). Rallye a revu également dans le même sens ses propositions pour les actions à dividende prioritaire sans droit de vote, qui devront lui être présentées par paquets de dix, en échange, là aussi, d'obligations convertibles, d'obligations échan-

geables et, au chnix, d'une soulte ou de CVG. Le CMF doit se proconcer sur cette offre modifiée. comme sur la surenchère de Promodès, dans le courant de la semaine prochaine. Les juristes du groupe normand vont sans doute s'efforcer de trouver les failles dans la nouvelle mouture présentée par Jean-Charles Naouri. La société Rallye a, pour sa part, pris soin de décortiquer les avantages financiers et fiscaux de soo offre par rapport à celle de Promodès. Selon ses calculs, l'offre de Rallye vaioriserait l'actino Casino à 380,75 francs, contre 377,25 francs pour celle de Promodès. Ce dernier estime que l'offre de M. Naouri est une « surenchère » valorisant l'action à « environ 360 francs », tandis que la sienne atteint « dans tous les cas plus de 390 francs ».

Mais c'est sur le plan fiscal que se ferait la différence décisive. Un document détaillant cet aspect de la question doit être transmis rapidement à tous les membres de la famille Guichard, que M. Naouri cherche à séduire en priorité pour garder la majorité de Casino, dont Rallye contrôle déjà près de 29 % du capital et 36,3 % des droits de vote. Antoine Guichard a prévu de réunir une nouvelle fois ses consins le 4 octobre à Saint-Etienne.

# Le GAN lance sa recapitalisation de 10,98 milliards de francs

ATTENDUE DEPUIS LONGTEMPS, la recapitalisation du GAN va être lancée le 7 octobre. Le conseil d'administration de l'assureur public a décidé, vendredi 26 septembre, de lever 10,982 milliards de francs par le biais d'une augmentation de capital. L'Etat, actionnaire à 80,47 %, va souscrire

Cette recapitalisation ouvre la voie à la privatisation du GAN et de sa filiale bancaire, le CIC. L'apport de fonds fait partie du plan de restructuration du groupe GAN. Il est destiné à reconstituer les fonds propres – à hauteur de 7,1 milliards – de sou pôle immobilier l'Union industrielle de crédit (UIC) et à renforcer la structure financière – par un apport de 3,9 milliards – des sociétés du pôle assurance.

■ TRANSPORT ROUTIER : PUnion des fédérations des transports (UFT, patronat) a proposé, vendredi 26 septembre, d'engager des négociations pour accorder aux routiers un salaire brut mensuel de 10 000 fiancs pour 200 heures de travail au 31 décembre 2000, en échange d'une annualisation du temps de travail. Les syndicats de salariés ont refusé. Les partenaires sociaux se réuniront de nouveau le 9 octobre.

■ NEC: la commission américaine du commerce international a décidé, vendredi 26 septembre, d'imposer des droits de douane supplémentaires sur les importations des très grands ordinateurs du constructeur japonais. Cette décision fait suite à une plainte déposée en 1996 par l'américain Cray, accusant NEC de dumping. .

■ KIA: la faillite du constructeur automobile a cutraîné une nouvelle chute de 8,8 % du marché boursier coréen, samedi 27 septembre. Les milieux financiers redoutent des faillites en chaîne des fournisseurs de KIA, alors que celul-ci n'a obtenu que dix jours de ses créanciers pour trouver une solution lui évitant la banqueroute.

■ FEDERAL-MOGUL : l'équipementier automobile américain a jancé, vendredi 26 septembre, une offre d'achat de 2,4 milliards de dollars (14,5 milliards de francs) sur son concurrent britannique T & N. Federal-Mogul a obtenu un chiffre d'affaires de 2 milliards de dollars en 1996 et T & N de

Un marché à deux vitesses se dessine. D'un côté, les acheteurs aisés profitant de crédits attrayants et de l'amortissement Périssol. De l'autre des acquéreurs plus modestes sensibles à la conjoncture économique et au chômage

CETTE FOIS, la conjoncture semble bien avoir tourné dans l'immobilier de logement. Les prix restent toujours sages, mais le marché a retrouvé au cours des derniers mois une activité presque inespérée. L'environnement est, pedevenu favorable aux achats d'apomobilier : les taux des crédits soint bas, autant pour les acquéreurs qui souhaitent se loger que pour les investisseurs (les prêts à taux fix es sont parfois à moins de 6 %, hors assurances, et les prêts à taux y a-riables à moins de 5 %). L'immobilier locatif retrouve aussi une place de choix dans la hiérarchie des ren dements. Face à des placements à court terme qui rapportent moin; de 3 %, des contrats d'assurance vie en francs gratifiant l'assure d'un taux de 5 % et des PEP bancaires qui frôlent les 5 %, l'investissement locatif peut faire au-

jourd'hni bonne figure. · Les observations positives sur le marché se multiplient. Les notaires ont constaté pour Paris et les Hauts-de-Seine « une ougmentation des promesses de vente supérieures de 6 % au deuxième trimestre 1997 par rapport à 1996 et de-29 % par rapport à 1995 ». La Fédé-

ration nationale des agents immobiliers constate une légère augmentation des transactions, « mais qui reste liée aux décisions ou attentes des décisions des pouvoirs publics ». Avec une agence supplémentaire, Daniel Féau, qui vend annuellement 600 logements, essentiellement à Paris et dans la petite couronne, a noté « une hausse de 26% des promesses signées au premier semestre 1997 et un niveau qui dépasse celui du premier semestre 1990, considéré, dans la profession, comme un record ». Cette tendance semble se confirmer au niveau national. Laforêt immobilier estime que « 1997 sera globalement meilleure que 1996, de 10 % à

Les écarts entre le prix d'offre et celui de la vente finale ainsi que les délais de vente se réduisent. Alors qu'en février 1997 Laforêt immobilier relevalt, dans près de 60 % des cas, une différence entre le prix demandé et le prix réel de l'ordre de 10 %, en août, Century 21 constatait, pour la France entière, un écart moyen de 9,3 % entre le mandat et le prix de vente. En septembre, cet écart se réduisait à 8,9 %. Pour sa part, le journal De

particulier à particulier note anjourd'hui une différence de 7,46 % entre le prix de la première annonce et le prix définitif, contre plus de 15 % en 1991.

#### DÉLAIS RESSERRÉS

Le délai de réalisation de la vente s'est également resserré. Century 21 relève un défai moyen de vente de 88 jours en août et de 84 jours en septembre. Le réseau Orpi constate un délai inférieur à 60 jours pour 40 % des ventes et pour les transactions sans intermédiaires. Le marché est-il plus favorable ou les vendeurs sont-ils devenus plus réalistes ?

Alors qu'une majorité des intervenants ont encore noté, smon une dégradation des prix de vente au deuxième trimestre 1997, du moins une stabilité, les agences Century 21 parisiennes ont observé une légère augmentation des prix (5,37 % entre juillet 1997 et juillet 1996). Pour Hervé Bléry, directeur de Century 21, « le niveau d'étiage des prix semble avoir été franchi ». Même avis pour Charles-Marie jottras, coprésident de Daniel Péau: « Pour de bons produits, le marché me semble être à une

période de basculement des prix.» dits attractifs et de prix intéres-L'étude réalisée par l'Agence nationale pour l'information sur le logement au cours du premier semestre et portant sur 9 073 projets d'accession à la propriété dans

France donne une image différente du marché. Elle souligne « un net recul en début d'année des projets étudiés et une progression mesurée, globalement pas plus de 5 % à 10 % au devoième trimestre ». En fait, un marché à deux vitesses se dessine. Celui des acheteurs aisés profitant, dans tous les cas. de cré-

sants et tirant, souvent, parti de l'amortissement Périssol. Un autre concerne les acquéreurs modestes. Pour eux, l'immobilier reste intimement lié à la situation économiaue. Et le chômage interdit, pour l'instant, une reprise générali-

Claude Taffin, économiste au Crédit foncier de France, dresse aussi un tableau nuancé de la situation: «A lang terme, la tengement est à la stabilité, vaire légèrement négative, natamment à

#### dance générale des marchés du lo-

Quelques grandes villes de province semblent bénéficier plus par-ticulièrement d'un regain d'intérêt de la part des acheteurs. La situation immobilière de Strasbourg apparaît ainsi excellente. Le marché est équilibré et relativement soutenu à Lille, Amiens, Rennes, Nantes, Toulouse (hors périphérie), Montpellier, Aix-en-Provence, Nice, Annecy et Mulhouse. Dans ces villes, les locations étudiantes représentent un potentiel important d'animation du

Reprise dans les grandes villes de province

Tout en restant actif par secteurs ou pour certains types de logements, le marché est plus contrasté à Rouen, Bordeaux, Tours. A Marseille et à Lyon, Il suffirait de peu de choses pour faire décoller les transactions. Le marché reste, en revanche, difficile à Saint-Etienne et, dans une moindre mesure, à Clermout-Ferrand.

cause des évalutions démagraphiques. En revanche, il est clair que nous sommes actuellement, et depuis plusieurs années, dans un creux de vague au niveau des volumes et des prix. Mais il est probable que l'on assistera à un redressement des volumes, et, dans une moindre mesure, des prix, au moins sur les périmètres les plus demandés. »

Dans le neuf, les promoteurs notent une forte accélération de leur rythme de commercialisation. Mais les prix aussi ont changé : un programme vendu 18 000 francs le mètre carré il y a trois ou quatre ans est proposé, actuellement. à 14 500 francs, ce qui pose des problèmes aux promoteurs qui ont de plus en plus de difficultés à trouver des terrains permettant une construction à des prix attractifs. Enfin, dans l'immobilier de loisirs, Pierre et Vacances observe aussi « un net redémorrage ». La qualité des localisations retenues et les avantages de l'amortissement Périssol, qui représente, pour lui, près de la moitié des ventes, ont permis un doublement du chiffre d'affaires entre 1996 et 1997.

Bernard Le Court

#### Un risque de pénurie ?

\*\*\* my : = = =

A en croire certains professionnels, si les mesures fiscales continuent à soutenir la demande dans l'immobilier neuf, il n'est pas exclu qu'un phénomène de rareté; apparaisse dans les prochaines années. Le niveau des nouvelles co ostructions est extrêmement bas, surtout dans le domaine collectif.

De 420 000 autorisations de construire en 1988, le rythme actuel est descendu à moins de 300 000. Les mises effectives en chantier sont de l'ordre de 270 000 logements par an dont une part prépondérante de maisons individuelles. P'our Jean Diaz, président de la Pédération nationale des promoteurs constructeurs, « la situation est préoccupante ». Il estime les bescrins annuels à 330 000 logements et constate un déficit de 60 000 logéments, dont une large partie est liée à la baisse du volume des constructions sociales.

# Les avantages fiscaux de l'assurance-vie menacés par le projet de budget

pour 1998 (Le Monde du 26 septembre) comporte, sans réelle surprise, un durcissement de la fiscalité de l'assurance-vie. Les revenus des contrats seront taxés par l'Etat à bauteur de 7,5 %, en plus de la CSG (contribution soclale généralisée) et du RDS (remboursement de la dette sociale). Cette mesure, légèrement rétroactive, concernera les contrats onverts (et les versements effectués) à partir du 15 septembre 1997. Elle prendra effet au bout de 8 ans, c'est-àdire su terme normal des contrats. Cette nouvelle taxation s'appliquera à partir de 30 000 francs de revenus pour un célibataire et de 60 000 francs pour un couple.

Les contrats en cours ne seront pas touchés par le nouveau prélèvement libératoire à moins de versement inattendn ou de rachat partiel. En cas de versement exceptionnel, tous les revenus à venir seraient ensuite soumis à la taxation en sortie. Ce sera également le cas d'un nouveau versement sur un contrat à versement libre: il assujettira l'ensemble des revenus à venir an prélèvement libératoire, y compris les revenus futurs des capitaux déjà

En revanche, les contrats à versements périodiques fonctionnant normalement, c'est-à-dire ceux stipulant le montant précis et la périodicité des versements, ne seront pas touchés par la nouvelle taxe. L'exonération totale des revenus subsistera aussi pour les contrats investis pour plus de 50 % dans des titres non cotés, des actions du nouveau marché ou des fonds communs de placement à risque, dans le cadre des mesures de soutien à l'activité des PME. Les revenus de l'assurance-vie et de plusieurs autres produits de l'éparene (PEA, PEL, PEP) devraient aussi subir deux points de prélèvements sociatix supplémentaires au profit de la se nationale d'allocations familiales (CNAF) et de la Caisse nationale d'assurance-vieillesse

LE PROJET de loi de finances (CINAV). La Fédération française our 1998 (Le Monde du 26 sepa dénoncé la taxation supplérnentaire sur l'assurance-vie. Les mesures budgétaires « privent cles Prançais (...) d'un encouragernent à préporer leur retraite et l'avenir de leurs enfants », souligne la FFSA qui précise que al l'assuré-vie est un actif ou un retraité qui o déjà payé l'impôt sur la portie des revenus qu'il

\* PARADIS FISCAL >

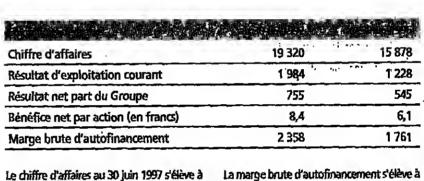
ll'assurance-vie, est le placement favori des Français depuis physieurs années. Fin mars, les actifs gérés issus de l'assurancevie représentaient 2 224 milliards de francs. Plus de 45 % des ménages français sont titulaires d'au mofins un contrat d'assurance-vie sou scrit à titre individuel. Bénéficlaret pendant longtemps d'une situation de « paradis fiscal », l'assurance-vie représente actuellement la moitié des nonveatix placements des ménages et 19 % de leur patrimoine.

Ce produit d'épargne avait pourtant commencé à voir ses avantages réduits par le gouvernement Juppé qui avait supprimé la phipart des déductions à Pentrée. Il avait été assujetti au RDS de 0,5 %, créé en 1996, et à la CSG. Le chiffre d'affaires de l'assurance-vie a pourtant encore augmenté de 9,2 % l'an dernier, notamment en raison de la baisse de la rémunération des livrets A des caisses d'épargne début 1996 et des sicav monétaires. Au premier semestre de 1997, l'activité de ce placement a dimi-

nué de 2%, à 246 milliards de francs, par rapport à la même période de 1996. Mais plus de 2 millions de nouveaux contrats ont été souscrits.

Dans le projet de budget pour 1998 du ministère des finances, un seul avantage subsiste, mais de taille : l'exonération totale et sans plafond des droits de succession pour tout contrat ouvert avant l'age de soixante-dix ans.

# HAUSSE DES RÉSULTATS SEMESTRIELS



19,3 milliards de francs, en progression de 21,7 % par rapport au premier semestre 1996. A taux de change constants, la hausse

RÉSULTAT D'EXPLOITATION: + 62 % Le résultat d'exploitation courant au 30 juin, hors éléments exceptionnels, s'établit à 1 984 millions de francs contre 1 228 millions de francs en 1996 (+ 62 %).

Cet accroissement résulte essentiellement : en Europe occidentale, de l'amélioration des résultats des secteurs ciment et bétons et de la forte progression de la branche platre, cela malgré une conjoncture restée relativement médiocre en France et en Allemagne; en Amérique du Nord, de la bonne orientation des marchés (volumes et prix) et de la contribution des nouvelles unités de plaques de plâtre aux États-Unis;

de la très forte croissance des résultats dans les nouveaux pays industrialisés et en Europe de l'Est, qui contribuent désormais à près de 30 % du résultat d'exploitation courant du

 de la poursuite des réductions de coûts dans l'ensemble des activités.

#### RÉSULTATS NETS: +39 %

Le résultat net part du Groupe s'élève à 755 millions de francs, marquant une hausse de 39 %. Cette hausse résulte de la conjugaison de la forte progression du résultat d'exploitation courant, d'éléments exceptionnels négatifs, de l'augmentation de la part des minoritaires et de l'accroissement des impôts découlant de la progression des résultats. Le bénéfice net par action s'établit à 8,4 francs (+ 39 %).

2 358 millions de francs, en hausse de 34 %. Au 30 juin 1997, les fonds propres du Groupe s'élèvent à 32,1 milliards de francs 096 milliants de francs au 31 décembre 1996) et l'endettement est de 11,9 milliards de francs (9,3 milliards de francs au 31 décembre 1996).

#### **BONNES PERSPECTIVES POUR** LE SECOND SEMESTRE

"Ces résultats semestriels, a commenté Bertrand COLLOMB, Président du Groupe, correspondent à nos attentes. Ils illustrent l'intérêt de notre développement international, les effets de notre politique de réduction des coûts, ainsi que la bonne orientation de la majorité de nos marchés. Certes, a-t-il ajouté, ces chiffres se comparent à un premier semestre 1996 qui avait été relativement médiocre. Mais les perspectives du second semestre sont bonnes, puisque l'Amérique du Nord et l'ensemble des nouveaux pays industrialisés devraient continuer à connaître des évolutions favorables ; de son côté, le marché français paraît globalement en voie de stabilisation. Pour l'ensemble de l'exercice 1997, nous prévoyons une progression significative de nos résultats", a



condu le Président de LAFARGE.

#### REVUE **DES ACTIONS**

ÈNERGIE	26-09-97 Did	mance de l'indice CAC 40. En revanche, sur le plan des opérations financières, la place pari-
Coffesip Elf Aquitaine Esso Total Elyo	678 -4, 799 -1; 556 +3, 679 -2, 325 +0,	sieme n'a pas perdu de son dynamisme, les offres publiques d'acbat lancées au cours de ces dernières semaines ayant contribué à animer le mar-
PRODUITS DE	BASE	ché. Il n'y a pas en de pause dans le feuilleton Casino, ni
Air Uquide Eramet Gascogne (B) Metaleurop Pechiney Rhone Poulenc A Rochette (La) Usinor Vallourec CFF. (Ferrailles) Coyg Ew-Orient	956 41, 270 -5, 562 33, 79 -4, 239,60 43, 239,60 47, 118,10 47, 480 42, 480 48, 5000 40,	dans la saga Worms. L'évolution du dollar a également joué un rôle en passant de 5,95 francs à plus de 6 francs avant de revenir à ses niveaux d'il y a huit jours. En cinq séances, les valeurs françaises ont gagné 0,28 % à 2,985,63 points. Le terme boursier de septembre s'est soldé par un gain de 3,2 % et depuis le début de l'année. l'indice CAC 40 progresse de 28,9 %.

	24-03-57	Dett
Bouygues	548	-3.61
Ciments Francals	242	+023
Colas	870	.44,06
Eiffage	301,50	+0.50
GTM-Entrepose	386	-0.77
imetal	759	-1245
Lafarge	447	-075
Lapeyre	366	-468
Szint-Gobain	916	1 +Z34
SGE	145	-2.02
Vicat	542	+0.37

Szint-Gobain	916	+234
SGE	145	-2.02
Vicat	540	+0.37
BIENS D'ÈQUIP	EMENT	
	26-03-57	Diff.
Alcatel Alsthorn	766	-6,12
Bullet	60,80	+564
Carbone Lorraine	1701	+0.17
CS Signator(CSEE)	224,80	+13,53
Dassault-Aviation	1376	+4.24
Dassault Electro	580	+9 <u>67</u> -
De Dietrich	263	
Fives-Life	411	-0.26
Intertechnique	1429	-1,58
Legrand	1259	+170
Legris Indust.	233,50	, ÷2.62
Sagem SA	2805	-5,74
Sat	1476	4/46
Schneider SA	370,70	- +2.12
SPIM	954	** 76,52
Sidel	376,90	-2.60
Thomson-CSF	189,90	+7,23
Zodiac ex.dt divid	1438	+1,58
CNIM CA	215	
Faiveley #	221,50	-2.67
Gebo Industries •	785	1,38
GFI Industries a	1186	+10,42
HI Ly #	416	- 214
Manitou 4	760	-0.39
Mecatherm #	343	-704
NSC Groupe Ny	\$29	+2.34
Radiall #	689	-295
Sediver	175	+355

Ot

jo m

ਬਾ

uo

ďŁ SUI

no

jeu 2 se

gér

gro bla:

mei

Cas

pub

de L

sion telle

les i

tien.

cain

à eì

fran

tion:

coût

≪ 762

ficat

chés

tiqu

imm

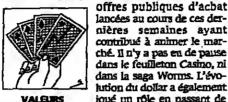
pres:

pem

Çe

P

UNE SEMAINE pour tien à la Bourse de Paris, tout du moins en ce qui concerne la performance de l'indice CAC 40. En revanche, sur le plan des opérations financières, la place parisienne n'a pas perdu de son dynamisme, les offres publiques d'acbat



dé par un gain de 3,2% et depuis le début de l'année, l'indice CAC 40 progresse de 28,9 %. L'offre publique d'achat lancée par Pinanit, via sa filiale Artémis, sur Worms et Cie (Le Monde du 20 septembre) a été déclarée recevable mercredi 24 septembre. En dépit du rejet de l'offre à l'unanimité par les actionnaires du groupe, François Pinault s'est déclaré serein. Pinault-Printemps-Redoute termine la semaine sur un gain de 5,82 % à 2783 francs. Worms, qui est revenu à la cotation vendredi 26 septembre, valait

427,90 francs, soit un gain de 8,03 % sur son

-238 -0,60 +1,39 +1,54 -1,56 -1,29 -7,34 +2,85

Diff

379,70 1730 338,50 777 582 176,90 220,50 380 984 545

**AUTRES BIENS DE CONSOMMATION** 

chargeurs Chargeurs Charirs Deveaux(Ly)# OMC (Dollfus MI) Essilor Inti Hachette Fili.Med. L'Oreal Moutines #

Moutines & Salomon (Ly) Sanori S.E.B. Sids Rossigno Strafor Facon Synthelabo Ariophartmat

Une semaine pour rien

PLACEMENTS ET MARCHÉS

cours du jeudi 18 septembre. Ce cours dépasse sensiblement le niveau de l'offre de 410 francs faite par Artémis. L'OPA de Pinault sur Worms a relancé les numeurs concernant la restructuration du secteur bancaire: Via Banque a gagné 10,65 % à 187 francs. La Compagnie Bancaire, dont on dit que Paribas pourrait racheter des minoritaires (49 %), a progressé de 9,56 % à 779 francs et Crédit National-Natexis s'est apprécié de 16,28 % à 446,50 francs.

Promodès a relevé, jeudi 25 septembre, son offre sur Casino en proposant 375 francs par action ordinaire contre 340 francs précédemment. Cette surenchère vise à contrer l'offensive du président de Rallye, Jean-Charles Naouri, qui s'est opposé à la double OPA de Promodès (sur Casino et Rallye). Mais l'offre faite par M. Naoun'n'a pas satisfait le Conseil des marchés financiers (CMF) du fait de la nature et des caractéristiques des titres proposés en échange des actions Casino. Il hii a donné jusqu'à vendredi pour revoir sa copie. Ce qui a été fait (lire page 14). Dans l'attente de l'examen de la nouvelle offre de Pro-modès, la cotation des titres de Casino restait suspendue. Promodès termine la semaine à 2 320 francs, en hausse de 6,42 %.

Les changements annoncés - qui interviendront le 12 novembre - dans la composition de l'indice CAC 40 ont pesé sur le cours des valeurs qui vont en sortir. Ainsi, Bouygues et Pernod-

175,70

179,50 611 965

INDUSTRIE AGROALIMENTAIRE

Basar Hot. Ville Carnefour Casino Guichard

702 8,20 6,46 420 406,80

Monoprix But S.A. Grandoptic Photo # IMS(Int.MetalSer)#

**AUTRES SERVICES** 

Atos (ex.Axime) CA B15 Canal + Cap Gemini Gpe France Ly & Gub Meditarranee

Ricard terminent-ils respectivement la période sur une baisse de 1,62 % à 548 francs et de 4,92 % à 289,60 francs. Ces deux titres sont sortis pour permettre la prochaine entrée de France Telécom et SGS-Thomson. Ce dernier a gagné 5,87 % à 559 francs. Le gouvernement a lancé officiellement, lundi 22 septembre, la procédure d'ouverture du capital de France Télécom en donnant la fourchette de prix (entre 170 francs et 190 francs, avec un pahais de 5 francs pour les particuliers par rapport au prix offert aux institutionnels), le départ du « pré-marketing » et de la réservation. Le prix définitif de l'action sera comm le 6 octobre, et la possibilité de souscrire au prix ferme du

New York Selon une source interne à l'entreprise, jeudi soir, près de 500 000 particuliers auraient déjà manifesté leur intérêt et la tranche réservée aux institutionnels agrait été sursouscrite trois fois. De quoi mettre du baume au cœur de Michel Bon. PDG de Prance Télécom, qui dans un entre tien accordé à l'hebdomadaire Investir, espérait « approcher les 2 millions d'investisseurs individuels », mais « serait content d'obtenir 1,5 million de souscripteurs, puisque la moyenne des dernières mises en Bourse s'élève à 1 million. »

7 au 14 octobre. La première cotation de France

Télécom interviendra le 20 octobre à Paris et à

758 700 555 141 610 A Paris IDF François Bostnavaron 702. 760 810 1196 542. 1190 2814 455 661 743 217,50 Havas Advertisan
Infogrames Ente
NRI 6
Pathe
Selt TA
Sodesho Affanta
Spir Communic.
Suez Lyon.des E
Technip
G.T.3 (Transport)
Louvre 6
Stigos
Altran Techno. 8
Assystem 6 SOCIÉTÉS D'INVESTISSEMENT 26-89-57 793 34,90 1784 825 153,20 2420 514 2400 183,20 227 640 128,70 450 Cerus Europ.Reur CCIP 1645 295 358 392 596 771 372 imalac SA Assystem 4 Frailde 2s Salvepar (Ny) Acmer **IMMOBILIER** Burelle (Ly) Burelle (Ly)
Carbonique
Centenaire Blanz
F.F.P. (Ny)
Finana
Francarep
Invest.(Ste Cle.)
Sabeton (Ly)
Fingtis(ex.Localn) 456,20 251 335 283,20 925 Ball Investis. Finedal G.F.C. Immeubl.France Riceinere Rue Imperiale(Ly) Sefence CA Stilic CA 748 107,50 527 335 778 5410

26-09-97

242,20 394,98 779 298,90 341 645

439,80 251,90 67 845

Li nibali porteur Fonciere (Cie) Fonciere Euris

im m.Plaine Monc. im Marsediaise

Sar posice (Cie)

Credifion France

Credit Lyomais Cl Cred Nat Nateds Design France GAN Interfession

SERVICES FINANCIERS

# LES PERFORMANCES

LIBELLĖ	Organisme promoteur	Rang	Ped. \$	Rang	Perf %	Valeur liquid.
ORCHEITITE FOAN	CC					
DIVERSIFIÈES FRAN			- ·		. 40 7	
Performance moyer		1 1 7		3 44	15 . 47,7	
Emergence Poste	SOCEPOST	1	49,21	_	ane -	154,5
Interselection France	SG	2	3439	2	72/6	743,4
Norwich Selection	NORWICH	3	29,91	3	66,51	169,3
Midland Options Plus	MIQLANO	4	77.55	16	40.13	55943,5
Pervalor	SG	5	22,50	S	· 58.53	757,7
Natio Epargne Retraite	BNP	6	· 23.31 (	1	83,63	162,2
Valeurs de France	BRED	7	26,47	_	_	561,3
Ouest Valeurs (C)	Cl0	6	72,69	6	- 5637	1940,1
Ouest Valeurs (D)	ao	9	77.78	9	56.59	1669,0
State Street Allocation Euro	STATE ST	10	, 20.33	_		1348,0
Objectif Patrimoine	LAZARD G	11	19.02	4	55.53	1010,5
Federal Croissance (C)	FEDFIN	12	17,55	6	58,87	207,5
Federal Croissance (O)	FEDFIN	13	17.54	7	71.57	187,8
BSO Awerter •	BSD	14	15,97	17	39,31	131,2
Alliage (O)	BGP	15	15,59	-	7	1157,2
Affiage (C)	BGP	16	15.53	_	·==	1284,8
CM Option Equilibre (C)	COT MUTU	17	14,37	14	237	263,6
CM Option Equilibre (O)	CDT MUTU	18	14.33	15	ADAS:	240,0
Avenir Alizes (C)	CDT MUTU	19	1325	18	-39,68	2344,7
Avenir Alizės (D)	COT MUTU	20	T3.84	19	39,16	2131,2
Sévéa	CNCA	21	T313	_	- :	175,1
Avenir Epargne	CM ASSUV	22	12.97	10	55,95	15255,9
585 France O.A.T. Plus	SBC BRIN	23	12.52	_	_	1200,3
Inogestion (C)	ECOFI FI	24	10,86	12	45,05	17987,1
inogestion (D)	ECOFI FI	25	10.16	13	6,15.	17419,4
Tresor Avenir	CDC TRES	26	10,25	11	46,77	119,6
Acti 2 (D)	BBL FRAN	Z	5.22	21	- 35,53	14382,1
Acti 2 (C)	BBL FRAN	25	5,22	20	33,35	16849,5

Stardex France	CAPSTARD	30	-6.07	22	10,29	1123
DIVERSIFIÉES INTER	NATIONALI	ES				
Performance moyeni	ne sur 1 an	: 24,	71 %, su	r 5 aı	15:70,3	3 %
China Europe Fund	IFDC LTD	1	80,75	_		3077
Mediterrance Emergence	SMC	2	79,19	_		190
Paramerique	<b>B PARIBA</b>	3	47,83	S	10971	150
Soginter	SG	4	46,11	4	170,83	257
Atlas Maroc	ATLAS	S	45,41	_		176
Natio Euro Perspectives	BNF	6	- 5,17	20	22	170
Provence Europe	HOTTINGU	7	43,05	41	63.79	1600
Sogevar	SC	8	A2.16	6	775,16	175
Capital-France Europe	PALUEL	9	40,26	29	75,34	220
Pareurope	B PARIBA	10	<b>B</b> 14	2	116,28	197
Placement Nord (C)	SMC	11	35,25	11	57,55	173
Placement Mord (O)	SMC	12	38,26	12	D.B	173
Horizon	ECUREUIL	13	37,03	10	- 98,25	230
Le Livret Portefeuille	ФС	14	35.73	18	<b>70±0</b>	1133
Athena Valeurs	ATHENA B	15	36,13	32	73,45	308
C.I.P.E.C.	CIPEC	16	35,85	3	171,69	187
Bigsphiere	CYRIL FI	17	35,62	15	37.23	2047
JPM Epargne Patrimoine	JP MORGA	18	35.60	33	73.8B	1157
Saint-Hopore Investissements	CF ROTHS	19	34,77	9	700,19	1450
Finarval	COURCBOU	20	34.04	30	75,21	2616
Natwest Croissance (C)	NATWEST	21	33,14	42	68	14
Naturest Croissance (D)	NATWEST	22	33,13	43	63.59	134
Natio Epargne Patrimoine	BNP	23	32.57	13	97.61	147
Eagle Investissement	EAGLE ST	24	12.72	8	102,50	239
Epargne Unie	CNCA	25	31,A7	14	92,17	212
Conservateur Saint-Honore	CF ROTHS	26	30.78	19	19,55	160
Saint-Honore Vie & Sainté	CF ROTHS	27	30,67	7	105,10	1913
Cicamonde	CIC PARI	28	29,49	37	67,90	1597
Capital-DR_International	PALUEL	29	29,16	55	51,522	148
Slivárn	a	30	26,73	22	84,66	594
Alsace Moselle Investissement	SOGENAL.	31	35,47	27	77.71	496
Provence International (D)	HOTTINGU	32	27,59	70	33,04	164

Tresor Avenir	CDC TRES	26	10.25	11	45,77	119,69
Acti 2 (D)	BBL FRAN	Z	5.22	21	- 35,53	14382,04
Acti 2 (C)	BEL FRAN	28	5,22	20	33,35	16843,90
Paribas Trésorente 2 Plus	B PARIBA	29	3.90	_	· <u>· · · · · · · · · · · · · · · · · · </u>	115225,39
Stardex France	CAPSTARD	30	-6.07	22	19,39	11233,53
DIVERSIFIÉES INTER	NATIONAL	ES				
Performance moyen			71 %, su	r 5 aı	15:70,3	3 %
China Europe Fund	IFDC LTD	1	* #D.75	_		3078.51
Mediterrance Emergence	SMC	2	79,19	_		1905.15
Paramerique	<b>B PARIBA</b>	3	47,83	S	109,71	1503,50
Sogimer	SG	4	A 11	4	170,83	2575,34
Atlas Maroc	ATLAS	S	45,41	_		176,24
Natio Euro Perspectives	BNP	6	- 6,17	20	· 22	1709,52
Provence Europe	HOTTINGU	7	43,05	41	62.79	1606,91
Sogevar	SG	8	A2.16	6	775,16	1750,39
Capital-France Europe	PALUEL	9	40,26	29	75,34	2207,98
Pareurope	B PARIBA	10	<b>B</b> M	2	114.88	1974/43
Placement Nord (C)	SMC	11	X,E	11	57,55	1738,16
Placement Mord (O)	SMC	12	38,28	12	70,25	1733,47
Horizon	ECUREUIL	13	37,03	10	98,23	2309,94
Le Livret Portefeuille	СDC	14	5.73	18	<b>90:60</b>	1135,59
Athena Valeurs	ATHENA B	15	36,13	32	73,41	308,19
CIPEC	CIPEC	16	35,15	3	111,43	187,52
Biasphère	CYRIL FI	17	35,42	15	77,73	2042,86
JPM Epargne Patrimoine	JP MORGA	18	35,50	33	73.58	1157,58
Saint-Hopore Investissements	CF ROTHS	19	34,77	9	700,27	1450,38
Finarval	COURCEOU	20	34,04	30	75,21	2516,64
Natwest Croissance (C)	NATWEST	21	33,14	42	-6.51	143,69
Nativest Croissance (D)	NATWEST	22	33,13	43	63,59	134,70
Natio Epargne Patrimoine	BNP	23	32,57	13	97.8T	142,10
Eagle Investissement	EAGLE ST	24	. 32.72	8	102.50	239,78
Eparque Unie	CNCA	25	31 A7	14	92,17	212,94
Conservateur Saint-Honore	CF ROTHS	26	30.78	19	89,65	1605,63
Saint-Honore Vie & Sante	CF ROTHS	27	30.67	7	105,10	1913.32
Cicamonde	CIC PARI	28	29.49	37	67,90	1597.42
Capital-DR.International	PALUEL	29	29,16	55	51,02	1487.07
Slivara	a	30	26,73	22	84.66	594,58
Alsace Moselle Investissement	50GENAL	31	347	27	77.71	496.35
Provence international (D)	HOTTINGU	. 32	27,59	70	33,04	1644A5
Provence International (C)	HOTTINGU	33	7,59	7	33,00	1704,02
**************************************				_	77.05	
Preparval	BREO	62	17.04	47	37,69 -	1272,57
Eurofin Placements	<b>BQ EUROF</b>	63	<b>#5.33</b>	56	50,70	1526,45
Paribas Opportunités	6 PARIBA	64	15.03	50	56,99	184.75
France Japaquant Sicav	<b>B PARIBA</b>	65	14.8	66	39,04	547,74
Gestion Associations	<b>B PARIBA</b>	66	14,05	44	61,12	264,06
Paribas Croissance (D)	B PARIBA	67	14.01-	45	60.31	840,79
Paribas Croissance (C)	B PARIBA	68	14.01	46	60.31	843.25

#### SELECT GESTION. VALORISEZ VOTRE EPARGNE... SANS SOUCI DE GESTION! Valeur de l'action au 25/09/97 • Sélect Dynamique 1 205.53 [ Sélect Equilibre PEA 1 068.02 1 Sélect Equilibre 1 147.97 Sélect Défensif Sélect Gestion est accessible à partir de 50 actions. Renseignez-vous auprès des agences Société Générale. Valeurs liquidatives 24h/24 au 08 36 68 36 62 (2,23 F/min).

Alliance	VIA BANQ	70	THE SEC.	60	100	12907.55
Cortal Sicav des Sicav	CORTAL	77	(800)		1 The second	113,47
Leumi Long Terme (D)	CUT MUTU	72		57	Fair .	8695,36
Leursi Long Terme (C)	COT MUTU	73	2306.000	57 58	2424	9449,47
Ste Fra d'epargne et de Retr.	ABETLLE	74	1000	_	100	127,55
Objectif Strategie Long Terme	LAZARD G	75	F-100	=	RESERVE OF	1106,30
Esoile Patrimoine Equilibre C	COT NORD	76	111		100	121,92
Stolle Patrimoine Equilibre D	COT NORD	77	CHES		12330	119,41
Egeval (C)	BRED	78	1 4000	- m	236	160,98
Egeval (D)	BRED	79	T0000	54		147.76
Acti-Rendement (C)	BEL FRAN	50	73000	_	17.50.10	1119,08
Acti-Renderment (D)	<b>BBL FRAN</b>	80	1450	23	100	1119,08
Vendonie Patrimoine Sicav	CHEUVREU	12	2300	21	750	198,58
Orsay Arbitrage	ORSAY	43	100	68	- THE STATE OF	18157,06
Institutions Opportunités	6 PARISA	84	100	59	L-MARK	232,24
Azalante Gestion	CDC CEST	42	2-555	-		1234810,64
Optigest-8MM Strategie Int (O)	OPTIGEST	85	157300	64		1635,42
Optigest-BMM Strategie Int (C)	OPTIGEST	57	174	65	12.00	1648,32
Novactions	<b>BQ EUROF</b>	88	100	_	100	1207,28
Orsay Investissement.	ORSAY	89	1.4	72	200	12865,73
IMMOBILIÈRES ET FO		: 22.	32 %. su	r 5 a	ns : 47.8	8%
MDM immobilier	MDMASSUR		- 400		-100.000	
Foncier Investistement (D)	CCEP	-		18	120	133,10
Foncier Investissement (C)	CCBP	2	2000	19	120 20	1081,68
Natio Immobiler	BNP	4	77.00	1	7	1107,27
Fructi-Actions Rendement	CRF SP	Š	177	11	277.2	1432,17
Francic Pierre	CIC PARI	6	1 1		3. 7.2	138,21
Placement Immobilier (C)	SMC	7	A Section	23	B. Table	130.92
Placement Immobilier (D)	SMC	E	250	24	2000	129,88
Objectif Actifs Reels	LAZARD G	9	A	25		13284,68
CNP ASSET PIETE	CNP	10	24.0	4	12.7	630,14
Conventioners	\$6	11	N. 3.	7	SEA SE	
Hausmann Pierre (D)	WORKS	12	Part Aug 1	13	11.72	103,22 1091
Haussmann Pierre (C)	WORMS	13		. 12	200	
UAP Aedificandi	LIAD		24.00		-	1215,33
Croisence komobilière	PARGNE	14 15	22.2	16	100	511,21 624,91
Constant manager	Lithonic		-	10	A PERSONAL PROPERTY.	10,44,01
Conservateur Unisk	CONSERVA	17	TEN.	3	4.8	488,34
Indosuez Rendersers Actions (C)	INDOSUEZ	18		5	- 12 TE	919,67
Industrial Rendement Actions (O)	INDOSUEZ	19	22.89	6	58.67	673.A9
Adrimo	ACF	20	20.26	20	. 10053	559,01
ABF Foncière Sélection	ABF	21	19.97	26	25.25	3969,78
Cestion Immobilier Imp. (C)	INDOSUEZ	22	19.95	9	7500	787.36
Gestion Immobilier Inte. (D)	INDOSUEZ	23	19.89	10	ST 50	536,04
AGF Foncier	ACF	24	19.5%	22	-	91.02
Leven byvestimmo	LA MONDI	25	17.25	17	44.57	
Zurich Actions Pierre	ZURICH	24	15.89	1/		11038,48
CUINTI PERONE PROTE	LUKULT	-	18,03	_	-	1100,63

THE PERSON AS LESS OF	TO LO CO	_	10,03	_	-	110000
Foncival	BRED	27	1634	. 14	52.21	316.60
Fondere Long Terme (C)	VERNES	28	1626	27	32.79	645.48
Foncière Long Terme (D)	YERNES	29	1577	26	- 32,50	500.28
Alizes Pierre	COT MUTU	30	14.51	30	1137	1105,77
Capital Pierre Investissement	PALUEL.	31	73452	29	227	588,35
OR ET MATIÈRES PR						
Performance moyen	ne sur 1 an	:-7,	18 %, su	r 5 a	ns : 60,08	%
Sélection Geologia	CCF	1	150	1	2.0	153,54

3	Simo 445		Sipi	nex (Ly) •	<u>.                                    </u>	120	
-	Premior Energia	COT NORID WORMS	. 2		4		368,39 A39,35
_	Oraction	CNCA I	4		-, 5,		1720,7€
	Acti Mines (for (D)	BBL FRAM	5	10.00	7		1595,32
	Acti Mines d'or (C)	BBL FRAM	6		6		1925,13
ľ	Groupama Or	- CROUPA MA	7	1200			8859,20
1	Orvator	5G	8		Z		1,200,18
ŀ	Aerecic	L CIC PARE	9,				995,41
ı		_	_	-	. —	-	-
Į	CONVERTIBLES						
ļ	Performance moyenr	e sur 1 an	: 16,	57 %, su	r 5 a	ns : 61,1	3 %
ι	Objectif Convertible	LAZARIDIG .	1	THE REAL PROPERTY.	2	SERVICE .	2755,86
,	Pasquier Convertibles (C)	ВГМР .	2		_		14262.93
ı	Pasquier Convertibles (D)	BIMP .	.3		_		13566,04
ŧ	Convertibles Monde (C)	VERNES.	4		7	1	17278,63
ł	Convertibles Monde (D)	VERNES	5		6	SHAME.	15264,51
ı	CPR Capital Expansion (D)	CPRGESTI	6		. 5		1272,82
Ł	CPR Capital Expansion (C)	CPRCEST1	7	400 E	9		1324,75
ı	Indosuez Convertibles (C)	INDOSUEZ					12911,34
ſ	Indosuez Convertibles (D)	INDOSUEZ	,	- HEREN		1447	12146,82
ì	Valcomex Placem. Convertibles .	a NATEXI	19		12	1	20376,67
i	Offma Convertibles (C)	OFTVALNIO	20		10	33.00	22200,48
Ł	Office Convertibles (D) SC Convertibles	OFTVALMO	21	\$45 B	11	128	21205,43
ł	NRG-Convertibles	NOMURA F	22 23		_	Market State	57922,44
ł	Provence Convertibles	HOTTING			_	The state of	10721,31
1	Pyramides Convertibles (D)	VERNES	24		_	10000	12752,02
J	Pyramides Convertibles (C)	VERNES!	26	124	. —	1	11862,92
	Yama C.B Asia	YAMAGEST	27	A 47-50		1240 15	13337,25
		- :	_	7-11-15	_		10456,36
,					_	47.707.54	. —

# Les sicav immobilières déçoivent

MALGRÉ un bon début d'an-née, les sicav immobilières, celles qui privilégient dans leurs porte-feuilles les actions des foncières, des sociétés immobilières d'investissement et des sociétés de créditbail continuent d'être à la traîne. Avec 22,32% de progression moyenne sur un an, leur performance reste très en dessous de la moyemme des sicav actions francaises.

Ce retard s'explique d'abord par les incertitudes sur les taux d'intéret. Le cours des valeurs immobilières est en effet très sensible à leurs évolutions. Ces actions sont particulièrement recherchées lorsque le rendement qu'elles procurent (autour de 6,5 %) est sensiblement supérieur à celui des emprunts d'Etat. « Elles sont alors achetées camme alternative aux abligations », explique Corinne Blanc, gestionnaire de Natio Im-mobilier à la BNP, première sicav de sa catégorie pour sa performance sur cinq ans,

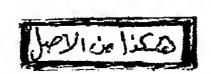
Ce fut le cas au début de l'année. Mais les valeurs immobilières ont depuis souffert des tensions sur les taux d'intérêt, notamment an printemps. « Les investisseurs en ont profité pour prendre leurs profits. Its se sont souvenus du krach obligataire de 1994, qui s'était largement répercuté sur les valeurs immobilières », fait remarquer Jean-Pierre Assié, gestionnaire de Convertimmo à la Société générale. Les sociétés du secteur im-

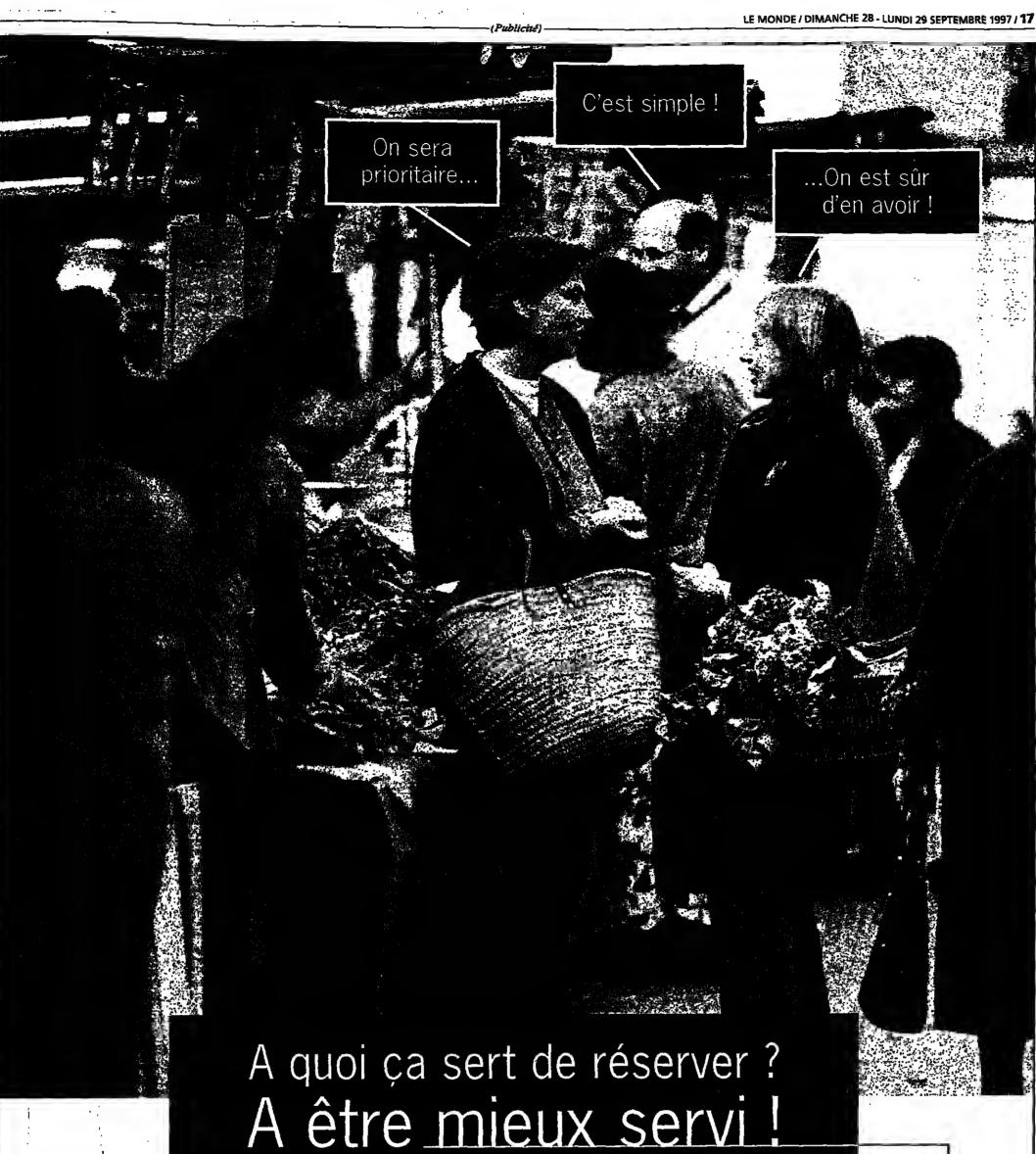
mobilier souffrent également des changements de la fiscalité. Comme toutes les grandes entreprises, elles sont pénalisées par un alourdissement de l'impôt sur les sociétés. Mais les foncières sont particulièrement touchées par la prochaine taxation des plus-values financières. L'activité des sociétés foncières consiste notamment à réaliser des arbitrages à l'intérieur de leur parc immobilier. Une partie de leurs revenus, qui provient de plus-values réalisées lors de la vente d'immeubles,

risque d'être taxée plus fortement. Pour composer avec la faiblesse du secteur immobilier en Bourse, les gestionnaires cherchent de la performance ailleurs. Ils continuent à consacrer une part importante, jusqu'à 80 % pour certains fonds, à des actions qui ont un rapport très lointain avec l'immobilier. Ils s'intéressent également à des sociétés immobilières étrangères. Ces titres représentent par exemple 12 % du portefeuille de Natio Immobilier et plus de 20 % de celui d'Haussmannn Pierre.

Cependant, les gestionnaires restent optimistes sur les perspectives à moyen terme du secteur. «Si l'inflation reste basse, les valeurs immobilières offriront des rendements intéressants. Si elle repart, elles pourront espérer réaliser des plus-values importantes », explique Jean-Pierre Assié.

Joël Morio





Parce que les télécommunications sont un secteur d'avenir, l'ouverture du capital de France Télécom va intéresser un très grand nombre de Français. Vous avez donc tout intérêt à réserver vos actions des maintenant. La réservation vous permet d'être mieux servi et, bien sûr, vous bénéficierez aussi de

la gratuité des frais de garde pendant 18 mois et d'une action gratuite pour 10 actions (dans la limite de 30 000 F par personne) si vous en achetez au moins 10 et si vous les gardez au moins 18 mois. Pour réserver, contactez votre banque, votre Caisse d'Epargne, La Poste, le Trésor public ou une société de bourse. En tant que particulier, vous bénéficiez d'une réduction de 5 francs sur le prix de l'action.



France Télécom. L'an 2000, c'est vous, c'est nous.



# La crainte d'une hausse des taux en Allemagne et aux Etats-Unis ressurgit

Après être remonté jusqu'à 6,03 francs, 1,80 mark et 123 yens, le dollar a ensuite reflué pour finir la semaine autour de 5,91 francs, 1,76 mark et 121 yens

mètre des affaires IFO montrent une

forte hausse des investissements.

donc une reprise tirée enfin par lo

demande interne et non plus seule-

ment par les exportations », son-

ligne Nordine Naam, de la banque

« La conjuncture s'améliorant, les

investisseurs s'attendent pour la plu-

part à une hausse des taux alle-

mands avant la fin de l'armée. Cette

hausse sera davantage liée d'ailleurs

à la préparation de lo monnaie

unique et à la convergence des taux

courts européens entre 4 % et 4,5 %

qu'à un vrai risque inflationniste »,

Jobann Wilhelm Gaddum, le

vice-présent de la banque centrale

allemande, a déclaré au quotidien

Borsen Zeitung que les marchés an-

ticipaient une hausse du loyer de

l'argent outre-Rhin avant le lance-

ment de l'euro. Un certain nombre

de cambistes estiment que la Bun-

desbank pourrait temonter son

ajoute M. Naam.

Dresdner Kleinwort Benson.

ANTICIPATION AVANT L'EURO

Les déclarations de responsables de la Bundesbank ont renforcé le scénario d'une hausse de ses taux par la banque centrale allemande avant la fin de l'année. D'autant que les prix à l'importation ont augmenté de

LA SEMAINE a été encore plutôt animée sur le marché des changes, et après un rebond passager, le dollar a repris la glissade entamée depuis le début du mois d'août. La devise américaine a oscillé assez brutalement au gré des craintes d'une bausse prochaine de ses taux par la Bundesbank et des interprétations contradictoires sur la volonté américaine de limiter la faiblesse du yen. Après être monté lundi jusqu'à 6,03 francs, 1,80 mark et 123 yens, le dollar n'a cessé ensuite de refluer. Il s'échangeait vendredi eo fin de journée cootre

Les accès de faiblesse cette semaine, de la devise américaine sont avant tout la conséquence des déclaradons successives faites par des responsables monétaires allemands et accréditant la thèse d'une hausse prochaine de ses taux par la Bundesbank. A commeocer par celle d'Helmut Schieber, un des directeurs de la banque centrale allemande, indiquant jeudi que «le temps est peut-être venu de passer d'une palitique manétaire accommodante à une politique neutre ». Des propos qui reoforcent ceux proooocés la veille par le président de l'Iostitut d'émission, Hans Tietmeyer. M. Tietmeyer a prévenu que la banque centrale ferait tout pour

capitaux, qui devrait exister en Europe dans ur

peu plus d'un an. Ces deux pays ont des préoc-

cupations et des ambitions différentes, mais

fondamentalement leur démarche est assez

proche. L'un et l'autre entendent profiter de

certains des atouts dont disposent actuellement la France et l'Allemagne sur le plan financier.

Lourdement endettée et tenue d'emprunter en-

core beaucoup à l'avenir, la Belgique va se ser-

vir du franc français et du deutschemark pour

mieux attirer l'attention des investisseurs inter-

nationaux sur ses propres fonds d'Etat. Elle

émettra sous peu dans ces deux monnaies des

obligations de dix ans de durée, dont le profil

sera le même que d'autres qu'elle lancera en

jusqu'au début de 1999, et lorsque l'euro existe-

ra ils fusionneront en un même ensemble. Agir

de la sorte permet d'atteindre un double ob-

jectif: élargir le cercle des souscripteurs en s'as-

surant l'appui de ceux qui ont des préférences

pour les monnaies française et allemande,

d'une part, et familiariser les investisseurs et les

intermédiaires financiers internationaux aux

C'est la que réside l'originalité du projet de la

Belgique. Il se distingue de ce qu'ont fait avant

elle l'Autriche et l'Espagne, qui ont émis des

obligations en devises destinées, elles aussi, à se

greffer, le jour venu, à des fonds d'Etat libellés aujourd'hui dans leur propre monnaie, pour

pratiques du marché belge, d'autre part.

Les trois éléments vivront leur propre vie,

francs belges, le 27 octobre.

monnaies européennes.

sion de 5,4 % sur un an. Du coup, le mark et l'ensemble des devises européennes se sont nettement appréciés en fin de semaine face au dollar. La publication de statistiques

0,9 % outre-Rhin en août, soit une progres- confirmant la vigueur de la croissance américaine et accréditant la thèse d'une hausse de ses taux par la Réserve fédérale n'ont pas permis au billet vert de se stabiliser. La livre sterling a aussi fortement baisse après la pu-

> Un sentiment partagé par les maine prochaine en procédant à économistes après l'annonce d'une un appel d'offres à taux variable. hausse très rapide des prix à l'im-Face au ven, la devise américaine portation en Allemagne en août. de 0,9 % sur juillet, soit une proa mieux résisté que face aux monnaies européennes. Le dollar a tout gression de 5,4 % sur un an. Cette envoiée, la plus forte augmentation depuis mai 1989, dépasse largement les pronostics. « Ce ne sont pas des chiffres très élevés, mais la surnommé par la presse « M. Yen » tendance est toujours à la hausse. D'autre part, les détails du baro-

de même perdu un peu de terrain, notammeot après les commeotaires d'Eisnke Sakakibara,

portant d'éviter des trop grandes détaux de prise en pensioo dès la sepréciations » de certaines monnaies, « qui pourraient entraî-

Mais les cambistes n'avaient pas trop réagi à la publication de ce texte, estimant que les Américains ne penvent exercer une trop forte. pressioo sur le Japon compte tenu

blication vendredi par le Financial Times d'un

article selon lequel le gouvernement britan-

nique se préparerait à annoncer son adhé-sion à l'Union monétaire européenne dans

les mois suivant le lancement de l'euro. ...

#### Plongeon de la livre

Un article en une du Financial Times daté du vendredi 26 septembre a fait brutalement reculer la livre sterling. Selon le quotidien, le gouyernement britannique se préparerait à annoncer une adhésion du Royaume-Uni à l'Union monétaire européenne dans les mois suivant le lancement de l'euro en janvier 1999. Du coup, la monnaie britannique, qui ne bénéficierait plus alors de taux plus élevés que ceux de

la zone euro, a lourdement chuté. La livre s'inscrivait vendredi soir à 9,49 francs et 2,82 marks contre 9,59 francs et 2,86 marks une semaine plus tôt. Bien qu'un porteparole du Trésor britannique ait qualifié ces informations de « totale spéculation », le marché y voit une probabilité accene pour la Grande-Bretagne de participer à l'euro vers l'an 2000 on 2001. Le Financial Times affirme que le gouvernement travailliste a changé radicalement de position sur cette question, du fait de la décision du secrétatre au Foreign Office, Robin Cook, de ne plus s'opposer à Peuro.

en raisoo de son influence sur les marchés. M. Sakakibara a estimé que les ministres des finances et les gouverneurs des banques centrales du groupe des Sept avaient envoyé «un message fort à propos de la parité dollar-yen ». Le communiqué final du G 7, en fin de semaine dernière, avait estioné qu'il était «im-

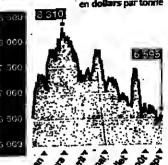
de la grande faiblesse de la conjoncture. Nouvelle Illustration de l'absence de croissance, les rendements sur le marché obligataire japonais oot brièvement tonché leudi un nouveao plancher, à 1,88 %. Le précédent record (1,91 %) remontait à lundi. Des rendements inférieurs à 2% sur les emprunts d'Etat n'out plus été observés dans le monde depuis plus de cinquante

Le plus étonnant dans la poursuite du repli du dollar, c'est que la publication de statistiques confirmant la vigueur de la croissance inencame et remorçant le scen rio d'une bausse de ses taux par la Réserve fédérale n'ont pas permis au billet vert de se stabiliser. Les demandes hebdomadaires d'allocations chômage aux Etats-Unis ont baissé de 2000 à 306000 en août, contre une hausse attendue de 9 000. En outre, les commandes de biens durables ont bondi de 2,7 % en août par rapport à juillet, contre des attentes de +0,7 %, et les reventes de logements ont progressé de 3,3 % en août, alors qu'une baisse de 0,9 % était prévue. L'impact de ces statistiques a été d'autant plus important que les opérateurs attendent la publication semaine prochaine des chiffres

de l'emploi pour septembre. Ces indicateurs oot relancé les craintes de reprise de l'inflation à quelques jours de la réunico, le 30 septembre, du comité monétaire de la Réserve fédérale. Les analystes prévoient en majorité un maintien des taux à leurs niveaux actuels et pronostiquent un resserrement de la politique monétaire américaine en novembre.

#### MATIÈRES PREMIÈRES

Repli du Nickel COURS DU CONTRAT À TERME & MOS) SUR LE NICKEL



PROJET « CRÉDIBLE ». Selon le chargé de mission français en Nouvelle-Calédooie, les premières conclusions de son étude sur la construction d'une usine de nickel dans le nord de l'ile - en partenariat avec les indépendantistes kanaks et le Canadien Falconbridge sont favorables. Un partage du minerai dans cette partie du territoire calédonien eotre cette usme et celle de Doniambo, propriété d'Eramet, dans le sud de l'île, est aussi envisagé. Philippe Essig a besoin d'un mois maintenant pour présenter son rapport définitif au premier ministre.

Il hij reste à proposer « des solutions juridiques et financières » propres à satisfaire le français Eramet, numéro trois mondial d'un côté, et les indépendantistes de Pautre. Philippe Essig estime que « le projet présenté par SMSP (qui représente les intérêts kanaks) et Falconbridge est crédible et ne peut être récusé (...) tant au niveau de ses investissements que de son mode de financement et de ses collts d'exploitation, et ceci d'autant plus que les promoteurs ne demandent oucun concours public sous réserve d'un accès garanti à une ressource minière de qualité ». Ce projet pourrait être opérationnel dans sept ans. Mais Falconbridge n'a pris ai cun engagement officiel, si bieo que le groupe français s'interroge sur les véritables motivations de son concurrent canadien: celui-ci pourrait faire main basse sur les réserves de minerai brut appartenant à Eramet qu'il exporterait ensuite...

Le groupe français n'en continue pas moins ses investissements dans l'île : il va dépenser 2 milliards de francs sur sept ans pour faire passer la capacité de production et de traitement de soo nickel de 56 000 à 65 000 tonnes par an. Il vient d'ailleurs d'annoncer un béoéfice net pour le premier semestre 1997, en progressioo de 6 %, à 177 millions de francs. Sur le marché moodial, les prix vont moins bien. Ils peinaient à Londres en fin de sernaine à 6 375 dollars au comptant et à 6 470 à trois mois, au plus bas depuis 1994, entraînés par de fortes exportations russes. Des stocks trop importants et de nouvelles capacités mises en fonction, en déséquilibrant le marché, vont maintenir les prix durablement à la baisse

Carole Petit

# Remontee du mark COURS DU DOLLAR EN MARK ... 5,91 francs, 1,76 mark et 121 yens. En l'espace de sept semaines, le billet vert a abandonné 7 % face aux \$ \$ \$ \$

SELVENDINE 1907

par la Bundesback ont renforca.

prochaine de cas taux

le deutschemerk.

que le mark soit fort et ne tolérerait pas uoe dépréciation trop poussée de sa devise face au dollar. Franz-Christopb Zeitler, membre du conseil central de la Bundesbank, avait estimé le même jour que l'évolution favorable des prix en septembre eo Allemagne de l'Ouest (- 0,3 %) ne sonnait pas « la

# Marché international des capitaux : Belgique et Luxembourg parent très habilement au marché commun des | Mais alors que les emprunts autrichiens et es-

mois en devises appartiennent au march international, et ne sont pas aujourd'hui traités de la même façon que les fonds d'Etat nationaux, ceux de la Belgique se situeront d'emblée sur le même plan technique que ces emprunts en francs belges. Tous les intéressés auront donc à se renseigner sur le mode de fonctionnement du marché belge avant de participer

#### PROCESSUS D'EDUCATION

Il y a là tout un processus d'éducation qui sera accompli en 1999, l'année où la plupart des pays de l'Union européenne emprunteront en euro et ne pourront plus compter sur l'appui inconditionnel des investisseurs professionnels qui, pour l'instant, sont encore tenus d'acquérir des fonds d'Etat dans les monnaies nationales. La concurrence sera plus rude, et les pays qui se seront le mieux fait connaître auront de meilleures chances de se procurer des ressources à

Le Luxembourg n'a pas du tout le même souci, car il emprunte très peu. Il n'est endetté qu'à raison de 6,5 % de son produit national aiors que la proportion dépasse les 120 % pour la Belgique. Le Grand-Duché se préoccupe de son avenir en tant que place financière internationale. Un projet de loi va être soumis au Parlement, dont la portée pourrait être très importante. Il ouvre la voie à l'émission de lettres de gage, selon le droit luxembourgeois, par des

LA BELGIQUE et le Luxembourg se pré- 1 constituer des grandes transactions en euro. 1 établissements spécialisés, agréés, soumis au contrôle des autorités luxembourgeoises et do-

ilcilles dans Je. Days. Dans ses grands traits, le projet reprend le cadre légal allemand sur lequel repose le plus grand marché obligataire d'Europe, celui des pfandbriefe. Il s'agit de titres qui, sur le plan de la protection de l'épargne, bénéficient d'assurances exceptionnelles et dont la valeur est garantie soit par une masse de créances hypothécaires, soit par des prêts accordés par l'émetteur à des collectivités locales ou à des entreprises du secteur public. Le projet luxembourgeois est sur ce poirit beaucoup moins restrictif que la loi allemande. Pour ce qui est des lettres de gage publiques, elles pourraient être garanties par des avoirs constitués de titres de créance sur des organismes du secteur public de tous les pays industrialisés de l'OCDE, et non seulement européens.

Un élément décisif qui permet de s'attendre à la réussite de ce plan luxembourgeois est que les lettres de gage émises dans ce cadre pourront être acquises dans des proportions plus élevées que d'autres obligations par les organismes collectifs de placement en valeurs mobilières de droit luxembourgeois. Or le Luxembourg occupe une place très importante dans le domaine des fonds communs de placement. Rappelons que les pfandbriefe allemandes sont construites sur un modèle développé en France au siècle demier.

Christophe Vetter

# La Bourse de Londres, dopée par l'euro, termine la semaine à un niveau record

taculaire, cette semaine, sur les grandes places internationales. Au pis, certaines ont marqué le pas, à l'image de Wall Street et de Paris avec un gain respectif de 0,06 % et 0,28 %. La Bourse de Francfort termine sur un gain de 1,19 %, limité en raison du recul de vendredi, mais incontestablement la plus belle performance revient à la Bourse de Londres, qui, dopée par l'euro, a gagné sur la semaine 4,03 %, dont 3,17 % au cours de la seule séance de veodredi. La Bourse de Tokyo, qui était restée eo marze du mouvement de rebond généralisé observé au cours de la précédente période, a terminé sur un léger repli de 0,35 %.

La poussée d'optimisme observée, veodredi 26 septembre, à la Bourse de Londres, restera l'événement de la semaine. Il a suffi d'un article du Financial Times, citant un ministre sans le nommer, qui affirmait que Londres s'apprête à se prononcer en faveur d'une adop- après les informations du Financial

tion de la monnaie unique peu après son lancement (lire page 4), pour déclencher à la fois une ruée des investisseurs sur les actions et les obligations britanniques et une chute des taux d'intérêt à long terme. L'indice Footsie a enregistré la deuxième plus forte hausse en points de son histoire, gagnant 160.8 points, soit 3,17%, à 5 226,3 points, nouveau record de clôture. Au plus fort de la hausse, l'indice gagnait même 3,5 % par

Avant de connaître cette séance d'une intensité exceptionnelle, les valeurs britanniques avaient varié assez brutalement dans le sillage de Wall Street, avec des oscillations du Footsie d'environ 1% au cours des trois premières séances de la semaine.

rapport à la veille.

Même si une hausse des taux à court terme reste possible dans les prochains mois, estiment les analystes, les taux à long terme ont chuté vendredi (6,61 % à 6,41 %)

Times. « Cette détente sur les toux devrait bénéficier durablement aux actions », a estimé Peter Sullivan, analyste chez Goldmao Sachs, même si une correction est envisageable hundi.

La Bourse de Franfort, qui avait affiché un score tout à fait honorable au cours de la période précédente (+4,62 %), a continué sur sa lancée. En cinq séances, les valeurs allemandes, calquant leur progression sur le nivean du dollar, se sont appréciées de 1,19 % à 4 080,78 points.

Dans soo rapport hebdomadaire, la Commerabank oote que, dans les prochaines semaines, l'indice DAX restera compris dans une fourchette allant de 3750 à 4 250 points. La hausse devrait toutefois être « limitée à court terme » en raison d'une compression des liquidités, causée par les nombreuses augmentations de capital et émissions d'actions à venir. Les levées de fonds de la Commerzbank, de Thyssen, de Volkswagen,

de la Dresdner Bank vont eo effet s'ajouter cet automne à la privatisatioo finale de Lufthansa. Au total, ces opérations draineront plus de 15 milliards de deutschemarks, soit eoviroo 50,2 milliards de francs. A long terme cependant, les 4 500 points sont « possibles » seion la banque, qui argue que les perspectives de croissance des bénéfices des entreprises allemandes restent favorables.

FISCALITÉ SANS INFLUENCE

Après avoir progressé de 5,5 %, il y a buit jours, la Bourse de Paris a repris son souffle cette semaine, ne gagnant en moyenne que 0,28 % à 2 985,63 points. Les opérateurs notent que la tendance de la place parisienne a été soutenue par les opérations en cours et les résultats semestriels, alors que l'annonce d'un alourdissement de la fiscalité de l'épargne l'année prochaine o'a eu que peu d'influence, étant déjà « intégrée » par le marché.

7 922,18 points 2 965,63 points être marquée par l'appel d'offres de la Bundesbank mardi 30 septembre, un retour aux taux variables n'étant pas exclu par certains intervenants, et par une série d'indicateurs américains, dont la consommation et les revenus des

> Il n'y a pas que la Bourse parisienne à avoir marqué le pas : le surplace était également de mise à Wall Street où, en cinq séances, l'indice Dow Jones a gagné 4,9 points (0,06 %) 7 922,18 points. La grande bourse new-yorkaise avait ouvert la semaine en hausse lundi, grâce aux gains d'IBM, qui a présenté un procédé révolutionnaire de fabrication des semi-conducteurs. Elle l'a conclue de la même façon, dans le sillage de la place de Londres et du marché obligataire.

ménages, hundi, et l'indice NAPM,

L'activité est restée très volatile. et l'indice principal a continué sa valse-hésitation à proximité des La semaine prochaine devrait 8 000 points, avant la publication la

4 080,78 points semaine prochaine de plusieurs statistiques relatives au mois de septembre. Mais, malgré cette volatilité, « les valeurs boursières restent un investissement de choix », estime Rick White, gestionnaire de

tendre, selon M. White, qui prévoit que la volatilité va rester élevée. La place japooaise a perdu 0,35 % cette semaine et ne devrait guère progresser ao cours des prochaines séances, les incertitudes persistantes pesant sur l'économie japonaise incitant plutôt à la prudence.

portefeuilles chez Salomon Bro-

thers. Des corrections sectorielles

ou individuelles sont toutefois à at-

Les interverants attendent la publication du Tankan, le rapport trimestriel de la Banque du Japon. Ce rapport doit être publié mercredi 30 septembre. Seloo les analystes, ses conclusions devraient être négatives et décourager les investisseurs d'acheter

jeu gro blaı Cas de l telle les i tien à el fran tion: coūt ficat chés tiou imo

реп

шn

ďĽ

TOKYO \_ 0.35% 17 994,71 points

**NEW YORK** + 0,06%

LONDRES 5 226,30 points

Eric Leser

FRANCFORT **DAX 30** + 1,19%

DISPARITIONS

# Roger Wybot

#### Un patron du contre-espionnage français

L'ANCIEN PATRON de la direction de la surveillance du territoire (DST) Roger Wybot est mort vendredi 26 septembre, à Paris, dans sa quatre-vingt-quatrième année.

Cet homme fut une legende. Entré dans la Résistance des 1940, responsable du contre-espionnage des services secrets de la France Libre à Loodres, il fut le policier le plus puissant de France, demeurant à la tête de la DST entre 1944 et 1958.

Roger-Paul Warin, de son vraj nom, est né à Paris le 13 octobre 1912. Polytechnicien, il commence sa carrière dans l'armée, officier d'artillerie en 1936, participant sous l'uniforme à la campagne de France. Ses premiers pas dans le monde de l'espionnage, il les fait comme agent double de la résistance intérieure, infiltré par la France Libre à Vichy dans le service pétainiste « des menées antinationales », chargé de la lutte contre les communistes, résistants et francmaçons. Arrêté à Marseille en août 1941 par des policiers de la surveillance du territoire, Roger-Paul Waun réussit à s'enfuir pour rejoindre le général de Gaulle à Londres.

Sous le pseudonyme de Wybot, il est alors nommé chef de la section du contre-espionnage au sein du service de renseignement gaulliste, le Bureau central de renseignement et d'action (BCRA), un poste qu'il quitte à la fin de 1942 en raison d'une mésentente avec Charles de Gaulle. Le capitaine d'artillerie participe ensuite, dans les rangs des unités combattantes de la France libre, aux campagnes de Libye, d'Egypte et de Tunisie, avant de débarquer dans le sud de la France

avec la lre division française libre. A la Libération, Roger Wybot prend la direction de la DST. Domaine traditionnel des militaires jusqu'à l'affaire Dreyfus, le contreespionnage était devenu une spécialité policière en passant sous l'autorité du ministère de l'intérieur dès 1899. Si Roger Wybot n'est pas à proprement parier le créateur de la surveillance du territoire, dans la mesure où la fonction de « contrôleur général des services de la surveillance du territoire » avait été créée dans l'entre-deux-guerres, il est néanmoins l'organisateur d'un service qui, sous le sigle de DST, prend en novembre 1944 la dimension d'une véritable direction de la

police nationale. A l'âge de trente-deux ans, Roger Wybot se retrouve ainsi à la tête du contre-espionnage français où, pendant quatorze années, il va résister aux innombrables crises de la IVe République. Jouant habilement des frayeurs provoquées dans le monde politique par le « fichier à Wybot », il garde la haute main sur un service dont l'état-major a été truffé de ses anciens camarades des combats d'Afrique et d'Italie. Aux lendemains de la Libération, Il interroge René Hardy et contribue à l'arrestation de nombreux anciens

#### « JE DEVRAIS M'ARRÊTER

Sous sa haute main, la DST démasque le ferrailleur milliardaire Joseph Joanovici comme un ancien agent de la Gestapo. Elle débrouille l'« affaire des généraux », provoquée par la remise au Vietminh d'un rapport du chef d'état-major de l'armée française en pleine guerre d'indochine. Elle domine l'« affaire des fuites », qui éclate sous le gouvernement de Pierre Mendès France, mettant au jour une machination dirigée contre le président du conseil et son ministre de l'intérieur, François Mitterrand, faussement accusés d'être à l'origine de la trahison des délibérations les plus secrètes du Comité de

défense nationale. Au fil des ans, tout en engageant la lutte contre le FLN, Roger Wybot assigne comme mission prioritaire à la DST la croisade contre le

communisme, au gré d'une entente

cordiale avec son homologue du FBI américain, Edgard Hoover. Inamovible, Roger Wybot voit passer les gouvernements et les ministres

de l'intérieur. la toute-puissance du patron de la DST inquiétera le général de Gaulle, revenu au pouvoir en juin 1958. Six mois plus tard, Roger Wybot est nommé hors de la police active, inspecteur général des services et écoles de police de la Sûreté nationale. Parce qu'il a été soupçonné d'avoir fait poser des micros dans les appartements du général de Gaulle à l'hôtel parisien Lapérouse? Roger Wybot a toujours vi-vement démenti cette hypothèse, gagnant les procès en diffamation des journaits qui l'avaient avancée. Plus vraisemblablement parce que l'ancien chef de la France libre ne pouvait s'accommoder d'un responsable policier qui avait transformé la DST en une sorte d'Etat dans l'Etat. L'intéressé ne reprendra plus de service actif.

Il sera nommé inspecteur général des services de police an secrétariat méral pour la police en 1968, puis chef du service d'inspection générale et de contrôle de la police na-

tionale en 1969 avant d'être admis à la retraite en 1973. « A la limite, je devrais m'arrêter moi-même », indiquait l'ancien responsable en 1975 dans la biographie autorisée que lui avait alors consacrée Philippe Bernet, Roger Wybot et la bataille pour lo DST. Mystérieux et déroutant, passionné d'bypootisme et de spiritisme, peintre et auteur de pièces de théâtre (Antigone et Grand Orage), féru d'acupuncture et auteur du livre Clés pour l'ocupuncture traditionnelle en 1983, après avoir soigné ses policiers de la rue des Saussaies à coups d'épingle, Roger Wybot était commandeur de la Légion d'honneur, compagnon de la Libératioo et croix de guerre.

Erich Inciyan

# **Ernest Will**

#### Un spécialiste du Proche-Orient gréco-romain

L'ARCHÉOLOGUE Emest Will, membre de l'Institut (Académie des inscriptions et belles-lettres), s'est éteint mercredi 24 septembre

Né le 25 avril 1913 à Uhrwiller dans l'Alsace encore allemande, Ernest Will, après l'Ecole normale supérieure, et l'agrégation de lettres classiques, part en 1937 pour l'Ecole française d'Athènes. Il participe aux chantiers de Délos, Thasos et Delphes. Il semble promis à la carrière brillante mais classique d'un archéologue et historien du monde grec égéen. Mais son orientation scientifique prend un tournant décisif lorsque, eo 1946, Henri Seyrig l'appelle à Beyrouth comme premier pensionnaire, avec Jean Starcky, de l'Institut français d'archéologie qu'il vient de fooder. Maigré des détours par le lointain Occident, Ernest Will se consacrera désormais pour l'essentiel an Proche-Orient gréco-romain, comme chercheur, comme enseignant (à Lille et à Patis), comme administrateur.

Ernest Will a montré une curiosité mlassable pour tous les aspects de l'art et de l'histoire du Proche-Orient hellénisé. D'abord spécialiste de sculpture avec sa thèse consacrée au Relief cultuel gréco-romoin (De Boccard, 1955), il est tôt attiré par l'architecture. Il conduit ainsi l'étude de quelquesuns des édifices les plus prestigienx du Proche-Orient dont il assure la publication: en Syrie ce fut ainsi Le Temple de Bêl à Palmyre (en collaboration avec H. Seyrig et R. Amy, Geuthner, 1968-1975) et en Jordanie Iraq ol-Amir, le Château du Tobiode Hyrcon (avec F. Larché, Geuthner, 1991), édifice dont il avait pris l'initiative des

Mais, en même temps, Ernest Will continuait à s'intéresser aux monuments des cultes orientaux en Méditerranée (ainsi, à Délos, Le Sanctuaire de la déesse syrienne, De

Boccard, 1985), donnait une foule d'articles à la fois érudits et porteurs de vraies questions historiques (la plupart ont été réunis dans De l'Euphrate au Rhin - As-pects de l'hellénisation et de la romanisation du Proche-Orient, Beyrouth, Ifapo, 1995).

Il donne des études décisives sur les monuments funéraires, l'urbanisme, le fonctionnement du commerce caravanier de Palmyre, suscitant chaque fols la remise en cause des idées reçues et provoquant de nouvelles recherches.

FACE À LA GUERRE DU LIBAN Historien de l'art et archéologue, Ernest Will savait aussi se montrer brillant historien dans une petite synthèse sur Les Palmyréniens, la Venise des sobles (Armand-Colin, 1992), qui met un terme definitif aux visions romantiques on idéologiques de l'histoire

de la ville. Mais loin d'être seulement un homme d'étude, Ernest Will sut accepter des responsabilités pour lancer de nouvelles recherches et faire progresser les connaissances. Revenu à Beyrouth comme directeur de l'Institut fondé par Henri Seyrig, il eut presque immédiatement - et pendant toute la durée de son mandat - à faire face à la guerre du Liban et ses conséquences tragiques pour le patrimoine libanais et son propre institut. Au prix d'un courage physique peu commun, il sut sauver la bibliothèque de l'Institut, de loin la plus riche de toute la région, et préserver les intérêts de la France dans ce domaine scientifique.

Conscient de l'impossibilité de travailler au Liban pour de longues années, il prit l'initiative de démultiplier les activités de l'Institut, ouvrant successivement des antennes à Amman et à Damas, lançant de nouveaux chantiers, encourageant les jeunes chercheurs à se faire une place en Jordanie, jusque-là quasimonopole anglo-saxon. Ce qui n'était encore qu'une prestigieuse bibliothèque devint ainsi sous sa direction un élément central du dispositif archéologique français au Proche-Orieot, justifiant son nouveau nom d'Institut français d'archéologie du Proche-Orient. Lorsqu'il quitta ses fonctions en 1980, uoe orientation nouvelle

avait été donnée pour longtemps. Retiré de l'enseignement depuis 1982, il continuait à participer pleinement à la vie scientifique par ses publications mais aussi, depuis 1968, comme directeur de Syrio, la grande revue d'archéologie orientale, où il veillait à accueillir le meilleur et le plus govateur de ce qui se fait au Proche-Orient.

**Maurice Sartre** 

#### NOMINATIONS

CIMADE Bernard Picinbono a été élu président de la Cimade (service œcuménique d'entraide), dimanche 21 septembre, eo remplacement de lean-Pierre Weben. dont le mandat arrivait à expira-

[Né le 21 mars 1933 à Alger, Bernard Pichbono est agrégé de sciences physiques et docteur ès sciences. Il a été professeur de lycée, puis mairre de conférences à Alger. De-

prois 1965, il enseigne à l'université d'Orsay (Paris-Sud), qu'il a présidée de 1971 à 1975. Membre correspondant de l'Académie des sciences, Bernard Picinbono préside le conseil d'administration de l'Institut d'op time théorique et appliquée depuis 1980. Il a été, de 1990 à 1995, directeur général de l'Ecole supérieure d'électricité. Il a présidé la commission d'animation de l'Institut protestant de théologie et la commission sociale, économique et internationale de la Fédéra

#### AU CARNET DU « MONDE ».

#### Naissances

Patricia BATTO Mathieu SALOMON

#### Gaspard.

33, avenue Paul-Vaillant-Conturler,

#### Noces d'or

- Oh! Le beau jour encore que ça

Le 29 septembre 1937, voos avez embarqué pour une croisière au long

#### Claude et Marianne.

Ceux du Paris-Vichy-Abidjan pensent à vous très affectueusement et vous souhaitent un joyeux anniversaire.

#### <u>Déces</u>

- M. Alexandre Favre, membre de l'Institut, M. Christian Favre Ses enfants, Loys, Menucla, Folco,

M. c. M= William Vine. Leurs enfants, Christofer, Aymeric, Grégory, Guillaume Vitte, Me Nadine Favre Ses enfants, Hugo, Naéva

Natacha Hesso M. et M Gérard Palombe. M. et Ma Jean Bosenez. M= Georges Favre, Leurs enfants et petits-enfants, Les parents et alliés, ont l'immense tristesse de faire part de la

M= Alexandre FAVRE, née Luce PALOMBE,

pieusement décédée le 26 septembre

La cérémonie religieuse sera célébrée en l'église de Saint-Giniez, à Marseille, le lundi 29 septembre. à 14 h 30, par M. le Chamoine Duménil.

Vous Douvez nous transmettre vos annonces la veille pour le lendemain jusqu'à 16 h 30

#### -M Jean Françaix. son épouse; M Claude Françaix

M Claude Françaix et M. Georges Le Bras, M. et M. Jacques Françaix.
M. Catherine Françaix.

ses culants,
M. et M. Thierry

Sophie Courtin-Paillard,
M. Christine Paillard, MM. Eric et Olivier Françaix.

Adden Countin Et toute la famille

#### out la douleur de faire part du décès de M. Jean FRANÇAIX.

survent le 25 septembre 1997, en son domicile, à l'âge de quatre-vingt-cinq aux.

Le service religieux sera célébré le mardi 30 septembre, à 15 heures, eu l'église Saiot-Nicolas-dea-Champs.

254, rue Saint-Martin, Paris-3".

L'inhunation aura lieu au cimetière du Père-Luchaise, le même jour, à 16 h 30, dans le caveau de famille.

47, rue de Turbigo,

M. Edouard Bonnefous, président de la Fondation Singer-Polignac, chancelles honoraire de l'Institut, ancien ministre

Et les membres du conseil de la Fondation Singer-Polignac, ont le grand regret de faire part du décès survenu le 25 septembre 1997, de

Jean FRANÇAIX,

compositeur, membre du conseil d'administration de la Fondation Singer-Polignac, officier de la Légion d'houneur, national du Mérite. commandeur des Arts et des Lettres

43, avenue Georges-Mandel, 75116 Paris.

#### **CARNET DU MONDE**

21 bis, rue Claude-Bermard 75242 Paris Cedex 05

01-42-17-39-80 01-42-17-29-96 01-42-17-38-42

Tarif à la ligne H.T. \_\_ 95 F . 70 F

#### Ses enfants, Et ses pétite-enfants, ont la tristesse de faire part du décès de - Nous rappelons à votre souvenir,

Sozanne STREFF-DUHAMEL, en son domicile, le 24 septembri

roe Condorcet. 80000 Amiens.

- M= Roland Vercambre.

M. et M= Leslie Wright. M. et M= Thlerry Vercambre, M. et M François de Carbonnel.

Christophe, Stephanle, Delphine Geoffroy, Antoine, Thibault (†), Thomas, Marie-Laure, Julie, Martin, Constance Isabelle, Marie, Benjamin, Mathieu, Romain, Panny,

Clémence, Nicolas, Laurène, Robin, Julieue, Daphné, ses arrière petits enfants, ont la grande tristesse de faire part du

# M. Roland VERCAMBRE.

surveno à Louveciennes, le 25 septembre

1997, dans sa quetro-vingt-sixième année La cérémonie religieuse sera célétrée en l'église Saint-Martin de Louveciennes, le lundi 29 septembre, à 10 beures.

Il reposera au cimetière des Batignolles, aux côtés de sa fille,

Brigitte.

Résidence Dauphine, Pavillon du Barry, 78430 Louveciennes

- Didier et Mireille Will. Hélène et Gilles Dubertret,

Séverine, Julien, Thomas, Benoît, es penits-enfants Robert et Annie Will,

es frère et belle-sœur Et les familles Brulé, Delavenay, Dubertret, Favre, Pages, Will, ont la grande tristease de faire part du décès de

Ernest WILL membre de l'Institut, officier de la Légion d'honneur,

le 24 septembre 1997, à Parix.

Les obsèques auront lieu dans la plus stricte intimité familiale.

(Lire ci-dessus.)

# Anniversaires de décès

Rabah BELAMRI, poète et romancier.

qui nous quittait le 28 septembre 1995. nos mains restées sur la terri

recueillerons peut-tir la tendresse perdu dans la violence du grain

- Ses parents, Et ses frères, se souviennent qu'il y a vingt aus. le 29 septembre 1977,

Pascal BENICHOU

a trouvé la mort sur la route ainsi qu'un de ses camarades du service national

Il était âgé de vingt-trois ans. 64300 Onthez

Pierre BRAUMAN, 13 janvier 1898 - 28 septembre 1989.

#### - Il y a dix ans déjà, le 28 septembre Pierre-Georges GUTTTA.

quittait subitement sa famille et ses amis,

Il nous manque terriblement.

Sept ans déjà, le 27 septembre 1990,

#### Maurice LEIBA

Nous ne l'oublierons jamais

Pascal, d'Afrique, de Louisiane et d'ailleurs,

nos pensées vont vers toi. THÈSES

Tarif Étudiants

65 F la ligne H.T.

#### - 11 .y a dix ans disparaissalt shitement, le 29 septembre 1987, le

docteor Michel TILLET. Que tous ceux qui l'ont comm et aimé tient une pensée pour lui.

Les morts sont des invisibles, ils ne sont pas des absents, « Saint Augustin.

30, rue Neuve-Bourg-J'Abbé, 14000 Caca.

tion protestante de Prance.

- Maurice et Françoise Sandre-Menthoonex ont l'honneur et la fierté de l'aire savoir que la médaille du souveoir Yad Vashem sera remise à titre posthume à leurs parents, Joseph-Roland et Georgene Menthonnex, le 28 septembre 1997.

#### Soutenances de thèse

 Mª Catherine Forestier, à la faculté Paris-XI - Châtenay-Malabry, a soutenu sa thèse de doctorat : « Le Tacrolimus. nouvelle substance immunosuppressive d'origine naturelle. » La mention Très Honorable lui a été décernée par le jury présidé par le professeur Miehel Leboenf.

# Abonnez-vous au

Jusqu'à economie soit

semaines de lecture GRATUITE

PROFITEZ DES

ANCIENS TARIFS

D'ABONNEMENT AVANT

LEUR AUGMENTATION

Oti, je souhaite m'abonner au Monde pour la durée suivante: □3 MOIS-536F □6 MOIS-1038F □1 AN-1890F au lieu de 1170F\* Ru lieu de 585 F\* au fieu de 2340F° Prix de vente su numero - (Terti en France métropolitaine uniquement)

je joins mon régioment soit : ☐ par chèque bancaire ou postal à l'ordre du Monde 

Date de validité LLLL Signature: D.M. D.Mme Nom: \_

Prénom: Adresse: Code postal: LLLL

Pays: Localité: USA-CANADA 1AN 2088F 2980F 1 123 F 1590F 572F 790F

Pour tout autre renseignement concernant: le portage à domicile, le suspansion de votre abornement produit les vacancés, un changement d'adresse, le paiement per prétève-ment automatique mensuel, les tarits d'abonnement pour les autres pays étrangers. au 01-42-17-22-90 de 8 h 30 à 18 heures du lundi au vend

cours des dix éditions précédentes de cette épreuve. Thomas Coville, un Breton de vingt-neuf ans, tente cette fois d'inscrire son nom au palmarès, • MALGRÉ SA JEUNESSE, cet informaticien devenu nevigateur possède pourtant une solide réputation. Il a participé au dernier Défi français pour la Coupe de l'America

et a navigué avec Laurent Bourgnon, ou plus récemment avec Olivier de Kersauson. Mais il refuse d'être équipier toute sa vie et a décidé d'affronter enfin le mer en solitaire.

# La transatlantique des petits bateaux prend le départ

A l'image de Thomas Coville, un Breton de vingt-neuf ans, ils sont cinquante-deux navigateurs solitaires à s'élancer de Brest sur des coquilles de 6,50 mètres pour affronter les quelque 4 000 milles d'océan qui les séparent de Fort-de-France

BREST

SPORTS Cinquante-deux naviga-

teurs prennent le départ, samedi 27 septembre à Brest, de la Mini-

Transat, une course en solitaire à tra-

vers l'Atlantique nord. Après une es-

de natre envoyée spéciole Foi de marin, débaptiser un bateau porte malheur. Mais les faréaliser une transatlan-



tique en solitaire valent bien une entorse aux superstitions du mnnde de la mer. Ainsi la

plupart des concurrents de la Mini-Transat qui se sont élancés, samedi 27 septembre, de Brest vers Fort-de-France à la Martinique n'ont pas hésité à donner une nnuvelle identité à leurs petites coques de 6,50 mètres.

Cette saison, le Targaire de Thomas Cnville arbore les cnuieurs des assurances Zuricb. Un pur basard, à l'en croire. « Elles organisaient une réunian à Saint-Mala un jour où j'y étais. » Le groupe suisse ne s'y est pas trompé. Il a choisi pour véhiculer l'image de « dynomisme, de capacité d'adaptation, de détermination » de sa société un des marins français les plus po-

L'occasioo était belle. Grace à un prêt bancaire de 240 000 francs, le jeune homme originaire des Côtes-d'Armor, âgé de vingt-neuf ans, a racheté l'an passé un prototype construit en 1993 avec l'Idée de le préparer tranquillement pour la Mini-Transat. Olivier de Kersauson est venu perturber ses projets. A la faveur d'un désiste-

ment de dernière minute, Thomas Coville s'est embarqué sur Sport-Elec au printemps pour conquérir le Trophée Jules-Verne (tour du monde en équipage sans escales par les caps) et son record avec celui qu'nn surnomme l'« Amirai ». Il avait déjà fait sept Tours de France à la voile, régaté avec Marc Pajnt lors de la Coupe de l'America 1995, et navigué sur le multicoque Primagaz de Laurent Bourgnon, ou avec Bruno Peyron.

Du coup, sa présence au départ de la Mini-Transat paraît suspecte à ceux qui considèrent la course cnmme un passage nbligé pour jeunes téméraires novices et désargentés. Elle vient un peu tard pour d'autres dans l'esprit desquels tout « vrai marin doit avoir fait une sola ». Thomas Coville ne s'en soucie guère. Pour lui, c'est le bon moment, celui qu'il a choisi. « On ne décide pas d'être un professiannel de la voile, dit l'informaticien-comptable-préparateur de bateau. On a des opportunités, on se retrouve associé à des projets, c'est tout. »

Il a mis au point sa Mini-Transat avec sa compagne. «Lors de mes courses en équipage, elle n'ovalt pas sa place. Cette fois, j'al pu l'associer, elle s'est impliquée dans lo préparation et les mises au point. A moi mointenant, puisqu'elle reste à terre, de parvenir à lui faire partager ce que je vais vivre en partie gráce à elle. »

L'idée de la course en solitaire a mûri tout doucement. Il jure qu'elle n'a rien à voir avec un be-

soin de prouver quoi que ce soit. mètres sur deux, moins avenante « J'ai envie d'une nauvelle expérience, dit-il. Apprendre encore des chases. La course d'équipage est une gestion permanente de la tension qui peut se créer à tout instant entre toi et les autres. Elle implique l'écoute, le respect. Le collectif y a toujaurs raison contre l'individu. Là, j'y vais seul avec l'obligation absolue d'être hannête envers moimême sous peine d'une sanctian immédiate des éléments. »

20 MINUTES DE SOMMEIL Des yeux sombres et brillants

comme l'Atlantique animent le visage d'enfant de chœur tanné par le soleil. Il raconte son petit navire au pont joncbé d'écoutes et de pnulies, à la cabine de deux

Cette course transatiantique en

1977 par le Britannique 80b

Salmon, est disputée tous les

deux ans sur des bateaux de

de large appelés « minis »,

Départ : de Brest samedi

solitaire de deux étapes, créée en

6,50 mètres de long et 2,95 mètres

capables de voguer à 20 nœuds.

27 septembre. Arrivée prévue à

Tenerife (Canaries) à partir du

nautiques). Départ de Tenerife

dimanche 19 octobre, arrivée à

anticyclonique, temps calme, 10 à

Fort-de-France à partir du

2 novembre (2 700 milles).

Tendance météorologique :

5 octobre (distance: 1370 milles

Une épreuve crèée par un Anglais

que l'intérieur d'une tente canadienne. Un fatras dont lui seul cnnnaît l'nrchestratinn: cartes marines, 50 litres d'eau douce en bldnns, 12 kilos de sachets de nourriture lyophilisée et lesréserves de gaz pour un réchand fixé sous une bouilloire pendouillant dangereusement entre des tendeurs, un sous-vêtement polaire, une casquette, un ciré, des gants, une paire de chaussettes et « des

bottes plutôt que des chaussures ». Tout a été maintes fois soupesé. L'électronique est réduite à sa plus simple expression et relayée par des panneaux solaires. La seule sophistication: un poste radio qui enregistre la météo s'il doit s'en éloigner. La phipart du temps, le

15 nœuds de vent de secteur nord

Participants : cinquante-deux

concurrents ont pris le départ de

Allemand, un Argentin, un Belge,

un Finlandais, deux Britanniques,

neuf Italiens. La Britannique Ellen

Mac Arthur, vingt et un ans, est la

seule femme de la course. Les

Thierry Dubois en 1993, Yvan

cent trente-neuf marins ayant

déjà participé à la Mini-Transat

marins les plus célèbres ont fait

leurs armes dans cette épreuve :

Yves Parlier s'est imposé en 1985,

Bourgnon en 1995. Six des quatre

cette onzième édition, dont

trente-sept Français, un

skipper de « Mini » dort dehors et de jour par tranches de vingt minutes minimum. « Pour avoir des repères rapides grâce à la lumière et être prêt à réagir. » La raide cou-chette en bois de 1,10 mètre de long recouverte d'un mince tapis de sol ne sert qu'à se « délasser le

« VIEUX MATÉRIAUX »

D'aucuns affublent Thomas Coville d'une étiquette de favori qu'il refuse. « f'ai un bon bateau mais pas le meilleur, les matériaux sont un peu vieux, un peu lourd, c'est comme une Ligier qui tenterait de faire jeu égal avec les McLaren ou les Williams-Renault. Je maîtrise les techniques de lo voile, mais je n'ai jamais fait de transatiantique en so-

ont disparu, et un a passé cinquante-six jours sur un radeau de survie après avoir fait

 Prologue : les concurrents ont disputé, mercredi 24 septembre, un prologue en rade de Brest, remporté par Jean-François Pellet sur Globe-2000, devant l'Italien Emesto Moresino (Tecno-Plastic), Pierre-Marie Bourguinat (Loi-et-Vin) et Sébastien Magnen

naufrage au large des Canaries,

(Karen-Liquid). Sécurité : les navigateurs solitaires seront accompagné par trois bateaux suiveurs, prêts à leur porter secours en cas de besoin : le PRB d'Isabelle Autissier, le Moogli et le Thai.

lo quand d'autres ici l'ont réalisée trois ou quatre fois. » Selon lui, Jean-Français Pellet sur san Glabe-2000 « très affuté » a de meilleures chances de s'imposer avec son expérience de douze transatiantiques dnut une en

double sur catamaran de sport. Tous les « ministes » ont quitté les pontons du port du Moulin-Blanc avec le sourire de ceux qui vont vivre une expérience hors du commun. Même Pierre-Marie Bourguinat, pourtant sanctionné deux fois par sa banque au retour des éditions 93 et 95. Enseignant et collaborateur du mensuel Loisirs Nautiques, le Béglais récidive sur son Loi et Vin, cofinance par des entreprises proches de l'économie viticole de sa région. Un pied de nez à la Loi Evîn, qui a sévèrement rétréci l'éventail du sponsoring. « Il y a dix concurrents qui osent dire qu'ils pensent pouvoir gagner, dit-il, et une dizaine qui le pensent tout bas. »

Sébastien Magnen, jeune architecte parisien, sur Karen-Liquid, le prénom de sa compagne, affirme avoir atteint son objectif dès le prologue, mercredi 24 septembre. « Mon but était de construire un bateau qui marche et qui plaise. » Mais fl a emprunté 300 000 francs pour mener à bien son projet, et Karen, qui l'a secondé, n'hésitant pas à dormir sur le chantier, veut « un résultat ». Le premier arrivé à Fort-de-France aura droit à une poignée de main.

Patricia Jolly



nc

Cas

ies i

coûl

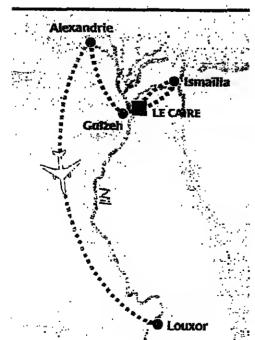
tiau

Ce

#### "À LA RENCONTRE DE L'ÉGYPTE ET DES ÉGYPTIENS"

du dimanche 26 octobre au samedi 1er novembre (vacances scolaires de la Toussaint)

Jean-Marie Colombani et son équipe, notamment Robert Solé, spécialiste de l'Egypte, et Alexandre Buccianti, correspondant du Mande au Caire, ont préparé un séjour ponctué de contacts avec des personnalités politiques, économiques et culturelles, de visites des hauts lieux de l'Egypte ancienne et contemporaine et de parcours insolites.



- > jou: 1: Musée du Lauvre (Paris)-Le Caire
- Les Pyramides, Saqqara, le quartier d'El Azhar (avec des étudiants francophanes)
- Ramadan City, Ismaīlia, le canal de Suez...
- Ouadi Natroun, Alexandrie...
- > Jour 5: Louxor, Garagos...
- Karnak, la vallée des Rois, le Ramesseum, Gourna...
- > jour 7: Louxor-Paris (ou prolongation vers Assouan

Prix: 12 000 FRANCS TTC PAR PERSONNE

POUR TOUT RENSEIGNEMENT, TÉLÉPHONEZ À KATIA GOUJON AU 91-46-05-44-33

Avec l'agence III - licence nº 092-95-00-28 et JFD System

# Le retour d'Olivier Panis sur les circuits de formule 1

#### Il a été absent depuis son accident au Grand Prix du Canada, à Montréal

NÜRBURGRING de notre envoyé spécial Michael Schumacher est chez lui sur le circuit du Nürburgring, et son principal opposant pour le

titre de cham-

monde des pi-

lotes, Jacques

Villeneuve, re-



FORMULE 1 sa première victoire en Grand Prix. Mais l'un et l'autre, entièrement absorbés par leur lutte an sommet, se sont falt voler la vedette, vendredi 26 septembre, lors des essais libres du Grand Prix du Luxembnurg, par Olivier Panis, de retour après son accident au Grand Prix du Canada, le 15 juin. Le pilote français, qui fut, de l'avis unanime, la bonne surprise du début de la saison de formule 1, revient avec une ambition intacte et une détermination accrue par l'épreuve qu'il vient de traverser : trois mois d'arrêt pour réparer ses deux jambes brisées dans son choc contre un mur de protection

du circuit Gilles-Villeneuve. « Un accident, cela arrive en for mule 1, il n'y a rien là d'extraordinaire », observe, philosopbe, le revenant. Sa sortie de route, survenue à 226 km/h sur le circuit de Montréal, avait été causée par le bris d'une pièce mécanique, rappelle-t-il, pour mieux écarter toute idée de peur. « Je pense que cela n'aurait pas été pareil si mon pépin avait été causé par une faute

de pilotage », ajoute-t-îl. Le champion naissant avait été fauché en pleine ascension à Montréal - il occupait la troisième place du championnat du monde des pilotes. Depuis, ses cent deux jours de rééducation ont été rythmés par des séances quotidiennes de natation, de cyclisme et de musculation, ainsi que par des « entraînements » dans un cockpit de simulation installé au centre de rééducation de Tréboul-Douarnenez (Finistère). Son moral a parfois flanché, mais son caractère est sorti gagnant selon ses proches. « Olivier a appris la pa-tience et la sagesse, note son kinésithérapeute, François Gressot. Il gère beaucoup mieux sa volonté, sa hargne et son énergie. »

Dès son retour, le 9 septembre, lors d'une séance d'essais privés à Magny-Cours, «Olive » a épaté les membres de son écurie, en signant d'emblée des temps records sur sa piste de prédilection. Trois tours ont suffi à lui restaurer sa confiance et ses sensations : « J'en ai eu le coeur net des que j'ai pu passer le premier virage gauche à fond. » En trois jours, le Grenoblois a confirmé que son formidable début de saison ne devait rien à la chance ni aux surprenantes performances de ses pneus Brldgestnne. 5a « métamorphose », entrevue dès les premiers Grands Prix par son employeur, Alain Prost, n'a visiblement pas été affectée par son éloignement des circuits. « C'est un vrai champion, il nous manquait, admirait Alain Prost. Il fait avancer la voiture, il fait avancer l'équipe. »

D'« UN SEUL REGARD »

L'écurie Prost a, en effet, souffert de cette longue absence : « Du jaur au lendemain, nous avons perdu tout ce qu'il apportait, regrette Alain Prost. Enthousiasme, dynamisme, volonté, motivatian... en plus de son talent. » Contraint de suivre sept courses devant son poste de télévision, Olivier Panis a, lui aussi, pu constater combien sa connaissance de la JS 45 faisait défaut à son équipe. « J'ai trouvé un nouveau moteur très agressif, pas simple à piloter et sur lequel ils [son successeur Jarno Trulli et Shinji Nakano] n'avaient apparemment pas travaillé. l'ignore pourquoi », écrivait l'absent dans une tribune publiée par le magazine Auto-Hebdo, juste avant le Grand Prix

d'Autriche. Peu de temps avant son accident, Olivier Panis, survolté par ses succès (deux podiums, au Brésil et en Espagne), se sentait « capable de choses incroyables »: « Conduire une telle voiture a changé ma vie », déclarait-il plein

d'entbousiasme. En quelques courses, sa complicité avec Alain Prost était devenue telle que les deux hommes assuraient se comprendre d'« un seul regard ». La blessure et l'absence n'ont rien gâché de ces relations: Alain Prost a renouvelé sa confiance à Olivier Panis, et son contrat, avant même qu'il réussisse son étonnant retour début septembre à Magny-

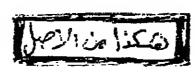
**PLUS VOLONTAIRE QUE JAMAIS** 

An Nürburgring, Olivier Panis légèrement aminci, très affûté physiquement, a retrouvé le paddock avec un air décontracté. Ses lunettes de soleil relevées sur le front laissaient percer un regard plus volontaire que jamais, visité par l'assurance d'appartenir au club fermé des vainqueurs potentiels de Grands Prix. Seuls ses ongles rongés trahissaient une légère appréhension. « Une tension positive », rectifiait-il avant de reprendre sa place dans le siège de

la « Prost » nº 14. Le temps de passer, avec succès, un test d'extraction - jeudi, le pilote a dû démnutrer à un officiel qu'il était en mesure de sortir de sa monoplace en moins de cinq secondes -, et il a été autorisé à reprendre son volant en situation de Grand Prix. A 11 heures, le moment du top-départ des premiers essais libres du Grand Prix du Luxembourg, il n'a pas attendu une seconde pour s'élancer : il tenait à être le premier à quitter les stands dn Nürburgring. « J'ai senti un leger pincement au cœur, reconnaît-il, mais après le premier virage je savais que j'étais là pour travailler, pour améliorer la voi-

Eric Collier

■ Le Grand Prix du Luxembourg sera le dernier pour Flavio 8natore: après des semaines de rumeurs, le flamboyant directeur de l'écurie Benetton-Renault quitte la formule 1 et laisse sa place à l'Anglais David Richards, propriétaire de l'équipe Prodrive, qui engage



# Les Belges sont inquiets de la dérive du football-club d'Anderlecht

Défaillant en championnat, il est sanctionné en Coupe d'Europe pour « affaires » de corruption

Accumulant les contre-performances en championnat, le club d'Anderlecht est, de surcroît, accusé de corruption à la suite de plusieurs

« révélations », dont celle de l'ancien président du club, Constant Vanden Stock. Le comité directeur de l'UEFA a annoncé, lundi an si elle se qualifiait pour l'une d'entre elles.

de notre carrespondant Rien ne va plus pour le Royal Sporting Club d'Aoderlecht. L'équipe belge la plus titrée (vingt-quatre titres de champioo de Belgique, buit Coupes natio-nales, deux Coupes des coupes et une Coupe de l'UEFA), porte-dra-peau du football bruxellois depuis 1908, a été battue, dimanche 21 septembre, sur son terrain, par l'Excelsior de Mouscroo, adversaire du FC Metz en coupe d'Europe, à la grande fureur des supporteurs, qui ont envahi le terrain à l'issue de la rencontre, pour se retrouver quinzième, à dix points do leader Lommel SK avant la 7º journée qui devait se jouer samedi 27 septembre. Et, le lendemain, le comité directeur de l'UE-FA, réuni à Helsinki (Finlande), annonçait que le club serait suspendu de toutes les compétitions européennes pour un an s'il se qualifizit pour l'une d'entre elles.

Cette sanction constitue un épisode supplémentaire - mais pas ultime - do feuilletoo qui a de l'aocieo présideot du club, commencé ao printemps, lorsque Constant Vandeo Stock, quatre-

-

René Van Aeken, un intermédiaire évoluant dans les milieux du football beige, avait révélé à la presse avoir corromou, en 1984, Parbitre espagnoi de la recontre de demifinale de Coupe de l'UEFA Anderlecht-Nottingham. Le club belge s'était qualifié au match retour par 3 à 0, à l'issue d'une rencontre durant laquelle un penalty douteux avait été sifflé en sa faveur, tandis qu'un but qualifiant les Anglais avait été refusé. Tous les arbitres n'étant pas corruptibles, la morale retrouvait ses droits, puisque Anderlecht devait s'incliner aux tirs au but lors de la finale

L'affaire aurait pu en rester là, car les révélations de René Van Aeken oe pouvaient pas être totalement vérifiées, en raison, notammeot, de la disparition de l'arconcerné. Emilio Guruceta-Mauro, victime d'un accideot d'automobile en 1987. Soo

retour devant un autre club an-

glais, Tottenham.

rebondissement est dil aux aveux, au début du mois de septembre, vingt-trois ans. Les larmes aux yeux, il reconnaissait, lors d'une émission de télévision, avoir fait, à l'issue de la reocootre, un « prêt » au directeur de jeu, qui connaissait une mauvaise passe financière.

LES LETTRES DISPARUES

Si elles embarrassaient l'actuel président du RCS Anderlecht, Roger Vanden Stock, fils du précédent, qui a toujours contesté la corruptioo, ces révélations ne semblaient pas devoir mettre eo péril l'avenir européen do club. Le porte-parole de l'UEFA avait, eo effet, déclaré qu'une prescriptioo de dix ans s'appliquait aux faits coocernés. La volte-face des instances européeooes s'explique par l'existence de deux courriers envoyés à leur siège de Berne (Smisse), en 1992, pour dénoocer les faits, l'un par René Van Aeken. l'autre par la fédération belge. Problème, ces lettres ont disparu. Aujourd'hui, Lennart Johanson, président de l'UEFA, admet qu'il reste, dans cette affaire, des zones » d'ombre.

Les dirigeants d'Anderlecht voulaient se pourvoir en justice contre la décision de l'UEFA, s'appuyant sur le précédeot de l'Olympique de Marseille, dont la suspensioo par l'UEPA eo 1993 avait été annulée par le tribunal de Berne. Bernard Tapie avait alors retiré voloctairement son club des compétitions européennes. Mais l'avocat d'Anderlecht, Mª Daniel Spreutels, a fait

savoir, mercredi 24 septembre.

qu'il n'était pas questioo, pour

l'instant, que le club fasse un pro-

cès à l'UEFA. Reste à savoir quelle attitude va maintenant observer le principal bailleur de foods de l'équipe, la Géoérale de banque. Le vicomte Davignoo, PDG de la Société géoérale de Belgique, qui contrôle l'établissement, a rassuré : « Je ne suis pas sûr que ce soit une bonne chose pour l'image d'une banque que d'abandonner un client en difficulté. » De quoi calmer les craintes des supporteurs bruxellois. Il eo reste.

Luc Rosenzweig

# Laurent Jalabert brille dans le Tour d'Espagne

VAINQUEUR de la 20 étape du Tour d'Espagne disputée, vendredi 26 septembre, entre Los Angeles de San Rafael et Avila, Laurent Jalabert, qui avait déjà remporté une étape de cette Vuelta (la 6º, terminée à Grenade), se retrouve en buitième position au classement général. Il se trouve à oeuf secondes du Suisse Alex Zülle, dont la victoire finale semble assurée, dimanche 28 septembre, à Madrid. A Avila, sous une plule battante, Laurent Jalabert est monté sur le podium sous les sifflets d'un public déçu de ne pas voir le héros local, Jose Maria Martinez, prendre la place du coureur français.

#### DÉPÊCHES

■ BASKET-BALL: Cholet a battu Le Mans 81-50 à l'occasion d'un match avancé de Pro A disputé vendredi 26 septembre.

■ BOXE: Fabrice Tiozzo s'est facilement imposé, vendredi 26 septembre à Lyon, face à l'Américain Jeff Williams par K.-O. à la deuxième reprise d'un combat de lourds-légers prévu eo dix reprises. Le 8 novembre, Fabrice Tiozzo, ancien champioo du monde des mi-lourds (WBC), affrootera à Las Vegas (Etats-Unis) l'Américain Nate Miller, pour le titre mondial (WBA) de la catégorie.

■ FOOTBALL: le Kowelt et l'Iran ont fait match nul (1-1) lors d'une rencontre comptant pour les éliminatoires du Mondial 98, zone Asie, groupe A. Dans ce même groupe, le Qatar et la Chine n'ont pu se départager (1-1). L'Iran est en tête du groupe avec 5 points, devant le Koweit et l'Arabie saoudite (4 points).

■ L'équipe de Prance « n'a pratiquement aucune chance » d'être l'une des têtes de série des neuf groupes éliminatoires de l'Euro 2000, a précisé Claude Simonnet, président de la FFF. « Pour désigner les têtes de série sont pris en compte les résultats des éliminatoires de l'Euro 96 et de lo Coupe du monde 98. Or la France, qualifiée d'office pour le Mandial, se retrouve, en vertu des résultats obtenus lors des seuls éliminatoires de l'Euro 96, au quinzième rang mondial du classement établi à ce jour par l'UE-FA. » Le tirage au sort des groupes aura lieu à Gand le 18 janvier 1998. RUGBY: le président sud-africain Nelson Mandela a officiellemeot nommé, vendredi 26 septembre, une commission d'experts chargée d'enquêter sur la gestico de la Fédération sud-africaine de rugby (Sarfu), présidée par Louis Luyt. Cette commissioo sera chargée d'enquêter sur les contrats passés par la Sarfu en matière de droits télévisés, sur le versement et la répartition des commissions, bénéfices et autres recettes provenant des accords de parrainage. « Un nuage noir pèse sur le rugby sud-africain, et ce nuage doit être dissipé », à déclaré

# Le Paris Saint-Germain s'essouffle et l'AS Monaco retrouve la confiance

les joneurs du FC Metz sont en camme la nôtre qui veut être chamtrain d'imposer leur rythme ao championnat de France. Larges vainqueurs de l'AJ Auxerre, vendredi 26 septembre, à l'occasioo de la neuvième journée de championnat, les hommes de Joël Muller, technicieo aussi discret que compétent, développent depuis le début de la salsoo un jeu à la fois spectaculaire et efficace.

rieu et Robert Pires, de retour après une blessure, ont été les buteurs d'une formation lorraine euphorique. Impressionne par ses adversaires d'un soit, l'entraîneur Guy Roux n'a pas hésité à déclarer: « A l'heure actuelle, ces Messins sont intouchables. Pavais dit dès la deuxième journée de championnat que Metz serait champian. sauf si Paris était très fort ; je n'ai

Peodant que le FC Metz caracole en tête, le Paris Saint-Germain s'essouffie. Les joueurs de Ricardo ont été tenus en échec par Mootpellier sur leur pelouse du Parc des Princes, devant 35 000

Menant à la mi-temps grâce à un penalty transformé par Rai et très généreusement accordé par l'arbitre pour une prétendoe faute commise sur Laurent Fournier, les Parisiens, visiblement fatigués, se soot fait logiquement rejoindre dès le débot de la seconde mitemps à la suite d'un tir de Pascal Baills. Conscient de la contre-performance de son équipe, Rai résumait en quelques mots le senti-

DOUCEMENT mais sûrement, meot géoéral: « Une équipe pionne ne doit pas laisser passer sa chance sur son terrain. Car ces deux points perdus à domicile peuvent coûter très cher... »

LES ÉCLATS DE TOULOUSE SI le PSG semble fatigué à quelques jours d'un délicat déplacement en Turquie pour affronter le Besiktas Istanbul, l'autre partici-Bruno Rodriguez, Frédéric Mey- pant à cette Ligue des champions a retrouvé, en revanche, un niveau intéressant. Restant sur une série de trois victoires, les Monégasques de Jean Tigana oot continoé sur leur laocée eo battant Strasbourg au stade Louis-II. David Trézéguet, Thierry Henry et l'inévitable Victor Ikpeba ont été les buteurs d'une formation monégasque redevenue conquérante après une longue période de crise. jouera sa saison européenne face au Bayer Leverkusen.

L'une des bonnes surprises de ce début de saisoo vient de Toulouse où l'équipe locale, qui évoluait la saison passée en D2, réussit quelques coups d'éclats. Entraînés par Alain Giresse, les Toulousains ont largement battu Guingamp et se retrouvent en positioo intéressante au classemeot.

Les Toulousains de Giresse redonnent des couleurs au Stadium, le célébre stade dans lequel de gros travaux de modernisatioo oot été eotrepris eo vue du Moodial 98.

Alcatel félicite	
Olivier Panis pour	sa
victoire au Grand P	rix
du Luxembourg.	

(La course n'aura lieu que dimanche mais être là, c'est déjà une victoire)

# ALCATEL, PARTENAIRE TECHNOLOGIQUE DE PROST

En dévaloppont des systèmes de communication spécifiques reliant usine, stand et pilates, Alcotel participe à la compétitivité de l'écute Prost Grand Prix. Mois saluer aujourd'hui le retour d'Oilvier est pour lo "Hi-Speed Company", une monière de rendre hammage aux valeurs de détermination et de performance qui, ou delà de l'excellence technologique, forment son identité

The HI-Speed Company

Le cham	pio	nnat de	Fran	C & C	ie i	00	tb.	all c	ie f	21
1 10 10 12		CLASSE	MENT		, Q		د, ت	S.T.		
Bordegux-Marseille .	2-0				6				1	3
Lydritens	. ¥-3	7.00 day	23	9.	7	2	ò	+ 12	=	GNGNG
Molz-Acolline	3-0	2 Paris S	20	9	6	2	1	1.12	=	GGGNN
Paris-9G-Montpellier	1-1	3 Horden	17	9	. 5	2:	2	+1	A	GPGNG
Moneco-Strasbourg-	3-2	A Memory	16	9	5 .	Ţ1.	3	. + 6	. 🕰	PEGEG
Names Cannes · · · ·	1-2	5 Lage	15	9	4	3	2	+6	À	MNPGE
	3-0	6 Burtis	. 15	9	4	3	2	+3	Y	GGPNF
Toulouse-Guingemp		7 Toulotte	15	9	4	3	2	0	A	NNGPG
Rennes-Bestia	.2-0	2 Married	14	. 8	4	2	3	+1	~	NGPGP
Challeauroux-Le Hawn	e <b>2-</b> 1	. Serven	oo. 14	9.	4	2	3	4. D	T	NGGGF
		U-LYCE	. 12	9	4.	0.	5	1	Y	PPGGP
	_	TT AUCENTE	9	9:	. 3	0	6	-2	=	PGPPP
TOTAL TO	<b>b</b> 2	12 Parates	9	9 -	2	3	4	- 5	A	PNPNG
		12 Montos	tier 9	8.	1	,5	3	- 3	=	NPHPH
1 Nantes 0	11	44 Marins	- g	9	2	2	5	-3	7	GNNPP
2 Monaco 0	-17	is Carles	rout 9	9	2	2	5	-9	A	PPGPG
- 10111-0111-0		16 Shanbo	ero . 7	9	1	4	4	-9	7	NPPNP
18 Bastia 2	22	17 Cannes	7	9.	2	10	9	-9	A	GPGNG
19. Bordesux2	13	M. La Harri		9	1	3	5	4	V	PNPNP
20 Auxeme 3	13	100	T. T.,			•				

# Land Rover Ultimate, un 4 × 4 qui ne se prend pas au sérieux

Une série limitée pour jouer les Indiana Jones du Gâtinais

UNE VOITURE? Non, un petit camion râblé que l'on croirait tout droit sorti d'une collection de miniatures au 1/43. Homis, bien sûr, qu'il pèse 1.7 tonne. Avec son châssis court (3,72 mètres) qui assure un parfait équilibre des volumes entre la cabine, à l'avant, et le plateau, à l'arrière, le Land Rover Ultimate est un pick-up à quatre roues motrices qui ne se prend pas très au sérieux. Voilà qui, dira-t-oo, n'est pas très raisonnable de la part d'une marque quasi cinquantenaire qui s'est bâtle, avec le Defender, une réputation de baroudeur, et a inventé, avec Range Rover, le 4×4 du gentleman farmer qui se conduit le petit doigt en l'air.

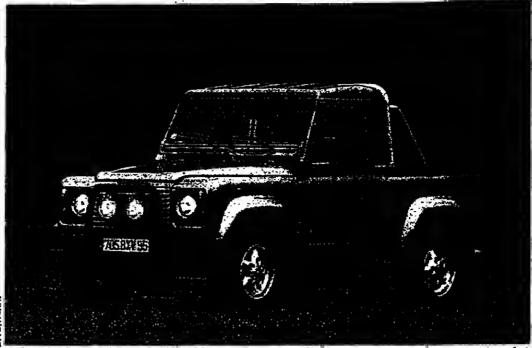
Malgré les apparences, cette série limitée n'est pas un caprice de constructeur, L'Ultimate exprime une forme d'oumour britannique mais aussi une volooté d'illustrer de manière un peu spectaculaire, presque à la manière d'un conceptcar, que les 4×4 devieonent des véhicules de plus en plus détournés de leur raison sociale. Et que l'avenir de l'automobile passe aussi par un mélange des genres.

L'Ultimate a été conçu seloo le principe du dédoublement de personnalité. Soo aspect costaud force le trait : grosses roues, museau typique de Defender rehaussé par un pare-buffle faussement agressif et solide arceau quatre-points placé juste derrière la cabine. En contrepoint, son côté « branché » est mis en exergue par les jantes aluminium et l'unique coloris vert céladon. Le plateau arrière, qui peut transporter jnsqu'à 800 kilos de charge (mais dans lequel on ne saurait mettre beaucoup plus que deux VTT) est protégé par une élégante bache noire que les nostalgiques des roadsters anglais appellent « tonneau cover ». Au total, on imagine davantage l'Ultimate au soleil couchant sur une plage californienne qu'en plem zénith sur les pistes ponssiéreuses de

En configuration urbaine, ce véhicule compact n'est pas trop pataud maigré son rayon de braquage excessivement large. La positioo de conduite, très en bauteur, est agréable, mais, dès que

Il est à peu près aussi sensé de faire Paris-Lyon au volant de cette voiture que de déménager un cinq-pièces avec une Austin Mini

l'oo sort de la circulation urbaine, les choses se gâteot. Sur route, Paguichant Ultimate redevient un rustique Defender. Puissant (113 chevaux) et vif à bas régime, le moteur 2,5 litres turbo-diesel à in-



Conçu selon le principe du dédoublement de personnalité : un aspect costand et, en contrepoint, un côté « branché » mis en exergue par les jantes aluminium et l'unique coloris vert céladon.

fection directe est efficace mais terriblement bruyant et la tenue de cap est assez imprécise, à cause d'une direction parfaitement assistée mais un peu « flottante ».

Mais tout cela n'est rien à côté de la suspensioo, raide comme un coup de trique, que l'installation de deux barres stabilisatrices n'a évidemment pas contribué à attendrir. L'Ultimate n'a rien d'un de ces 4 x 4 bourgeois. Disons-le tout net, c'est un authentique « tape-cul », Enfin, l'babitacle où trois personnes (deux et demie serait phis proche de la réalité) peuveot prendre place côte à côte, repoussant le conducteur contre la porte, ne porte pas la marque d'une finition exceptionnelle et rappelle de façon attendrisante celui des 2 CV. Ce qui donne une idée de sa somp-

Bieo que très amusant à conduire, l'Ultimate n'est donc pas fait pour avaler des kilomètres de bitume. Il est à peu près aussi sensé de faire Paris-Lyon à son volant tion de l'utiliser comme un engin que de déménager un 5 pièces avec une Austin Mini. Le pick-up Land Rover, auquel on ne peut pas demander d'être à la fois dur à la tâcbe et douillet, a choisi son camp. Son moteur plein de bonne volonté, son châssis trapu et ses rapports de boîte de vitesses très courts en font un vrai véhicule de franchissement. Qui peut le plus peut le moins : à son bord, on joue sans crainte les Indiana Jones du

Cbez Rover, le lancement de l'Ultimate, qui suit de quelques mois deux autres séries limitées elles aussi très décalées (le Defender X-Trem, sorte de petit cabriolet et le Defender Eastnor, pourvu d'un hard-top) participe surtout d'une politique d'image. Pour le coostructeur, ce 4 x 4 baot sur pattes (vingt centimètres de garde au soi) dont les études indiquent que les acheteurs potentiels o'ont - quel dommage I - guère l'intentout-terrain, doit «anticiper sur les aspirations d'une clientèle de plus en plus nombreuse dont les préférences se portent sur les véhicules de loisirs phitôt que sur les véhicules classiques ».

Pour autant, Rover sait bien que l'Europe n'est pas les Etats-Unis et qu'il o'existe pas, à l'heure actuelle, un véritable marché pour ce genre de « light truck » à l'anglaise. Au moins, l'Ultimate contribue-t-il à joyensement bousculer l'image de Land Rover qui vient précisément de dévoiler an Salon de Francfort le Preelander, un petit 4×4 polyvaleot très « mode » qui sera commercialisé au printemps et sur lequel la marque fonde de gros espoirs commerciaux.

Jean-Michel Normand

\* Land Rover Defender Ultimate (8 chevaux fiscaux) à partir de

DÉPÊCHES REGLEMENTATION: à partir du 17 novembre, pour conduire un cyclomotent dés quatorze ans, il faudra obligatoirement avoir effectué la formation pratique du brevet de sécurité routière (BSR). Le BSR se compose de l'attestation scolaire de sécurité routière obtenue en classe de cinquième et d'une formation pratique de trois

heures en circulation. ■ VÉLOSOLEX : celui qui reste le plus célèbre des deux-roues français effectue un énième retour. Denx entreprises françaises associées à un partenaire chinois doiveot commercialiser, cet automne, un Vélosolex dispomble avec de multiples coloris (prix pu-

blic: 3.950 francs). ■ RENAULT : la fixme au losange lance la Laguna Lancel, une série limitée de 1 400 exemplaires portant le sigle du célèbre maroquimer. Réalisée sur la base de la version RXT 2,0 ou 2,2 dT, la Laguna Lancel (à partir de 153.000 francs) est dotée d'un habitacle spécifique, habillé de cuirs et de tissus assor-

■ NOUVEAUTÉ: le constructeur ronmain ARO vient de présenter la Spartana, une petite voiture découvrable inspirée de la Citroen Méhari. Disponible en jaune uniquement,la Spartana (à partir de 52 000 francs) est équipée du mo-teur Renault de 1 200 cc de la première génération de Twingo

MOTOCYCLISME: lors du Mondial du denx-rones, du 26 septembre au 6 octobre, le fabricant français Shark diffuse le premier casque haut de gamme à l'intérienr entièrement démontable et lavable. Prix indicatif: de 1.690 à 2.000 francs.

■ EXPOSITION: le Salon automobile de Lyon se tiendra do 4 au 12 octobre à Lyon Eurexpo, Outre toutes les dernières nouveautés, cette manifestatioo propose plusieurs animations: cinquante modèles de Ferrari, village d'essai de véhicules tout-terrain, notamment. Prix d'entrée : 45 francs (gratuit pour les moins de sept ans).



Kia Clarus, une berline du Matin calme

gn

w

jeu 2 se gér gro blai

mei

Cas P

pub

de l

telle

ies ı

tien

cain

à el

coût

« re

tiqu

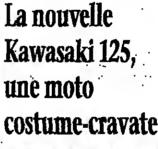
imm

Ce

репт

Nouvelle venue parmi les berlines, dans le format « moyennes supérieures », la Clarus du constructeur coréen Kia est commercialisée depuis jeudi 25 septembre. Comme les autres firmes du pays du Matin calme, le groupe Kia - qui fait l'objet d'un

plan de redressement et devrait se recentrer sur l'automobile - tente de s'imposer sur des marchés plus haut de gamme. Cette voiture disponible en deux versions (SLX et GLX) est dotée d'un moteur 1,8 litre essence développant 116 chevaux. Bien équipée (double airbag, direction assistée, volant réglable en hauteur), la Clarus est disponible au prix de 99 900 francs (version SLX) et de 109 900 francs (GLX). Son point faible est la puissance administrative, seulement de 9 CV.



LES MOTARDS taillés dans le roc, les vrais de vrais, ceux qui se déhanchent dans les virages et taquinent la zone rouge du comptetours entre deux feux rouges, ne vont pas aimer. Avec son monocyfindre quatre-temps, dont la puissance est, réglementairement, limitée à 11 kilowatts (à peu près 15 chevaux), la nouvelle Kawasaki 125 Eliminator ne se pilote pas, elle se conduit.

Depuis le mois de juillet 1996 et le rétablissement de l'équivalence permettant aux titulaires d'un permis auto (de plus de deux ans) d'enfourcher une 125 cm, ces petites motos qui ne tierment pas le haut du pavé occupent le devant de la scène. En un an, le nombre de ces machines qui circulent en France a doublé. Moto à vocation quasi exchisivement urbaine, la Kawasaki a



été conçue pour se déplacer en costume-cravate: plutôt qu'en barbour et lunettes chromées. Pour faciliter l'apprentissage des débutants, offrir une meilleure maniabilité et convenir aux femmes, sa hauteur de selle (68 centimètres) est la plus basse du marché des 125 cm3.

Son guidon droit et rehaussé ainque ses repose-pieds situés très en avant offrent une position de conduire « relax » tout à fait adaptée à un usage de ville. Malgré les contraintes réglementaires, le petit moteur est suffisamment vif. Couplé à une boîte de vitesses à cinq

rapports bien étagés, il permet de s'intégrer dans le trafic ou, au contraire, de se dégager rapidement d'une situation potentiellement dangereuse. Rien à reprocher noo plus au freinage (disque à l'avant, tambour à l'arrière) mi à la suspension, pas trop ferme. Le confort de la selle mériterait toutefois d'être amélioré.

Ce qui choque un peu les puristes est le fait que, comme plusieurs de ses concurrentes, la petite Kawasaki se donne des airs de vraie moto. Son réservoir fluide, où prend place une joile console chromée intégrant boucbon de réservoir et voyants de contrôle, sa fourche inclinée, son phare chromé lui anssi et sa selle à étage prolongée par un dosseret constituent autant de clins d'œil aux modèles « custom ».

Avec beaucoup de bonne volonte, on s'imaginera chevaucher une vague espèce lointaine et naine de Harley Davidson... Pourquoi, alors, avoir affublé cette moto tranquille, qui se mène en toute décontraction, d'une appellation aussi agres-sive? De la part de Kawasaki - qui, de surcroît, entend désormais s'imposer en tant que constructeur généraliste –, il est assez maladroit de chercher absolument à évoquer la lignée des autres « Eliminator », engins de plus grosse cylindrée et au tempérameot oovertemeot

Cette faute de tact n'effarouchera sûrement pas les néo-motards à la recherche d'un mode de transport fiable et efficace. A ceux-ci, on conseillera vivement de suivre quelques leçons de conduite avant de prendre le guidon. Il est établi que, faute d'expérience (au guidon, il faut toujours prévoir le pire), les nouveaux adeptes de la 125 cm² ont un peu plus d'accidents que les

J.-M. N.



SAVOIE Notre selection 4 anneaux A8 4,2 Quattro 23 000 km

A5 Avant 1,8 20V 7 500 km A4 Avant 1,8 20V 14 500 km PORSCHE 911 Carrera 4 entretien porsche T.O. 90..... 92 200 km

Vente de véhicules rècents Faibles kilométrages Millésime 97 Garantie 1 an ou 12 000 km Possibilité d'essai ou financement intéressant AVIS CENTRE OCCASIONS 5, rue Bixio - 75007 PARIS 01.44.18.10.65 Port. 06.07.84.10.33 Pascal Bonnet

Centre Occasions 5, rue Bixio - PARIS 7e ☐ TIGRA 1.4ì 10 500 km, gris argent métal, □ GOLF S 75 5 portes, 11 700 km, vert dragon, ☐ SAFRANE 2.2 dt Álizé 13 800 km, gris metal,

P. BONNET: 01.44.18.10.65

50 VÉHICULES EXPOSÉS. FAIBLES KM DISPONIBLES. GARANTE EUROPÉENNE DE 1 AN (pièces et main d'oeuvre). LAGUNA RN 1.8 96. LAGUNA RT 2.0 95... 61 000 1 AUSTIN MINI 93. 806 SV Turbo 85\_ 93 000 F 405 SILLAGE 95... 52 000 306 GREEN 97\_ SAXO SX 1.1 97\_ 59 000 XANTIA 1.9 Diesel 97..... ZX 1.9 Diesel TONIC 95... . 51 000 FORD ESCORT 1.9 TD 96, 89 000 I CLIO RL 1.2 5P 97 55 000 CLIO RT 1.4 5P 95 48 500 MEGANE RN 1.4e 96....... 58 000 F SCENIC RTE 1.9 dt 97..... 115 000 F SAFRANE Albé 2.0 95..... 69 000 F SAFRANE 21 of 98\_\_\_\_ ESPACE V6 BVA 95.......... 109 000 F EXPRESS 1.9 Diesel 96..... 48 000 F ROVER 800 Coupé 94..... 115 000 F HONDA CIVIC VTI 94... .... 56 000 F -Tél.: 01.46.71.64.03



★ Kawasaki 125 Eliminator, prix de vente conseillé : 24 900 francs.

AUJOURD'HU!

# Le beau temps persiste

L'ANTICYCLONE centré sur les Alpes éloigne tout système perturbé de notre pays. Dimanche, les dépressions circulent soit vers l'Espagne, soit vers le nont des îles Britanniques. Le temps sur la France reste très calme. L'absence de vent favorisera la formation de brouillards, plus nombreux que les jours

Bretagne, pays de Loire, Basse-Normandie. - Le matin, les bancs de brouillard ou de nuages bas seront fréquents, surtout en bord de Manche. L'après-midi sera partout ensoleillé. Les températures s'étageront de 21 à 26 degrés.

Nord-Picardie, fle-de-Prance, Centre, Haute-Normandie, Ardennes. - Quelques brumes seront observées en début de journée. C'est en bord de mer qu'elles mettront le plus de temps à se dissiper. Mais le soleil triomphera partout. Il réussira à réchauffer le fond de l'air : 21 à 25 l'après-midi, voire 27 eo région

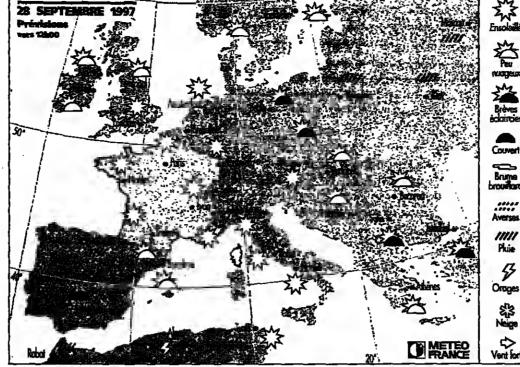
Champagne, Lorraine, Alsace, Bourgogne, Franche-Comté. – Il

fera encore très beau, les rares nappes de brouillard se dissiperont très rapidement. Elles seront parfois plus tenaces sur la vallée de la Saône. Il fera de 20 à 25 degrés.

Polton-Charentes, Aquitaine, Midi-Pyrénées. - Le soleil brillera de mille fenz sur le grand Sud-Ouest. Il ne sera guère contrarié par quelques bancs de ouages élevés qui survoleront la chaîne pyrénéenne dans l'après-midi. Les températures se-100t comprises entre 26 et 29 degrés.

Limousin, Auvergne, Rhône-Alpes. - La journée se déroulera sous un ciel bleu azur. Seul le Genevois devra composer avec quelques nappes de grisaille. Le mercure sera proche de 25 degrés.

Languedoc-Roussillon, Provence-Alpes-Côte d'Azur, Corse. -Le soleil brillera généreusement. Toutefois, du Languedoc à la Provence, il faudra attendre quelques heures, le temps que les mages bas ou brouillards se dissipent en matinée. Les températures atteindront 23 à 26 degrés sur les plages, jusqu'à



#### LE CARNET **DU VOYAGEUR**

BANGLADESHL Un cyclone atrivé de la baie du Bengale et accompagoé de veots qui atteignaient 150 km/heure s'est abattu samedi 27 septembre sur le Bangladesh, balayant des milliers d'habitations en matériaux légers et faisant craindre des dégâts importants. Les autorités ont évacué 600 000 personoes dans le sud, dont 400 000 du secteur de Cox's Bazar. Des veots très violents ont déjà déraciné des arbres et abattu des pylôoes électriques vendredi 26 sur le littoral. Le premier centre touristique du pays, situé dans cette régioo, a été ploogé dans l'obscurité à la suite de chutes de lignes électriques.

SUISSE. Le bilan touristique du pays s'est amélioré grâce à une bonne saison d'hiver et à une progressico du combre de visiteurs au cours du 1º semestre de l'année. constate la Fédération suisse du tourisme dans soo bilan annuel.

mondoport,				a hera territor			_				-		
PRÉVISIONS	POUR LE	E 28 SEPTEN	BRE 1997	PAPEETE	23/28 P	KIEV .	. 7/12 P	VENISE	13/23 S	LE CAIRE	19/28 S	DE TOUR NEW YORK	MAN / MANUAL IN 17 AND
Ville par ville,	les minim	a/maxima de t	empératur	POINTE-A-PIT.	25/30 S	LISBONNE	19/23 P	VIENNE	8/17 5	MARRAKECH	14/21 N	1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1	
et l'état du cle				ST-OENIS-RÉ.	17/22 N	LIVERPOOL	13/18 C	<b>AMÉMIQUES</b>		NAIROB1	13/26 S		
C: convert; P:			,	EUROPE		LONDRES	12/20 C	BRASILIA	1930 S	PRETORIA	17/34 S	一	
	•	_		AMSTERDAM	10/18 C	LUXEMBOURG	12/21 5	<b>SUENOS AIR.</b>	11/23 C	RABAT	16/22 N	TO THE WAR AND THE PARTY OF THE	
FRANCE mid		NANCY	5/24 5	ATHENES	19/24 S	MADRID	17/23 P	CARACAS	25/33 S	TUNIS .	20/27 5		
AIACCO	12/26 \$	NANTES	12/26 S	BARCELONE	19/24 N	MILAN	15/25 S	CHICAGO	14/20 N	ASSE-OCEAN		JAN THE PROPERTY OF THE PARTY O	
BIARRITZ	16/27 S	NICE	16/25. S	BELFAST	11/18 C	MOSCOU	1/6 P	UMA	21/25 C	BANGKOK	27/32 P		
BORDEAUX	12/29 S	PARIS	9/25 S	<b>BELGRADE</b>	7/19 N	MUNICH	419 5	LOS ANGELES	22/2B S	80MBAY	25/29 N		
BOURGES		PAU _	15/27 S	SERUN	8/18 C	NAPLES	17 <i>1</i> 25 S	MEQCO	14/21 N	OJAKARTA	26/32 N		
8REST	12/23 5	PERPIGNAN	13/27 S	<b>AERNE</b>	9/21 C	OSLO	7/16 N	MONTREAL	6/18 5	DUBAI	28/37 S		
CAEN	14/23 .\$	RENNES	9/26 S	BRUXELLES	9/21 C	PALMA OF M.	20/27 N	<b>NEW YORK</b>	14/22 C	HANOI	20/24 C		
CHERBOURG	10/22 S	ST ETIENNE	8/26 S	BUCAREST	5/16 N	PRAGUE	5/16 C	SAN FRANCIS.	18/27 S	HONGKONG	21/23 P		
CLERMONT-F.	9/27 S	STRASBOURG	5/24 S	<b>8UDAPEST</b>	8/19 N	ROME	16/25 S	SANTIAGOICH	8/16 N	JERUSALEM	20/27 S		
OUON	8/24 S	TOULOUSE	11/28 \$	COPENHAGUE	9/15 N	SEVILLE	18/25 C	TORONTO	11/21 N	NEW OFHU	23/34 S	A MAN A CORRESPONDED TO THE PARTY OF THE PAR	The state of the s
GRENOBLE	10/27 S	TOURS	B/26 S	OUBLIN	10/18 C	SOFIA	8/16 N	WASHINGTON	11/25 P	PEKIN	9/25 5		
ULLE		FRANCE out		FRANCFORT	.10/22 5	ST-PETERSB.	4/8 P	AFRIQUE		SEOUL	12/18 S	The same of the sa	PL CONTRACTOR
LIMOGES		CAYENNE	23/33 5	GENEVE	12/21 C	STOCKHOLM	8/14 N	ALGER	18/31 P	SINGAPOUR	27/32 C		
LYON		FORT-DE-FR.	25/30 \$	HELSINKI	4/11 C	TENERIFE	17/23 N	DAKAR	27/30 P	SYONEY	13/17 P		
MARSEILLE	15/26 S	NOUMEA	18/24 N	ISTANBUL	13/18 C	VARSOVIE	7/12 P	KINSHASA	22/30 S	TOXYO	15/22 N	Situation le 27 septembre à 0 heure TU	Prévisions pour le 29 septembre à 0 heure TU

#### PRATIQUE

# La télévision par satellite cherche à conquérir l'habitat collectif

#### Au 15º Salon Antennes, à Paris, les deux bouquets français font assaut de séduction auprès des syndics et des copropriétaires

LA QUINZIÈME édition do Saloo Antennes, rendez-vous anooel des professionnels de la télévision par satellite, dont les portes sont ouvertes an public, samedi 27 et dimanche 28 septembre à Paris, est l'occasion qo'oot salsie CanaiSatellier et Telévisioo par satellite (TPS) pour présenter leurs solutions pour la reception collective des bouquets de programmes numériques.

Selon l'INSEE, 9 millions des 21,5 millions de foyers français habiteot des immeubles collectifs. C'est ce gisement d'abonnés potentiels que les deux bouquets français, pour une fois alliés objectifs, ont décidé de prospecter. CanalSatellite, premier satelloopérateur français, lancé en 1992 en versioo analogiqoe, puis en sède plusieurs loogueurs d'avance sur TPS.

5.00

 $\mathcal{A}^{(n)} \cap \mathcal{A}_{\mathcal{A}}$ 

. . .

- . 7:

ى ....

- 13 (

 $\mathcal{A}^{*} = \mathcal{A}^{*}$ 

L'ORLIGATION DES PARABOLES Fort de soo expertise, Patrick Raillard, responsable du département collectif de CanalSatellite, évalue « sao cœur de cible d

5,7 millions de foyers ». Commercialisé en décembre 1996, TPS o'a pas tardé à passer lui aossi le marché du collectif ao crible. Selon Christian de Pennart, directeur géoéral adjoint eo charge des opérations commerciales, « 95 % des immeubles ne permettent pas encore d'ocheminer · des signaux numériques ».

#### Deux journées grand public

«Antennes 97 et Collectivités réseaux», Salon du satellite et du câble réservé aux professionnels, ouvre pour la première fois ses portes aux particuliers, samedi 27 et dimanche 28 sepcontacts entre professionnels du secteur, les exposants attendent près de 10 000 visiteurs pendant le week-end

de 9 heures à 18 heures. Entrée : 50 F.

même sonci, résumé par M. de Pennart: « Comment acheminer ces signaux numériques jusqu'ou dewième étage, opportement de gauche? > Pour « sensibiliser » le secteur de l'habitat collectif, CanalSatellite et TPS font assaut de séduction auprès des syndics, des professionnels de l'immobilier et des copropriétaires pour faire décider, voter et démarrer les installations de paraboles collectives dans les immeubles. D'une même volx. Patrick Raillard et le direc-

de longue holeine ». Poor TPS, «il s'écoule en moyenne dix-huit mois entre le moment où le syndic puis les copropriétaires monifestent leur intéles premières installations de paraboles collectives pour la fin de 1998 ou le début de 1999.

teur général adjoint de TPS re-

connaissent que « c'est un travail

Dans leur campagne, les deux satello-opérateurs soot épaulés \* Paris, Porte de Versailles, Hall 8, par l'Association oationale de la réception télévision (Anpret). Ce

Les deux opérateurs oot le lobby des installateurs de matériels de réception par satellite, présidé par Cédric Davy, milite activement pour l'adoption, dans la prochaine loi sudiovisuelle. d'un amendement faisant « obligation aux promoteurs immobiliers d'inclure une parabale callective lors de lo construction d'immeubles neufs ».

#### Avant la dissolution, l'ancienne

majorité politique avait adopté, en première lecture du projet de loi Dooste-Blazy, un ameodement eo faveur de la réceptioo collective par satellite. Uoe victoire, éphémère, doot Cédric Davy revendique en partie la paternité. Pour l'ANPRET, l'enjeu est d'importance, car il se construit plusieurs milliers d'emplois.

Satellite, TPS et l'ANPRET, il y a phoce. le prix. A en croire les deux satello-opérateurs, « le coût moyen de

TROISIÈME DU MATCH, ALBERT

Gambit-D. Défense seml-Tarrasch.

l'acheminement de la télévision numérique dans chaque appartement est évolué à 1500 francs ». Trop cher ! répondent les câbloopérateurs, qui hrandisseot une étude des offices HLM selon laquelle le coût moyen de la prise est aux environs de 2 000 francs (plus 10 à 15 francs de contrat d'entretien). Par comparaisoo, le cable revendique no prix par prise de 1 000 francs. « Ce tarif ne tient pas compte des travaux de volrie », contre-straque Cédric

Au total, selon lui, « le prix d'une prise câble approche des 7500 francs v. Toutefois, la concurrence cable-satellite n'aura lieu que sur une frange réduite des habitations collectives. Le câble déconce l'intérêt d'uce ovec le sotellite ». Enfin, selon Mi-6 milliards de francs, avec à la clef chel Rager, de la Lyoooaise Câble, seul le câble pourra offrir Parmi les argumeots de Canal- Internet à haut déhit et le télé-

#### DÉPÊCHES

JEUNES. Les jeunes qui s'intéresseot à la nature et au sport su point de vouloir en faire leur métier trouveroot des pistes dans le cahier que l'Office ostional d'information sur les enseignements et les métiers (Onisep) consacre à ce thème. Il présente un éventail de professions : sylviculteur, borticulteur, bûcheron, débardeur, jardinier de golf, accompagnateur de tourisme équestre, de moyenne montagoe, éducateur sportif, ploogeur... Pour chacune, il fait le point sur les possibilités d'emploi, les procédures de recrutement et les diplômes. Uo carnet d'adresses recense les différentes formations. \* Nature et sport, Cahiers de l'Onisep, nº 19, 56 p., 40 francs. # LITIGES. Comment éviter les

conflits avec son propriétaire et ses voisins? Comment régler les problèmes avec sa banque, sa compagnie d'assurances, les administrations (sécurité sociale, organismes de retraite, EDF, France Télécom, impôts)? Comment acheter sans embûches? Partir quillement en vacances? Le CanalSatellite et TPS prévoicot neufs. Selon Cédric Davy, le mar-clame « l'égalité de troitement petit guide Comment régler vos li-les premières installations de pa-ché du collectif est évalué à 5 à ovec le sotellite ». Enfin, selon Mi-tiges, publié par le magazine Notre tiges, publié par le magazine Notre temps (Bayard presse, 82 p., 30 francs) répood à toutes ces questions. Le dernier chapitre est consacré à la justice : les différentes juridictions et procédures, Guy Dutheil comment se défeodre sans procès.

#### **MOTS CROISÉS**

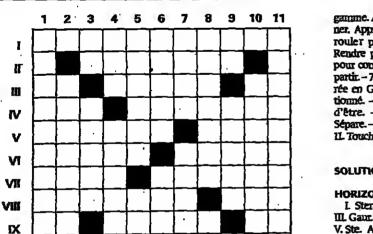
PROBLÈME Nº 97212

SOS Jeux de mots: 3615 LEMONDE, tapez SOS (2,23 F/min).

ÉCHECS Nº 1759

(septembre 1997)

Noirs: V. Kortchnol.



#### HORIZONTALEMENT

XI

L Son appétit est énorme et c'est mesure. En mer du Nord. oous qui payons la oote. - Il. Contraires. - III. Point de départ. Fournit du fourrage et des fieurs. Double la mise. - IV. Bain rustique. Dentelles de pins grand en Ainque occasion de pierres, - VII. Pait ses preuves. Dessin charbonneux. - VIII. Qui possèdent toutes les qualités. Alles franco-britanniques. - IX. Préposition. La plus comme est caustique. Mestere prise à Pékin. - X. Le feu dans PRINTED IN FRANCE

VERTICALEMENT

gamme. A beaucoup de mal à enchaîner. Approbation romane. - 4. Pour rouler plein gaz. Rétablisse. - 5. Rendre plus clair. Les petits sont là pour consoler - 6. Exposés. Vient de partir. - 7. Née en Egypte, elle fut adorée en Grèce et à Rome. Déjà mentionné. - 8. Qui ont leur prix. Vient d'être. - 9. Obstacle. Fit reluire. Sépare. - 10. Sans aucune humanité. -11. Touche à notre vie de tous les jours. Philippe Dupuds

#### SOLUTION DU Nº 97211

#### HORIZONTALEMENT L Stertoneuse. - IL Art. Gressin. -

III. Gaur. Latent. - IV. Eider. Gérer. -V. Ste. Agira. - VI. Fe. Emirs. Ef. -VIL Amena. INA. - VIII. Miner. Senti. - IX. Métrât. Edit. - X. Emaciés. Ite. -XI. Sénescences. VERTICALEMENT

1. Sages-femmes. - 2. Traite. la charpente. - XI. Dépassent la lème. - 3. Etude. Antan. - 4. Ré. Emerce (écrémé). - 5. Tg. Ramerals. -6. ORL. Gin. Tec. - 7. Réagiras. Se. -1. Une ouverture qui peut être déco- 8. Esters. Ec. - 9. Usera. Indic. - rée. - 2. Chaussures d'été. - 3. Bout de 10. Siné. Entité. - 11. Entrefaites.

table. Economiste allemand. – VI. Le fraction of the part of the p 12, are M. Gunsbourg 94852 key codex

President-chectaur général :

Ce Monde

Dominique Aldry

Vice-précident : Général Monte

Désceur général : Stéphene Corre

Désceur général : BED 219 21 bis, rue Claude-Bernard - BP 218 75226 PARIS CEDEX 05 Tél : 01-42-17-39-00 - Fax : 01-42-17-39-26

# d5(a) 22. Dx46 c5(b) 23. F64 Cocs 25.f41(q) Odd 26 (4) (7) Cp6 (4) 27. NS 24, 1641 FM4+ 25.95+ Fx64+ 30.946+ Tb6(g) 31.Fc6(g) 646(g) 32.15 C67 33.Td8 CS(k) 34.Tp 0-0(i) 35.TeS(k) Flor 34.Tes

NOTES a) Evitant la défense ouest-indienne (3..., b6), tellement jouée.
b) La position de base de la semi-Tar-

Df6 37, F-b51 abrandon (V)

c) Une réponse forçée car 5..., éxil5 donnérait aux Blancs un net avantage ormeran anx blanes un her avantage après 6. Fg51, Fé5; 7. Fe6; 7. Fe6; 8. é41 Le gambit Schare-Hennig (5..., cxd4) donne de grandes complications, en général favorables aux Blanes après 6. Dxd41, éxd5; 7. é4. Cc6; 8. Fb5, ou après 6. Dxd4, Cxd5; 7. Fg5, f6; 8. Cxd5, éxd5; 9. Fd2. d) Ou tout de suite 8., Fb4+; 9, Fd2, Da5; 10. Tb1, Fed2+; 11. Ded2, Ded2+; 12. Red2, 0-0; 13. Fb5, a6; 14. Fd3, Td8;

15. Th-ci, b5; 16. Tc71 avec avantage aux

Biancs. Un ieu passif comme 8..., Fé7; 9. Fé2, 0-0; 10.0-0, b6; 11. Dd2. Fb7; riorité.

e) Ou 9..., Fb4+; 10. Fd2, Fxd2+; 11. Dxd2, 0-0; 12.0-0, b6; 13.d5l, une idée de Karpov.

) Et non 10. F×b5?, Da5+, avec gain du

f) Et non 10. Fxb57, Da5+, avec gain du
F. 10. Fd3 est également jourable: 10...,
Fb4+; 11. Fd2, Da5 (ou 11..., a6; 12. Tç11,
Fxd2+; 13. Dxd2, Fb7; 14. 0-0, 0-0; 15. Tfd1); 12. a3, Fxd2+; 13. Dxd2, a6 (si 13...,
Dxd2+; 14. Rxd2, a6; 15. a41); 14. a4, b4;
15. 0-0, 0-0; 16. d51
g) La défense usuelle du pion b5, 12...,
a6 est préférable à la nauranne

a6, est préférable à la nouveauté ets Noirs 12..., Th8, même si elle laisse aux Blancs un jeu confortable après 13. a41, ba4; 14.0-0, 0-0; 15. Txa4. h) On trouve ce plan de Karpov dans sa partie contre Seirawan (1993), avec cette différence que le pion b noir est en b6 et

le F-R blanc en c4). i) Sur 13\_, Ca5, 14. Db41 pose aux Noirs quelques problèmes.

j) Sans perdre de temps. k) Si 15..., Cc6; 16. Dd51, Dd7 (ou 16..., Fd7; 17. Dé4+); 17. Dé4+, Rf8; 18. Td1 et 7

1) Faut-II bloquer le pion de par 16..., Fd7? La suite 17. gd, Ch4; 18. Dé3+, Fé6 (si 18..., Rf8; 19. Dé7+, Dxé7; 20. dxé7+ et 21. Cxb4); 19. d7+, Rf8; 20. Cxb4, Dxh4; 21. F-b5! est gagnante pour les Blancs. Ou encore 17. g4, Cb6; 18. Dé3+, Fé6; 19. d7+, Rf8; 20. b3, F-cd7?; 21. D-ca7. m) Un pion blanc en d7 dans les vinet premiers coups, voilà qui surprend face à un grand maître aussi expérimenté que

ni L'avartage des Blancs est incontestable. Le pion d7 est un kyste qui paralyse

o) Cela prouve l'inutilité du douzième coup des Noirs.
p) Ou 20., Ch6 (et non 20., Ch4?; 21. Dodo et 22. Cob4); 21. Dodo, gof6; 22. b4 suivi de 23. 7d6. q) Menace 65-Rh2-Rg3 et Rob4.

r) Sans craindre 26..., Coh4 à cause de 27. f5, et le Ch4 est prisonnier.

s) Les Noirs sont perdus.
t) Ce malheureux C n'a pas trouvé une seule case efficace.

v) Si 37 ... Cb4; 38. Tç-ç8. SOLUTION DE L'ÉTUDE Nº 1758 D. GURGENIDZE (1979) (Blancs: Ra1, Ta3 et g5. Noirs: Rf8,

Pd2, é3, f3.)

1. Tg1, f2 (si 1..., é2; 2. Txf3+, Ré7;

3. Té3+); 2. Tf1, d1=D+ (si 2..., é2;

3. Txd2+, Rg7; 4. Tg3+, Rh6; 5. Th2 mat);

3. Txd1, é2; 4. Tf3+, Rg7 (si 4..., Ré7;

5. Té3+ et 6. Txé2); 5. Tg3+, Rf6; 6. Tg-g1, Ré5; 7. Tg-é11 on 6. Rf5; 7. Td-f11 et les Rapus pagnant Pd2, 63, f3.)

**ÉTUDE № 1759** F. ABDURAHMANOVIC (1979)



a b c d e f g h Blancs 16): Rg8, Df8, Tb3, Fh8, Cg3,

Claude Lemoine

ciples et d'imitateurs. ● LE GROUPE britannique sort aufourd'hui un deuxième album sobrement intitulé Portishead, qu'il a présenté en juillet a New York avec une formation

symphonique. On y retrouve les atmosphères orageuses qui ont fa-conne son identité. • LE TALENT de Portishead repose sur un curieux tandem, celui formé par Geoff Bar-

row, DJ bricoleur de sons épars, et Beth Gibbons, jeune fille timide murmurant ses malaises au micro. BRISTOL et la région du Gloucestershire abritent les laborantins les plus avant-gardistes de la scène bri-tannique. Derrière Massive Attack, Tricky et Portishead, figures emblé matiques de ce courant, se pressent de nouveaux talents.

# Portishead, le méridien de Bristol

Le deuxième album des Britanniques prolonge l'esthétique du détournement et de la reconstruction inaugurée en 1994 avec « Dummy », classique qui a crée quantité de disciples. Entre-temps, Geoff Barrow, tête pensante du groupe, a traversé une période de doute artistique

VIDÉ, blanc comme un linge, Geoff Barrow a peu dormi. Trop de tension à évacuer. La veille, le 24 juillet, cet Anglais de vingt-cino ans, fils d'un camionneur et d'une femme de ménages divorcés, faisait, à New York, un retour en fanfare. Ou plutôt avec grand orchestre. Au Roseland Ballroom. une salle de Broadway tendue de velours rouge, son groupe, Portis-head, s'est fait accompagner des fastes d'une formadon sympbonique. Ce concert exceptionnel, filmé tel une superproduction (la cassette vidéo sera commercialisée début 1998), révélait à un public choisi les mélodies qui succédaient à celles de Dummy, premier album délà mythique. Entourés d'une quarantaine de musiciens classiques et d'une section de cuivres. le petit alchimiste de Portishead (le nom de sa ville natale, une cité balnéaire située à quelques kilomètres de Bristol), la chanteuse Beth Gibbons, le guitariste Adrian Utley et l'ingénieur du son Dave McDonald furent parfois dépassés par cette démesure. L'intimidant décorum. marié au souffle noir des machines. à l'émotion déchirante d'une voix, distilla aussi des instants de grâce comme seul, finalement, Portishead sait en composer.

Ce n'est pourtant pas faute d'avoir été imité. Car il ne suffisait pas qu'en 1994 Geoff et ses comparses entament leur carrière discographique par un coup de maître. Dosage inédit d'introspec-tion, de mélodies cinégéniques et de groove inspirés du hip-hop et des sound systems, Dummy devint le mètre étalon d'une impressionnante quantité de disciples : Archive. Morcheeba, Locust... voire Carole Laure ou Etienne Daho. « A un mament, s'amuse Geoff aniourd'hui. même les pubs pour les haricots en boîte utilisaient notre son



Beth Gibbons, chanteuse de Portishead.

et nos breakbeats. » Pas de quoi soulager le DJ du fameux « syndrome du deuxième album ». Paralysé par cette réussite et cette loi tacite des productions modernes qui

renoncer. « Pendant treize mois, f'ai connu un complet désastre créatif. Je passais mon temps à analyser ce que

condamne à l'obsolescence tout

succès commercial, Barrow faillit

3 Les mélanges produits par ces musiques sont-ils significatifs

A mon avis, beaucoup plus que la Britpop. Ces musiques encouragent les métissages. En ce moment, l'autre courant musical important vient de la communauté asiatique, qui mêle des grooves ultramodemes à ses musiques traditionnelles. Des groupes comme Asian Dub Foundation, un DJ indien comme Talvin Singh, sont extrement ouverts à toutes les influences. La nouvelle génération obéira à de nouvelles règles qui feront de nous

nous venions de réaliser, obsédé nar les nouvelles idées que je devais amener. Mon cerveau se gélifiait. Heureusement, le reste du groupe m'a secoué et convaincu de me détendre. Même s'il a été imité, naus n'avons pas à avoir honte de ce son. Cette musique vient du plus profond de naus, elle est forte et viscérale. Nous n'avions pas à céder à cette course à la nauveauté imposée par les nouvelles technologies et la mode ». A la question : « Que faire après du Portishead? », Geoff répondait finale-

ment: « Du Portishead ». Portisheod donc, deuxième album éponyme, fruit, comme son prédécesseur, d'une esthétique dépressive du détournement et de la reconstruction. Les rythmes et les collages du hip-hop, le pouvoir évocateur des musiques de film, les elans orchestraux de la pop sont les matières premières dans lesquelles a pioché ce laborantin noctambule. Influencé par les audaces des pionniers du trip hop bristolien - Smith & Mighty, Massive Attack-, il a

mité. A sa facon, le DJ est devenn musicien. «Empiler un amas de sons bizarroïdes ne m'intéresse pas, explique-t-il. L'étrangeté m'attire si elle possède une dimension émotionnelle et mélodique. » Cette alchimie complexe de machines futuristes et d'harmonies post-modernistes complique parfois les méthodes de travail. « Après Dummy, nous avons tourné avec de véritables instrumentistes. La section de cordes a beaucoup d'importance sur le nouvel albun. Mais je ne voulais pas non plus m'éloigner de man esthétique de base, celle du hip-hop et des sound systems. Cela paraît ridicule, mais naus avons dil travailler très dur pour que les instruments sonnent comme des samples. J'aime introduire des failles et des grincements dans ces musiques. Il fallait en quelque sarte camposer et enregistrer notre propre collection de disques paur que je les manipule à ma

DOULEUR BLANCHE Séduit par la douleur blanche de

Beth Gibbons, Geoff Barrow en a

fait l'héroine de ses films intérieurs. Agée de trente-deux ans, cette fille de petits agriculteurs du Dorset n'a rien d'une pop star. Sa timidité maladive lui compose un physique de blonde introvertie et un timbre qui préfère le murmure aux éclats. Terrifiée à l'idée de s'exposer, la demoiselle fuit les entretiens et réserve ses malaises à des textes frissonnants. Croisée, il y a quelques années sur les bancs de l'AN-PE locale, la chanteuse à tout de suite intrigué le bricoleur de sons. Leurs rapports out beaucoup évolué depuis leur premier enregistrement. « l'étais tellement investi dans le premier album, se souvient Barrow, que j'utilisais Beth comme un instrument. Elle chantait de sa voix brûlante et moi, en toute froideur, je lui disais: " recommence l", sans m'apercevair que l'émotion l'avait mise en larmes. Nous sommes beaucoup plus proches aujourd'hui. » Impressionnante sur Dummy, Beth Gibbons ensorcèle sur Portishead: Un désir attisé par la frustration et les déceptions amoureuses euflamme des textes cruels. Influencée par les paysages éthérés de la new wave (Cocteau Twins, Sugarcubes, Siouxsie...), elle est sans doute avec Björk la plus fascinante chanteuse de soul blanche contemporaine. Ses poussées dépressives n'inquiètent-elles pas son camarade? « Non... Si... Parfois. Beth se livre complétement dans ses chansons, sans compromis, et sans réaliser toujours jusqu'où elle va. C'est pour cela qu'elle craint les interviews. Elle

personnelles qu'elle ne peut dire qu'en chantant. En même temps, Beth est quelqu'un de très simple et d'authentique. » La veille du concert, au bar du Hilton, on avait aperçu la frèle chanteuse éclusant des bières avec sœurs, mère et tantes venues pour la première fois à New York assister au concert événement. Le palace de Manhattan

#### Gouffres intérieurs

Au départ, légère déception. Celle de ne pas subir le choc – inoci – de *Dammy,* premier album sorti de nulle part en 1994. Portishead devrait-il inventer à chaque étape un nonvel univers ? Il faudra s'y faire, ce sou elaboré à Bristol n'est pas effet de mode mais matière organique longuement murie dans les recoins intimes d'une histoire et d'une sensibilité. Geoff Barrow a choisi de ne pas se trahir et on se range vite à ses arguments. Désormais, ce désarrol nous est familier. Ces grooves en apuée, ces cordes pointant dans un ciel d'orage, ces scratches comme une bruine glacée et le murmure dépressif de Beth Glbbons, tantôt femme éplorée, tantôt sorcière. Dénudée, distordue, ralentie, la noblesse des violons se retrouve sur le carreau. Les mélodies résoupent magnifiquement au fond de ces gouffres intérieurs.

\* Portishead, 1 CD Go-Beat . 539.435-2. Distribué par Barclay

prenait alors des allures de pub

campagnard. Drôle d'aventure finalement que celle de ce fan de rap, anti-héros au menton en galoche devenu artisan électronicien, destiné à fournir des bandes-son à une femme extrême. Règie de base de cette collaboration: «Adrian et moi dannans à Beth des ambiances musicales sur lesquelles elle écrit. Les samples trop mélodiques ne l'inspirent pas. Plus nos trucs sont extrêmes et dingues, meilleure sera la chanson. » Geoff Barrow admet la dette qu'il a envers sa chanteuse. « Je travaille avec beaucoup de gens, mais personne n'a l'intégrité de Beth. Sans arrêt, elle questionne l'hypocrisie des comportements humains, ceux des hommes en particulier. Elle a aussi bousculé ma personnalité de jeune mâle anglais. Les musiques de rue comme le hip-hop out la réputation d'être machos, Portishead les a détournées avec beaucoup de féminité. »

Stèphane Davet

#### TROIS QUESTIONS À GILLES PETERSON

1 A la tête du label Talking Loud et comme DJ influent et pionnier de l'acid jazz, vous avez observe les tendances de la club culture britannique. Que vous inspire son

Pendant longtemps l'Angleterre a emprunté aux Etats-Unis l'essentiel de sa culture musicale. Le rock, le jazz, le hip hop, la house, sont nes outre-Atlantique. Mais la Grande-Bretagne a développé une culture de discothèque unique en son genre. Aujourd'hui, elle fait la synthèse de tout cela et produit ses propres styles. J'attendais l'avènement de la jungle depuis des an-

La question du

Socialisme

Aujourd'hui

Calloque international organisé par

Actuel Marx

P. U. F. - C. N. R. S.

Istituto Italiano per gli studi filosofici Chine/Russie/Chiapas/Europe Universite Paris-X Namerre

vd. sam. 3 et 4 oct. 1997

Librairie Marx, Tél.: 01-49-58-36-59 http://www.u-parisl0.fr/ActuelMarx

nées. Ce genre se développe et restera. La facon dont les artistes de Bristol se sont imposés est aussi très encourageante.

") Ou'est-ce qui fait la spécificité ∠ de cette ville ?

D'abord, sa longue tradition multiculturelle. L'importance en particulier de la communauté caribéenne et de ses sound systems. En dehors des circuits classiques, s'est développée une culture underground de la nuit. Londres est une ville qui dégage une énergie formidable mais aussi beaucoup de paranoïa, très négative. L'ambiance de Bristol est particulièrement relax. Les gens ont pu créer là-bas sans se préoccuper des tensions de l'industrie. Au besoin, les DJ de Bristol

peuvent travailler à Londres et reprendre l'autoroute M4 pour dés-

de l'Angleterre d'aujourd'hui?

# Les laborantins du Gloucestershire

LOIN de se contenter du pasquentés par des adolescents de séisme arthridque de la Britpop, le toutes origines et de quelques pion-Rovaume-Uni bruisse de mille tenniers déterminants - The Wild dances. Une génération post-house Bunch, Smith & Mighty... -, Bristol a défini le son anglais le plus imporet de véritables auteurs ont pris en main le vocabulaire élaboré sur les tant des années 90. Dans leurs pistes de danse. Avec une énergie chansons, Portishead, Massive Atsans mesure, les DJ deviennent des tack. Tricky ont fait se croiser musiciens et explorent de noucomme jamais auparavant hip-hop, blues, dub, techno, pop et muveaux borizons. Si Londres agite siques de films. Souvent pillés detoujours mille idées, la province puis quatre ans, mais jamais égalés, pose les fondements des musiques ces groupes continuent d'avancer. de demain. Sous l'impulsion de son En élaborant leur propre création, importante communauté jamaien investissant aussi dans un vivier came, de ses sound systems frécommunautaire qui ne finit pas

> Parrain unanimement respecté, Massive Attack avait déjà contribué au lancement de carrière de Tricky, Portishead et Nicolette. Non contents de plancher sur la réalisation de leur prochain album - repoussé à 1998 -, 3D, Mushroom et Daddy G viennent de lancer leur propre label, Melankolic. Deux premières signatures affichent déjà leurs ambitions. Spécialiste des orcbestrations de cordes, Craigh Armstrong piège ses envolées baroques dans un carcan de basse. Duo formé à Bristol, Alpha vient

d'enregistrer un album magnifique, Come From Heaven, qui plonge la soul en une apnée majestueuse. Typiques des productions de la ville, torpeur et sensualité habitent un disque autant influencé par Scott Walker que par Lee Scratch Perry.

RÉVOLUTION JUNGLE S'Il n'a pas encore créé sa propre

maison de disques, Geoff Barrow de Portishead a donné un sérieux coup de main au label Cup of Tea. Avec de petits moyens, Dave Philpott et Pip Diaz, les créateurs de cette mini-entreprise, ont foumi à beaucoup d'alchimistes locaux - Purple Penguin, Statik Sound System et les formidables Monk & Canatella - l'occasion de publier leurs expériences foldingues. Bristol n'est pas pour autant atteint de régionalisme aigu. Citoyen du monde autant que d'Angleterre, Tricky s'est établi à New York. Avant de s'atteler à son projet américain, Drunkenstein, maintes fois décalé, il supervise à son tour le lancement de son label, Durban Poison, qui publiera bientôt l'album de Superior. pseudo d'une Anglaise déroutante de vingt-six ans, Sue Goodacte.

En ce moment pourtant, on parle moins de Tricky que de son oncle, Finley Quaye (de plusieurs années son cadet). Plus que Bristol, Manchester, Edimbourg et Londres ont été ses points de chute. Enfant métisse trimbalé dans une famille désuni, il s'est réfugié dans un bel éclectisme musical. Familier de la club culture - il a enregistré un titre avec A Guy Called Gerald, DJ cuite de la scène jungle -, il a pourtant cultivé, sur son premier album, l'étonnant Maverick A Strike, les vieilles racines d'un reggae aux mélodies acoustiques. Une voix splendide aux aigus légèrement félés et quelques subtilités rythmiques transcendent un des disques les plus agréables de la rentrée.

Il ne faudrait pas cantonner la scène de Bristol aux humeurs rêveuses du trip hop. La révolution jungle a aussi atteint le Gloucestershire. Aussi appelé drum'n'bass, ce mouvement musical né en Angleterre à la fin des années 80 dans la foulée du courant techno, associe les accélérations vibrionnantes des cassures rythmiques - ou breakbeats - à des ingrédients (ragga, soul, ambient, hip-hop) qui sug-

que de relaxantes extases. Si les figures historiques de la jungle Goldie, Grooverider, Fabio... viennent souvent de Londres, le génie du moment habite Bristol. En publiant, il y a quelques semaines, le double album New Forms, Rom Size et ses amis DJ du collectif Reprezant ont acquis un nouveau public au drum'n bass. A la fois extrême et délicieusement mélodique, plein de machines hypnotiques et de contrehasse jazzy, ce disque vient d'ailleurs d'obtenir le Mercury Prize (équivalent britannique de notre Prix de l'académie Charles-Cros). Producteur et DJ désireux de développer Reprezant en une véritable entreprise, Roni Size célèbre les vertus d'un genre musical. « La jungle est la synthèse très britannique de dizaines de styles. C'est un genre très ouvert, en pleine évolution. Sur scene, nous invitons des instrumentistes et des chanteurs. Nos morceaux évoquent toute une palette d'émotions et de mélange. Bristol est une ville de métissage. La jungle lui est complétement adaptée. »

ne veut pas reparler de choses trop

gèrent la tension urbaine autant

Sélection discographique

 ■ Massive Attack. Blue Lines (1991), Protection (1994) (Circa/Delabel)

Portishead. Dummy (1994), Portishead (1997) (Barclay)

● Tricky. Maximquaye (1994), Near God (1995), Pre-Millenium Tension

 Alpha. Come from Heaven (1997) (Melankolic/Delabel) Craigh Armstrong. The Space Between us (1997, sortie le 16 octobre) (Melankolic/Delabel)

● Monk & Canatella. Care in the Community (1996) (Cup of Tea) Statik Sound System. The Winter Collection (1994)

(Cup of Tea) ● Finley Quaye. Maverick a Strike (1997)

● Roni Size & Reprazent New Forms (1997) (Talking Loud) ● Superior. Germ Free (1997, sortic (m octobre) (Durban Poison/Virgin)

imm pres: Ce pettr

blai mei Cas de L telle les i tien cain à ei fran tion: coût ficat chés

tiqu

ከር

un

ďι

SIJI

# Les retrouvailles de Juliette Binoche et d'André Téchiné

Le cinéaste tourne « Alice et Martin » en France et en Espagne

CARTHAGÈNE

de notre envoyé spécial Dans un hôpital, une jeune fernme aide son ami à s'habiller. Ils se parlent à mi-voix, se disent des choses banales, elle le réconforte après le bref coma qui l'a surpris. Cette scène marque un des tournants du récit d'Alice et Martin, mais elle est faite avec rien, ni mot d'auteur, ni effet d'image, ni gadget. Seulement avec du cinéma. C'est ça qu'on voit naître, leutement, dans cette salle de l'hôpital Santa Maria Rosell, à Carthagène, province de Murcie, Espagne, où André Téchiné met en scène les plans 60 et 60 bis de son quinzième long-métrage.

Il y a, tout de même, un élément « spectaculaire » sur ce toumage : la présence de la première actrice française couronnée d'un oscar depuis Simone Signoret en 1959, et donc réputée star grâce à cette onction holywoodienne. Star, Juliette Binoche? Il faudra vérifier. Mais remarquable actrice, on le sait depuis longtemps. Depuis douze ans exactement: Godard et Doillon l'avait repérée, mais c'est Rendez-vous, celui que lui donna André Téchiné devant sa caméra, qui a établi la preuve. Retrouvailles, donc. Juliette Binoche, vêtue de discrétion énergique et de toile beige, ne dit pas ce qu'on dit en pareil cas : « Pour André j'aurais fait n'importe quoi. » Elle dit : « Je fais le film parce que je suis d'accord, l'histoire me plaît. André m'en a parlé îl y a près d'un an l'ai lu le scénario avant de commencer l'entraînement » - Alice, son personnage, est violoniste et

danse le tango. Il hui a fallu se décider vite, accepter des conditions de travall un peu compliquées : le scénario et le financement n'ont été prêts qu'au début de l'été, pour un tournage lung (neuf semaines) en août et septembre, puis un second (cinq se-

10 - 10 Pm 3

~~ \* \*.

100

Te: 25

maines) à la fin de l'année : Téchiné voulait les quatre saisons. Il fallait, aussi, s'arranger avec l'agenda de Ju-liette Binoche, très sollicitée, même si elle a entre-temps renoncé - « paur m'accuper de mon enfant » - à interpréter le rôle-titre de Lulu, d'après Wedekind, adapté par

«C'EST LE FOUTOIR»

An printemps 1998, Pactrice partagera la vedette avec Daniel Antenil dans La Veuve de Saint-Pierre, que doit tourner Alain Corneau au Canada, puis, en septembre, elle tiendra le premier rôle d'Assumption of a Virgin, production américaine réalisée en Italie par Chen Raige et consacrée à la relation entre le peintre de la Renaissance Filippo Lippi et son modèle. Elle dit: « Je découvre les films quand ils sont terminés. Souvent, comparés à ce que j'avais imaginé en les tournant, je suis déçue », reconnaît-elle, ajoutant : «Il faut dire que je suis hypercritique. » Pas d'angoisse, pourtant, sur Alice et Martin: « Avec André Téchiné, nous n'avons jamais eu de conversations approfondies sur le personnage. Comme Kieslowski, il refuse les explications psychologiques, mais il y o une tension bénéfique. Elle tient à sa manière de mettre en scène, comme travaillent les peintres: tout repose sur le mouvement et le ryth-

Téchiné est inquiet, demande ce que dit fuliette du tournage, si elle se sent bien. On le rassure, Téchiné est inquiet de la longueur du tournage, de la logistique, des déplace-ments de Montauban à Carthagène vio Paris et Grenade. André Téchiné est toujours inquiet. Mais il s'amuse aussi. « C'est le foutoir. J'aime bien quand un film part dans tous les sens. » Il invente sa mise en scène, à chaque instant, sur le plateau. Réinvente le scénario. Il prétend pouvoir finir le film sans hi. C'est faux, bien sûr, mais pas complètement. Ecrit avec Ofivier Assayas et Gilles

Taurand, le scénario redessine le territoire que ne cesse d'arpenter le cinéaste, un midi de la France faulknérien et un roman d'initiation aimanté par la grande ville. Tout est dans le scénario, mais tout reste à faire. Cela passe par le dialogne mummuré, « des petits riens », disentils. Cela passe, au tournage, par la construction des plans. « Je n'ai jamais vu quelqu'un qui écrive à ce point avec le cadre », dit la chef opératrice, Caroline Champetier. Elle sait de quoi elle parle, elle qui a tra-vaillé avec Godard, Doillon, Garrel, Jacquot... les plus grands stylistes de l'écriture cinématographique.

Depuis Ma saison préférée, le ci-néaste a systématisé le tournage avec deux caméras, ce qui accorde davantage de liberté aux acteurs et permet une créativité inédite au montage, mais complique le tournage. Exemple: Martin est assis sur son lit, Alice agenouillée lui enfile une chaussette, se relève, elle est nerveuse, elle parle à mi-voix (il y a d'autres patients), il se lève pour enfiler son pantalon, se rassoit, est pris de vertige. Situation banale, mais, à ce moment, l'élan de Martin se brise. A ce moment débute une plongée sans retour dans un cauchemar traumatique, peut-être mortel, à ce moment, elle passe de la dépendance envers le garçon à sa prise en

Ce basculement doit se produire au cours d'une unique prise de vues, où il faut l'intimité du gros plan et la profondeur de champ, qui inscrit le jeune couple parmi les autres malades. Il faut la rigneur du cadre fixe, alors que les deux personnages ne cessent de se déplacer. Si on en suit un, on perd l'autre. Caroline Cham-



André Téchiné et Juliette Binoche.

petier a fait le travail qui lui vaut son titre de chef-op', elle a fait la lumière. Elle devient cadreuse de l'une des deux caméras, elle répète les mouvements d'appareil, puis on recommence pour l'autre caméra. Quand ça va pour celle-ci, ça ne va plus pour celle-là, on cherche. Il faudra quinze prises pour que soient à leur juste place les comédiens, la lumière, le son - « mis en scène » par lean-Paul Mugel, à propos duquel Téchiné dit : « Sa manière d'enregistrer a donné à mes personnages une présence charnelle qui manquait au-

paravant. > Soutenu par Alice, Martin sort de

Les liaisons dangereuses de Bernard Gynéco et Doc Tapie

la chambre, et du champ, Martin, ieune humme blond au visage presque enfantin, n'eur dès que la caméra ne tourne plus, c'est Alexis Loret. Il n'était pas acteur, mais mannequin - comme Martin. Alexis sait qu'il joue une partie importante. Mais Téchiné raconte des histoires qui, touiours, cherchent à donner leur chance aux personnages et, du même mouvement, donnent une chance aux interprètes. Surtout aux débutants. C'est sa générosité à lui. et la vraie raison de tout ce « fou-

Jean-Michel Frodon

#### de stocks à Quai des

Marques Le chausseur Bowen mais intégré dans sa collection française hiver 96 un mudèle de chaussures de chasse en cuir grainé

Mais ce modèle "very british" n'a pas rencontré le même succès sur le marché français.

qui est un "must" en

Angleterre.

derby à lacets existant en version basse on haute. colori brun, sera vendu à partir d'aujourd'hui dans le magasin Bargain's of Manfield de Quai des Marques sur l'Île Saint Denis au prix de 595 F (modèle bas) et 650 F lmodèle haut) au lieu de 1 095 Fet 1 245 E

01 48 09 04 05 qualdesmarques

# Patrick Zelnik quitte Virgin France pour créer son propre label

FIN OCTOBRE, Patrick Zelnik, président de Virgin France, quitte-ra son burean de la place des Vosges. A la tête par ailleurs du toutpuissant SNEP (Syndicat national des éditeurs et producteurs de disques), cette figure de l'industrie discugraphique est l'homme de utopies des années 70 sont join; numbreux combats: baisse de la est venu le temps des industries TVA sur le disque ; ouverture des culturelles et du multimédia. « Les Virgin-Megastores le dimanche: survie des disquaires spécialisés contre l'hégémonie des hypermarches... Patrick Zelnik - qui avait cédé la présidence exécutive de Virgin à Emmanuel de Buretel après la vente du label en 1992 à une multinationale anglaise, EMI - désire renouer avec l'esprit Virgin des ntigines. Associé à un jeune publicitaire, Eric Tong Cong (à qui on doit les affiches dite de «la grasse dame »), il a choisi« l'indépendance » et décidé de créer une maison de disques. Naïve, dont il affine le concept depuis 1992.

En 1977, Patrick Zelnik, alors responsable du marketing et de l'international chez Polydor, rencnotre l'Anglais Richard Branson. vingt-deux ans, créateur de Virgin. réveur invétéré et surdoué des affaires. Les premiers pas de l'entreprise, la jeunesse et la vitalité de ses animateurs le fascinent. En 1980, quand Virgin France est créée à Paris, le jeune manager français en prend la direction. Son chiffre d'affaires consolidé est alors de 25 millions de francs. En 1984, Branson achète une compagnie d'aviation, signe Genesis et Culture Club, et Virgin est coté en Bourse. Virgin France conquiert, grāce notamment à des signatures nationales (Julien Clerc, Alain Souchnn, Rita Mitsouko), 10 % d'un marché français du disque évalué à 10 milliards de francs. Or, dit-II, « dès que l'on atteint la taille critique, l'imagination est prise en otage par les conflits d'intérêts. Les règles priment sur la créativité ».

Patrick Zelnik veut aujourd'hui ètre éditeur. Ses modèles se situent du côté d'Hubert Nyssen, fondateur d'Actes Sud, dont il est actionnaire depuis 1995 - la cession de ses parts personnelles à Naïve permet à la jeune maison de disques de prendre 20 % du capital des éditions arlésiennes, - de

Chris Blackwell, patron des disques Island, ou de Manfred Eicher, créateur des disques ECM, inclassables, en Allemagne. A dixsept ans, il écoutait Yes et Pink Floyd chez lui, « dans l'obscurité, en regardant les étoiles ». Mais les artistes sont multimédias par nature, estime Patrick Zelnik, Les dessins de Kurosawa sont merveilleux, ceux de Ran étaient même meilleurs que le film. Quand je lis Jahn Fante, je n'y entends que du blues. Dans son livre Dollar Blues. Zoë Valdes place une chanson à chaque tête de chapitre. Nous allons danc sortir une compilation de ces titres avec un livret commenté par l'auteur, pour qui la musique est un ressort de création fondomental. » Patrick Zelnik a des projets. Il aura sufisamment appris en dix-sept ans passés aux affaires du disque pour échapper à l'indigence financière des labels indé-

TABLEAUX HONGROIS

Collectionneur schète tableaux de CZOSEL THEANYL NEMES-LAMPERTH PERLECTT, RIPPL-BONAL FARKAS, VASCARY, ZIEFEL, BERENY, GALINGERTI, DÉNES, de PAAL, MATTIS-TEUTSCH, CZIGÁNY, MÁRTEY, et suites.

M. Lorenz Czell, Babnhofstr. 28,

Fax: 0049-8171-27163

pendants francais.

V. Mn.

LES NOUVEAUX DUPONT ET DUPOND du rap français s'appellent Doc Gynéco et Bernard Tapie. L'homme politique et l'auteur de Première cansultation ont en commun d'avoir habité tous deux à La Courneuve. Bernard Tapie a connu richesses et déboires; Doc Gynéco « cartonne » au deuxième rang des ventes d'albums en France. Il mène donc une carrière de rappeur de luxe et rêve de Vanessa Paradis. Pour son prochain album, Liaisons dangereuses, il a prévu des Invités, dont peut-être Renaud, autre banlieusard fabriqué, et Bernard Tapie. Ce demier s'est mis au travail pour « écrire une chanson » avec Bruno (Doc Gynéco) au studio du Palais des congrès. « Je ne pense pas chanter, au alars une réplique au deux, nous a déclaré Bernard Tapie. Cette chanson ne sera pas autobiographique. II v auro de l'humour, or ma vie n'est pas marrante. » C'est du vrai, du vécu, fraîchement recueilli d'un patron « d la sortie de taule » que Doc Gynéco, en studio à Parls le 26 septembre pour l'enregistrement de son album, qualifie, avec une admiration légèrement ricanante, « de gangster moderne, gangster de luxe ».

Doc-la-provoc, Merlin l'enchanteur de la scansion, invitant dans Première consultation les filles à se faire palper en profondeur dans son cabinet, se défend de trahir le milieu avec « un patron ». « le préfère ce patron-là à ceux qui se mettent des strings le sair pour aller dans les boîtes à partouze. Lui, il ne vient pas pour jouer, comme dans un film de Lelouch. On est des maadits. C'est la vérité qui brûle les yeux. Tapie maintenant, c'est un peu un négro, un martyr. Il faut qu'an enlève nos fers. »

taule ». Le livre, Il y en aura pour tout le monde, réduit à 300 pages, devrait sortir en Janvier 1998. Pour boucler l'aventure, Tapie voulait faire un disque, avec des rappeurs, ses pairs. Il l'avait confié à Mick Lanaro, professionnel honoré des musiciens qui, dès lors, servit de factotum. Première cible visée, les Marseillais d'IAM (de chez Virgin, comme Doc Gynéco), « un graupe que j'adare, dit Bernard Taple, des vrais fans de l'OM. Je feral un disque ovec eux, parce qu'ils ne sont pas dupes de ce qui m'ar-

« PAS DESTROY, POSITIF »

Doc Gynéco, candidat, rencontre l'homme déchu dans un hôtel parisien. « oprès une télé. « Nulle part ailleurs », où il y quait qussi Zoé Valdès [auteur cubain de Lo Dauleur du dallar] », en présence d'Emmanuel de Buretel, président exécutif de Virgin France.

Embrumé, facon nouvelle gauche (pétard). Doc Gynéco parle des embrouilles du financier, du rap et des caniveaux de leur enfance, « Tapie ? Ben. il représente l'espoir, un truc auquel an peut s'accra-cher. » L'ex-ministre de la ville (le rappeur ricane à l'énoncé du titre) confirme : « Dans les banlieues, ce disque va cartonner, les mômes ant un ban souvenir de mai. »

Que pense-t-il de l'expérience ? « Il a un charme fou, ce mec [Doc Gynéco], il n'est pas destroy, mais positif, il a une vue lucide. Ce n'est pas NTM. » « NTM ? Chien qui abaie ne mard pas, ironise Bruno. Nous, c'est du violent. »

. Véronique Mortaigne

Bernard Tapie dit avoir écrit « 1 300 pages en







DÉPÊCHES

■ MUSIQUE: des disgnes compacts pirates de Candle in The Wind, la chanson interprétée par Elton John pour les funérailles de la princesse Diana, sont déjà en circulation dans le moode, a an noncé, jeudi 25 septembre, la Fé-dératina internationale de l'industrie phonographique. Des copies ont été saisies dans plusieurs pays, notamment au Paraguay, en Chine et à Singapour. Candle in the Wind a déjà été vendu à plus de deux millions d'exemplaires en Grande-Bretagne et ea France.

■ Un Concours international Olivier Messiaen, consacré à l'interprétation de la musique cnntemporaige, sera créé en l'an 2000 par la Ville de Paris, a annoncé, vendredí 26 septembre, la municipalité. Ce concours sera dédié au piano en l'an 2000, à la percussioa en 2003 et à la direction d'nrchestre ea 2006.

L'Orchestre du Festival de Budapest va publier trois aouveaux disques chez Philips. Cet ensemble, constitué en 1983 sous l'égide nntamment de son chef, le Hongrois Ivan Fischer, et invité prochainemeat au festival Octobre en Normandie, a enregistré la Faust symphanie de Liszt (à paraître en décembre) ainsi que Le Prince de bois et la Suite de danses de Bartnk, faisant suite au Mondorin merveilleux et aux Danses et oirs papulaires hangrois pour orchestre du même compositeu

■ ARCHITECTURE: Français lendron, trente-neuf ans, a recu. jeudi 25 septembre à la brasserie Lipp, le prix Saint-Germain-des-Prés 1997 pour sog travail dans les milieux de l'industrie. Ce prix pluriculturel daté de 21 000 francs. consacre un architecte qui a travaillé à la construction et à l'amé aagemeat d'usines spécialisées dans l'électronique, le cosmétique, l'électro-ménager et la pharmacie.

En bref

Histoire

#### CE SOIR EN RÉGION PARISIENNE

No Doubt, the Vandals Venu d'Anaheim, banlieue où Walt Disney construisit son premier parc, No Doubt est devenu l'un des phénomènes teenage du moment. Mené par une Betty Boop peroxydée, Gwen Stephani, ce groupe sait dynamiser ses refrains avec autant de professionnalisme que d'enthousiasme juvénile. Bizarrement, la dance-music n'a rien à voir là-dedans, puisque ce sont les vieux rythmes du ska jamaicain acoquinés à l'énergie rock et au savoir-faire pop qui ont fait triompher le single Don't Speak et l'album Tragic Kingdom. Zénith 211 avenue lean-loures Paris 19: Mº Porte-de-Pantin. 18 h 30, le 27. TEL : 01-42-08-60-00.

Créations au Quartz de Brest

Hervé Robbe: Bye, see you next... no more

Yves Beaunesne: L'Eveil du Printemps

lacques Rebotier: ...tor cour. mor jardin...

Jean-Louis Agobet : Gardiens de phare

Annie Ebrel / Riccardo Del Fra

lan Wilson - Thierry Pécou

Emmanuelle Huynh: Création 95

François Verret: (réanon 98

Julie Brochen : Penthésilée Hans-Peter Cloos : Lulu

Boris Charmatz : herses (une tente introduction)

Oldarra Chants d'amour, de fête et de marins, berceuses ou airs sacrés, interprétés a cappella en euskara, la langue basque. Regroupant actuellement une quarantaine de solides ténors, barytons et basses, l'ensemble Oldarra a été créé en 1936 avec l'idée de faire découvrir les traditions orales et vocales de la culture basque. Initialement mixte, en 1963, il bifurque vers une formule strictement masculine. Oldarra a sorti un album peu avant l'été, Le Chant basque (Warner Classics France), dont les ventes dépassent aujourd'hui 50 000 exemplaires. Eefise Saint-Eustache, 2, rue du lour, Paris to . M. Les Holles. 20 h 30, le 27. Tel.: 01-49-87-50-50.

Location FNAC, Virgin. 90 F à 130 F.

# Nuits féeriques aux Bouffes du Nord en compagnie des Musiciens du Nil

Le Festival d'automne reçoit quarante chanteurs, danseurs et musiciens égyptiens d'exception

Avant Bordeaux et Amiens, la troupe des Musiciens du Nil, très soigneusement rassemblée par Alain Weber, directeur artistique du programme

égyptien du Festival d'automne, s'est installée au Théâtre des Bouffes du Nord. Elle propose deux heures d'un spectacle mêlant chants,

danses et airs traditionnels puisés aux repertoires de toutes les régions bordant le plus long fleuve d'Afrique. Le voyage est inoubliable.

CHANTS DU NIL Musiques populaires, traditions épiques et ri-

THÉÂTRE DES BOUFFES DU NORD, 37 bis, boulevard de la Chapelle, Paris 10s. Me La Chapelle. 20 h 30, les 24, 25, 26, 27 et 30 septembre et les 1s, 2, 3 et 4 octobre ; 16 heures, le 28. Tel.: 01-46-07-34-50, 130 F. A Bordeaux, du 7 au 11 octobre (base sons-marine); à Amiens, le 14 octobre (Maïson de la

Disque: Egypt, Music of the Nile. from the desert to the sea, un coffret de 2 CD avec livret Virgin 72438-4456825.

Le Théâtre des Bouffes du Nord est à ce point déshabillé qu'il appartient à l'authentique, en aucun cas à la tricherie. La salle de Peter Brook, habitée par l'esprit de la déconstruction et du chantier de recherche, a accueilli les musiciens du Bouthan ... - ont peut-être parfardé, peut s'opposer à la théâtraomission ni mensonge: ici, tout a été pensé, éclairé, expliqué, sans doute mieux qu'ailleurs. Un temps écartées, en réaction à l'amaque d'un certain « son » planétaire, les musiques traditionnelles sont remois de septembre, dans le cadre

de l'année France-Egypte maugu-

teur artistique du programme égyptien, était de ceux que l'on rate généralement : résumer la musique d'un pays où le rythme, le chant accompagne totalement la vie de la communanté, à un spectacle court, consommable sans ennui et sans frustration majeure.

Alain Weber, qui appartient aux Musiciens du Nil, a d'abord misé sur la qualité musicale. Les musicieus et chanteurs out été choisis parmi les plus doués du pays. Ils développent, que ce soit dans les urbanités du violon, de l'oud ou du kanoun, ou dans les rusticités de l'arghul (fifte à deux tuyaux, spécialité égyptienne), des clochettes ou des tambours, un art du détail, un raffinement de la mélodie et du

rythme rarement entendus. Tous, une quarantaine, sont ensemble en fond de scène, drapés dans leurs galobeyo blanches, bleues, brunes, noires, selon qu'ils viennent du delta du Nil ou de la Haute-Egypte. Ils s'écontent les uns les autres, fument le narguilé - l'odeur du charbon de bois brûlé est un plaisir tout à fait écologique -, s'éventent d'un mouchoir. comme dans une cour de Louxor.

du Festival et d'Alain Weber, direc- Yussef Bakach, pêcheur de son état, chanteur des Musiciens du Nil, joue les présentateurs, danse, façon gazelle gracile, raconte, introduit hommes et femmes. Celles-ci sont rares aujourd'hui en Egypte à pratiquer l'art du chant. Nîtra Sobhi et Naîma Muhammad, venues du delta, sout des spécialistes des fêtes de mariage.

« Elles n'ont pas encore été hop-pées par lo variété de la ville », indique la feuille de route distribuée à l'entrée du spectacle à l'intention du néophyte. Vêtues de rouge et d'or, elles distribuent des hobibi enjôleurs, mais non dupes. Elles n'ont pas besoin d'en rajouter, elles vivent la sincérité du lieu avec

LES CACHE-CACHE DE L'AMOUR

Tout comme les soufis d'el Deir, un village proche de Louxor, ils n'ont pas besoin de prouver que la transe existe. Ils dansent leur musigne de l'intérieur, ils en connaissent la valeur exacte, qui n'est finalement que celle, si l'on peut dire, des fonctions humaines fondamentales: respirer à fond, tenir sur ses jambes. Ils montrent que le corps peut aller à l'esprit par le souffie - les bruits qui en jaillissent alors sont de l'ordre de la morsure de serpent.

Il y a du divin dans cette maîtrise des techniques corporelles, un art pur de la danse, le génie d'un ensemble. Le souffle, chez Cheikh Yacine Al Tuhâmi, l'un des plus grands chanteurs d'inshod (le répertoire religieux populaire), se glisse dans la voix pour mieux servir les cache-cache de l'amour (mystique). Serpentin, profond, mais aussi plus théâtral que ses compatriotes, Cheikh Yacine Al Tuhâmi joue à s'immiscer dans l'esprit divin, dans les développés de la fiûte, les méandres du violon. Avec un ensemble proche des

takht (les orchestres de musique classique), ce chanteur religieux est un homme de l'ombre, des profondeurs, en comparaison d'Abdel Ghaffar Ramadan, chanteur de mawwal, musique très populaire. Originaire du delta, ancien policier coquin à la voix éclatante, il refait le monde avec une santé de fer, mais d'une main de fée, avec le très grand joueur d'arghul Mustafa Abdel Aziz.

Véronique Mortaigne

#### **GUIDE**

#### **FILMS NOUVEAUX**

d'Eric Khoo (Singapour), avec Gu Jack Neo, Chuan Yi Fong, Koh Boon Pin.

de Philippe Harel (France), avec Isa-belle Carré, Philippe Harel, Nathalie

de Guillermo Del Toro (Etats-Unis), Josh Brolin

ne Fontaine (France), avec Miou Miou, Charles Berling, Stanislas Mer-

d'Edoardo Winspeare (Italie), avec Co-simo Cinieri, Fabio Frascaro. de Oaniela Thomas et Walter Salles (Brésil), avec Fernanda Torres, Fernan-

(\*) Film interdit aux moins de 12 ans. TROUVER SON FILM

Tous les films Paris-province sur le Minitel, 3615-LEMONOE ou tel.: 08-36-68-03-78 (2,23 F/mn)

#### VERNISSAGES François Morellet

ďι

110

ΠЕІ

telle

les i

cain

tion:

coût

a re

chés

tiqu

inum

tre national de l'estampe et de l'art Imprime, Maison Levanneur, Tie des Impressionnistes, 78 Chatou. Tél.: 01-39-52-45-35. Oe 12 heures à 18 heures. Fermé lundi et mardi. Du 27 septembre au 21 décembre. 15 F.

ENTRÉES IMMÉDIATES

Le Kiosque Théâtre : les places du jour vendues à moitié prix (+ 16 F de commission par place). Place de la Ma-deleine et parvis de la gare Montpar-nasse. Oe 12 h 30 à 20 heures, du mar-di au samedi ; de 12 h 30 à 16 heures, L'Ecornifleur

d'après Jules Renard, mise en scène de Marion Bierry, avec Raphaëline Gou-pilleau. Noémie Kapler, Matthleu Rozė. Gérard Maro. Poche-Montpamasse, 75, boulevard

du Montparnasse, Paris 14°. M° Mont-parnasse-Bienvenue. 21 heures, le 27; 15 heures, le 28. Tél. : 01-45-48-92-27. De 110 F à 180 F.

Cinéma expressionniste allemand Le Cabinet du docteur Caligari, de Robert Wiene (1920), Le Golem, de Paul Wegener (1920), La Rue sans joie, de Georg William Pabst (1925) et le très rare De l'aube a minuit, de Karl-Heinz Martin (1920). Vidéothèque de Paris, Nouveau Forum des Halles, porte Saint-Eustache, Paris 1". M. Les Halles. Séances à 14 h 30, 16 h 30, 19 heures et 21 heures, les 27 et 28. Tel.: 01-44-76-62-00, 30 F Orchestre révolutionnaire et roman-

Le 27: Schumann: Mouvements de symphonie, Introduction et Allegro, Konzertstück pour quatre cors et orchestre, Symphonie nº 3 « Rhénane ». Robert Levin (piano), John Eliot Gardiner (direction).

Le 28: Ouverture de « Genoveva ». Concerto pour violoncelle et orchestre op. 129 et Symphonie nº 2 de Schumann, avec Steven Isserlis (violon-

Cité de la Musique, 221, avenue Jean-Jaures, Paris 19. Mº Porte-de-Pantin. 20 heures, le 27; 16 h 30, le 28. Tél.; 01-44-84-44-84. De 140 F à 200 F.

Philharmonia Orchestra Debussy: La Mer. Ligeti: Double Concerto pour flute, hauthois et orchestre. Stravinsky: Petrouchka. Sy-

bille Ehlert (soprano), Emmanuel Pahud (flûte), Helnz Holliger (hautbois), Esa-Pekka Salonen (direction). Châtelet, 1, place du Châtelet, Pa-ris 1° · M° Châtelet, 17 heures, le 28. Tél. : 01-40-28-28-40. De 70 F à 230 f.

#### ANNULATIONS

La soprano américaine Shirley Verret a annulé, « pour des raisons techniques », son récital prévu le 13 octobre à Paris, Salle Gaveau. Ce rendez-vous devait lancer la série 1997-1998 des « Lundis musicaux » de Gaveau qui, à la suite de la défection de Shirley Verret, commencera le 20 octobre avec un récital de la soprano française Annick Massis.

Salle Gaveau, 45, rue La Boétie, Paris 8. Tel.: 01-49-53-05-07.

#### RÉSERVATIONS

120 F. Nathan le Sage de Gotthold Ephralm Lessing, mise en

tembre. Tél.: 01-46-61-36-67. Du-

rée 3 h 50. De 155 F et 185 F. Dans la compagnie des hommes d'Edward Bond, mise en scène d'Alain

Du 3 octobre au 16 novembre. Tél. : 01-44-62-52-52. De 110 F à 160 F. Théâtre Le Trianon, 80, boulevard Ro-

13 octobre. Tél.: 08-36-68-07-49 (2,23 F mn). Location Fnac et Virgin. 165 F. latadan, 50, boulevard Voltaire, Pa-

01-47-00-55-22. Location Fnac et Vir-

29 septembre : Fernand Léger (1881-Centre Georges-Pompidou, Grande Galerie, 5º étage, place Georges-Pom-pidou, Paris 4º. Mº Rambuteau. Tél.: 01-44-78-12-33. De 12 heures à 22 heures; samedi, dimanche et fêtes

De 10 heures à 19 heures, Fermé lundi.

de-Bourgogne, 21 Dijon. Tel.: 03-80-74-52-09. De 10 heures à 18 heures. Fermé mardi. 20 f. 15 octobre : Jean-Michel Basquiat Musée Maillol-Fondation Dina-Vierny,

de William Shakespeare, mise en scène de Robert Cantarella, avec Christophe Bruault, Jacques Pieiller, Florence Glor

Théâtre de l'Agora, place de l'Agora, 91 Evry. Les 3 et 4 octobre. Tél. : 01-60 91-65-65. Durée : 4 heures. De 60 F à

scène de Oenis Marleau, avec Sami Frey, Aurélien Recoing, Anne Caillère, Christine Murillo, Serge Dupire, Gabriel Gascon, Micheline Bernard et Philippe Faure.

menceau, 92 Sceaux, Du 2 au 4 sep-

Françon, avec Jean-Luc Bideau, lacques Bonnaffé, Carlo Brandt, Jean Théâtre national de la Colline, 15, rue Malte-8run, Paris 20°. Mª Gambetta.

chechouart, Paris 18. 20 fieures, le

ris 114. 20 heures, le 14 octobre. Tél. :

#### gin. 132 F. DERNIERS JOURS

de 10 heures à 22 heures. Fermé mardi. De 26 F et 45 F. 12 octobre : Livres d'artistes Bibliothèque nationale de France, ga-lerie Mansart, 58, rue de Richelieu, Paris 2". MP Bourse. Tél.: 01-47-03-81-26.

13 octobre : Prague 1900-1938, capitale secrète des avant-gardes Musée des beaux-arts, palais des Etats-

61, rue de Grenelle, Paris 7°. Mº Ruedu-8ac. Tél.: 01-42-22-59-58. De 11 heures à 18 heures. Fermé mardi et

INSTANTANÉ

du monde invîtés par le Festival d'automne de 1974 à 1991. Ces spectacles - Aborigènes australiens, Tsiganes hongrois, danseurs fois péché par trop de vérité dans le dépouillement (l'ethnique, non lité occidentale), mais jamais par venues an Festival d'automne ce

rée cet été (Le Monde du 8 juillet). LES RUSTICITÉS DE L'ARGHUL

Deux neures de musique egyo tienne, deux beures superbes. Tout et de linges agrafés, surmontée est naturel, bluffant: les profondeurs mystiques de Cheikh Yacine Al Tuhâmi ; les chorégraphies des soufis d'el Deir ou les mots à tiroirs de l'épopée hilalieune (Le Monde, supplément Festival d'automne du 18 septembre). Le pari

AU CHEVET D'UN **BIGAME ACCIDENTÉ** 

relée de blanc. Au fond, des jalousies métalliques laissent entrevoir un paysage de nelge à la nuit tombée. Légèrement à droite, un lit de fer très haut. Sur ce lit, une torme, enchevetrement de platre d'un goutte-à-goutte. A l'aplomb de cette forme, un visage, le visage d'un quinquagénaire amo-

C'est une chambre d'hôpital car-

Au volant d'un bolide de

glacée pourtant interdite à la circulation par des barrlères de police. Il n'est jamais bon de passer outre les injonctions de la police. Accident. L'homme est cloué au lit. A son chevet, Théodora (Catherine Rich), sa femme, et Leah (Clémentine Célarié), sa femme. Un seul lit pour deux reves, et une imposture. Cela s'appelle Dérapage, C'est

une plèce publiée en 1991 par l'auteur américain Arthur Miller, aptee en français par Guy Bedos et Dominique Roulet. Rien icl du jeune, du grand Miller (Ils étaient tous mes fils, Mort d'un commis voyageur, le scénario des Misfits). Dérapage à des allures de vaudeville fatigué, privé de cocasserie. marque allemande, l'homme (Guy Le carrelage, le lit et la toile Bedos) a emprunté une route ver- peinte sont l'œuvre de Jérôme Savary, metteur en scène du spectacle. Le trio des principaux rôles se bat comme un seul diable pour donner vie à ce pensum. Sans succès. Bedos donne pourtant un nouveau gage de ses dispositions d'acteur; Catherine Rich, relne outragée, ne néglige aucune de ses qualités indiscutables, non plus que Clémentine Célarié, pulpeuse princesse consorte à la palette émotionnelle Incroyablement riche. Rien n'y fait.

#### Olivier Schmitt

\* Théâtre de Paris, 15, rue Blanche, Paris 9º . Mº Trinité. Du mardi au samedi, à 20 h 30; le dimanche, à 15 h 30. Tél.: 01-48-74-25-37. Durée: 2 h 15. De 60 F à 250 F. Jusqu'au 31 décembre.

# Les malheurs de l'aimable Monsieur Prud'hon

Une exposition sélective de ce maniériste pompier aurait été plus instructive que cette rétrospective

PRUD'HON. Galeries nationales du Grand Palais, square Jean-Perrin, Paris 8. M. Champs-Elysées - Clemenceau. Tél : 01-44-13-17-17. Tous les jours, sanf mardi, de 10 h à 20 h; mercredi jusqu'à 22 h. Entrée 31 F et 45 F. Jusqu'au 12 janvier. Musée Condé, château de Chantilly (Oise). TéL: 03-44-62-62-62. Tous les jours, sauf mardi, de 10 b à 18 h. Jnsqu'an 31 octobre. De 10 h 30 à 12 h 45 et de 14 b à 17 h jusqu'an S janvier, Entrée : 39 F.

Il y a ces jours-ci dans le métro des affiches qui annoncent que « lo City habille les femmes nues ». Les femmes nues sont sur les affiches, jeunes, biemes et désossées. Elles n'ont pas de muscles, tout juste des seins, à peine une peau, et s'étirent, élastiques. Si elle n'était destinée à faire vendre des vêtements, cette campagne pourrait vanter la peinture de Prud'hon. Même blancheur, même mollesse, mêmes poses, même absence de naturel. On peut aimer. A défaut d'aimer, il reste à constater que perdure, à travers les époques, un goût pour le fac-tice outré, pour la stylisation poussée à l'extrême du chic diaphane. Il n'est ni neuf ni même récent, et ceux qui, par flatterie. avaient surnommé Prud'hon le Corrège français avaient raison au moins sur un point: l'un et l'autre peintres relèvent du maniérisme, lequel aime à exaspérer les procé-

dés plastiques et finit souvent en académisme.

d'une demoiselle qui s'attendrit. En 1799, l'heure étant à l'apaisement des passions, il figure La Sagesse et la Vérité descendant sur lo Terre, une Minerve et une dame nue qui flottent an-dessus des ténèbres. Des zéphyrs à ailes de papillons soulèvent une Psyché lafteuse. L'âme qui « brise les liens qui l'ottachent à lo terre », fantôme savonneux, décoile grâce à ses alles de tourterelle et échappe à la morsure d'un gros alevin qui essaie de se faire passer pour un dragon, sans succès.

Il ne faisait, dira-t-on pour l'excuser, que respecter les règles d'un genre codifié. Mais d'autres, dans les mêmes années, ont brisé avec ces règles désuètes, à commencer par Géricault. Ceux qui cultivaient l'antique y mettzient plus de vigueur et de singularité : que l'on songe à Girodet et à Guérin, puisque la comparaison avec David serait accablante. Excès d'Idéalisme? Mais l'Idéalisme néo-classique sait être héroique et exalté quand il use du contour raide, de la forme dure, du trait dynamique. Ici, le contour devient cotonneux, la forme indécise, le trait sans énergie.

**DES PORTRAITS ASSEZ INTENSES** Ce sout, en somme, de mauvais tableaux, passablement ridicules. Or pompeusement accrochés, ils règnent sur la rétrospective, qui tombe avec eux. Prud'hon, en dépit de ses erreurs, méritait mieux. Il n'est pas - pas seulement du moins - le prédécesseur de Bouguereau. Il se montre capable Prud'hon pensait exceller dans de portraits assez intenses. Sans l'allégorie, particulièrement dans doute ne peuvent-ils se mesurer à l'allégorie ailée. En 1793, la Révo- ceux de David ou d'Ingres. Mais lution se voulant vertueuse, il enfin, ce sont, pour les meilleurs, peint L'Union de l'amour et de des tableaux qui suscitent l'attenl'omitié - un garçon aux alles de tion, ne serait-ce qu'en raison des pigeon caresse chastement le cou modèles, Vivant-Denon, Talley-

rand, le peintre Devosge, qui fut le maître de Prud'hon, et de belles dames, Madame Copia, Madame Péan de Saint-Gilles et Constance Mayer, laquelle fut l'élève, la maîtresse, la collaboratrice du peintre et se trancha la gorge quand il lui signifia qu'il ne l'épouserait pas après la mort de sa femme, internée dans un asile. Surtout, il y a les dessins, ce qu'il

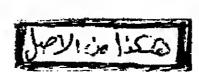
a fait de mieux. Papier bleu, mode-lés tendres, rebauts de blanc, estompe: tout est fait pour charmer l'œil, qui glisse le long de galbes doucement arrondis de jeunes femmes plutôt potelées. Le danger, c'est la virtuosité cultivée pour elle-même, l'exercice de style sans son poids de chair. Dans ses croquis, ses études pour des portraits - Joséphine, Talleyrand, Constance -, Prud'hon oublie le sonci d'élégance. Il cherche, il s'embrouille, il creuse. Il aurait mieux valu une exposition plus 70 III., 175 F.

complète de son œuvre graphique et se passer des grandes « machines » allégoriques. Il aurait été plus utile de rompre pour une fois avec la monomanie de l'exposition monographique. Réunir Prud'hon, Gros et Girodet, leur adjoindre peut-être quelques Géricault, voilà qui aurait permis d'explorer l'art français des années 1810 et 1820, ni strictement néo-classique, ni subitement romantique. C'eût été plus instructif qu'une rétrospective qui tourne à la défaveur de son héros.

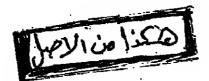
#### Philippe Dagen

\* Deux ouvrages consacrés à Prud'hon dessinateur paraissent simultanément : Pierre-Paul Prud'hon, la poésie du corps, de John Elderfield, 221 p., 114 ill., 350 F; Prud'hon, de 5ylvain Laveissière, Flammarion, 128 p.,





2 Table Transport Table Branch



#### FILMS DE LA SOIRÉE

20.45 11 était une fois le Broux E De Robert DeNko (Etats-Unis, 1993, 120 min). 23.00 Professeur Flolland E

23.00 The Rose E

r

111/3

9.3

~

177

2.35

100

2.00

 $\mathcal{C}^{*}(\mathbb{C})$ 

20.00

....

18

177

4 :

 $T = \{1, \dots, n\}$ 

100

1. 7

. ...

---

. ...

2-

10.00

.....

---

3.5

23.15 Agence matrimoniale E De Jean-Paul Le Chanois (France, 1951, N., 105 min). Ciné Ciné (1 RTBF 1 1.00 Paracelse

De Georg Wilhelm Pabst (Allemagne, 1943, N., v.o., 100 min). Ciné Cinéra 58 minutes pour vivre E De Renny Harim (Etats-Unis, 1990, v.o., 125 min). Canal

2.35 Planète interdite =
De Fred McLeod Wilcox (Etats-Unis,
1956, v.o., 90 min). Ciné Ciném
2.40 Les Malheurs de Sophie =
De Jacqueline Audry (France, 1945,
N., 75 min). Ciné Ciné

4.40 Dead Man = = De jim jamusch () v.o., 120 min)

# **GUIDE TÉLÉVISION**

MAGAZINES 12.45 Le Grand Forum. Avec Marie-George Buffet. 19.00 TV.+ 19.00 L'Invité de Cajou. Avec les G Squad. 19.30 Histoire parallèle. 20.30 Tarmac. L'Afrique du Sud. 20.50 Le Club. 21.00 Le Magazine de l'Histoire. Avec Mart-Olivier Baruch et Michel Winock. 21.40 Metropolis. 21.50 Ciné Cinécourts x Laurent Bénégui. Giné Cinéma

22.15 T'as pas une idée ? Avec Daniel Pennac. 22.25 Strip-tease. Locsque l'enfant paral 22.35 Cap'tain Café. Avec Enzo Enzo. Pra 23.50 Mise en scène. Avec Michel Leeb. 0.45 La 25° heure. L'affaire O.J. Simpson.

DOCUMENTAIRES

19.00 Le Cinéma des effets spécianz. 19.30 ➤ Paroles de femmes. Désirs d'enfant. 19.35 Histoire de la marine.

20.35 L'Age d'or du piano. 20.35 Araignées géantes d'Amazonie. 20.45 L'Aventure humaine 21.00 La Course aux étoiles.

21:35 Shaolin, la montagne des moines soldats.

de la galaxie.

23.35 Music Planet. Paul Smith. SPORTS EN DIRECT

14.55 Cyclisme. Tour d'Espagne. 15.00 et 17.45 Rugby. Coupe d'Europe: Pontypridd - Brive : Bourgoin -Pontypnica -Harlequits.

15.00 Cyclisme. Tour d'Espagne. 17.00 Tennis. Tournoi messieurs 17.05 Cyclisme. Tour d'Espagne. France 2 18.30 Tennis.
Coupe du Grand Chelem. Eurospo

MUSIQUE 17.53 Nina Simone à l'Olympia. Muzzik 20.45 L'Orchestre symphonique

français. 22.25 La Dame de pique. Muzzik 23.35 Pestival interceltique 1996. Cherish the Ladles. France Supervision 23.50 James Brown. Enregistré à Bedin-Est en 1988. Paris Presnière

20.20 Le Revenant. De Robert Lewis. 20.30 Le Manoir des fous. De Gareth Davies.

20.35 L'Amour dans le désordre. O'Elisabeth Rappessau. 20.50 Les Filles du maître de chai. De François Luciani (2/3).

20.55 Business Woman. De Charles Jarrott [1 et 2/2]. 22.05 Les Voiets verts. De Milan Dor.

23.00 Colette. De Gérard Poi [3 et 4/4]. 0.25 Double jeu. De Christopher Morahan.

22.35 Ligne privée. A De Nigel Dick.

20.30 Derrick. Sombres reves. Pas de risque.

20.45 Anx frontières du réel. O El Chupacabra. O Les hurleurs. 20.45 Banacek. La maile des Indes. 21.00 Profit. The Hero. 21.25 Inspecteur Detrick. Soumission. Corruptio 22.45 Wild Palms. [3/6].

23.00 Le Renard. Mort douce. 23.15 Des agents très spéciaux. Les abelles. 23.30 Inspecteur Morse. Cherubim and Seraphin 23.35 Mission impossible. Thérapie de groupe.

0.15 Le Monstre évadé de l'espace. La petite fille prodige. 0.25 Star Trek: la nouvelle génération. Le piège des samaritains (v.o.). Canal Jimmy

0.40 Nestor Burma. Un croque 0.45 New York District. 1.15 Seinfeld.

times qu'il n'a pas forcément envie de partager - S. Ke. DIMANCHE 28 SEPTEMBRE

# **NOTRE CHOIX**

• 12.10 Canal +

CyberCulture En août, à Los Angeles, le magazine mensuel «CyberCulture» a visité le Siggraph 1997, 24 édition du Salon qui rassemble, chaque été, aux Etats-Unis, les professionnels de l'image de synthèse. Au-delà des conférences sur les « fiens entre les humains et les robots », l'événement de la manifestation est la reconnaissance des gestes par l'ordinateur. Adieu souris! C'est en bougeant le corps que l'on commandera dorénavant la machine. Autre nouveauté, le toucher en trois dimensions qui permet désormais de sentir la forme et la matière d'un objet virtuel: c'est le «haptique» (du grec toucher) deux innovations dont les applications sont principalement chirurgi-

 22.25 France 3 Strip-tease

cales. - Pa. L.

Elle: « On se sentira plus tout sculs, on oura de lo compagnie! » Lui: « Oui, mais on prend un coup de vieux quand même! » Dialogue banal, saisi dans une rue de Paris, entre une jeune femme tout juste maman, et un homme qui se découvre père. Ils sortent de la maternité et rejoignent à pied Jeur appartement, au troisième étage sans ascenseur d'un immeuble plutôt miteux. Lorsque l'enfant poraît, d'Antoine Rodet, ouvre la série de quatre courts reportages du magazine de société « Strip-tease », d'habitude mieux inspiré. La présence pesante de la caméra et le malaise qu'elle suscite chez ces gens - qui, en réaction, surjouent leur vie – donnent au téléspectateur le sentiment désagréable d'assister en voyeur à des moments très in-

#### **PROGRAMMES**

**TÉLÉVISION** 

19.05 Beverly Hills. 20.00 Journal, Spécial Fl. 20.35 Résultat des courses, Météo. 20.45 C'est du l.ux. 22.50 Hollywood Night O Arrière vengeance

0.30 Formule F1. Spécial Grand Prix du Luxem 1.05 et 1.40 TF1 muit.
1.15 Les Rendez-vous de l'entreprise. FRANCE 2

19.45 1 000 enfants vers l'an 2000.

19.55 Au nom du sport. 20.00 Journal, A Cheval, Météc 20.50 Faites la fête. 23.20 Du fer dans les épinards 0.35 lournal, Météo.

19.50 et 20.40 Tirage du Loto.

1.35 Bouillon de culture. L'insoumission.

18.55 Le 19-20 de l'information. 20.05 Fa si la chanter. 20.35 Tout le sport. 20.50 Les Filles du maître de chai. Téléfilm de François Luciani [2/3]. 22.25 Strip-tease.
Lorsque l'enfant paraît ; La bourn

23.35 Soir 3. 23.50 Mise en scène 0.45 New York District. 1.30 Tennis.

#### CANAL +

► En clair jusqu'à 20.35 18.50 Flash infos. 19.00 T.V.+ 20 05 Les Simps 20.30 Le Journal du cinéma.

20.35 L'Amour dans le désordre. Téléfilm d'Elisabeth Rappeneau 22.05 Supplément détachable. 22.50 Flash infos. 23.00 Professeur Holland Film de Stephen Herek.

1.14 Pin-up.
1.15 58 minutes pour vivre 
Film de Renny Harlin (v.o.).

19.00 KYTV. [5/18]. 19.30 Histoire paralièle. 20.15 Le Dessous des cartes.

20.26 Documen 20.30 8 1/2 Journal 20.45 L'Aventure humai L'Or du Caucase.

22.45 Wild Palms. [3/6]. 23.35 Music Planet.
Patti Smith, l'océan des possibles

# 0.25 Double jett. Teléfilm de Christopher Morahar

19.40 Warning. 19.54 6 minutes, Météo. 20.00 Hot forme. Mai de tête. 20.35 Ciné 6 spécial. 20.45 Anx frontières du réel. O El Chupacabra. O Les hurleurs

0.15 Le Monstre évadé de l'espace. 1.05 La Nuit des clips.

#### RADIO

FRANCE-CULTURE

20.35 Si ça vous chante. 20.45 Nouveau répertoire dramatique Escalade ordinaire, de Werner Schwab

22.35 Décibels. Portrait de Bob Dylan ; Fernance 0.05 Tard dans la nuit.

#### FRANCE-MUSIQUE

19.30 A L'Opéra. 23.07 Présentez la facture. A la poursuite du facteur.

RADIO-CLASSIQUE

20.40 Les Concerts Bach-Abel. Œuvres de Bach, Abel, J.-C. Bach, Haendel, Mozart.

22.30 Da Capo.
Pierre Monteux, chef d'orchestre.
CEuvres de Brahms, R. Strauss, Mahler.

#### **FILMS DU JOUR**

17.30 Sur les ailes de la danse 🗷 18:30 La Princesse du Nil ■ De Harmon Jones (Etats-Unis, v.o., 75 min). 20.30 Le Pacteur M dford (France - Italie, 6; 110 min). 20.30 La Nuit des juges E

De Peter Hyano 1983, 115 min). 20.35 Le Solitaire E

20.45 Officier et Gentleman 🗷 O De Taylor Hackford (Et 1981, 130 min). 20.45 Barrily # E De Barbet Schroeder (Etass-Unis, 1987, Arte 95 mm.
20.45 Paracelse # #
Coord Wilhelm Pabst (Allemagne,

9.30 Journal de la création. Maddeo Morellet, Boada. La Cinqu

10.55 Droit d'anteurs. Avec Max Gallo (Napoléon): Zoé Valdès (La Douleur Dollar).

13.00 Le Magazine de l'Histoire. Les Journées du Patrimoine.

15.00 Les Dossiers de l'Histoire. La Sécurité sociale, 30 ans d'indécision.

16.25 Le Sens de l'Histoire. Charansky: du goulag

19.00 Le Gai Savoiz

20.00 Envoyé spécial. Pollution : Alerte I

20.45 Capital. Premier job:

22.55 Dimanche soit.

23.40 Lignes de mire. Auer Daniel Pennac.

DOCUMENTAIRES

19.15 Les Grands Moments

19.30 Taslima Nasroen.

18.45 Voyage an coeur de la galaxie.

0.40 Metropolis.

16.15 Faut pas rêver. Ethiopie: La partie de Kwosso. Avec Marc Hollogne. TV S

16.55 Naturellement, Okavango, Prance 2

19.00 Public. Avec Nicolas Sarkozy. TF 1

21.00 Les Dossiers de l'Histoire. L'affaire Spaggian.

22.25 Viva. Pierre Keller, art, défi et provoc? TSR

23.00 Envoyé spécial, les années 90.

0.55 Le Canal du savoir. Forme et mémoire du vivant. Parts Première

18.00 Nina Simone, la légende. Muz

SIGNIFICATION DES SYMBOLES:

➤ Signalé dans « Le Monde Télévision-Radio-Multimédia ».

SOn peut vois.
Son p

de l'art en Italie. [46].

E E Chef-d'œuvre ou semaine, dans sur ta dénade public chaque semaine, dans sur ta dénade public chaque semaine, dans sur talentes de la radio et – accompagnés du câble et du sate chamiques complets de la radio et – accompagnés du câble et du sate chamiques complets de la radio et – accompagnés du câble et du sate

spécial pour les sourds et les

MAGAZINES

12.25 Arrêt sur images.

**GUIDE TÉLÉVISION** 

La Cinquième

1943, N., v.o., 105 min). Cimé Cinéffi 21.00 Chronique d'une mort amoncée = = De Francesco Rosi (France - Itali 1986, 110 min). Paris Pre 22.10 Les Servivants de l'infini = De Joseph Newman (Etats-Unis, 1955, Ciné Ciné Ciné mais De Joseph Net v.o., 85 min). 22.30 L'Armagneur = = De Robert Rossein (Etats-Unis, 1961, N., v.o., 130 min). Ciné Chiefil

22.30 Thois scents 22.35 Le Rufflan

De José Giovani 1983, 115 min). 23.05 Kika = = A De Pedro Almodovar (France -Espagne, 1994, 120 min).

23.35 Sommers by E E De Jon Amiel (Etats-Unis, 1992,

20.35 Flaute couture.

21.55 Pour mémoire,

22.25 Squatters.

Sadate, Rabin.

23.35 Béton désarmé.

SPORTS EN DIRECT

13.55 Formule 1. Grand Prix du Luxembourg.

16.00 Cyclisme.

MUSIQUE

17.45 Andrei Gavrilov

18.55 Andrei Gavrilov

22.50 Carnegie Hall .

Jazz Band.

0.25 Jazz à Vienne :

LES CODES DU CSA:

joue Scriabine.

jone Rachmaninov

22.00 Le Musée d'Orsay. [3/6].

22.40 Lignes de vie. [2/4] Les raisins de la Prance 2

23.00 Blue Note. [2/2]. A History of Modern France Supervision

23.15 Dancing in the Street. [1/10]. Whola Lotta Shaldn. Canal Jimm

13.00 Tennis. Tournoi messieurs de Bucarest (Roumanie). Eurosport

13.25 Cyclisme, Tour d'Espagne. France 3

21.00 Formule indy. Grand Prix de Fontana (Californie).

18.00 James Brown. Enregistré à Berlin-Est en 1988. Paris Première

19.15 Sir Colin Davis dirige la Missa

20.30 Carmen. Opéra de Bizet. France Supervi:

23.50 Musiques au coeur. Symphonie n° 2 en ut mineur, de Gustav Mahler.

LES CODES DU CSA:

O Accord parental souhaitable

Accord parental indispensable
ou interdit aux moins de 12 ans
II Public adulte
ou interdit aux moins de 16 ans
supplément daté dimanche-lundi,
gnés du code ShowView – ceux de la ti
tible et du saiteffice.

22.30 Zarzuela : Luisa Fernanda. Muzzik

Dr Charles G. Hayes.

solemnis de Beethoven. Mnzz

Ciné Cinémas v.o., 115 min). 0.00 Le Désordre et la Nuit E E De Gilles Grangler (France, 1957, N., 90 min).

0.40 > Rebecca = = = D'Alfred Hitchcock (E N: v.o., 130 min). 0.40 Crashing Hollyw

1.30 Fiesta De Pierre Boutron (France, 1995, 105 min). Ciné Cinés 1.45 Les Prères Karamazov # III
De Fedor Ozep (Allemagne, 1931,
N. 85 min). Ciné Cinéfi N\_ 85 min).

2.10 Les Mistons # # Court-métrage de François Truffaut (France, 1957, N., 20 min). A 2.30 Les Amants du Pont-Neuf

0.35 Jazz at Montreux 1991.

17.10 Dans la gueule du loup. De Jim Goddard.

17.05 Les Enfants de Lascaux. De Maurice Bunio. Ciné Cinémas

18.00 La Poupée sanglante. De Marcel Cravenne [3/6]. La Cinquiè

. 19.00 Colette. De Gérard Poitou-Weber [3 et 4/4].

20.30 L'Aigle rouge.
De lim Goddard [1 et 2/2]. Festival

20.50 Le GrandaBâtre.
[3/9]. Les Grandes Saintes. Prance 2

20.55 Souhaitez-moi borme chance. De Jérôme Bolvin.

21.00 Baldi et la volcuse d'amour. De Claude D'Anna.

22.25 Meurtres dans la ville. De Peter Medak.

18.55 Demain à la une. Qui gagne\_ perd !

19.35 Nash Bridges. 19.35 Negarde de .... Le garde de .... 19.55 Highlander. Byron, l'ange nois.

20.00 Seinfeld. L'incendie (v.o.).

20.50 Derrick.

20.25 Dream On. La faute de Reo (v.o.).

20.30 Au coeur du temps.

20.45 Vidocq. Vidocq et les faux témoins.

20.55 Navarro. Mort dinique

21.55 Un cas pour deux.

22.05 New York Police Blue Hors limites (v.o.).

23.30 Aux frontières du réel. .

0.00 Le Pain noir. [11/16].

0.00 Mission impossible. Le pendu de l'Orion.

21.00 Une fille à scandales. L'honneur perdu de Nicky (v.o.). Canal Jist

22.55 Spin City.

Série Club

TSR

Série Club

19.00 Tatort.
Rendez-vous au cimetière.

19.05 et 22.30 Lois et Clark.

SÉRIES

0.50 Paul Simon.

TÉLÉFILMS

17.25 Rideau de feu. O'lgaal Niddam.

Canal Jimmy

#### **NOTRE CHOIX**

●.9.30 La Cinquième journal de la création

# Les artistes côté cour

L'UN SOUFFLE dans de curieux instruments, savamment bricolés. L'antre bondit de terrasses en toits et finit par se figer en statue sur des cheminées de ventilation. A eux deux, ils forment les « urbanologues associés » et se proposent « de révéler lo mémoire de [nos] murs et lo vie de [nos] trottoirs ». Plantés au milieu de la place principale de Chálonssur-Mame, les deux comédiens entament leur représentation quotidienne de théâtre de rue. L'occasion pour le « Journal de la création » de Serge Moati de les suivre dans leur travail mais aussi, et c'est l'intérêt,

de les surprendre. Contrairement à d'autres émissions à vocation cultur s'agit pas de mettre en scène l'artiste, sa vie, son œuvre. Mais bien de suivre le cheminement complet de la création, « de sa genèse o son aboutissement ». Et pour mienx saisir le mouvement de l'art contemporain, le magazine hebdomadaire a pris le parti de s'attacher, chaque fois, à quatre artistes. Cette semaine, ce sont deux comédiens, un peintre et un danseur.

Quelques heures avant la représentation extérieure, les comédiens Jean-Marie Maddeddu et Antoine Le Ménestrel se préparent dans une loge de fortune. Le premier rassemble ses instruments, tandis que l'autre exécute quelques mouvements d'assouplissement. Débute ensuite un jeu dont les riverains sont autant les acteurs que les spectateurs. Une façon de redécouvrir son environnement urbain, et de retrouver une certaine forme de

En pleine installation de l'exposition « Prançois Morellet, peintre amateur », l'artiste rôde dans les couloirs du Musée des beaux-arts d'Angers en contemplant une à une ses créations, à commencer par sa série des « néons ». Joan Boada, jeune danseur, apprend les pas destinés à le mettre en valeur dans le Ballet de France de Jean-Guillaume Bart, premier danseur à l'Opéra de

Paris. Un an après son lancement, le « Journal de la création » reste fidèle à sa politique initiale : faire découvrir qui sont les artistes et ce qui les anime. Le charme n'est toujours pas rompu. Peut-être parce que l'émission est, à chaque fois, trop courte.

Patrice Laurent ★ Tous les dimanches à 9.30. diffusion les vendredis à 10.15.

# **PROGRAMMES**

#### TÉLÉVISION

13.00 loumal 13.15 F1 à la Une.

13.55 Formule 1. En direct. Grand Prix du Luxembourg 16.00 Rick Hunter, inspecteur choc. 6.50 Disney Parade. 18.05 Vidéo Gag. 18.30 30 millions d'amis,

19.00 Public. 2030 Résultat des courses, Météo.

20.45 Officier et Gentieman Film O de Taylor Hackford.
22.55 Ciné dimanche. Film A de Pedro Almodovar.

#### 1.05 TF1 muit, Météo. 1.15 Elvis Presley, les alles brûlees.

13.00 Journal. 13.20 Météo. 13.30 et 16.00 Dit 15.10 Le Client.

17.55 Stade 2 18.45 1 000 enfants vers Pan 2000. 18.55 Drucker'n Co. 19.30 Stars'n Co.

20.35 A cheval, Méteo. 20.50 Le Grand Batre. [39] Les Grandes Saintes. 22.40 Lignes de vie.
[2/4] Les raisins de la colère

23.35 Journal, Météo. 23.50 Musiques au cœur. Symphonie nº 2 en ut n de Mahler.

1.05 L'Ecrivain public 1.50 Les Gens d'en face.

#### FRANCE 3

13.00 Les Zinzins de Pespace. 13.15 Keno. 13.20 Sports dimanche. 13.25 Cyclisme. Tour d'Espagne 14.45 Tiercé à Vincennes.

15.00 Un cas pour deux. 16.00 Cyclisme. Open des nations 17.15 Corky, un add pas comme les antres. 18.15 Va savoir.

18.55 Le 19-20 de Pinformation 20.10 Mister Bean. 20.35 Tout le sport. 20.50 Derrick. Un appel de Vienne 21.55 Un cas pour deux. Construit sur du sable

22.55 Dimanche soft. Daniel Vallant. 23.40 Lignes de mire. Daniel Pennac. 0.25 Météo, Soir 3. 0.40 Rebecca = = = Film of Alfred Hitchcock (v.o.).

#### CANAL+

► En clair jusqu'à 14.00 13.35 La Semaine des Grigo 14.00 Dimanche en famille. 14.05 Aventurier malgré hui. Télesim de Marc Rivière. 15.50 Blake et Mortimer. 16.35 Les Singes de Zanziba

17.00 Golf. 3º journée de la Ryder Cup. 18.30 La Petite Star. Film de James L. Brooks. 20.20 et 22.20 Flash infos.

# 20.30 Le Facteur E Film de Michael Radford. 22.25 L'Equipe du dimanche. 1.00 A part ça... Elton John. LA CINQUIÈME/ARTE

13.20 Les Yeux de la découverte. 14.00 Victoire | 15.00 Mémoires d'Orénoque 16.00 Le Cinéma des effets spéciaux. 16.25 Le Sens de l'Histoire. Charansky : du goulag au

17.55 Le Journal du temps. 18.00 La Ponpée sangiante.

19.00 Cartoon Factory. 19.30 Macstro. Dezső Ránki joue Mozart. 20 25 Documenta. 20.30 8 1/2 Journal.

20.40 Soirée thématique. Boire, la volupté, la chute. 20.45 Barfly # # Film de Barbet Schroeder.

23.30 Enfants d'alcooliques. 0.00 L'Avenir aujourd'hui.

#### 0.40 Métropolis. 1.40 KYTV. [5/18].

13.10 Confiance aveugle. Téléfilm de Paul Wendkos [1 et 2/2]. 16.40 Plus vite que la musiq

17.10 Dans la gueule du loup. Téléfilm de Jim Goddard. 18.55 Demain à la une. 19.54 6 minutes, Météo. 20.00 E = M 6.

20.35 Sport 6. 20.45 Capital.
Premier job : comment le décrocher ? 22.50 Culture pub.

23.20 Secret charnel.
Teléfilm D de Cédric Sundstrom 1.00 Sport 6.

#### **RADIO**

# FRANCE-CULTURE

18.35 Libre examen. 19.15 For intérieur. lean-Claude Pirotte.

20.05 Laissez-passer. Les musiciens du Nil 20.35 Le Temps de la danse. Anjeim Prejiocaj.

21.00 Atelier de création radiophonique.
L'Inspir du rivage, topographie souvre d'un isolement, par Eric La Casa.

22.25 Poésie sur parole, Edmond Jabès. 22.35 Le Concert. La Roque d'Anthéron. Œuvres d'Alkan, Franck, Liszt.

#### 0.05 Clair de nuit. FRANCE-MUSIQUE

19.37 L'Atelier du musicien. Symphonie fantastique, de Beni 20.30 Concert International. Festival de musique ancienne. Œuvres de Boccherini, Haydn.

#### 22.00 Voix souvenirs. Fragonard, de Pierné, enregistré en février 1957. 23.07 Transversale.

RADIO-CLASSIQUE 20.00 Soirée lyrique.

La Fille du Far West, opéra de Puccini,
par le Choeur et FOrchestre de la Scala
de Milan, dir. Lorin Maazel.

22.20 Les Grandes Heures
du Metropolitan Opera.

# 0.15 Dream On. Promotion canapé (v.o.).

28

NOUS VOICI RASSURÉS. Bernard Tapie n'a pas perdu snn temps en prison. Il y a écrit un livre, une somme de 1300 pages, dont il fait savoir qu'«il y en aura pour tout le mande! ». Ce dont personne ne doute. Il peaufine maintenant un rap, ainsi que cela est raconté joliment en page 25. Doc Gyneco and Mister Na-

nard! Le projet est alléchant. Le rap va décoiffer. Mais si l'on y revient ici, c'est simplement en raison du portrait de snn compagnon de malheur et de géhenne que fait Doc Gynéco. Le rappeur n'y va pas avec le dns du compliment : « On est des maudits. Tapie maintenant, c'est un peu un négro, un martyr. Il faut qu'on enlève nos fers ! » Compliment pour compliment, Bernard Tapie n'est nas inerat : « Il a un charme fou, ce mec. il n'est pas destroy, mais posi-

Donc les Maudits de Courbevoie, Onc'Négro et Pas destroy, vont briser les fers. Quel grand malheur en effet fut le leur, l'un jeté à fond de cale du Phocéa, l'autre propulsé au sommet du hit-parade. Et nous voilà partis pour le rap du bagne, comme il y eut un rock du pénitencier. Chaud

Les temps sont bien cruels. Et les sociétés bien féroces avec le pauvre monde. Traversons la Manche, maintenant, et voguons vers la rubrique Tony Blair. Car cet homme, à lui seul, est une actualité permanente. Pas une semaine que, d'une manière nu d'une autre, le Robin de Downing Street ne se signale à l'attention des médias. Au point qu'on en arrive à se demander si, dans chaque quotidien bien né, il n'y aurait pas nécessité de créer d'urgence un service Tony Blair avec chef de rubrique, dictionnaire des synonymes pour dire l'admiration et budget illimité. Qu'a fait Tony

Blair? Qu'aurait fait Tony Blair? Telle est la question. Cette semaine donc, le premier britannique n'a pas sauvé la couronne d'Angleterre. C'est fait. Pas renoncé à son augmentation de salaire. C'est acquis. Pas dit. tout compte fait, son affection pour l'euro. C'est admis. Cette semaine, le beau, le grand, l'unique Tony s'est occupé de pédagogie active pour remettre un peu d'ordre dans les familles.

Avec l'aide de son ministre de l'intérieur, Jack Straw, le premier ministre vient de concocter un plan rigoureux de lutte contre la délinquance juvénile. La trique n'étant pas un outil pédagogique dévolu par définition à la seule droite politique, le patron des tra-vaillistes a décidé d'employer la

Donc, c'est décidé. Ou cela va l'être. Couvre-feu à partir de 9 heures du soir pour les mineurs dans certains quartiers ou cités, quand les autorités le jugeront nécessaire. Responsabilité pénale des parents engagée pour les enfants en état de vagabondage. Obligation pour eux de vérifier chaque jour que leur progéniture se rend bien à l'école. Peines d'amende pour tous ceux, adultes, qui laisseront leurs enfants par trop manifestement « out of control ». Enfin, concernant les jeunes récidivistes, le projet comporte, un peu cnmme au football, tout un système de cartnns. Carton jaune d'avertissement par la police. Puis carton rouge, autrement dit les fers chers à Doc Gyneco, décemé par le tri-

Le projet ne suscite pas en Grande-Bretagne les grandes fu-reurs et indignations qui accueillirent en France les velléités répressives de quelques édiles. Que voulez-vous I C'est cela le blairisme. Et cela l'Angleterre. Inexportables!

# M. Séguin exclut de « se dresser contre le président de la République »

La rénovation du mouvement néogaulliste est à l'ordre du jour

DEUX MOIS ET DEMI après avoir accédé à la présidence du RPR, Philippe Séguin est prêt à donner toutes les assurances nécessaires. Même si, contre toute attente, il a pu récupérer, le 6 juillet, lors des dernières assises extraordinaires du mouvement néogaulliste, le fruit de la dissolution manquée de l'Assemblée nationale, il ne sera pas dit qu'il est prêt à trahir celui, Jacques Chirac, à qui il avait prêté le concours de son verbe et d'une partie de ses analyses, lors de la campagne présidentielle de 1995.

.Tnut au contraire, devant le conseil national du RPR, réuni pour la première fois sous son autorité, samedi 27 septembre à Paris, M. Séguin a apporté, à destination de tous ceux qui avaient cru devoir l'inscrire dans le camp du « postchiraquisme », cette importante précision : « Le président du RPR n'o aucume vocation à occuper ni à briguer quelque poste que ce soit. Il ne peut le faire, parce que ce sera à Jacques Chirac, et à lui seul, de décider ce qu'il aura à faire au terme de son septennat. Et, par définition, le Mouvement [le RPR] étant ce qu'il est, le Mouvement ayant été créé par qui l'on sait, on imagine mal son président se dresser ou, a fortiorl, se présenter contre le président de lo République sortant. »

Il rejoint d'ailleurs, sur ce point, l'analyse faite par Charles Pasqua dans un entretien au Figuro (daté 27-28 septembre). Le sénateur RPR des Hauts-de-Seine assure, en effet, que « toute tentative (...) de séparer lacques Chirac du RPR ou de dresser les militants contre lui est vouée à l'échec ». Non seulement parce que le RPR « est resté profondément attoché au président de lo République », mais aussi parce que V République : les cartes reviendront

vers Jacques Chirac ». Espérant clouer le bec à tous ceux, commentateurs sceptiques ou « compagnins » acides, qui le soupconnent d'organiser à son profit une future «écurie présidentielle », Philippe Séguin a encore assuré que s'il y a une « échéance majeure » à préparer, c'est bien celle des prochaines élections législatives, normalement prévues en 2002. Il compte ainsi, du même coup, se donner le temps nécessaire, pour revoir, autant qu'il le pourra l'organisation interne. le mode de fonctionnement et le proiet politique du RPR.

NI TENDANCE NI ALLIANCE » M. Séguin sait que ce pari n'est pas mince, mais il estime que, pour assurer sa survie, le mouvement néogaulliste doit changer de culture militante, tirer toutes les leçons de l'accession de son président-fondateur, M. Chirac, an sommet de l'Etat et, surtout, apprendre à débattre, afin d'assurer, en son propre sein, la synthèse des aspirations. parfois contradictoires, des Français. « Vous avez donné votre chef à

« c'est inscrit dans les astres de la lo France. Pour continuer à l'accompagner, vous aurez un patron. Au fur et à mesure que vous compléterez ma feuille de route, croyez-moi, vous vous en rendrez compte ! », a-t-

il lancé aux cadres du RPR. C'est ainsi qu'au titre de la «réconciliation » Interne du mouvement, le maire d'Prinal s'est félicité de l'élection, le 16 septembre, de Jean-Louis Debré à la présidence du groupe RPR de l'Assemblée nationale, qui n'était pourtant pas souhaitée par ses nouveaux alliés balladuriens. « Notre Rassemblement n'est aux mains ni d'une tendance ni d'une alliance », a-t-il dit. Enfin, jugeant que hil-même avait déjà tout dit, le 6 juillet, sur les rapports avec le Pront national - «ni alliance ni diabolisation » -, le « patron » a voulu confirmer, par son silence sur cette question, qu'il ne transigerait pas avec les éventuels fautifs: les prochaines élections régionales étant éminemment politiques, le RPR ne saurait laisser brouiller son « message » par l'annonce de tel ou tel accord utilitaire avec des représentants de l'extrême

Jean-Louis Saux

# Un tremblement de terre provoque onze morts en Italie

correspondance

L'Italie a revécu le 26 septembre les moments terribles des séismes meurtriers de ces demières années - 1968 en Sicile, 1976 au Frioul, 1980 dans la région de Naples. Cette fois, les Italiens ont vécu à la maison, pratiquement en direct, à travers les images enregistrées par une télévision locale, le moment le plns dramatique de la journée : l'effondrement d'une partie de la voûte de la basilique Saint-François Assise, faisant quatre victimes, et la destruction d'inestimables fresques de Cimabue. Les derniers bilans font état de onze morts dans l'ensemble des provinces touchées.

Dans la nuit de jeudi à vendredi, une première secousse, d'une maguitude de 5,5 sur l'échelle de Richter, détruit des villages entiers des Apennins, entre l'Ombrie et les Marches où se situe l'épicentre. En fin de matinée, vendredi 26 septembre, alors que tout danger semblait être écarté, la terre s'est remise à trembler de Trente à Rome.

DÉSASTRE ARTISTIQUE À ASSISE A Assise, c'est le drame. La machine des secours se met en place. Le gouvernement proclame l'état d'urgence et débloque 50 milliards de lires pour les premières interventions. A 11 h 42, les experts de la direction des Beaux-Arts sont dans la basilique Saint-François d'Assise, pour évaluer les dégâts provoqués par la secousse de la nuit. Des frères franciscains les accompagnent. Soudain une seconde secousse, bien plus terrible que la première, trappe de plein fouet ce jnyau dn patrimoine artistiqne mondial. Une équipe de télévision locale est présente et enregistre le mnment de l'effondrement de deux parties de la voûte. Les dé-

combres ensevelissent les deux techniciens et les deux religieux. Les images, retransmises dans la soirée par Canale 5, l'une des chaînes berlusconiennes, constituent un document exceptionnel.

Le séisme s'est abattu sur l'une des régions d'Italie les plus riches en œuvres d'art, églises, palais, campaniles... En ce qui concerne la basilique supérieure d'Assise, les premiers rapports de la direction des Beaux-Arts de l'Ombrie parlent clair: c'est un « désastre d'énormes proportions », d'une gravité «inimaginable». Il s'agit en particulier des fresques de Cimabue, de la fin du XIII- siècle, représentant les Evangélistes et celles des docteurs de l'Eglise. Quatre des vingt-huit frésques attribuées à Glotto représentant la vie de saint François, et qui oment les parois de la nef, ont été aussi abi-

C'est la richesse de ces fresques qui rend unique au monde cette basilique dédiée au « poverello.» d'Assise, construite au cours de la première moitié du XIII siècle, après la mort de saint François en 1226. Le monument avait résisté jusqu'ici à vingt-deux tremblements de terre, de 1349 à 1984. L'historien de l'art Federico Zeri dénonce les travaux effectués au cours des aunées 50 et 60 : « Ils-ontremplacé les poutres en bois par des poutres en ciment, ce qui a rendu le tout plus lourd et moins élastique. «De lo folie» pour ce professeur qui invite maintenant à éviter de marcher sur les décombres afin qu'on puisse tenter de recomposer les fresques, comme cela fut possible à Rome, dans l'église San Giorgio al Velabro, endommagée par une bombe en 1993.

Salvatore Aloise

# MIR et Atlantis se rencontrent en orbite

ATLANTIS devait s'amarrer, dans la muit de samedi 27 au dimanche 28 septembre, à la station spatiale russe Mir. Il s'agit de la septième rencontre orbitale entre Mir et une navette américaine. Cette mission doit principalement permettre de relever l'Américain Michael Foale, remplacé par son collègue David Wolf, qui séjoumera environ quatre mois à bord de la station. Atlantis doit jivrer un ordinateur destiné à remplacer le cerveau défaillant de Mir, ainsi que 3,4 tonnes de matériel et de vivres. L'équipage d'Atlantis, qui comprend le Français Jean-Loup Chrétien et le Russe Vladimir Titov, doit mener un programme de 35 expériences scientifiques et effectuer une sortie de cinq heures dans l'espace au cours des six jours prévus de vol en commun avec Mir.

■ OURS : deux des trois ours slovènes introduits expérimentalement dans les Pyrénées centrales devraient être recapturés avant l'hiver, afin de recevoir de nouveaux émetteurs, car ils ont réussi à se débarrasser des colliers qui portaient les premiers. Ils seront ensuite relâchés. - (Corresp.)

Tirage du Monde daté samedi 27 septembre : 499 342exemplaire:

# Lionel Jospin lance un appel au « rassemblement » des socialistes

AU TERME de son conseil national, samedi 27 septembre, à Paris, trois motions d'orientation devaient être soumises au vote des militants socialistes, lors dn congrès du Parti socialiste, du 21 au 23 novembre, à Brest. Dans la soirée du vendredi 26 septembre. François Hollande, premier secrétaire délégué, a réuni les signataires des huit contributions générales celles du secrétariat national, de Daniel Vaillant, de Laurent Fabius, d'Herri Emmanuelli, de Louis Mermaz, de Jean-Marie Bockel et Edith Cresson, des amis de Jean Poperen et de la Gauche socialiste - pour élaborer une motion de synthèse qui sera celle de la majorité du par-

La Gauche socialiste a quitté très vite cette réunion, après avoir confirmé le dépôt d'une motion « pour une autre cohérence » et souhaité que « le débat interne se passe bien ». MM. Hollande, Fabius, Vaillant, Mermaz, Emmanuelli, Mª Cresson et M. Bockel se sont mis d'accord sur une motion de synthèse à laquelle les poperenistes, représentés par Michel Debout et Philippe Bassinet, ont adhéré. Ce texte de quinze pages. Réussir ensemble, s'inspire de la contribution de M. Hollande et du secrétariat national autour de «la rénovation du socialisme français » et de l'affirmation d' « une cohé-

rence politique ». La motion de synthèse, qui devait encore être amendée au conseil national, emprunte des thèmes aux sept contributions réunies: la réforme fiscale à M. Emmanuelli, la politique industrielle à M= Cresson et M. Bockel, le rôle du parti à M. Mermaz et M. Vaillant, le « contrat social européen » aux poperenistes. Le texte de M. Fabius est repris sur l'emploi, l'éducation et la semaine de quatre jours présentée comme « une perspective centrale ». La motion revendique aussi les 35 heures, en y par-·venant «progressivement » et « sans diminution de salaire », par une articulation entre les négociations et la loi-cadre.

« REDÉFINIR L'ÉTAT ACTIONNAIRE » Sur l'avenir du service public et les privatisations, la motion s'attache, à partir de la problématique de M. Hollande, an rôle de « l'Etat acteur » dans la politique industrielle. Rédigé par Jean Glavany, ce chapitre intitulé « l'Etat et l'entreprise » évoque la défense et l'adaptation du service public et invite à « redéfinir l'Etat actionnaire ».

Si la quasi-totalité des poperenistes, y compris Alain Vidalies. se rallient à la motion de synthèse, Marie-Thérèse Mutin, appuyée par les jeunes de Combat socialiste, devait se résondre à déposer sa propre motion. Affectée par le « déchirement » du courant popereniste, Mac Mntin se rebelle contre « une motion fourre-tout » et des « jeux tactiques » qui se substituent an débat. « Il faut donner la possibilité aux militants de s'exprimer sur une orientation, non pas pour ou contre le gouvernement, mais sur le parti », explique-t-elle.

Premier secrétaire en titre, M. Jospin devait, samedi matin, défendre la politique du gouvernement, « répondre gréceux » aux ci-tiques de la Cantale socialiste et, surtout, réalisaire son soutien à M. Hollande en appelant au « rassemblements des socialistes. Le premier ministre devrait être un des premiers signafaires de la motion de symmese.

Michel Noblecourt



Cours et séminaire d'études de cas (180 h sur 9 mois : soirs et samedis) coût : 1 040 F/an

Brochure sur demande écrite eu : Marketing Industriel CNAM : 292, rue Saint-Martin, 75003 PARIS Tél. : 01-40-27-22-24 — 01-40-27-21-30



